

L'hebdo

du SAINT MAURICE

Shawinigan 10 décembre 1980

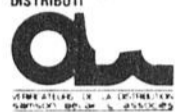
Soixante-cinquième année numéro 50

Courrier de deuxième classe. Enregistrement no. 0970. Shawinigan. Port de retour garanti. C.P. 67 Shawinigan.



21,43 certifié

OFFRE DISTRIBUÉ



Supplément de l'HEBDO

Cette semaine

Le Mart

SOMMAIRE

Dans le voisinage	p.4
On m'a dit	p.5
Revue	p.5
	p.5
	p.6
	8-9-12-16
	p.12
	p.28
	p.45-55
	p.46-47
Le votre service	p.58
Les jeux	p.57
Petites annonces	p.59-79



Le Gala sportif 1980

Nos athlètes à l'honneur



C'est devant une salle comble que s'est tenu le deuxième gala sportif Centre-Mauricie samedi soir dernier à l'auditorium du Cégep de Shawinigan. Plus de trente athlètes, personnalités et organismes ont reçu des Mérites de distinction. Aline Nadeau et Guy Fournier ont été proclamés les athlètes par excellence pour l'année 1980. L'HEBDO a préparé pour cette semaine un reportage spécial sur cet événement. Les détails vous seront donnés en pages 48.

Cercle de presse Centre-Mauricie Inc.

—page 2, 48

De retour d'une odyssée peu commune

M. Rolland Gervais, architecte bien connu de Shawinigan, est de retour sain et sauf parmi les siens, après avoir passé

quelque vingt jours en mer, au beau milieu de l'ouragan CARL. Son bon-frère et capitaine du voilier "Le Dimanche", M.

Michel Prénévost et son épouse Madeleine, leurs fils Luc et Guy ainsi que deux membres d'équipage, mesdemoi-

selles Francis Mc Kenna et Madeleine Audette furent recueillies en pleine mer par un cargo Irakien, le 3 décembre dernier.

L'HEBDO demeure en contact avec les aventuriers et tentera de vous revenir avec les détails de l'odyssée peu commune

de nos miraculeux.

Michel Matteau

NOUVEAU
CRÉDIT-BUDGET

jusqu'à \$2000⁰⁰

de marge de crédit personnelle



aux caisses populaires
associées du grand shawinigan

"ON SAIT PARLER D'ARGENT"

Régional

Le gala sportif 1980

Un deuxième succès

C'est devant une salle comble que s'est déroulé le deuxième Gala Sportif du Centre Mauricie samedi soir dernier à l'auditorium du Cégep de Shawinigan.

Paul-André Garceau

Organisé par les membres du cercle de presse Centre-Mauricie Inc., la réalisation du Gala aura nécessité le concours de dizaines d'individus et d'organismes.

Depuis le mois de juin, une dizaine de journalistes s'occupent d'organiser et de planifier cet événement d'envergure pour les sportifs.

Cette année, le Gala a revêtu un aspect plutôt protocolaire, puisque l'accent a été mis davantage sur les mérites.

On se rappelle que l'an dernier, la présentation du Gala ressemblait plus à celle d'une grande fête. La cérémonie avait eu lieu au sous-sol de l'église Christ-Roi.

Interrogé à la fin du Gala, la présidente du cercle de presse, Mme Claire Voyer, nous a fait part de ses commentaires quant à la vente des billets.

"Nous avons vendu 700 billets en l'espace de trois jours et si nous avions eu une salle pouvant contenir 900 personnes, nous en aurions vendu 900", de préciser Mme Voyer.

LES NOUVEAUTÉS

LES AMBASSADEURS PAR EXCELLENCE

Comme nouveauté cette année, le comité organisateur

du Gala a nommé trois ambassadeurs sportifs par excellence afin de souligner leurs performances.

Les trois ambassadeurs sportifs honorés en 1980 par le Gala Sportif du Centre-Mauricie sont: Marcel Jobin, Jocelyne Bourassa et Paul Pageau.

À noter que seule Jocelyne Bourassa était présente à la soirée, Marcel Jobin et Paul Pageau étant retenus à l'extérieur.

Selon le comité organisateur, ces trois sportifs ont su bien nous représenter dans leurs disciplines respectives.

LES BOURSES

La compagnie Alcan, en collaboration avec la Société des sports du Québec, le conseil des Loisirs de la Mauricie et le Gala Sportif ont remis des

bourses à deux athlètes de chez-nous.

Ainsi, Aline Nadeau de Shawinigan-Sud a reçu une bourse de \$600. Pour sa part, René Perron de Grand'Mère recevait un montant de \$500.

Précisons que la sélection de ces deux athlètes a été faite par un comité indépendant du comité organisateur du Gala sportif.

Par ce geste, la Société d'Électrolyse et de chimie Alcan Ltée désire honorer les deux athlètes.

Mentionnons finalement comme nouveautés, la distribution d'un cahier souvenir à chaque personne présente au Gala, la projection de diapositives représentant toutes les personnes mis en nomination et un mérites décerné à une Personnalité de l'année.

Les athlètes par excellence

Aline Nadeau et Guy Fournier

Aline Nadeau de Shawinigan-Sud et Guy Fournier des Cataractes ont été proclamés les athlètes par excellence lors du Gala Sportif tenu au Cégep de Shawinigan samedi soir.

Paul-André Garceau

Championne des compteurs du circuit collégial "AA" en handball, Aline Nadeau a remporté le mérites de distinction au détriment des deux athlètes, Danielle Cloutier de Shawinigan-Sud et Lisette Gauthier de Saint-Tite.

Membre des Colibris et des Électricks en handball féminin, Aline est auteur d'un record provincial civil et scolaire avec 19 buts dans une même partie.

De plus, elle a été choisie l'athlète par excellence des championnats canadiens civils en handball en 1980.

Pour sa part, Guy Fournier a été choisi parmi les deux autres athlètes mis en nomination, soit René Bastarache des Jets de Shawinigan et le coureur Claude Lafrenière.

Recrue de l'année chez les Cataractes en 1979-1980, Guy possède une fiche de 47 buts et 32 passes pour 79 points.

Il est un parmi les meilleurs marqueurs dans l'histoire du club de hockey junior de Shawinigan.

Rappelons que l'an dernier, Marcel Jobin et Danielle Cloutier de Shawinigan-Sud s'étaient mérités ces deux titres.

Autres nouvelles en page 48

Audiences publiques sur les embarcations motorisées

Un contrôle s'impose

La première d'une série de rencontres du Comité d'études sur "Le contrôle des embarcations motorisées sur les lacs du Québec" avait lieu mardi soir dernier au Centre Culturel de Shawinigan. Cette rencontre avec la population a permis à plusieurs groupes et individus de faire valoir leur point de vue sur le sujet.

Yves Pellerin

Le projet de contrôle des embarcations motorisées sur nos lacs fait face à plusieurs tendances qui à certains moments sont totalement opposées. Chose certaine, le processus de limitation semble bien enclenché et c'est sur les modalités d'application qu'il semble y avoir le plus d'hésitation.

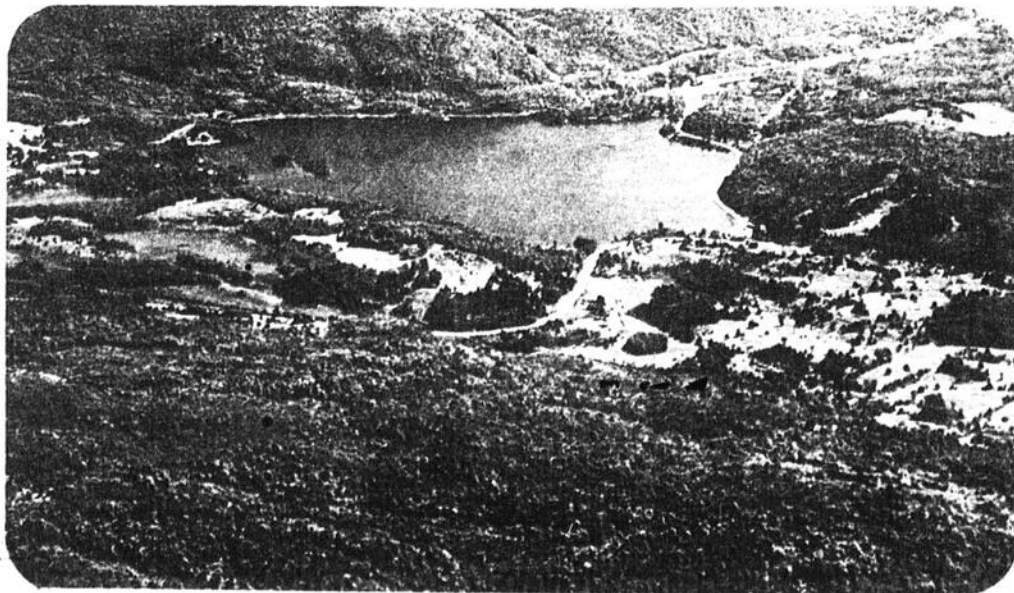
Les tendances les plus conservatrices voudraient connaître de façon encore plus certaine l'effet que peut avoir les embarcations motorisées sur l'environnement avant d'exercer un contrôle quelconque. Mais on sait pertinemment que plusieurs études démontrent que les moteurs de par leur fonctionnement, dégagent certaines substances telles les hydrocarbures qui ne sont que nocives pour la faune aquatique. Par contre, dans le but de protéger la liberté individuelle des gens, on souligne qu'aucun cas de mortalité n'était survenu à la

suite des recherches et études faites sur un échantillonnage donné en milieu aquatique. Mais l'absence de décès n'est pas une preuve qui confirme la non-nocivité des déchets rejetés, puisque comme le faisait remarquer M. Yves Mailhot de l'Association des Biologistes du Québec, la qualité de la faune aquatique risque d'être gravement compromise et la productivité du poisson pourrait baisser d'une façon considérable si des contrôles ne sont pas établis dans un délai le plus rapproché possible. La grande question qui se pose est de savoir si l'on continue les recherches afin de connaître exactement l'influence des moteurs sur nos

lacs pendant que ceux-ci continuent de les polluer, ou si l'on débute un contrôle immédiatement tout en poursuivant les études sur le sujet. Dans les deux cas, un contrôle devra éventuellement être appliqué et le comité d'étude était là pour connaître le point de vue de la population afin de baliser les restrictions pour que les changements ne soient pas trop brutaux. Par contre, la sensibilisation sur le sujet est commencée depuis plusieurs années et la tendance à la baisse et aux sports nautiques plus sains, comme la voile démontre que le processus est bien enclenché. Au Lac Long, à Saint-Élie-de-Caxton, l'Association des propriétaires a pris la décision, il y

a deux ans, de contrôler elle-même avec le concours des utilisateurs les embarcations motorisées sur les lacs, pour que d'ici 1982, il n'y ait plus d'embarcations à moteur, sur ce lac.

Les enjeux d'un contrôle sont grands, car la principale source de contamination se situe à un niveau de beaucoup supérieur aux individus possédant des embarcations à moteur. Mais le fait de leur faire connaître leur implication dans un milieu qu'ils apprécient pourra éventuellement amener les gens à revendiquer des lacs plus propres, des rivières plus attrayantes et un fleuve moins pollué.



Guy Fournier des Cataractes semble très heureux de recevoir le mérites des mains de M. Roger Hammond des Caisses pop. associées. (Photo L'Hebdo François Levasseur).



Le directeur de la station radiophonique C.K.S.M., M. Pierre Demondehare remet ici un mérites à Aline Nadeau. (Photo L'Hebdo François Levasseur).

La nomination du nouveau directeur de police à Shawinigan.

Ça soulève plusieurs commentaires

La nomination du nouveau directeur de police et incendies à la cité de Shawinigan a soulevé plusieurs commentaires de la part des agents Jacques Houde et Bertrand St-Onge, candidats en lice, et du conseil municipal. Leurs remarques visent avant tout, la reconnaissance des compétences des candidats dans le résultat des évaluations, puisque chacun reconnaît l'autorité du capitaine-détective Raymond Richard qui sera assermenté le 17 décembre.

Claire Voyer

Lors d'une conférence de presse, les agents Houde et St-Onge ont tenu à préciser leur position face au processus de promotion tout en félicitant le capitaine Richard pour sa nomination et l'assurant de leur collaboration au sein du département.

À l'origine, 8 personnes devaient signifier leurs intentions en proposant leur candidature. Au mois de novembre, 3 d'entre eux étaient convoqués en entrevue par 2 membres du Commissariat des Incendies.

MM. Houde et St-Onge contestent le fait que seulement le niveau scolaire atteint lors de leur entrée au service de la police municipale en 1958, les stages à l'Institut de Police de Nicolet et leurs expériences en milieu de travail soient retenues, alors que des cours complémentaires ne le sont pas. Ils déplorent également le contenu de l'examen de la Commission de Police qui ne portait que sur les qualifications nécessaires à un directeur de police sans tenir compte de l'aspect incendie. Quant à l'entrevue avec les délégués du Commissariat des Incendies, il ne fut pas question de passer un examen, mais simplement une entrevue.

Aussi, le 1er décembre, le conseil municipal procédait à la nomination du nouveau directeur, alors que la Commission de Police a fait parvenir sa recommandation sans y inclure de pointage et que le Commissariat des Incendies n'a pas fait connaître son évaluation.

Puisque le poste convoité implique la double fonction de directeur de police et incendies, les agents Houde et St-Onge déclarent avoir été bernés face à la formule adoptée pour rendre le

résultat officiel. Aussi, ils se posent la question à savoir si le mandat donné par les législateurs de la Cité de Shawinigan à la Commission de Police a été suivi selon la demande du 31 mai 1980, date d'ouverture du poste, se rapportait à un directeur de police et incendies, puisque dans leur correspondance avec la Commission, il ne fut question que d'un directeur de police.

QUESTIONS

"Par qui ce mandat fut-il faussé? Par la Commission de Police elle-même? Par les administrateurs de la Cité? Le Commissariat des Incendies fut-il aussi berné en venant à Shawinigan en baladeur? Et le conseil municipal fut-il également berné? Autant de questions que les agents entendent étudier dans les prochains jours.

Cependant, ils admettent qu'il est vrai, qu'ils ont dit aux législateurs qu'ils se désistaient puisque le dossier s'orientait vers la nomination d'un directeur de police seulement et qu'ils considèrent que le dossier fut faussé et le processus biaisé. Ils ont opté pour le désistement parce qu'ils connaissaient la recommandation de la Commission de Police.

REVENDEICATION

Leur action dans les prochains jours fera l'objet de revendications en vertu de la Charte des Droits et Libertés de la personne dont l'article 4 stipule que toute personne a droit à la sauvegarde de sa dignité, de son honneur et de sa réputation. L'article 16 mentionne que nul ne peut exercer de discrimination dans l'embauche, la formation professionnelle et la promotion et l'article 49 qui demande réparation du préjudice pour

atteinte illicite à un droit et cessation de cette atteinte.

À la dernière séance du conseil municipal, les membres du conseil se sont dit extrêmement déçus par les agissements de la Commission de Police, qui, selon le maire, aurait manqué à l'éthique professionnelle. Ils sont déçus de ne pas connaître la raison du rejet des 7 autres candidats puisque la Commission n'a émis aucun commentaires sur les aptitudes des postulants.

EN FAIT...

"Ça n'enlève rien à la qualité des individus qui ont appliqués" devaient-ils ajouter. Cependant, si la recommandation avait été supportée par un portrait d'évaluation, les réactions auraient sans doute été différentes.

La nomination du nouveau directeur Raymond Richard, prendra effet aussitôt que les critères de la Commission de Police seront remplis et qu'une entente entre la ville et le capitaine sera intervenue.



DOSSIER La violence en Mauricie

A chacun sa solution...

Reliée à une notion d'agressivité, la violence est quotidienne et concerne tout le monde dans ses manifestations les plus diverses. C'est pourquoi notre collaboratrice, Jacqueline Côté, petit bout de femme bien connue dans la région, a choisi ce sujet "tabou".

Comment terminer un dossier sur la violence quand on a l'impression qu'on ne fait que commencer à entrer dans le sujet? Comment résumer en si peu de lignes ce qu'une foule d'auteurs différents ont exprimés dans de nombreux volumes sur divers aspects du sujet? C'est impossible et ce n'est d'ailleurs par le but que nous cherchions à atteindre.

Faire un exposé savant sur la violence, en donner une description détaillée ou la disséquer avec des termes scientifiques ne seront d'aucune utilité dans la lutte contre ce problème et aucune de ces solutions ne mettra fin à ce fléau.

Comment combattre une force qui est en chacun de nous et dont l'utilisation non contrôlée devient un événement quotidien, une action considérée naturelle et acceptable parce qu'elle fait partie intégrante de nos moeurs et de notre façon de vivre?

Des conceptions et des idées qui sont si fortement ancrées dans notre philosophie ne se délogent pas facilement et même des guerres bien structurées et des croisades de longue durée ne parviendront à des résultats tangibles qu'après maints efforts et plusieurs décennies.

Pensons seulement aux idées courantes telles, la libération de la femme, le retour à la terre et participation. Il y a des années que ces pensées circulent et sont véhiculées par tous les moyens publicitaires et dont les slogans sont sur les lèvres de tous et chacun. Cependant, encore aujourd'hui, malgré une tendance apparente vers ces idéologies, la grande majorité de la population croit toujours, en pensée et en actes, à la supériorité de l'homme, les populations urbaines sont heureuses de vivre étouffées dans leur pollution et la plupart des gens continuent à se dire sportifs parce qu'ils regardent les matchs à la télé et leur activité physique se résume à ouvrir la porte de leur garage par commande à distance.

Un changement graduel est possible, tout de même, mais c'est une oeuvre de longue haleine au fil des années et des efforts déployés. Grâce à une récente sensibilisation dans les différents milieux qui touchent de près ou de loin le domaine de la violence, certaines mesures seront prises, des dispositifs seront mis en place. Une propagande anti-violence fera surface et le lent processus démarrera. Des groupements et des associations naitront, ce nouveau thème de la non-violence sera véhiculé partout, on effectuera

des études sérieuses sur le sujet, des organismes gouvernementaux se joindront à la propagande et des efforts soutenus seront déployés pour favoriser la prévention.

Ces différentes actions, que j'ai pu énumérer en quelques lignes, nécessiteront un travail continu pendant des dizaines d'années, une planification à long terme adéquate et beaucoup de chance pour atteindre des résultats appréciables et tangibles.

Voilà pour les organismes, mais le fond du problème réside dans le "moi intérieur" de chacun de nous, dans notre conception de la violence, dans notre façon d'utiliser, à bon ou mauvais escient notre réserve d'agressivité. Si pour corriger une situation telle que la violence, il faut changer la mentalité des gens, et que chacun de nous ne peut pas faire partie de tous les comités mis sur pied, pourquoi ne pas chercher à modifier le comportement de nos proches en commençant par nous-mêmes.

Pour ce faire, il faut admettre et identifier sa propre violence, en faire l'analyse et en chercher les causes. Lorsqu'on connaît notre propre violence, qu'on peut en déceler le pourquoi, il est souvent facile d'y trouver une solution qui peut être aussi

Dernière semaine

simple que de prendre quelques respirations profondes lorsqu'on sent monter notre agressivité. Mais il y a aussi les solutions plus difficiles, plus lentes, mais la réussite d'une offensive collective contre la violence sous toutes ses formes réside dans la capacité qu'à chacun de nous de modifier son attitude vis-à-vis la violence dans la société et sa capacité de canaliser positivement cette force qu'il a en lui et qu'est son agressivité naturelle.

Pour les personnes qui subissent des violences, les solutions sont plus complexes, mais il existe plus d'une association ou d'un organisme qui a pour but de venir en aide aux victimes de violence. Il est évident que les victimes ne connaissent pas nécessairement les moyens à prendre, mais les nombreux intervenants sont d'accord pour dire que les victimes auraient intérêt à s'adresser au curé de leur paroisse car celui-ci est la personne la plus disponible à toute heure du jour, et celui qui est au courant de toutes les possibilités d'aide et de secours.

Donc, à chacun son examen de conscience et lentement mais sûrement nous gagnerons la lutte contre la violence.

Jacqueline Côté

Comptoir Musical Filion De lourds dégâts d'eau.

Le Comptoir Musical Filion a subi des dommages considérables dans la nuit de jeudi à vendredi quand un tuyau d'alimentation à eau d'une dizaine de pouces de diamètre s'est rompu en effectuant des réparations sur la 5e Rue au Centre-Ville de Shawinigan.

Yves Pellerin

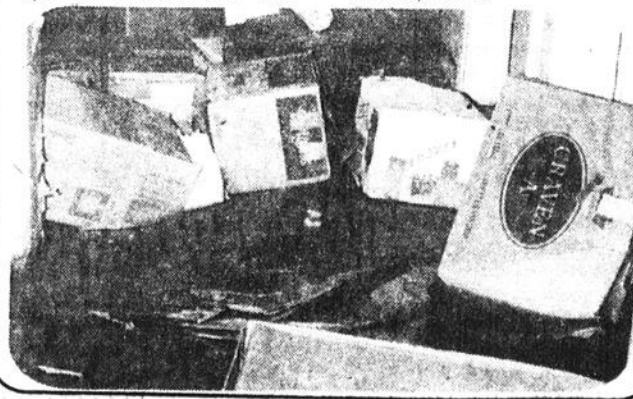
M. Bernard Filion a évalué les dommages à plus de 250,000 dollars et prévoit que ses ventes des Fêtes seront au ralenti à cause du matériel qui est souvent difficile à obtenir.

L'eau a pénétré avec une violence terrible déplaçant des objets sur des dizaines de pieds, les transportant d'une pièce à l'autre. Le sous-sol a été inondé sur toute sa surface, le niveau d'eau montant à certains endroits jusqu'à 15 pouces de terre, atteignant tout ce qui se trouvait sur les

tablettes les plus basses. Des contrebasses d'une valeur de 5,000 dollars l'unité ont été balayées par l'eau, plusieurs violons et guitares de grandes valeurs ont été affectés par l'eau et le sable. Plusieurs instruments en métal pourraient éventuellement être réutilisés mais tout ce qui est fabriqué en bois et qui a été touché par l'eau est une perte.

Depuis plus de trente ans que le Comptoir Musical Filion est en marche, c'est la première fois qu'une chose semblable se produit et c'est d'autant plus pénible que le matériel est de très grande qualité et par le fait même demande des délais de livraison allant souvent jusqu'à plusieurs mois.

Nous souhaitons à la direction et au personnel du Comptoir Musical Filion, une bonne chance et un grand courage pour passer au travers de cette dure épreuve.



DANS LE VOISINAGE

Photos l'hebdo François Levasseur



Robert Therrien

Le photographe bien connu, Robert Therrien a reçu lors du dernier congrès annuel des photographes professionnels à Montréal 10 mérites en appréciation à son travail exécuté lors de la dernière année.



Un chasseur de rats

M. Jean-Claude Gélinas, employé à l'auditorium Municipal, s'est improvisé en chasseur de rats lorsqu'une de ces bestioles a fait son apparition sur la rue Broadway à Shawinigan.



A l'ACROS

L'ACROS a reçu récemment une subvention de \$500 des mains du président du club Richelieu, M. Eugène Bellemare et de M. Yvon Déry président ex-officio. Ils sont entourés ici de MM. Maurice Therrien et Victor Juneau, président de l'ACROS.

Recette de l'Hebdo

Des sandwichs originaux

Ingrédients:
1 paquet (250 g.) de fromage à la crème ramolli
25 ml. de lait
500 ml. de germes de haricots
50 ml. d'oignon vert haché
25 ml. de céleri finement haché
2 ml. de sel
8 tranches de pain de seigle

grossièrement haché
50 ml. de céleri finement haché
50 ml. d'oignon vert haché
30 ml. de vinaigrette
1 ml. de sel
0.5 ml. de poivre
6 tranches de pain de seigle beurré
100 ml. de fromage suisse râpé
6 tranches de marinades aux concombres

Préparation:

Mettre en crème fromage et lait. Ajouter en brassant, le reste des ingrédients, sauf le pain. Étendre 50 ml. de ce mélange sur chaque tranche de pain. Garnir d'une tranche de tomate, au choix. Donne huit sandwichs.

Préparation:

Mélanger poulet, céleri, oignon, vinaigrette, sel et poivre, étendre 50 ml. de ce mélange sur chaque tranche de pain. Garnir de 15 ml. de fromage râpé. Griller jusqu'à ce que le fromage fonde (2 à 3 minutes). Garnir de marinades. Donne six sandwichs.

Ingrédients:

375 ml. de poulet cuit

CP Hotels L4
LE BARON
3600 boul. Royal, Trois-Rivières, 379-3232

BUFFET FAMILIAL
CHAUD et FROID
Musique d'ambiance
tous les dimanches
à partir de 18h00
Enfants moins de 6 ans. \$4.00

\$6⁹⁵

seulement taxes et service en sus

DÎNER DANSANT
CHAQUE SAMEDI SOIR
dans une ambiance de fête et de musique, dégustez vos plats préférés à la salle Lavolette à partir de 18h00
MUSIQUE DE DANSE A PARTIR DE 20h30

Pour réservations: 379-3232

Gérard Dufresne
C.D'A.A.

Pierre Guillemette
C. D'A.A.

Bernard Clément
C.D'A.A.

Michel Blais
C.D'A. ASS.

René Thibodeau
C.D'A. ASS.

Carole Archambault
C.D'A.ASS.

Fernand Richard
Représentant-vie

CONSULTEZ NOUS POUR VOS ASSURANCES

- Vie
- Auto
- Incendie
- Vol
- autres risques

- Pour les particuliers
- Pour les commerces et les bureaux
- Pour les P.M.E.
- Pour l'industrie

UNE BONNE OCCASION DE REVISER VOS DIVERSES POLICES

GERARD DUFRESNE INC.

(courtiers d'assurances générales)

769, 5e Rue, Shawinigan Tél.: 537-8861

Vous pouvez payer à la caisse populaire de la cité, 1795 St-Marc, Shawinigan sans frais. Egalement à la caisse de la ville Shawinigan-Sud, 2500, 125e Rue sans frais.

4 - L'HEBDO DU ST-MAURICE - 10 DECEMBRE 1980

FINANCE...

Difficulté à obtenir un prêt?
Industriel et commercial

\$25,000⁰⁰ À 1 MILLION ET PLUS

CONSEILS, RÉSULTATS RAPIDES

Tél.: 1-418-(849-7134)



Michel Matteau

n m'a dit... d'vous dire

Cours de pré-instructeur

L'École de Ski de la Vallée du Parc organise un cours préparatoire pour ceux qui veulent devenir moniteur de ski alpin ou améliorer leur connaissance dans ce domaine. Pour participer à ce stage, on demande que les participants soient de calibre intermédiaire ou avancé. Ce cours aura lieu le samedi et dimanche les 20 et 21 décembre 1980 et les inscriptions doivent parvenir à la Vallée du Parc Inc. avant le mardi 16 décembre.

Désolé mesdames

Lors du "Gilles Grondin bien cuit", soirée au profit des jeux du Québec à Shawinigan-Sud, je devais, bien sûr, à titre de bénévole, m'occuper du déroulement général de l'événement. Cette tâche m'a forcé à décliner une invitation à la danse, invitation m'était faite par une grande amie, Micheline Dupuis. Une source d'information me rapportait l'ampleur de la déception de Micheline. Sois assurée, Mirri, que je comprends ta déception et que je me ferai un devoir de réparer le tout lors d'une prochaine occasion.

La maman chanceuse

Depuis trois semaines, l'Hebdo vous apporte la chance d'offrir à votre maman de gentils cadeaux. Une invitation à participer en grand nombre à la promotion "La maman chanceuse". Nous attendons vos lettres.

Des dégâts importants

Les gens de l'Hebdo sympathisent avec l'équipe du comptoir musical Filion de Shawinigan pour les dégâts causés au magasin par le bris d'une conduite d'eau. Nous espérons fortement que les dommages ne seront pas trop élevés.

Le Pee-Wee Optimiste Grand'Mère

Ce soir, à la Brasserie Molson, aura lieu la conférence de presse du tournoi de hockey Pee-Wee de Grand'Mère, Julien Lacoursière, chargé des relations avec la presse, me confiait que les optimistes de Grand'Mère s'en promettent pour le prochain tournoi. Lâchez pas les gars.

Bienvenue Jacqueline

Jacqueline Côté vient de se joindre à l'équipe de vente de l'Hebdo. Bienvenue à toi Jacqueline et l'équipe te souhaite le meilleur des succès.

Il se fait piquer

Des visiteurs nocturnes s'acharneraient à entrer au marché économique de la rue Viger. En effet, notre ami René Laforme, la victime, nous confirmait les faits et de plus, se promet d'organiser un accueil chaleureux aux prochains personnages qui se présenteraient à des heures tardives. Bon courage René, et surtout, ne manque pas de nous aviser de tout développement.

Des élections

Très bientôt, le club PIC de Shawinigan se nommera un nouveau président. Est-ce que le président sortant, M. Pierre Deschênes réserve une surprise aux membres présents à l'élection? Son prédécesseur Yvon Hould aurait peut-être une suggestion?...

Stationnement gratuit

La demande des marchands de la Promenade du Centre-Ville a été acceptée par le conseil de ville lundi dernier à l'effet que le stationnement soit gratuit pendant la période des Fêtes. Ceci faisant suite aux résultats tangibles de l'an dernier. Ainsi, vous pouvez stationner votre auto gratuitement depuis le 4 décembre dernier jusqu'au 15 janvier.

A l'Age d'Or Saint-Paul

Le club de l'Âge d'Or de Saint-Paul de Grand'Mère a tenu son assemblée générale annuelle de ses membres pour l'élection du comité exécutif. À la présidence, on retrouve Mme Yvette Foster (réélue), la vice-présidente, Mme Ovide Simon (réélue), la secrétaire, Mme Éliane Maillette (réélue), le trésorier, M. Léo Eug. Chamberland (réélu) et les directeurs, MM. Arthur Moreault (réélu), Jean Dussault (réélu) et Georges Gélinas (élu).

BONJOUR JOLIE VOISINE



Gertrude travaille à la Boutique Ginette Lemire Inc. des Galeries Royales. Gertrude aime bien la lecture comme passe-temps. (Photo l'Hebdo F. Levasseur).



ACTIONS
OBLIGATIONS
ÉPARGNE ACTIONS



LÉVESQUE, BEAUBIEN INC.

Raymond Lamothe

Tél. Bur: 536-4101

Tél. rés: 538-3427

N'oubliez pas



10 décembre

L'Âge d'Or Saint-Jean Baptiste de Grand'Mère Enr. organise un souper de Noël suivi d'une soirée récréative le mercredi 10 décembre. Tous les membres et leurs amis (amies) sont invités. Pour réservation, téléphonez à 538-8895 ou 538-3223.

L'AFÉAS du Lac-à-la-Tortue tiendra sa réunion mensuelle ce soir à 19h30 à la salle paroissiale du Lac-à-la-Tortue.

13 décembre

Les Ursulines de Shawinigan invitent les anciennes élèves de l'Académie Saint-Pierre, du cours commercial et du Pensionnat et leurs professeurs à une célébration eucharistique d'action de grâces pour la béatification de Marie de l'Incarnation, à l'église de la paroisse Saint-Pierre de Shawinigan le samedi 13 décembre 1980 à 19h00. Cette célébration sera présidée par Mgr Jean-Guy Hamelin, évêque de Rouyn-Noranda et ancien aumônier des Ursulines. Après la célébration, les anciennes élèves et leurs professeurs sont invités à une rencontre amicale au Tremplin, 882 Hemlock, autrefois École Commerciale des Ursulines. Bienvenue à tous.

Le repas des fêtes de l'AFÉAS du Lac-à-la-Tortue aura lieu le 13 décembre à 18h00. Un orchestre sera présent pour la soirée. Pour de plus amples informations, communiquer avec Johanne Blais au numéro 538-9748.

L'Âge d'Or affilié de Sainte-Thècle tiendra sa soirée récréative le samedi 13 décembre à 20h00 à la salle Aubin. L'orchestre "Gigalou" fera les frais de la musique. Cordiale bienvenue à tous les gens de la paroisse et des paroisses environnantes. Des prix de présence seront distribués et un goûter sera servi.

Un grand tournoi de domino aura lieu le samedi 13 décembre à la Taverne Bellevue. Bienvenue à tous.

L'Âge d'Or de Saint-Élie de Caxton organise sa soirée récréative pour le samedi 13 décembre à 20h00 à la salle du Couvent. L'orchestre Hamelin fera les frais de la musique. Un goûter sera servi à la fin de la soirée. Bienvenue à tous.

15 décembre

Les Filles d'Isabelle de Shawinigan auront leur souper des Fêtes au local le 15 décembre à 18h. Les billets sont en vente chez les Syndicats, à la Plaza et chez M. Hérard.

HOUSSE D'AUTO

Pour Noël, pensez à la chaleur et au confort d'une housse d'auto, le plus grand choix en Mauricie et les meilleurs prix.



Peaux de mouton
Cette semaine
seulement

\$39⁹⁵ et \$44⁹⁵

Clémence

TEXTILES ENR.

353 MERCIER, SHAWINIGAN

536-5773



EDITORIAL

Une concertation souhaitable

On annonce pour février 1981, un mini-sommet économique régional afin de faire le point et de relancer une économie en perte de vitesse. Il est vrai que l'économie québécoise donne des signes de déclin à l'intérieur d'une économie canadienne elle-même de plus en plus essouffée. C'est une situation difficile qui est imputable à un manque de prévoyance des responsables économiques des années antérieures. Lorsqu'il est question de manque de prévoyance, c'est que le développement économique n'a pas été considéré comme essentiel et permanent, que les investissements nécessaires au développement industriel ont été

négligés. On s'est contenté de vivre, de ramasser la manne sans prévoir les lendemains. On s'est trop fié aux gouvernements ou aux paliers supérieurs au lieu d'agir soi-même. Nous devons être conscients de notre développement régional. C'est pourquoi il est important de se concerter dans un mini-sommet économique afin de réveiller l'apathie de la population et sensibiliser les forces vives du milieu. Notre région a un taux de chômage élevé, 14,6 p.c. Ce n'est pas une image d'une économie saine. Pourtant les avantages que possèdent notre région sont nombreux: sise à proximité des grandes villes, des marchés de

consommation, dotée d'un important réseau routier, de parcs industriels et de facilités aéroportuaires. Il est suprenant qu'on n'ait pas plus de succès économiquement. Il est temps de réanimer la collectivité et de mettre à contribution toutes les ressources et toutes les possibilités. Plus que jamais, l'approche doit être communautaire parce qu'elle a plus de chances de réussir. Nous devons changer notre image en se préoccupant davantage des conséquences sociales, de réconcilier les exigences et les impératifs économiques d'une part et les objectifs sociaux d'autre part. Nous possédons des atouts importants

dans tous les secteurs de l'activité économique, il s'agit de les faire fructifier. Ce mini-sommet ne se veut pas au premier abord pour attirer des investisseurs mais une prise de conscience pour activer la créativité et une entrepreneurship qui stimuleront l'économie, de corriger certaines failles. Ce regroupement produira des effets dans la mesure où tous en arriveront à une concertation dans leurs efforts: agents économiques, conseils municipaux, patronat, syndicats, etc.

Jean-Marie Hammond

La folie des Fêtes

Dès les premiers jours de novembre, nous nous sentons glisser vers la période bruyante des "Fêtes". Les décorations, les pères Noël rigolos, les chants de Noël attendrissants et toutes ces personnes qui magasinent, dont le flot ira en augmentant jusqu'au point ultime qu'est la veille de Noël.

Il faut penser à tant de choses en cette période de l'année et particulièrement à cette "corvée", l'achat des cadeaux. Oui, une corvée plus qu'un plaisir...

Une course à ce qu'il y a de plus gros, de plus cher, de plus tape-à-l'oeil. Un objet ou un jouet acheté pour bien paraître, pour se déculpabiliser ou pour se faire plaisir à soi-même tout en flattant son orgueil.

Même ceux qui ont des réticences pour ce genre d'achats se laissent aller dans l'effervescence des derniers moments. C'est la folie des fêtes, le gaspillage.

Ces cadeaux, même les plus dispendieux, ont-ils toujours l'effet escompté? Souvent, le plaisir est de courte durée... Ils éblouissent mais ne séduisent pas.

Bien magasiner prend plus de temps et moins d'argent. Donner un cadeau est un geste qui doit venir du coeur et c'est un peu un don de soi.

Prendre de son temps, quand c'est possible, pour fabriquer de ses mains un objet ou un jouet est sans doute

la meilleure manière de faire plaisir.

S'il faut acheter, il vaut mieux regarder attentivement, chercher ce qui convient au destinataire dans cet amoncellement de jouets et d'objets divers offerts dans les magasins.

Il faut penser aux habitudes, aux désirs exprimés par la personne à qui on veut faire plaisir. Il nous est arrivé, à chacun de nous, d'être véritablement touché par le don qu'on nous faisait d'une "chose" toute simple mais belle et/ou utile et désirée depuis longtemps.

C'est un fait, ce n'est pas toujours ce qui coûte le plus cher qui plaît le plus et qui dure le plus longtemps.

LE MEILLEUR CADEAU: L'AFFECTION

La période des fêtes est commercialisée et organisée pour "jouer" sur nos sentiments afin que nous achetions beaucoup et vite.

Notre Noël moderne est un Noël de riches... Nous savons tous que dans de lointains pays, des êtres humains meurent de faim, mais nous oublions facilement les misères qui existent près de nous.

Il y a pourtant ceux qui ne reçoivent que les prestations de l'assurance-chômage ou le maigre chèque de l'aide sociale pour vivre.

Ceux qui travaillent pour le

salairé minimum (40 heures à \$3.65 l'heure donne \$146. par semaine. Ce salaire est brut, les sommes retenues pour l'impôt, la retraite, etc., amenuisent le salaire net) et tous les autres, qui, pour toutes sortes de raisons, ont des revenus insuffisants.

Pourtant, on permet chez nos enfants que s'installe un esprit de compétition dont l'enjeu revient à: Qui aura le plus "gros" cadeau.

Ceux qui n'auraient pas d'argent pour entrer dans la compétition n'auraient pas de coeur? Devraient-ils s'endetter pour prouver qu'ils aiment leurs enfants?


Tout dans cet optique du "Temps des Fêtes" est faux... La simplicité, l'affection et le temps qu'on donne aux autres constituent le seul vrai cadeau.

C'est ainsi que l'ACEF (Association Coopérative d'Economie Familiale) vous souhaite de vivre de temps des fêtes qui nous revient.

L'ACEF vous rappelle qu'elle est à la disposition de la population pour des informations concernant la publicité, les garanties, les droits des consommateurs et pour recevoir les couples et les individus qui désirent faire un budget ou le réaménagement et trouver des solutions à l'endettement.

Les services sont gratuits. Le numéro de téléphone est: 536-4683. L'adresse est 1028, de la Station, Shawinigan.





2102, ave. Champlain
Shawinigan
Québec, G9N 2L4
(819)537-5111

LES HEBDOS REGIONAUX



ASSOCIATION DES ÉDITEURS
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE
REGIONALE FRANCOPHONE

MICHEL MATTEAU: éditeur et directeur général
HAROLD BOUDREAU: directeur de la publicité
JACQUES LEMIRE: responsable section commerciale (La Voix)
PAUL ANDRE GARCEAU: chef de rédaction
 Composition et montage **PUBLI-PRODUCTION** Normand St-Cyr directeur
 Distribution **PUBLI-DISTRIBUTION** Michel Boisvert directeur
 Impression **PRESSES DU JOURNAL DE QUÉBEC** division de Quebecor Inc.

ABONNEMENT: \$15.00 par année
 Courrier de deuxième classe, enregistrement 0970
 Toute reproduction du contenu rédactionnel ou publicitaire est interdite sans autorisation

UNE PUBLICATION DE PUBLI-HEBDOS INC.

CLAUDE BÉRUBÉ, président du Conseil
JEAN DUPONT, gérant général

21,436 copies
certifiées par

OFFICE DE LA
DISTRIBUTION CERTIFIÉE



AGENCE DE LA DISTRIBUTION
PUBLICITAIRE DU QUÉBEC

6 - L'HEBDO DU ST-AUBIN - 10 DÉCEMBRE 1980

École de conduite
LAUZON

568, 4e Rue, Shawinigan

536-4423

Air climatisé

PT NO. 80255 PE 230520

Cour du jour
débutant
22 déc.

Cours du soir
débutant
22 déc.



M. Réjean Grenier (Propriétaire)

La brocante d'hiver au Cégep

Nos artisans: un potentiel important

L'exposition artisanale "La Brocante d'Hiver" qui se tenait la semaine dernière au Cégep de Shawinigan, a été l'occasion pour la population de la région d'apprécier, de voir et de connaître les artisans de chez-nous et les chefs-d'oeuvres qu'ils telles fabriquent de leurs mains).

Yves Pellerin

Même si la participation a été un peu inférieure à l'an passé, la Brocante a pu rejoindre au-delà de 4000 personnes en 5 jours, des gens qui pouvaient s'en mettre plein la vue de sculpture, de poterie, de cuir, de taxidermie, de batik, de bijoux, de vêtements, de lampes et d'innombrables articles

faits avec goût et amour, ce qui caractérise les artisans(es) et leurs créations.

Ce fut aussi l'occasion pour quelque 28 artisans(es) de se faire connaître et pour beaucoup de sortir de l'isolement de l'anonymat. Pendant ces 5 jours, les ventes ont atteint environ 12.000 dollars, malgré qu'une journée a été perdue à cause de la mauvaise température (ce qui a ralenti considérablement le fonctionnement du salon).

Parmi les artisans présents, seulement 2 réussissent tant bien que mal à vivre de leurs productions, car le marché est très restreint et pour y percer il faut être connu. Pour la plupart, c'est un emploi à

temps partiel qui les fera vivre.

Pour d'autres, c'est un "job" dans un endroit quelconque. Mais tous voudraient pouvoir y mettre la main à temps complet et en faire leur gagne pain exclusif, car rien n'équivaut à un travail où l'on crée un objet dans sa tête pour ensuite le façonner de ses mains.

La Brocante a permis aux artisans(es) de se regrouper

pour mieux se faire connaître.

Ce besoin de solidarité est ressenti par la plupart des artisans(es) chez lesquels, il n'y a pas de compétition, car en restant chacun chez-soi, la cause de l'art individuel, reste un phénomène isolé quand par contre, elle pourrait devenir une partie de plus en plus importante de notre culture, de notre façon de vivre, de "consommer".



La Brocante d'hiver a pris fin au Cégep dimanche dernier. Plus de 28 artisans(es) y prenaient part. (Photo l'Hebdo F. Levasseur).



Jusqu'au 12 décembre 1980

Les ateliers de nettoyage PHIL. LEVASSEUR LTÉE, vous offrent l'opportunité de gagner

\$500.00 de nettoyage

Adressez-vous à l'une de nos succursales



Vous pouvez compter sur Dalton ...et ils recommandent Sanitone!

Les grands fabricants veulent que vous profitiez pleinement de vos vêtements! C'est pourquoi ils recommandent notre nettoyage à sec Sanitone!



TROIS-RIVIÈRES
3750, boul. des Forges
376-1469
SHAWINIGAN
425, 4e Rue
536-4483

GRAND'MÈRE
670, 4e Rue
538-4453
GRAND'MÈRE
999, 6e Avenue
538-1026

Confiez-nous la préparation de vos BUFFETS

1° Délicieuses salades

Délicieuse salade de pommes de terre, succulente salade de macaroni et salade de chou (12 à 15 personnes).

PRIX: \$7.50

2° Délicieux sandwiches

96 morceaux de sandwiches aux oeufs, jambon avec garnitures. Pour 25 personnes.

PRIX: \$14.00

3° Choix de viandes froides assorties

Noël est l'occasion tout à fait indiquée pour déguster quelque chose de nouveau. Donc, faites votre choix parmi 50 sortes de viandes froides telles que: jambon de bayonne, jambon polonais, capicolli, pâté de campagne, foie gras, salami hongrois, à l'ail, à la bière, jagdwurst, etc. Choix de 3 lbs avec garnitures, (12 à 15 personnes).

PRIX: \$13.00

4° Choix de fromages assortis

Ayez l'eau à la bouche, faites votre sélection parmi 80 sortes de fromages délicieux présentés dans un plateau garni de fruits. Fromage au poivre flambé au cognac, au kirsh, aux noix, fines herbes, Oka, esram, Goudha, brie, Camembert, havarti, Gruyère, emmenthal, etc. (15 à 20 personnes)

PRIX: \$13.00

5° Plateau de marinades, céleri, olives

Dégustez nos délicieuses marinades, olives vertes et noires ainsi que céleri, pour 20 personnes.

PRIX \$5.50

6° Suggestions de repas

2 sandwiches, viande froide, fromage, salade de chou, macaroni, pommes de terre, céleri, olives et marinades.

7° Sandwichs seulement

12 sandwiches (48 pointes) Oeuf et jambon.

PRIX: \$7.00

8° Commandez à l'avance pour vos desserts tels que:

Forêt noire
Sapin de Noël
Charlotte russe
St-Honoré
Bûche
Pâtisserie françaises

9°

Succulentes tourtières préparées pour vous par la Grande Bouffe (1 lb. de viande par tourtière). Commandez à l'avance Coquilles St-Jacques et crevettes, Crêpes au four, fruits de mer.

CHARCUTERIE

La Grande Bouffe

533 PLACE DU MARCHÉ
SHAWINIGAN 537-8795

Ouvert 7 jours par semaine de 9h a.m. à 10h p.m.

Pour ses 60 ans de carrière

Juliette Pétrie à Shawinigan

C'est maintenant officiel, la Compagnie "Le théâtre d'été des Quatre Saisons" vient de signer Madame Juliette Pétrie.

La doyenne de la comédie passera donc l'été dans notre belle Mauricie. Nous pourrions l'admirer dans le rôle d'une astrologue "un peu partie", au Centre Culturel de Shawinigan, dans le cadre du théâtre d'été, à compter du 18 juin 1981.

Le directeur administratif de la compagnie, M. Serge Hamelin, nous a déclaré: "Ça n'a pas été facile de convaincre Madame Pétrie, elle a été gravement malade, il y a deux ans, et ne voulait plus faire de théâtre. C'est en lui parlant de la région, qu'elle connaît bien d'ailleurs, du Centre Culturel, d'un chalet un bord de l'eau et surtout d'un rôle fait sur mesure pour elle, qu'elle a

finallement accepté. Elle est emballée par le rôle, nous aussi d'ailleurs. Ça va être extraordinaire pour les comédiens de jouer avec une telle "bête de scène", et aussi pour les spectateurs de tous les âges de voir à l'oeuvre une comédienne qui évolue sur les planches depuis 60 ans. Elle fêtera ses soixante ans de carrière avec nous l'été prochain. A 80 ans, elle est plus en forme que jamais. Elle a de l'énergie à revendre. Madame Pétrie a écrit un livre sur le vaudeville de 1914 à 1960. Les amateurs de théâtre pourront se le procurer après le spectacle et rencontrer l'un des piliers de notre scène." C'est avec plaisir que nous accueillerons cette Reine de la scène et que nous fêterons ensemble ces 60 ans de vie artistique.



LE CENTRE CULTUREL DE SHAWINIGAN EN COLLABORATION AVEC C.K.S.M.



PRÉSENTE

Lundi le 15 décembre 1980 à 20h30

L'Union Musicale de Grand'Mère & le chœur Laurentien

ADMISSION GÉNÉRALE: \$4⁰⁰



Concours ouverts également aux hommes et aux femmes

recherche pour la région CENTRE du QUEBEC

CQ-01 ADJOINT ADMINISTRATIF

Lieu de travail: Trois-Rivières

DESCRIPTION SOMMAIRE:

L'emploi d'adjoint administratif est un emploi de professionnel qui comporte plus spécifiquement la réalisation des activités de gestion et de soutien au directeur régional, notamment la préparation et le contrôle budgétaire, la gestion des ressources humaines et matérielles, la tenue à jour des registres comptables de la région, l'administration des contrats et les relations avec les différents intervenants.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Membre de l'Ordre professionnel des comptables agréés du Québec (C.A.) ou de la Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec (C.G.A.) ou diplôme dans une autre discipline universitaire appropriée;
- 3 ans d'expérience dans l'exercice des fonctions caractéristiques à l'emploi d'adjoint administratif;
- Habilité au travail d'équipe;
- Excellente connaissance de la région;
- Compréhension et intérêt pour la mission éducative de Radio-Québec.

TRAITEMENT:

21,528 à 28,642 (en voie de révision).

CQ-02 AGENT DE PROGRAMMATION

Lieu de travail: Trois-Rivières

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Relevant du directeur régional, l'agent de programmation est chargé des activités d'études et de recherches relatives à la programmation régionale et participe à la gestion des productions.

Il coordonne et surveille, au besoin, les travaux du personnel professionnel, technique de bureau et autres, dans les tâches accomplies par ce personnel relativement à la réalisation de programmes d'activités et à la bonne marche des opérations dont il est directement chargé. Il accomplit toute autre tâche égale ou inférieure.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire du premier cycle en communication, en sciences de l'éducation ou dans une autre discipline universitaire appropriée;
- 3 ans d'expérience dans l'exercice des fonctions caractéristiques à l'emploi d'agent de programmation;
- Capacité de susciter la participation des organismes et des individus en région et de les aider à cerner leurs attentes par rapport à la programmation des émissions;
- Habilité au travail d'équipe;
- Excellente connaissance de la région;
- Compréhension et intérêt pour la mission éducative de Radio-Québec;
- Excellente connaissance du français parlé et écrit.

TRAITEMENT:

16,259 à 31,234 (en voie de révision).

CQ-03 AGENT D'INFORMATION

Lieu de travail: Trois-Rivières

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Relevant du directeur régional, l'agent d'information est chargé de la conception et de la réalisation des programmes d'information, de la publicité et de relations publiques à l'intention de la population de la région.

Il coordonne et surveille au besoin, les travaux du personnel professionnel, technique, de bureau et autres, dans les tâches accomplies par ce personnel relativement à la réalisation des programmes d'activités et à la bonne marche des opérations dont il est directement chargé.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire du premier cycle dans une des disciplines des sciences de l'homme ou dans une autre discipline universitaire appropriée;
- 3 ans d'expérience dans l'exercice des fonctions caractéristiques à l'emploi d'agent d'information;
- Excellente connaissance du français parlé et écrit;
- Capacité à concevoir des instruments de communication;
- Habilité au travail d'équipe;
- Excellente connaissance de la région;
- Compréhension et intérêt pour la mission éducative de Radio-Québec.

TRAITEMENT:

15,722 à 27,187 (en voie de révision).

CQ-05 AGENT DE BUREAU I

Lieu de travail: Trois-Rivières

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Relevant du directeur régional, l'agent de bureau effectue divers travaux du bureau selon des méthodes et procédures de nature relativement complexe, caractérisés par la cueillette, la vérification, la sélection, l'interprétation, la préparation et la transmission des données, ainsi que par le traitement du courrier. Ces travaux portent principalement sur l'application de règlements, de directives des mesures administratives, sur l'exécution de travaux d'écriture reliés à la comptabilité, aux statistiques ou à l'approvisionnement.

Il s'occupe plus particulièrement du fonctionnement au comptoir de distribution des cassettes.

Il peut être appelé à accomplir les tâches de secrétaire.

Il accomplit toute autre tâche de classe égale ou inférieure.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Secondaire V, option administration ou comptabilité;
- 4 ans d'expérience dont au moins 2 ans à titre d'agent de bureau II dans un secteur d'activité pertinent;
- Dactylo: 45 mots / minute;
- Habilité au travail d'équipe;
- Connaissance de la région;
- Compréhension et intérêt pour la mission éducative de Radio-Québec.

TRAITEMENT:

11,651 à 14,519 (en voie de révision).

CQ-04 SECRETAIRE DE DIRECTION

Lieu de travail: Trois-Rivières

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Le titulaire exerce les fonctions caractéristiques de l'emploi de secrétaire; de plus, il allège le travail de son supérieur en réglant un grand nombre de détails administratifs mineurs; il doit prendre une plus grande initiative, notamment dans la rédaction de la correspondance courante, dans les communications téléphoniques, dans l'accueil et l'entrevue des visiteurs et dans la préparation de son agenda. Il accomplit toute autre tâche de classe égale ou inférieure.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Secondaire V, option secrétariat;
- 5 ans d'expérience, dont au moins 2 ans à titre de secrétaire;
- Dactylographie: 50 mots / minute;
- Sténographie: 80 mots / minute;
- Excellente connaissance du français parlé et écrit;
- Habilité au travail d'équipe;
- Compréhension et intérêt pour la mission éducative de Radio-Québec.

TRAITEMENT:

12,891 à 14,809 (en voie de révision).

CQ-06 SECRETAIRE

Lieu de travail: Trois-Rivières

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Le titulaire effectue des travaux tels que transcription de textes, de lettres à partir de notes sténographiées, d'enregistrement sur rubans, de brouillons ou de manuscrits et photocopie à l'aide d'appareils de bureau d'usage courant; il tient à jour des dossiers et des registres; il prépare des projets de lettre, mémoires internes ou procès-verbaux de type simple; il peut être appelé à fournir des renseignements de routine, notamment par téléphone, à recevoir et à acheminer des visiteurs; il tient à jour le classement des dossiers; il exécute d'autres travaux de bureau. Il accomplit toute autre tâche de classe égale ou inférieure.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Secondaire V, option secrétariat;
- Dactylographie: 40 mots / minute;
- Sténographie: 65 mots / minute;
- Très bonne connaissance du français parlé et écrit;
- Habilité au travail d'équipe;
- Compréhension et intérêt pour la mission éducative de Radio-Québec.

TRAITEMENT:

10,505 à 13,159 (en voie de révision).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature ainsi que leur curriculum vitae avant le 19 DECEMBRE 1980 à:

IMPORTANT: Veuillez inscrire sur l'enveloppe le numéro et le titre du concours en vertu duquel vous soumettez une offre de service.

Comité régional de Radio-Québec
Région Centre du Québec
579, rue Lavolette
Trois-Rivières, Qc
G9A 1V6

L'AUTRE
TÉLÉVISION

A L'IMAGE DE NOTRE RÉGION



A l'entrée du Parc National

Une maison culturelle

Dans le but de regrouper les professionnels et de faire évoluer la cause culturelle dans la région, Daniel Boisvert (DAN BOIS) ouvrira au printemps prochain une maison culturelle à l'entrée du Parc National de la Mauricie.

Yves Pellerin

Artisan du bois depuis une quinzaine d'années, Daniel Boisvert est un des rares artisans à pouvoir vivre de ce qu'il fait. Au cours de sa carrière, il a eu beaucoup de difficultés à percer, à se faire connaître.

C'est pour permettre à des artisans(es) de se faire connaître et de mousser la culture régionale qu'il a acquis l'an passé un grand terrain avec une maison qui a déjà servi l'été dernier pendant une période de trente jours. Dans un site où 1 million de gens passent en six mois, La Galerie DAN BOIS a attiré 1,500 visiteurs qui ont pu admirer pour l'occasion les oeuvres sur bois de Daniel Boisvert. Éventuellement 7 ou 8 artisans pourront exposer leurs pièces dans cette galerie et sur le terrain. C'est dans le but de créer un point de vente pour les artisans(es) que Daniel Boisvert aménagera au cours des cinq prochaines années, un véritable domaine de la culture régionale.

Dès l'été prochain, la Galerie D'Art ouvrira ses portes et le terrain situé en bordure de la rivière Shawinigan sera aménagé de façon touristique où les gens pourront aller pique-niquer.

Dans son projet d'aménagement Daniel Boisvert prévoit donner au site un rôle d'animation culturel où des cours seront donnés, des activités organisées. Éventuellement, un café terrasse fera partie du décor, permettant ainsi à des musiciens et des comédiens régionaux de présenter leurs oeuvres.

Il y a quelques années le

gouvernement avait laissé planer l'espoir pour les artisans de créer avec leur aide des galeries d'art qui auraient servi de point de vente, mais malheureusement ces subventions sont allées à des individus et des associations qui se situent très loin des véritables artisans. C'est dans cette optique mais avec des moyens différents que Daniel Boisvert ouvre ce site culturel qui ne reçoit aucune subvention mais qui deviendra la réalisation d'un grand rêve grâce à la persévérance et à 15 années de Travail acharné.



Daniel Boisvert (Dan Bois) à l'oeuvre.

ÉCOLE DE DANSE DENIS DROLET

Un endroit où l'on danse parce que l'on aime danser...



* Nouvelle session débutant en janvier

* Cours de **ballet-jazz et ballet classique**

* Cours du jour ou du soir
- adultes
- Etudiants
- Enfants

● Les cours sont donnés aux 2 écoles suivantes

SHAWINIGAN
253, 3e Rue
C.P. 563
G9N 1G8

GRAND'MÈRE
Salle Bastarache
632, 13e Rue
G9T 3Z3

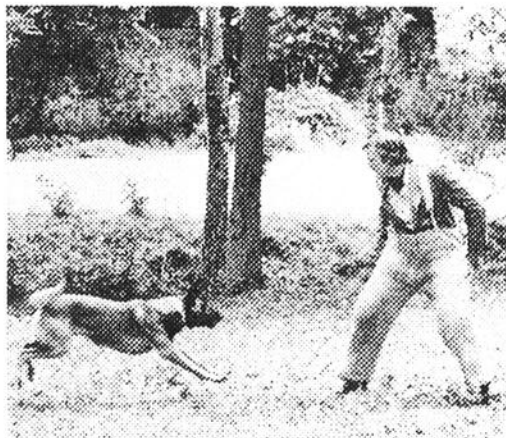
INFORMATIONS 537-6679

En primeur à la
télévision francophone!

Soirée au cinéma Alcan

dans le cadre de
"Image par image"
à l'écran de Radio-Québec

Les chiens



Dans une ville nouvelle, l'ordre règne grâce à des chiens de garde qui s'attaquent à tous ceux qui troublent la quiétude des petits bourgeois.

Mêlant réel et fantastique, ce film restitue un climat d'angoisse sourde.

Réalisé par Alain Jessua, avec en vedette, Gérard Depardieu, Victor Lanoux et Nicole Calfan.



sur le câble

Image par image
Le samedi 13 décembre
22h30



**Pour les enfants
de 5 ans et plus
C'EST UN
GRAND MOYEN
D'EXPRESSION**



**Pour les adultes
c'est un art
un conditionnement
une façon de se
libérer le corps
et l'esprit**

les
rôtisseries



FUSÉE

**LIVRAISON
RAPIDE**



ECONOMISEZ

AVEC NOS

**PRIX
SPÉCIAUX
DE GROUPE**

Réservez
dès maintenant
pour vos réceptions
et banquets

OUVERT

la journée de Noël
et du Jour de l'An

Voici notre
façon de vous
souhaiter
de

**JOYEUSES
FÊTES**

**FUSEY
B.B.Q.**

5 succursales pour mieux vous servir

LA TUQUE GRAND-MÈRE SHAWINIGAN

435 St-Joseph

523-4419

1490, 6e Avenue

538-0777

1573, St-Marc

536-2688

**CAP DE LA TROIS-RIVIÈRES
MADELEINE**

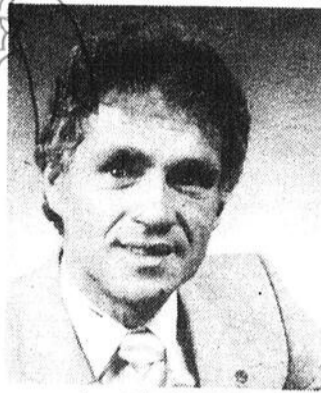
44 rue Fusey

376-4411

1554 Lavolette

379-6333

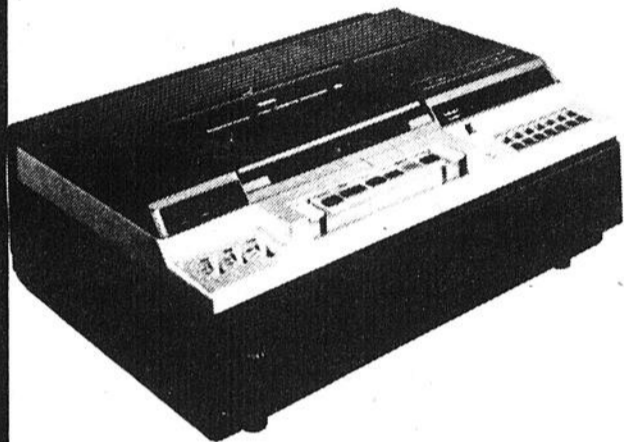
MERCI



Jean Lemoyne
Propriétaire

pour l'encouragement
apporté en 1980

Mes meilleurs voeux vous accom-
pagnent à l'occasion de Noël et du
nouvel an.



VIDÉO
CASSETTE
- RCA

Un
cadeau
idéal
pour
Noël

QUELQUES SUGGESTIONS DE CADEAUX

- La-Z-Boy
- Chaise miracle
- Télévision RCA
- Four micro-onde
- Lave-vaisselle
- Appareils électriques etc, etc.

AST ameublement
st-tite enr. Tél.: (418) 365-7605

452 St-Gabriel

Nous distribuons les
produits d'entretien
WHITE

Equipements sanitaires tel que

Aspirateurs, polliseuses, sceaux
pour lavage, poubelles et cendriers.

JOYEUX NOEL
ET
BONNE ANNÉE
À TOUS



René Lemoyne
Propriétaire

Nous distribuons
pour institution et l'industrie:
les produits suivants.

- Serviettes papier pour les mains
- Verres de carton et thermique (Foam)
- Sacs en papier
- Batterie Workman (Ray-O-Vac)
- Décapant, cire, savon, nettoyeur de tout genre, en gallon, 5 et 45 gallons.
- Balais et vadrouilles industrielles
- Papier de toilette
- Papier d'emballage
- Ruban adhésifs
- Rouleaux Telex

A noter: nous sommes fermés
La semaine entre Noël & jour de l'an

R.L. Distributeur Enr.

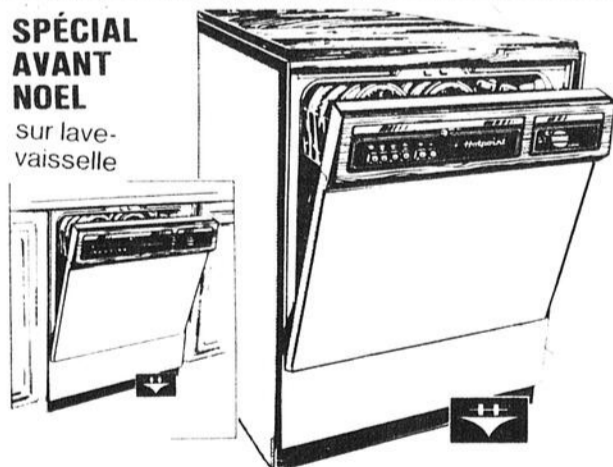
2310, rue Bellevue c.p. 425 Shawinigan
Tél.: 1-819-539-2235

Nos meilleurs voeux... à l'occasion de Noël et du Jour de l'An



BERNARD GÉLINAS
Vice-Président

SPÉCIAL
AVANT
NOEL
sur lave-
vaisselle



Pour le Foyer Moderne

MERCI À
NOS CLIENTS
ET AMIS.



YVON LEMOYNE
Président

Gest-Accord



LES MEUBLES

LEMOYNE & GÉLINAS INC.

303, 6e Avenue, Grand'Mère
777, 4e Rue, Shawinigan

538-3411
536-3637

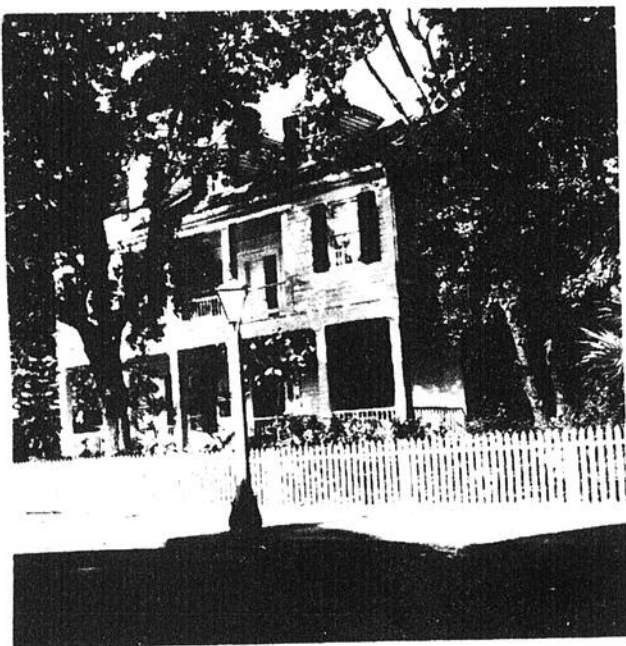


Les voyages

CLAUDE BÉRUBÉ

Claude Bérubé anime l'émission (Passeport) tous les dimanches à 16:30h à CHLT-TV (canal 7) Sherbrooke et à CHEM-TV (canal 8) Trois-Rivières.

Avez-vous vu les belles maisons de Key West? (Floride)



Key West, une petite île tout au bout de la Floride. C'est là où se termine la route no.1 des États-Unis. Pour s'y rendre en voiture, il faut traverser des ponts et des ponts qui enjambent les îles surnommées les "Keys". J'ai bien aimé l'architecture des maisons de cette île. Pour les découvrir, il faut s'arrêter. Il ne faut pas faire un aller/retour à Key West.

À Key West, la protection des vieilles maisons constitue la principale préoccupation du gouvernement de l'endroit. Il faut savoir que Key West était une petite île isolée. L'autoroute qui relie toutes les îles maintenant n'existait pas à l'époque. Un jour, on y a construit un chemin de fer. Il fut emporté par un ouragan et on a construit des ponts avec les rails tordues de ce chemin de fer.

Cette petite île située au cœur des tempêtes, des ouragans, des raz de marée possède un noyau de belles maisons. Tout a commencé en 1822, les familles qui s'y établirent étaient pour la plupart des américains de la Caroline du Sud, de la Virginie, du Connecticut, de l'Alabama, du New Jersey, et une large immigration des familles de la Méditerranée comme la Grèce, s'y établirent comme pêcheurs d'éponges. Mais ce sont surtout les anglais, et les américains des Bahamas qui s'y installèrent en voulant fuir la révolution des îles bahamiennes, à cause de leurs sentiments loyalistes. C'est pourquoi, l'architecture de Key West ressemble étrangement à l'architecture colonialiste des îles bahamiennes.

Construites en bois, elles sont édifiées sur des piliers évitant par le fait même les sous-sols humides qui ont l'habitude de faire travailler le bois, éliminant aussi les problèmes d'inondation et permettant aux vents violents de se faufiler sans emporter la maison. Il n'est pas besoin de chauffage dans cette île, mais on remarquera très souvent sur les toits des récipients qui recueillent l'eau de pluie, car l'eau potable y est plus rare. Les maisons y ont été construites en fonction des éléments de la nature et du style de vie de cette île. Je joins à ces quelques lignes des photos. La prochaine fois que vous irez en Floride, je vous suggère d'aller admirer les jolies maisons de Key West.

12 - L'HEBDO DU ST-MAURICE - 10 DÉCEMBRE 1980

Au culturel Au culturel Au culturel Au culturel Au culturel Au culturel

Au centre culturel le 13 décembre

L'orchestre symphonique Philippe Filion

Le Centre Culturel de Shawinigan présente l'Orchestre Symphonique de jeunes Philippe Filion le samedi 13 décembre à 20h.

Paul-André Garceau

Composé d'une quarantaine de jeunes violonistes de la région, l'Orchestre Symphonique vous interprétera les oeuvres des grands maîtres

classiques.

Anciennement connu sous le nom de "Les P'tits violons", cette formation existe depuis déjà deux ans. Elle est constituée de musiciens âgés de 12 à 19 ans.

À l'occasion du concert, des musiciens de l'extérieur viendront se joindre à l'Orchestre Symphonique du Centre Culturel de Shawinigan.

En l'occurrence des instrumentistes à vent, à bois et à percussion.

SUBVENTIONS

Comme nous l'expliquait le président du conseil d'administration, Me Jean-Jacques Parenteau, l'Orchestre Symphonique s'alimente grâce aux subventions gouvernementales et aux dons.

Cette année encore, l'Orchestre Symphonique recevra un don de \$1,000 de la compagnie Gulf Canada.

Par ailleurs, précisons que le prix du billet d'entrée a été fixé à \$1 pour les jeunes et à \$2 pour les adultes.

Pour réserver des billets, veuillez téléphoner à Mme Ghyslaine Lefebvre à 539-2494.



JOYEUSES FÊTES À TOUS! De la part des aides du Colonel.

HORAIRE DES FÊTES:

24 déc. - 11h à 22h
Noël - Fermé
26 déc. - 11h à 22h

31 déc. - 11h à 22h
Jour de l'an - 11h à 20h
2 jan. - 11h à 22h

Poulet Frit Kentucky



La Villa du Poulet

Au culturel Au culturel Au culturel Au culturel Au cu

L'email

Avec des hauts et des bas

L'email au Québec a connu un essor phénoménal au cours des trente dernières années. Avec des hauts et des bas plus prononcés que dans la plupart des autres disciplines.

Certaines mauvaises langues parlent d'un certain confort d'une production commerciale sans recherche chez nos émailleurs.

Ce qui, dans certains cas, n'est pas tout à fait faux pour deux raisons. Comme plusieurs de nos artisans, l'émailleur travaille encore et toujours seul, ce qui le force à supporter seul le risque de préparer à ses frais chaque manifestation.

Mais surtout il a embrassé une discipline exigeant des dépenses de plus en plus faramineuses, dépenses qu'il lui faut "rencontrer" chaque semaine à longeur d'année et chaque année.

C'est un bien pour un mal. En se débrouillant par soi-même, on aboutit à des réalisations plus personnelles, donc plus sérieuses et beaucoup plus appréciées à une époque où chacun se tourne vers l'Etat-providence, qui pour un conseil une orientation ou des calculs, tous pour ses largesses.

Il y a par ailleurs de plus profondes raisons pour ne pas juger trop à la légère une discipline qui a tant apporté à notre peuple en si peu d'années.

L'email a toujours été et continue d'être un art complexe et difficile à bien comprendre, même pour les gens du métier.

Vous avez sans doute remarqué à quel point les émaux ne laissent personne indifférent; les uns en sont les défenseurs inconditionnels, les autres les détracteurs inconditionnels.

Il est difficile d'analyser ce phénomène. Sans doute, est-ce parce que cet art du feu par excellence offre de si grandes possibilités de couleurs, de lumières et d'intensités.

Nous l'avons déjà tous remarqué, celui ou celle qui regarde et prend dans ses mains une pièce d'email pour la première fois demeure fasciné, surtout si cet article est de bonne facture et de bon goût.

Rêveurs imaginatifs et inactifs ne manquent pas de souligner à l'occasion les innombrables possibilités encore inexploitées du monde de l'émaillerie.

C'est étonnant comme il est

facile d'aller plus vite que la musique... en pensée! Heureusement, l'émailleur rencontre dans son auditoire des gens qui savent apprécier ce qui a déjà été fait au prix de sacrifices quotidiens.

Comme l'artisan, ces amateurs songent à tout ce qui reste à faire et ne doutent pas que celui en qui ils mettent leur confiance saura continuer à faire avancer une discipline si riche de promesses.

Donc, des perspectives quasi illimitées mais réalisables avec une forte dose de réalisme. Les meilleurs moyens sont encore ceux que l'on se donne soi-même, ce qui implique beaucoup de patience, de caractère et de constance.

Nous voilà dans la perspective de progrès nombreux à réaliser au cours des prochaines années; ce sera tout un programme pour l'amateur sincère de suivre chacun de ces progrès et de saluer chaque réussite.

Nous savons tous en effet que dans un domaine aussi immatériel que l'art du feu, l'artisan se bute à des dizaines d'insuccès avant d'enregistrer définitivement la moindre des réussites.

Joyeux Noël

Bonne et heureuse année, à tous nos artistes en herbe



P.S. QUELQUES PLACES SONT ENCORE LIBRES POUR LES ENFANTS DE 3 À 5 ANS. INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT POUR JANVIER.

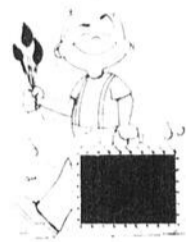


NICOLE GÉLINAS DIRECTRICE

LES ATELIERS DE CRÉATIVITÉ

1968, 5ième Avenue Shawinigan-Sud

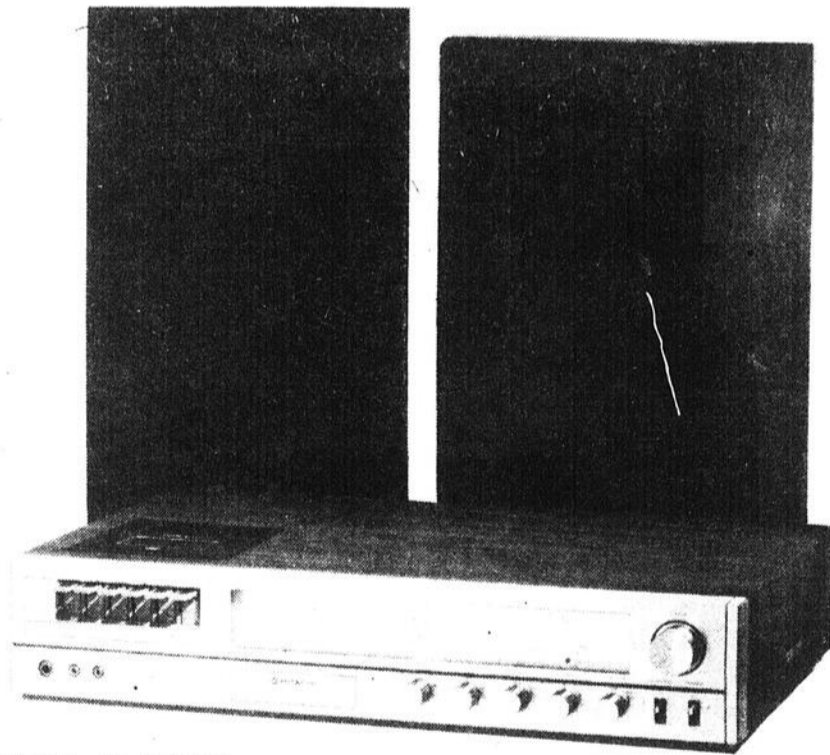
537-7658 ou 537-1148



Pas seulement des fauteuils À BAS PRIX

Chez Nap. Boisvert Meubles

MAIS AUSSI T.V., SYSTÈME DE SON HITACHI



INCLUANT Enregistreuse à cassette et table tournante.

SPÉCIAL \$298⁰⁰ Immédiatement chez Nap Boisvert!

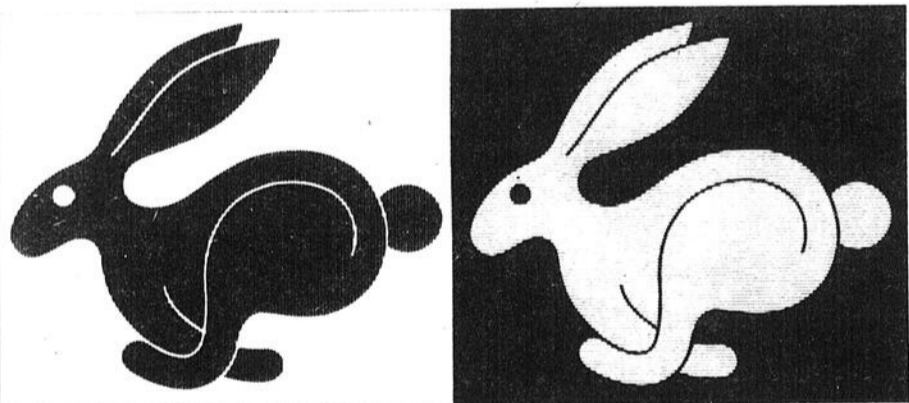
NAP. BOISVERT INC

MATELAS ET FAUTEUILS

452, 4e RUE

SHAWINIGAN

La Rabbit 1981.



Pareille...mais différente.

La Rabbit 1981 est toujours dotée d'un système d'injection d'essence, d'une suspension à roues avant et arrière indépendantes et d'une traction avant. Elle demeure une Volkswagen, reconnue pour sa qualité et sa durabilité.

Mais la Rabbit s'améliore d'année en année. L'intérieur a une toute nouvelle allure

élégante. Le moteur est plus gros, plus nerveux, et consomme moins. Et on a raffiné les lignes extérieures.

Venez voir les améliorations apportées à la Rabbit que vous connaissez si bien.

 Ne vous contentez pas de moins.



St-Pierre Auto

2601, 6E AVE. GRAND'MÈRE, QUÉ. 538-0719

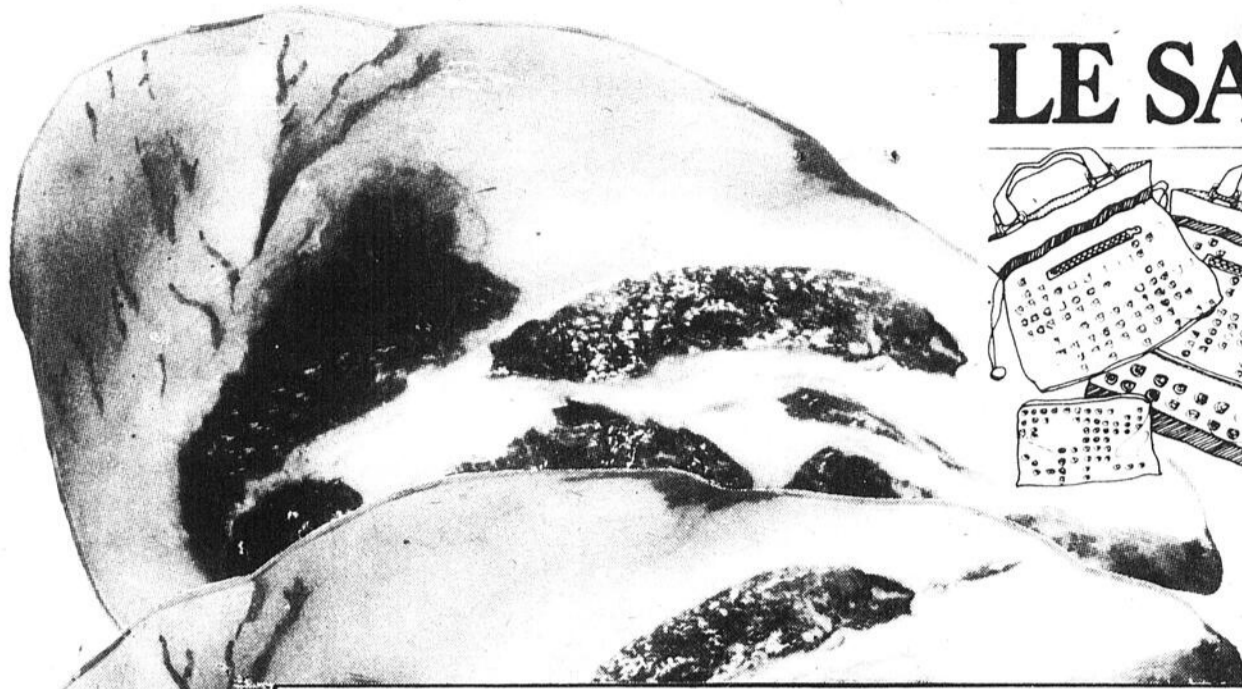


LES SUPERMARCHÉS
PROVIGO



NOUS NOUS RESERVONS
LE DROIT DE LIMITER
LES QUANTITES.

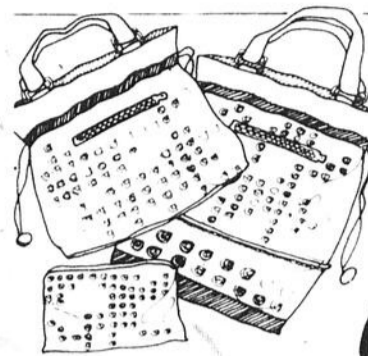
PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU SAMEDI
13 DÉCEMBRE 1980.



LE SAC

EN EXCLUSIVITÉ

dans nos supermarchés,
vous pouvez vous procurer
ce fourre-tout pratique
et versatile.
Ne manquez pas cette
offre unique.



Prix régulier 5,95\$

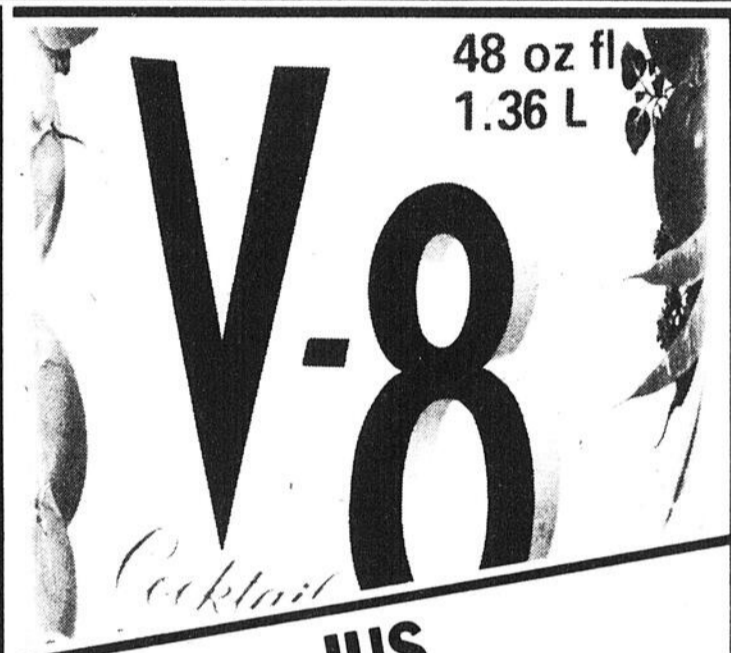
2,98\$
LE PRIX
AVEC TOUT ACHAT DE \$10.00 et +



RÔTI DE PORC FRAIS
BOUT DES CÔTES ENV. 3½ lb

ENV. 3½ lb
la livre

1 18



48 oz fl
1.36 L

JUS
DE LÉGUMES V-8

BTE DE
48 OZ

79



CÔTELETTES DE PORC
FRAIS COUPE DU CENTRE

la
livre

1 78



DINDE SURGÉE
CATÉGORIE A

TOUTE PESANTEUR
la livre

1 08



COCA-COLA

BOUT. DE
750 ml

6 2 29
POUR + DÉPÔT



鮮蘑菇
CATÉGORIE DE CHOIX
CHAMPIGNONS
ENTIERS NARCISSUS

BTE DE
10 oz

69



PORC HACHÉ
DÉCONGÉLÉ

la
livre

1 38



RÔTI DE PORC
FRAIS BOUT DU FILET

ENV. 3½ lb
la livre

1 38



MAYONNAISE
HELLMAN

BOCAL DE
750 ml

1 69



FÈVES
AU LARD CLARK

BTE DE
540 ml

69



BACON SANS COUENNE
PROVIGO

PAQ. DE
500 g **1 48**



DINDE SURGÉE
BUTTERBALL

TOUTE PESANTEUR
la livre **1 28**



JARRET DE PORC
DÉCONGÉLÉ

la livre **58**



TOURTIÈRE
PROVIGO

BTE DE
454 g **1 48**



EAU DE VICHY
CELESTIN

BOUT. DE
1 litre **89**



MINI CROÛTES
GAINSBOROUGH

la livre **89**



FILET DE SOLE
SURGÉE BOOTH

BTE DE
16 oz **2 59**



THE SALADA
ORANGE PEKOE

BTE DE
30 SACHETS **89**



SOC DE PORC
FUMÉ PROVIGO

la livre **2 08**



CRETONS
QUATRETOILES

CONT. DE
300 g **1 68**



PÂTE DE FOIE
TOUR EIFFEL

la livre **1 38**



ROULÉS AUX OEUFS
AVEC SAUCE WONG WING

BTE DE
12 **2 18**



OLIVES FARCIES
REINE HABITANT

BOCAL DE
625 ml **2 29**



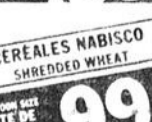
CRABE
DES NEIGES CONNORS

BTE DE
6 oz **2 49**



BISCUITS PEK FRAENS
CHOC. LAT. DIGEST

SAC DE
200 g **1 29**



CÉRÉALES NABISCO
SHREDDED WHEAT

SPERMAL
BTE DE
125 g **99**

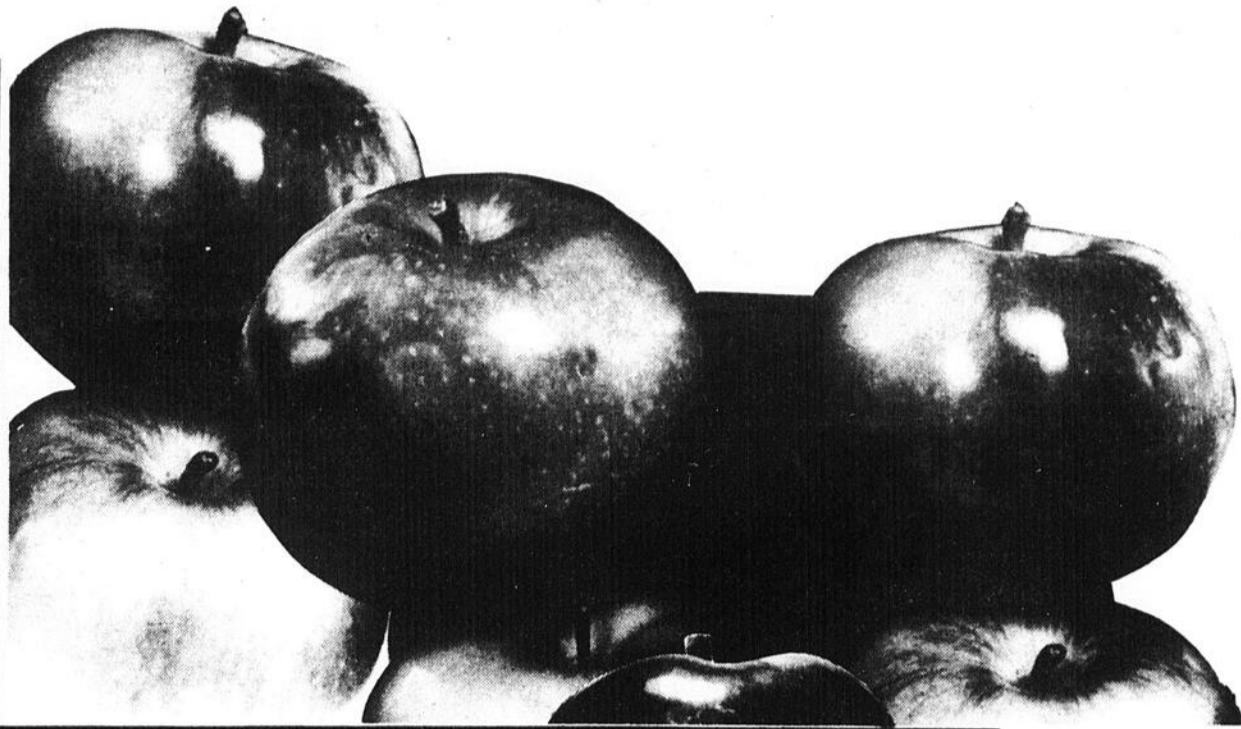
Quatre Saisons
PETIT POINT

SPECIAL \$3.99
NE PAS MANQUER!

Une occasion unique un petit point pour deux fois
rien! Autant de petits points pour seulement 3.99 \$
chacun. Les supermarchés Provigo vous offrent des
ensembles petit point format 8 x 10 représentant les
saisons québécoises. Vous économisez ainsi 5.5 par
ensemble ou mieux encore 20 \$ pour la collection complète.

provigo

HATEZ-VOUS D'EN PROFITER!
UNE SUGGESTION DE CADEAU IDEALE
POUR LES PETITS BUDGETS DE NOEL



**MARGARINE
MOLLE MONARCH**

CONT. DE
2 lb

1 49

**POMMES MC INTOSH
DU QUÉBEC CANADA DE FANTAISIE**

CELLO DE
5 lb

1 19

LE JEU

**EN
EXCLUSIVITÉ**
dans nos supermarchés,
vous pouvez vous procurer
2 magnifiques jeux de cartes
plastifiées.

Prix régulier 5,50\$
LE PRIX
2,77\$

**CAFÉ MOULU
MAXWELL HOUSE**

SAC DE
1 lb

2 98

**MINI POUNDINGS
LAURA SECORD CHOIX DE SAVEURS**

EMB. DE
4 x 5 oz

1 19

**AUBERGINES FRAÎCHES
DES ÉTATS-UNIS**

la livre

.39

**TANGÉLOS FRAÎCHES
DE LA FLORIDE**

GR. 125
la douzaine

.98

**SAUCE
POUR POULET CHAUD CORDON BLEU**

BTE DE
19 oz

31 00
POUR

**CANNEBERGES
GELÉE, ENTIÈRES OCEAN SPAY**

BTE DE
14 oz

.69

**CHAMPIGNONS BLANCS
FRAIS PRODUIT CANADIEN**

EMB. DE
8 oz

.98

**TOMATES MINIATURES
FRAÎCHES DES ÉTATS-UNIS**

CANADA NO 1
la chopine

.89

**JUS DE TOMATE
DE FANTAISIE LIBBY'S**

BTE DE
19 oz

45

**DATTES
SANS NOYAU JATFA**

EMB. DE
1 lb

1 59

**POIS LIBBY'S
SUCRÉS, MIXTES**

DE FANTAISIE
BTE DE
14 oz

49

**FARINE
TOUT USAGE ÉVES ROSES**

SAC DE
10 kg

6 99

**SHAMPOING
POUR BÉBÉ JOHNSON**

BOUT. DE
450 ml

2 29

**RASOIRS
BIC**

EMB. DE
5 unités

.79

**JUS D'ORANGE
RECONSTITUÉ ORANGE MAISON**

CONT. DE
1,82 litre

1 49

**NETTOYANT EASY OFF
POUR LE FOUR LA NUIT**

CONT. DE
400 g

1 49

**CANADA DRY
GINGER ALE, TONIC WATER**

BOIT. DE
150 ml

6 259
POUR

**SOUPE PROVIGO
POULET & NOUILLES**

EMB. DE
2 x 21 oz

3 100
POUR

**SALADE
POULET, JAMBON PAYS PÂTE**

BTE DE
6 oz

89

**PURIFICATEUR D'AIR
DOUBLE FRAICHEUR**

CONT. DE
25 g

1 19

**CRÈME SURE
DELISSE**

CONT. DE
250 ml

49

**ASSIETTES
DIXIE DE COULEURS**

EMB. DE
24 x 9"

1 39

**JUS DE LÉGUMES
V-8**

BTE DE
48 oz

.79

**CAFÉ DÉCAFEÏNÉ
MAXWELL HOUSE**

BOCAL DE
227 g

5 49



ADRESSES DES SUPERMARCHÉS
PROVIGO

3050, 6e Avenue, Grand-Mère
700, Ste-Cécile, Trois-Rivières
950, boul. des Rocailliers, Trois-Rivières
4445, boul. Royal, Trois-Rivières-ouest
681, 4e rue, Grand-Mère
3450, St-Jude, Trois-Rivières
70, St-Pierre, Cap-de-la-Madelaine
10, rue Georges, Pierreville
1305, boul. Béancour, Genticilly

Céramique ou poterie?

Céramique ou poterie? Il est assez difficile de définir l'une sans parler de l'autre, puisque la poterie est reliée à la fabrication d'objets en céramique, et que la céramique est l'art de façonner les argiles (ou terres) pour devenir des poteries (industrielles, artisanales, ou d'art).

La poterie industrielle consiste en une reproduction de pièces, en série, avec des moules, par les méthodes suivantes: 1. coulage (terre liquide versée dans le moule). 2. calibrage (terre molle étalée contre le moule et pendant la rotation de celui-ci, un calibre enlève le surplus de terre pour laisser une couche qui constitue la pièce. 3. pressage (terre molle ou ferme comprimée dans le moule).

La poterie artisanale ou d'art consiste en une fabrication manuelle de pièces utilitaires ou décoratives, uniques ou en petite série par:

1. la terre cuite (biscuit): terre poreuse, non recouverte de glaçure et cuite à basse température.
2. la faïence (terre poreuse, biscuitée, glacée et recuite à basse température - four électrique).
3. la porcelaine (terre translucide et imperméable, dure ou tendre, biscuitée, glacée et recuite à haute température - au gaz ou au bois).
4. le grès (terre imperméable et très dure, biscuitée, glacée et recuite à moyenne ou haute température - électrique, gaz ou bois).
5. le raku (procédé spécial de cuisson, d'origine japonaise).

Les origines de la céramique-poterie remontent à la préhistoire, subsistant à travers les âges, différentes influences et découvertes: chinoises, japonaises, égyptiennes, grecques, italiennes, françaises, etc.

Au Québec, elle fait son apparition vers 1655, plus particulièrement dans le bourg Saint-Denis.

L'Hebdo, une formule efficace pour savoir ce qui se passe dans son milieu



L'HEBDO, LE JOURNAL LE PLUS PRES DE VOUS

LES HEBDOS REGIONAUX
ASSOCIATION DES ECRIVAINS
ET LA PRESSE REGIONALE
REGIONALE FRANCOPHONE

Radio Shack

DIVISION, TANDY ELECTRONICS LIMITED

Cadeaux de Noël pour rouler heureux à l'année longue!

1-9/16 x 5-1/8 x 5-5/16" seulement mais superbe sonorité stéréo. Puissance de 8 W! Curseurs de volume, d'équilibre et de tonalité. Se met en marche en insérant la cassette et s'arrête avec le poussoir d'éjection. Arrêt automatique avec voyant témoin. Avance rapide à blocage. Ajoutez deux H.-P. c'est tout! 12-1803



5995 Cour 69 95

rabais \$10



Classeur de luxe!

Pour 36 cassettes. Si joli qu'il semble faire partie de votre chaîne! Protege contre la poussière. En bois robuste à placage vinyle genre teck. Tiroirs noirs. Pieds en caoutchouc. 44-8007

2388 Cour 32 95

rabais \$9



6497 Cour 129 95 chac

chacun REALISTIC

Super-valeur pour les Fêtes!

Encintes à grand rendement MC-2001 de Realistic. Pour Noël, offrez-vous une écoute de qualité! 2 encintes supérieures pour le prix d'une! Venez les écouter; vous serez convaincu! N'attendez pas... à un tel prix, elles vont partir vite! 40-1987

*Puissance admissible recommandée de 60 W



4888 Cour 64 95

rabais 24%

Radio-réveil AM/FM à grand affichage à LED!

CHRONOMATIC™-213 avec tonalité ou radio... un cadeau abordable AM/FM™ H.-P. 3-1/2". qui arrive à point! Réveil 12-1520



3788 Cour 44 95

rabais \$7

150 montages passionnants!

Decouvrez l'électronique! Montez une radio, un télégraphe, un téléphone unidirectionnel, un micro sans fil, etc. Réalisez des effets sonores électroniques. Une pile 9 V et 2 piles "AA" requises. 28-248

Choisissez votre chaîne et complétez-la avec le SCT-30! 3 têtes pour contrôler l'enregistrement. Dolby double réduisant le bruit et prolongeant la gamme dynamique. Décode les émissions stéréo en FM Dolby grâce au circuit de contrôle de magnétophone de votre récepteur. VU-mètres éclairés indiquant les pointes sonores. Servomoteur CC et 2 cabestans pour vitesse précise et stable. Sélecteurs de compensation et de prémagnétisation à 3 positions. 14-603

Magnétocassette de luxe avec cabestan double et FM Dolby†!

32995 Cour 529 95

Ils peuvent vous laisser un message

17995 Cour 229 95

Le DUOFONE TAD-25 à deux cassettes répond aux appels avec votre message enregistré de 20 s; la cassette actionnée par la voix reçoit ensuite le message du correspondant dans sa totalité, sans le couper. Filtre les appels reçus. Voyant rouge de message reçu. Sert aussi d'enregistreur-lecteur et de machine à dicter (fourmi avec micro intégré). Fonctionne sur CA. Fiche modulaire allant dans prise téléphonique. 43-260



rabais \$200



rabais \$50

Le CTR-52... pour un Noël des plus joyeux!

A Noël offrez un CTR-52! Un cadeau idéal pour l'étudiant. Prises pour micro à télécommande, aux., écouteur et adaptateur CA. 4 piles "C" requises. Dépêchez-vous et profitez de notre bas prix! 14-804

3488 Cour 46 95

La réclame expire le 24 décembre 1980



rabais \$10

Un cadeau de bon prix

Calculatrice EC-269 aux nombreuses caractéristiques. Avec piles longue durée et étui. 65-676

1695 Cour 26 95

Moins de 10 mm d'épaisseur

POLITIQUE RADIO SHACK AU SUJET DES ANNONCES

Les articles de cette annonce qui sont en stock au moment de la publication de cette annonce sont en stock dans nos magasins. Si l'article est épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction d'équivalent pour acheter le produit en magasin. Les bons de réduction ne sont pas cumulables. Les articles en stock au moment de la publication de cette annonce sont en stock dans nos magasins. Les bons de réduction ne sont pas cumulables. Les articles en stock au moment de la publication de cette annonce sont en stock dans nos magasins. Les bons de réduction ne sont pas cumulables.

Consultez votre annuaire téléphonique pour le magasin Radio Shack près de chez vous



Expansion de D. Leduc: un défi



M. André Leduc, le dynamique président de D. Leduc Inc.

filii aux groupes Servi et Scout, ce qui lui donne un meilleur pouvoir d'achats et par le fait même, lui permet d'offrir sa marchandise au meilleur prix possible. Pour les détaillants, ces deux associations leur offrent des programmes d'affiliation comportant plusieurs avantages, mais ils peuvent à leur gré demeurer indépendant ou se joindre aux groupes.

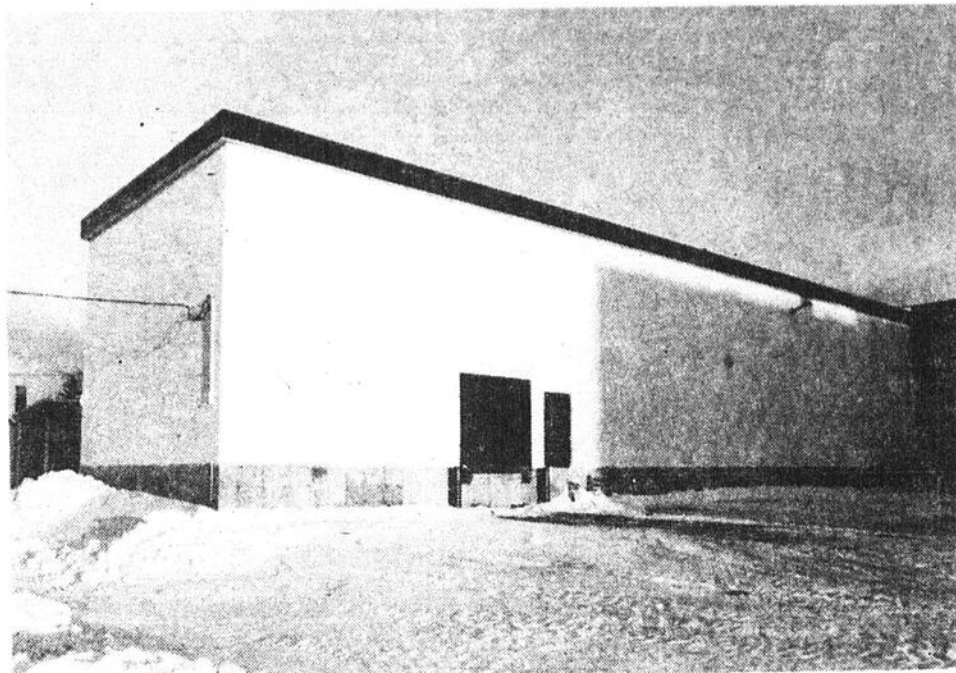
DE NOMBREUX AVANTAGES

La Maison D. LEDUC Inc. offre à ses clients des avantages qui sont à même de contribuer à leur succès et de développer une industrie alimentaire régionale très intéressante. D. LEDUC Inc. met à votre disposition les services de techniciens spécialisés dans la mise en marché et l'agencement de marchandises pour surmonter certaines carences mineures qui souvent ne dépendent que d'un petit détail. Le système de commande chez D. LEDUC Inc. se fait en majorité par guides d'achats qui sont remis aux clients chez lui et sur lesquels les commandes peuvent être adressées. En plus, à chaque semaine des bulletins, contenant une sélection d'aubaines et de renseignements multiples sont envoyés aux nombreux clients de la maison.

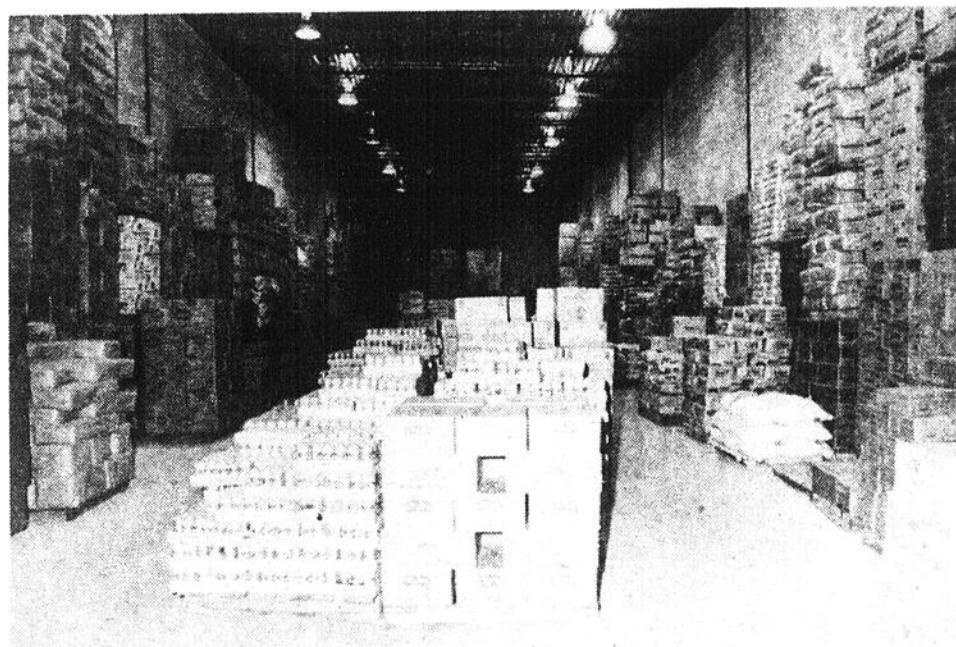
D. LEDUC Inc. s'est doté d'un entrepôt supplémentaire qui augmente la surface totale de près de 25%. Pour M. André Leduc, un projet d'expansion représentait un grand défi mais son esprit d'initiative et le besoin de pousser ses possibilités à fond ont décidé la Maison D. Leduc Inc. de procéder à cet investissement. Pour plusieurs facteurs, l'expansion devait s'effectuer comme le précise M. André Leduc.

"Notre décision n'était pas sans comporter des risques et un certain défi: mon âge 61 ans, le contexte de la concurrence alimentaire, du socio-économique, de l'inflation, des taux d'intérêts.

À la quiétude du repos de la retraite, nous avons choisi l'autre option, celle d'affronter les risques et de relever le défi. Notre décision s'est inspirée par la fidélité de nos clients par l'appui de la relève familiale, par l'assistance précieuse de notre personnel, et par notre foi au concours de la providence.



Pour un meilleur service, un accès facile à l'entrepôt.



D. Leduc Inc. une entreprise en pleine expansion, agrandit de 25% son entrepôt ultra moderne.

La Maison D. LEDUC Inc., de Grand'Mère vient de terminer un important agrandissement à son entrepôt situé sur la 10e Avenue apportant ainsi à sa clientèle un service beaucoup plus complet et rapide.

Cette maison établie à Grand'Mère depuis 1900 oeuvre dans le domaine de l'alimentation et depuis une trentaine d'années, agit à titre de grossiste exclusif pour la région de Grand'Mère.

UNE MAISON DE CHEZ-NOUS

C'est une entreprise strictement Québécoise que M. Dosithe Leduc fonda au début du siècle, elle fut d'abord et pendant un grand nombre d'années, un magasin d'alimentation qui était à l'époque un des plus gros de la région et qui a contribué à faire évoluer le secteur de l'alimentation.

La Maison Leduc passa progressivement aux mains d'un

des membres de la famille, André Leduc qui a su avec les années transformer l'entreprise pour répondre aux besoins changeant du marché.

UNE CLIENTÈLE VARIÉE

La Maison D. Leduc Inc. est devenue un grossiste en alimentation à cause de la multitude de détaillants existants et la difficulté grandissante d'approvisionnement. C'est donc chez D. Leduc Inc. que la plupart des marchés d'alimentation de Grand'Mère s'approvisionnent puisqu'il leur offre tout ce qu'ils peuvent avoir comme besoin. Les restaurants, les cafétérias, les hôtels, les institutions d'enseignement et les industries forment la clientèle diversifiée de la Maison D. Leduc de Grand'Mère.

UNE AFFILIATION UTILE

Le seul grossiste à Grand'Mère est maintenant af-

GABY GENOIS INC.

Bois et matériaux de construction tout pour la

Bois et matériaux de construction
TOUT POUR LA RÉNOVATION

130, 122e Rue
St-Georges de Champlain 538-1672

LES PORTES ROMA INC.

Roland Massicotte prés.

Portes de garage, manuelles ou électriques
vente - installation - réparation
Tél.: 538-9836

660, 104e Avenue St-Georges Grand'Mère

MARC COSSETTE

Spécialité chauffage électrique

entrepreneur électricien

1387, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
536-2611 - rés. 536-4907

Plomberie

VENNES et FILS

250, 6e Avenue
Grand'Mère 538-2308



Bur. 538-7020, 538-6091, rés. 538-1041
ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE

Paul-A. Blisson Inc.

1050, 1ère Avenue Grand'Mère

BETON
ST-MAURICE INC.



ST-MAURICE
READY-MIX INC.

SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE - SHAWINIGAN-SUD
J.-C. DOUCET, ING. 539-6921 CONSTANT GAGNON
Président Sec. Trésorier

Publi-reportage Yves Pellerin

Photos: François Levasseur



Sears

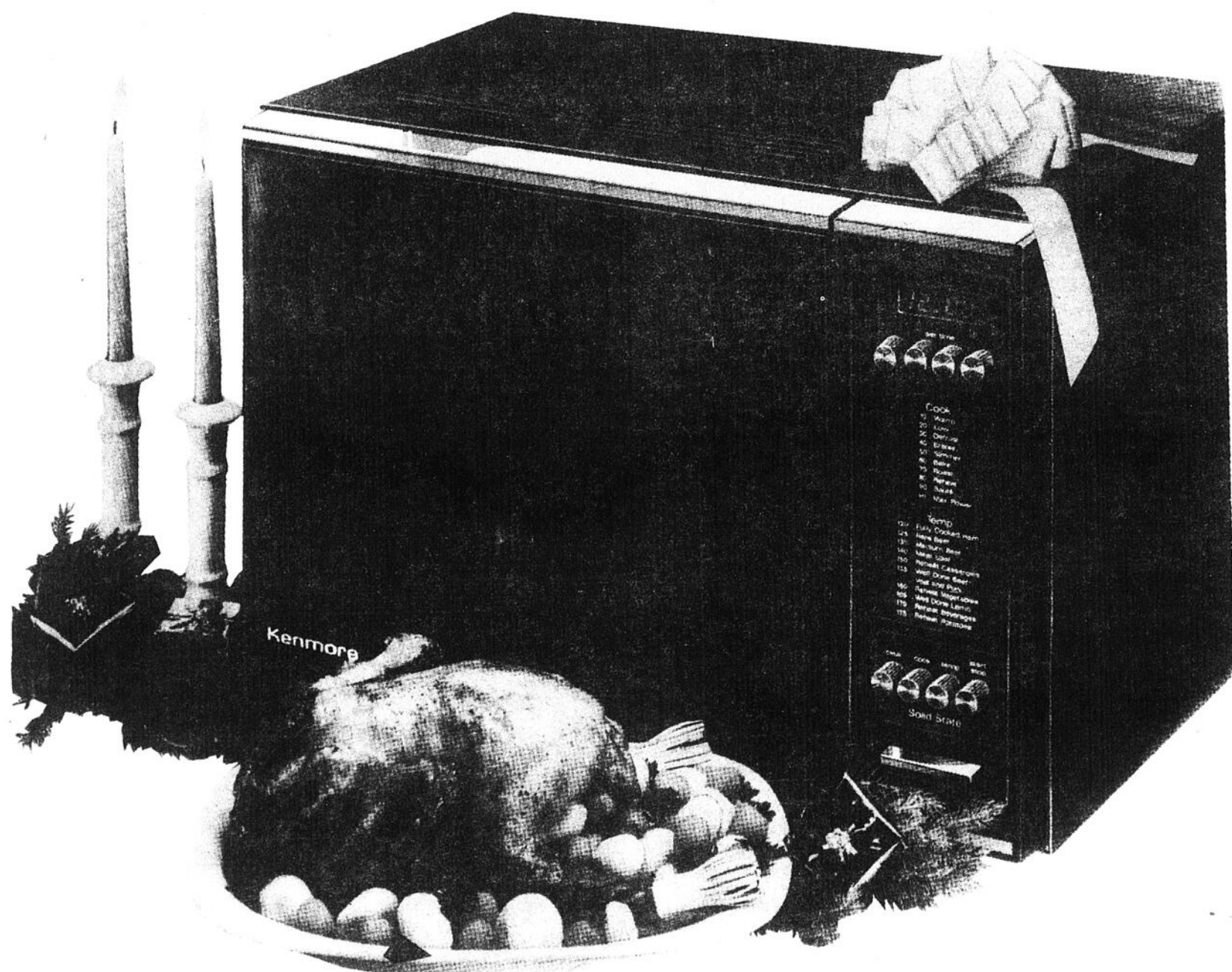
Rabais \$70. Un cadeau de Noël très spécial ... un four à micro-ondes Kenmore!

599⁹⁸

Rég. \$669.98

Prix en vigueur jusqu'au 24 déc. 1980

Notre modèle à commandes électroniques par boutons-pressoirs et à affichage est très simple à utiliser. 1 bouton commande 10 réglages de puissance 90-650 watts, décongélation comprise. 1 bouton commande la sonde thermique qui arrête le four une fois la température de cuisson désirée atteinte. Dispositif pratique de "rappel" pour puissance ou température choisie: la minuterie à affichage indique le temps de cuisson jusqu'à 99 minutes. Kenmore ... seulement chez Sears! 226 299 612 DL-Rég. \$669.98. Chac..... 599.98



13 ET 14 DÉCEMBRE
DÉMONSTRATION EN MAGASIN
DE FOUR MICRO-ONDES
En après-midi et en soirée



Programmes multiples 90-650 watts



Sonde thermique qui arrête le four à la température désirée



Four très grande capacité 15 pi. cu.



Livre de recettes couleurs 150 p.

La meilleure offre de Sears!

4062 boul. Des Hêtres, Shawinigan, 539-6481

Simpsons-Sears Ltée

Rég. et Etat se rapportent à des prix Simpsons-Sears Ltée

Heures d'ouverture du magasin

Lundi-Mardi-Mercredi
9:00 a.m. à 5:30 p.m.

Judi-Vendredi
9:00 a.m. à 9:00 p.m.

Samedi
9:00 a.m. à 5:00 p.m.

Dites 'sur mon compte'



Notre garantie

Satisfaction ou remboursement

Revoici la joyeuse féerie!

R
E
M
E
N
E
L
L
E
S



**DINDE
 FLAMINGO
 SURGELÉE**
 CATÉGORIE CANADA "A"

14 LB ET MOINS)
LA LB

98 ^{20 LB ET PLUS} **.89**
 LA LB



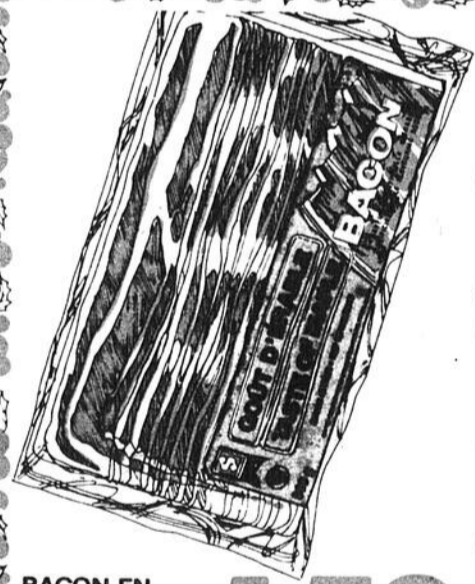
**CANARDS
 SURGELÉS**
 CATÉGORIE CANADA "A"
 LA LB

1.19



**JAMBON
 DÉOSSÉ
 SUGAR
 PLUM**
 SWIFT
 PREMIUM
 EN QUARTS
 LA LB

2.69



**BACON EN
 TRANCHES
 SANS
 COUENNE
 GOÛT
 D'ÉRABLE**
 STEINBERG
 POT DE 500 g

1.59

OIES SURGELÉES
 CATÉGORIE CANADA "A"
 LA LB

1.69

**DINDE BUTTERBALL
 SURGELÉE**
 SWIFT PREMIUM
 CATÉGORIE CANADA "A"
 LA LB

1.08 LB

**TOURTIÈRE
 FRAÎCHE**
 STEINBERG
 POT DE 500 g

1.49

**PORC
 HACHÉ**
 PRODUIT
 DÉCONGÉLÉ
 LA LB

1.39

**VEAU
 HACHÉ**
 PRODUIT
 DÉCONGÉLÉ
 LA LB

1.99

**JARRETS
 DE PORC**
 PRODUIT
 DÉCONGÉLÉ
 LA LB

.49

**SAUCISSES
 FUMÉES
 COCKTAIL**
 STEINBERG
 POT DE 8 OZ

1.18

**BÂTONNETS DE
 SALAMI TOUT BOEUF,
 À L'AIL, PEPPERONI
 OU SALAMI
 MAPLE LEAF**
 POT DE 250 g

1.68

**PASTRAMI
 BAS DE RONDE**
 COORSH

4.48 LA LB

**CREVETTES
 COCKTAIL
 SURGELÉES**
 SAU SEÛ
 POT DE 274 g

1.79

**POUR DES FÊTES RÉUSSIES,
 METTEZ STEINBERG DE LA PARTIE!**

Dans le tourbillon des courses du temps des Fêtes, ar-
 rêtez-vous donc un moment chez nous. Nos experts ont
 plein d'idées pour agrémenter vos réceptions ou vous
 aider à trouver les cadeaux qui plairont. Notre dépliant de
 Noël disponible aux caisses et au comptoir de charcu-
 terie est rempli de leurs trouvailles. Feuillotez-le à loisir.
JOYEUX TEMPS DES FÊTES!

FRIANDS SURGELÉS
 SWIFT PREMIUM
 POT DE 16 OZ

1.59

**SAUCISSES RISSOLER
 ET SERVIR**
 SWIFT PREMIUM
 POT DE 250 g

1.39

GRANDS
W
M
U
N
E
L
S



**RÔTI À BIFTECK
DE CÔTE D'ALOYAU**

3.28

PRIX HABITUEL: 3.68
ÉCONOMISEZ: .40



BOEUF HACHÉ MAIGRE
(PROVENANT DE PARTIES FRAÎCHES SEULEMENT)
LA LB

2.28

PRIX HABITUEL: 2.68
ÉCONOMISEZ: .40



JUS DE LÉGUMES
V-8
BTE DE 48 OZ LIQ.

.89

PRIX HABITUEL: 1.07
ÉCONOMISEZ: .18

JAMBON DÉOSSÉ
OLDE FASHIONED
SCHNEIDER
LA LB

4.58

PAIN SIMILI POULET
HYGRADE
(SUPERMARCHÉS AVEC COMPTOIR DE
CHARCUTERIE SEULEMENT)
LA LB

1.58

**JAMBON CUIT
EN TRANCHES**
LA BELLE FERMÈRE
POT DE 175 g

1.28

FROMAGE CHEDDAR
DE BEAUCE
BLANC OU JAUNE
LA LB

2.38

**FROMAGE
BRIE DE VAUDREUIL**
LA LB

3.88

QUICHE LORRAINE
SCHNEIDER
POT DE 2
200 g

1.18

BOLOGNE AU MORCEAU
ORDINAIRE OU CIRE
MAPLE LEAF
LA LB

1.18

CRETONS
TAILLEFER
CONT. DE 300 g

1.48

**FARINE
TOUT USAGE**
ROBIN HOOD
SAC DE 2.5 kg

1.78

PRIX HABITUEL: 2.22
ÉCONOMISEZ: .44

**CRÈMES-DESSERTS
PRÊTES À MANGER**
LAURA SECORD
AU CHOIX
POT DE 4 BTES DE 5 OZ

1.09

PRIX HABITUEL: 1.37
ÉCONOMISEZ: .28

**MARGARINE
MOLLE**
THIBAUT
CONT. DE 454 g

.79

PRIX HABITUEL: 1.04
ÉCONOMISEZ: .25

**PÊCHES EN
TRANCHES**
STEINBERG
DANS LEUR JUS NATUREL
BTE DE 28 OZ LIQ.

1.09

PRIX HABITUEL: 1.24
ÉCONOMISEZ: .15

**GARNITURE DE
TARTE AUX
CERISES**
E.D. SMITH
BTE DE 19 OZ LIQ

1.59

**SOUPE AUX
LÉGUMES**
AYLMER
BTE DE 10 OZ LIQ

.33

**HUITRES
FUMÉES**
CLOVER LEAF
BTE DE 104 g

1.16

**FILETS DE HARENG
BARBECUE OU
FRUITS DE MER
FUMÉS DORÉS**
CONNORS
BTE DE 3 1/4 OZ

.59

**JUS DE RAISIN
PUR**
WELCH
BOUT DE 40 OZ LIQ

1.59

JUS D'ORANGE
F.B.I.
POT DE 64 OZ LIQ

1.59

**YOGOURT EN
PURÉE POUR
BÉBÉS**
HEINZ
SAVEUR DE FRUITS
AU CHOIX
POT DE 4.5 OZ

.33

**BOISSON
AUX FRUITS**
ALLEN'S
SAVEUR DE FRUITS
AU CHOIX
BTE DE 48 OZ LIQ

.77

**CHAIR DE CRABE
DES NEIGES**
LUXARY
BTE DE 5 OZ

2.69

**GARNITURE DE
TARTE AUX
BLEUETS**
E.D. SMITH
BTE DE 19 OZ LIQ

1.47

**AMANDES
TROPHY**
EFFILÉES, TRANCHÉES
OU BROYÉES
POT DE 100 g

1.61

**NOIX DE COCO
RAPÉES**
DALTONS
POT DE 8 OZ

1.41

**CERISES
ROUGES AU
MARASQUIN**
DALTONS
POT DE 250 mL

1.89

HUILE D'OLIVES PURE
BERTOLLI
BTE DE 1 LITRE

3.99

**CRÈME SURE
CRESCENT**
CONT. DE 500 mL

.99

**FONDUE
SWISS KNIGHT**
POT DE 400 g

2.99

LAIT DE POULE
BORDEN
BTE DE 32 OZ LIQ

1.94

**PAPIERS-
MOUCHOIRS**
KLEENEX
COULEURS AU CHOIX
BTE DE 100

.49

**PAPIER
HYGIÉNIQUE**
LADY SCOTT
COULEURS AU CHOIX
POT DE 4 ROUL

1.39

**DÉTERSIF EN
POUDRE**
TIDE
BTE DE 12 LITRES

6.99

**NOURRITURE
POUR CHIENS**
KAL KAN
AU CHOIX
BTE DE 14 OZ

.45

**NOURRITURE
POUR CHATS**
KAL KAN
AU CHOIX
BTE DE 6 OZ

.29

**ASSOUPLISSANT
À TISSUS**
BOUNCE
BTE DE 60 FEUILLES

3.99

**SERVIETTES
HYGIÉNIQUES
LIGHTDAYS**
KOTEX
ORDINAIRES OU
DESODORISANTES

1.99

**BISCUITS
DIGESTIFS**
PEEK FREANS
CHOCOLAT AU LAIT OU
CHOCOLAT FONDÉ
POT DE 200 g

1.09

LASAGNE
CATELLI
BTE DE 750 g

1.39

**SAUCE À
SPAGHETTI À
LA VIANDE**
BRAVO
BTE DE 796 mL

1.39

**SAUCE AUX
CHAMPIGNONS**
CATELLI
BTE DE 398 mL

.87

**OIGNONS
MARINÉS SURS**
HABITANT
POT DE 375 mL

1.39

**CORNICHONS
À L'ANETH**
HABITANT
AU CHOIX
POT DE 32 OZ LIQ

.99

**OLIVES
GÉANTES**
EARLY CALIFORNIA
POT DE 14 OZ LIQ

1.19

**CORNICHONS
SUCRÉS TRANCHÉS**
POT DE 32 OZ LIQ
OU MARINADES
SUCRÉES
HABITANT

1.29

Les prix indiqués dans ces pages sont valables jusqu'à la fermeture des supermarchés mardi prochain 18h. Il est possible que certains articles ou formats de ces articles ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés, particulièrement les articles non-alimentaires. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclamation venait à manquer en rayon, demandez un coupon de garantie de prix au comptoir d'information.

**NOUILLES
AUX OEUFS**
LANCIA
FINES OU LARGES
POT DE 375 g

.88

**MIEL LIQUIDE
BLANC**
DOYON
POT DE 16 OZ

1.49

**BISCUITS
DÉLICÉS À LA
MENTHE**
DARE
POT DE 400 g

1.39

**SACHETS
DE THÉ**
ORANGE PEKOE
SALADA
POT DE 60

1.89

**CONFITURE DE
FRAISES PURE**
KRAFT
POT DE 24 OZ LIQ

2.19

**BISCUITS
STEINBERG**
AU CHOIX
POT DE 400 g

.99





TOMATES ENTIÈRES
ORCHARD KING
CANADA DE CHOIX
BTE DE 28 OZ LIQ.

.59

PRIX HABITUEL: .65
ÉCONOMISEZ: .06



EAU DE VICHY
CÉLESTIN OU
EAU MINÉRALE
PERRIER
BOUT DE 1 LITRE BOUT DE 695 mL

.79

PRIX HABITUEL: 1.07
ÉCONOMISEZ: .28



PRÉPARATION À GÂTEAUX SUPER-FRAIS
STEINBERG
CHOCOLAT, BLANC OU CITRON
BTE DE 18.5 OZ

.77

PRIX HABITUEL: 1.01
ÉCONOMISEZ: .24

SPAGHETTI, SPAGHETTINI OU MACARONI COUPÉ
LANCIA
POT DE 1 kg

1.19

PRIX HABITUEL: 1.65
ÉCONOMISEZ: .46

RIZ À GRAINS LONGS
UNCLE BEN'S
SAC DE 2 kg

2.69

PRIX HABITUEL: 3.49
ÉCONOMISEZ: .80

JUS D'ORANGE SURGELÉ CONCENTRÉ
OLD SOUTH
BTE DE 355 mL

.79

PRIX HABITUEL: 1.19
ÉCONOMISEZ: .40

DÎNER MACARONI ET FROMAGE
STEINBERG
BTE DE 7 1/4 OZ

.28

PRIX HABITUEL: .37
ÉCONOMISEZ: .09

CAFÉ INSTANTANÉ
STEINBERG
POT DE 10 OZ

4.99

PRIX HABITUEL: 5.56
ÉCONOMISEZ: .57

COCA COLA
CAISSE FAMILIALE DE 6 BOUT CONSIGNÉES
DE 750 mL DÉPÔT EN SUS

1.99

PRIX HABITUEL: 3.49
ÉCONOMISEZ: 1.50

GINGER ALE OU CLUB SODA
SCHWEPPE'S
BOUT CONSIGNÉE DE 750 mL DÉPÔT EN SUS

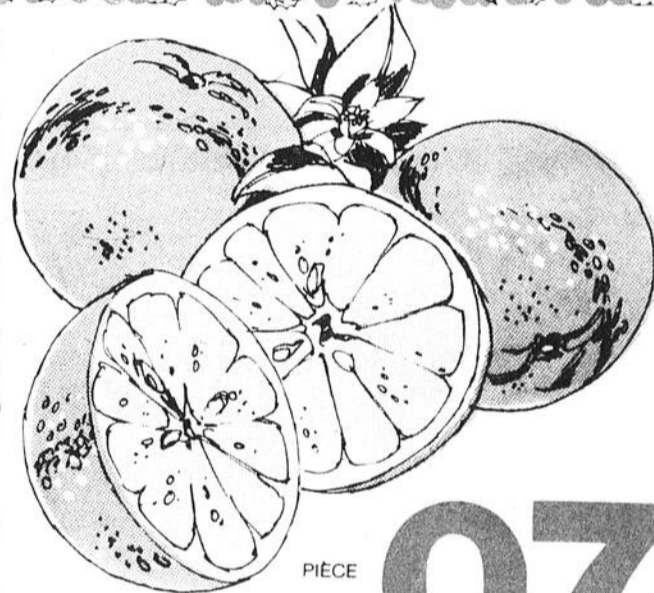
.39

PRIX HABITUEL: .64
ÉCONOMISEZ: .25

TONIC WATER OU BITTER LEMON
SCHWEPPE'S
BOUT CONSIGNÉE DE 750 mL DÉPÔT EN SUS

.49

PRIX HABITUEL: .64
ÉCONOMISEZ: .15



ORANGES SUNKIST
DE CALIFORNIE
VARIÉTÉ NAVEL - FORMAT 138
"NOUVELLE RÉCOLTE"

.07
PIÈCE
.84
LA DOUZ

GÂTEAUX À ÉTAGES SURGELÉS
SARA LEE
AU CHOIX
POT DE 13 OZ

.99

PRIX HABITUEL: 1.48
ÉCONOMISEZ: .49

RASOIRS JETABLES
BIC
POT DE 8

.79

PRIX HABITUEL: .99
ÉCONOMISEZ: .20

BEIGNES AU SUCRE
STEINBERG
POT DE 12 •

.83

PRIX HABITUEL: 1.09
ÉCONOMISEZ: .26

CHOUX-FLEURS
DE CALIFORNIE
CANADA NO 1
GROS FORMAT 12
PIÈCE

1.19

POIVRONS VERTS DOUX
DES E.U.
FORMAT MOYEN
LA LB

.69

POMMES GOLDEN DELICIOUS
DE LA C.B.
CANADA EXTRA DE FANTAISIE
LA LB

.44

OIGNONS VERTS IMPORTÉS

.69
3 BOTTES

AMANDES DIVERSES MÉLANGÉES EN ÉCALES
SAC CELLO DE 454 g

1.98

PIZZA SUR PAIN ITALIEN CROÛTE SURGELÉE
MAESTRO
POT DE 300 g

1.99

POULET À L'ANANAS SURGELÉ
WONG WING
POT DE 12 OZ

1.88

SHAMPOOING HEAD & SHOULDERS
TUBE DE 140 mL

2.19

PÂTE DENTIFRICE CREST
MENTHE OU ORDINAIRE
TUBE DE 100 mL

1.22

PAIN AUX RAISINS
STEINBERG
12 OZ (340 g)

.58

BAS-CULOTTE
STEINBERG
MODELES 6006 6020 3400 OU 3100

.77 .88 1.09
PIÈCE

CASSE-TÊTE PERSONNALISÉ
D'APRÈS VOTRE FILM NÉGATIF
PIÈCE

2.49

TARTE AUX PACANES SURGELÉE
FARM HOUSE
POT DE 18 OZ

1.88

FLEURONS DE BROCOLI OU PETITS CHOUX DE BRUXELLES SURGELÉS
ARCTIC GARDEN
POT DE 10 OZ

.77

LOTION HYDRATANTE WONDRA
BOUT DE 180 mL

1.22

ANTISEPTIQUE BUCCAL SCOPE
BOUT DE 500 mL

1.99

TARTE AU CITRON
STEINBERG
20 OZ (567 g)

1.09

SACS À ORDURES PRESTIGE
26 X36
POT DE 12

1.09

CROÛTES DE TARTELETTES SURGELÉES
GAINSBOROUGH
POT DE 9 OZ

.99

FRAISES EN TRANCHES SURGELÉES
STEINBERG
POT DE 10 OZ

.98

COTON-TIGES Q-TIPS
POT DE 400

1.99

PÂTE DENTIFRICE AU FLUORURE AIM
TUBE DE 100 mL

1.22

GÂTEAU AUX CAROTTES
STEINBERG
12 OZ (340 g)

.99

USTENSILES DE CUISINE EN PLASTIQUE HUTZLER
AU CHOIX
PIÈCE

.79

POÊLE À FRIRE PENTO-NETT
12" PIÈCE

8.99



LES PRIX ANNONCÉS POUR LES ARTICLES DE BOULANGERIE SONT VALABLES SEULEMENT JUSQU'À LA FERMETURE DU SUPERMARCHÉ SAMEDI

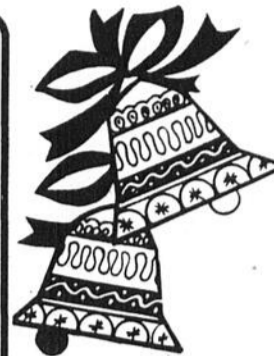
C'est le temps d'astiquer... avant de fêter!



Voici la dernière trouvaille de Johnson: **FREEDOM**. C'est la réponse à tous vos besoins pour l'entretien des planchers "sans cire". Il nettoie en douceur sans y perdre en efficacité. Il rafraîchit le brillant naturel de vos planchers et élimine la corvée du rinçage. Profitez de ce prix super-spécial pour l'essayer dès aujourd'hui!

**NETTOYANT
POUR PLANCHERS
SANS CIRE
FREEDOM
BOUT. DE 450 mL**

1.39



**Des heures de
joyeux magasinage
en plus.... Profitez-en!**

Dès demain et jusqu'au 23 décembre nous ouvrirons jusqu'à 21h tous les soirs.



Mercredi 24 décembre:
fermeture à 18h.
Vendredi 26 décembre:
ouverture de 13 h à 21h.
Samedi 27 décembre:
fermeture à 17h.



**CIRE
ACRYLIQUE
POUR
PLANCHERS
FUTURE
JOHNSON
BOUT. DE 750 mL**

2.99



**PÔLI À
MEUBLES
PLEDGE
JOHNSON
ORDINAIRE OU
CITRON
BTE DE 200 g**

1.99



**CIRE À
PLANCHER
MOP MAGIC
JOHNSON
BOUT. DE 900 mL**

2.29



**NETTOYANT
À VITRES
BON AMI
BTE DE 570 g**

1.59

Service complet pour amateurs et professionnels

Depuis plus de six mois, un nouveau magasin est arrivé à la Plaza de la Mauricie. St-Cyr photo qui est un nom déjà bien établi dans la région a voulu donner à sa clientèle encore plus de service en s'établissant à Shawinigan et en offrant ce que personne n'avait encore osé implanter, un laboratoire ultra moderne de développement qui vous permet d'obtenir vos photos le jour même en étant apportées avant 10h00 le matin.

De plus, St-Cyr photo vous offre une boutique comprenant tout le matériel nécessaire tant pour le professionnel que pour l'amateur.

DES PHOTOGRAPHES PROFESSIONNELS

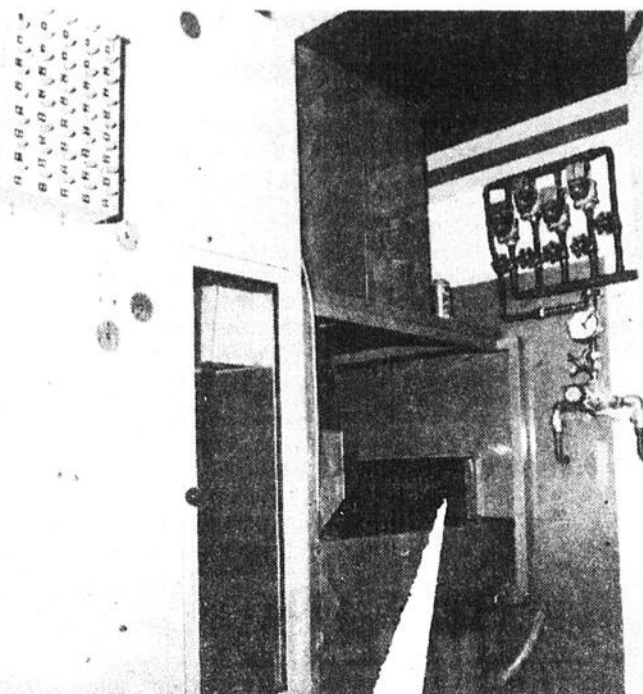
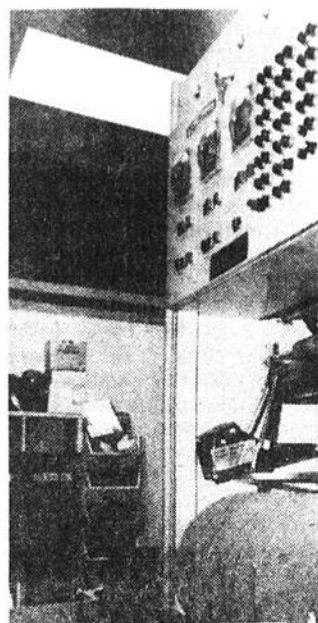
St-Cyr photo met à votre disposition deux photographes professionnels. Marc Désy, qui est gérant de cette succursale est aussi un spécialiste de la photo couleurs sous toutes ses formes. Marc Désy a obtenu plusieurs "Mérites" ce qui le met sur la route des maîtres de la photographie. Pour le second dans sa tâche, Denis Trépanier, qui est lui aussi un excellent photographe de métier. Tous les deux pourront exécuter les contrats les plus délicats, de la simple photo-passeport à la photo de mode.

UNE BOUTIQUE COMPLÈTE

Carole Trudel fait partie du personnel compétent de St-Cyr photo. Elle est technicienne en laboratoire et une conseillère en matériel photographique hors pair. St-Cyr photo a, en magasin, les gammes complètes d'appareils photographiques, du matériel de chambre noire à la cinécaméra. Vous pouvez également vous y procurer des microscopes, des télescopes et naturellement tous les accessoires qui s'y rattachent.

LA PHOTOGRAPHIE: UNE SPÉCIALITÉ

En ce qui concerne les ap-



Processeur pour photos, Ektaprint.



Vue d'ensemble du magasin.

pareils photographiques, des marques toutes aussi réputées que NIKON, PENTAX, CANON, MINOLTA, KONICA, FUJICA, RICOH vous sont offertes avec tous les accessoires qui s'y rattachent, objectifs, moteurs, sacoches, etc. Tous les appareils photographiques sont garantis pendant un an. Par contre, en ce qui concerne les appareils de marque PENTAX, la garantie est d'une durée de deux ans et si un problème survient dans les trois semaines suivant l'achat, St-Cyr photo change votre PENTAX pour un neuf sans qu'il vous en coûte un sou. Les prix de chez St-Cyr photo sont des plus compétitifs et vous pouvez le constater en vérifiant la publicité ou tout simplement en vous rendant à la boutique située à la Plaza de la Mauricie.

N LABORATOIRE UNIQUE DANS LA RÉGION

St-Cyr photo, c'est beaucoup plus qu'une simple boutique, c'est aussi un laboratoire spécialisé dans le développement de films couleurs à l'échelle industrielle. Cet équipement se divise en trois parties qui sont aussi imposantes les unes que les autres. En premier lieu, le "processeur à film" qui lui, développe et sèche le négatif. Il peut ainsi traiter 450 films par jour. Après le processeur, les négatifs se dirigent vers la tireuse KODAK qui a la fonction de mettre l'image du négatif sur papier. L'avantage du développement de chez St-Cyr photo est d'avoir en plus de l'ordinateur qui corrige les couleurs, une vérification humaine qui voit à ce que les films sortent avec une luminosité impeccable. Le papier ainsi imprimé est ensuite acheminé vers le processeur à papier, qui lui, développe l'image dans sa phase finale.

TOUT POUR LE LABORATOIRE

Pour les amateurs et même les spécialistes de la chambre noire, St-Cyr photo met à leur disposition la gamme complète des produits de développement noir et blanc Kodack, de même que les produits UNICOLOR pour le développement des photos couleur, avec lesquelles le maniement de la photo couleur est devenu aussi simple que le noir et blanc.

Le fait d'avoir un laboratoire à Shawinigan permet aux amateurs de photographies, de faire développer leurs films dans la même journée à condition qu'ils soient rendus avant 10h00 le matin.

St-Cyr photo, un actif de plus à Shawinigan qui vous rend la vie encore plus imagée.

UN SERVICE UNIQUE POUR LES FÊTES

St-Cyr photo vous offre la chance de faire développer vos films le lendemain de NOËL et du JOUR DE L'AN. Vous pouvez ainsi offrir à vos parents et amis des exemplaires de vos souvenirs des fêtes en apportant vos films entre le vendredi 26 décembre à 13h00 de l'après-midi et le samedi 27 décembre à 10h00 du matin. Pour Noël, vos photos seront prêtes à 16h00 le samedi après-midi. Le même service sera offert pour le jour de l'an si vous apportez vos films entre le 2 janvier à 13h00 et le 3 à 10h00.

Vous pourrez, comme à l'habitude, obtenir le double de vos photos en déboursant \$1.00. C'est donc une occasion à ne pas manquer.



Mme Carole Trudel, technicienne en laboratoire, travaille présentement sur l'imprimeur Kodak.

Publi-Reportage

Texte

Yves Pellerin





LE GUIDE TOURISTIQUE

Avec
GILLES LAFRENIERE

Grand-Mère se raconte [suite]

En janvier 1912, la municipalité passe un règlement lui permettant de devenir concurrente dans le domaine de l'électricité. Elle fixe aussi les taux pour la vente de l'électricité dans la ville du Rocher, en précisant que l'actuel concessionnaire, M. J.O.H. Ricard devrait s'y soumettre sinon son privilège ne lui serait pas renouvelé. Comme le docteur Ricard refusa de se soumettre aux désirs des conseillers municipaux, la municipalité décida de fournir elle-même l'électricité à ses résidents. Pour ce faire, elle acheta les installations hydrauliques des frères Thibodeau. En juillet 1912, ces derniers cédèrent à la ville de Grand'Mère leurs droits et établissements situés sur la petite rivière Shawinigan. Dès lors, tout citoyen restait libre de se brancher au réseau municipal.

La météo du voyageur

Du 7 au 13 décembre: frais avec périodes ensoleillées et du

vent. Vergals ou chûtes de neige légères en maints endroits. Trois à quatre pouces (7 à 10 cm) de neige sera normale cette semaine, mais elle ne restera pas. Périodes claires et froides, avec poudreries ou bruinés verglaçantes en fin de semaine.

Le monde municipal...

Sur une proposition du conseiller Gérald Bastarache le conseil municipal a adopté une résolution pour obtenir un permis d'occupation au ministère des Transports concernant le résidu de quelques terrains non utilisés pour la construction de la Transquébécoise... Le somme d'environ \$1,000 a été déboursée par la ville pour des travaux d'arpentage sur un terrain qui lui appartient, terrain acheté des propriétaires de l'ex-hôtel Bella Vista du Lac-des-Piles. Les bornes ayant été déplacées trois fois, le conseil en a assez de ce jeu provoqué par des vandales ou peut-être des personnes intéressées à ce que les limites ne soient pas bien déterminées. Alors de nouvelles bornes en ciment ont été aménagées. On a même dû engager une personne pour faire de la surveillance (avis aux vandales: "Amenez-vous une foreuse"). Est-ce que cela est normal que la ville de Grand'Mère doive emprunter temporairement \$600,000 par année à un intérêt de 14%? C'est la question que le maire Jean-Marie Lafontaine a posé dans son discours du budget. Les contribuables en retard pour payer leurs taxes, l'Hydro-Québec et le gouvernement du Québec, tout ce beau monde doit à la ville plus de \$1 million de dollars qui en retour doit effectuer des emprunts temporaires pour financer son administration. Le 31 décembre 1980, le gouvernement du Québec devra à la ville \$430,370, l'Hydro-Québec \$229,747. Les arrérages de taxes et comptes

d'électricité atteignent la jolie somme de \$525,000. En raison de ses retards, notre ville est privée d'une somme de \$84,000 pour s'administrer...

Concert de l'union musicale.

Concert de l'Union musicale de Grand'Mère et la Chorale Laurentienne le lundi 15 décembre au Centre Culturel de Shawinigan à 20 heures P.M. Bienvenue à tous.

Potins... potins...

D'après M. Réal Mauris, responsable du patinthon, le comité qu'il dirige espère encore cette année réussir à ramasser la somme de \$7,000 afin d'apporter une aide financière à la cause du hockey dans la ville du Rocher. Depuis trois semaines, des dizaines de jeunes parcourent la ville avec leurs feuilles de papier. Encourageons-les, plusieurs prix seront attribués aux jeunes qui auront ramassé des sommes d'argent... La chorale Sainte-Flore a donné un très beau concert de Noël à Saint-Tite et ont rendu un hommage au curé Brunelle, un ancien vicaire de la paroisse Saint-Flore... Mlle Hélène Trotter était parmi les exposants en cuir au C.E.G.E.P. de Shawinigan. Une belle exposition, bravo Hélène... L'Union musicale de Grand'Mère tient à remercier tous ceux qui ont assisté au Concert du "Noël des nôtres". Quarante-cinq musiciens se sont fait valoir. Trois médaillons du Rocher ont été remis à trois musiciens, soit de Québec, La Sarre et Saint-Georges de Beauce. Comme souvenir, une somme de \$250,000 dollars a été ramassée à ce concert de la charité et remis au comité du "Noël des nôtres".

L'hebdo

OBTENEZ LE
DOUBLE
DE VOS PHOTOS

POUR SEULEMENT
\$1.00
de plus

AVEC CHAQUE
DÉVELOPPEMENT
DE FILMS
COULEUR
100 - 126 - 135
* 20 poses

Procédé
C-41
seulement



Nous utilisons
le papier Kodak
pour sa beauté, sa qualité

* LE DEUXIÈME JEU EST CHARGÉ
À 5¢ LA PHOTO

**STUDIO
LAFRENIÈRE ENR.**

Films, caméras, trophées

412, Tamarac
Shawinigan, 537-9805

MATTEAU

Un ami indispensable
pour Noël

TRÈS
GRAND CHOIX
DE CADEAUX
POUR LE TEMPS
DES FÊTES
POUR TOUS LES
BUDGETS

SONY®

RÉCEPTEUR STÉRÉO
AM/FM
STR-V25

Puissance de 56 watts RMS total
Distorsion harmonique totale
de 0.04%

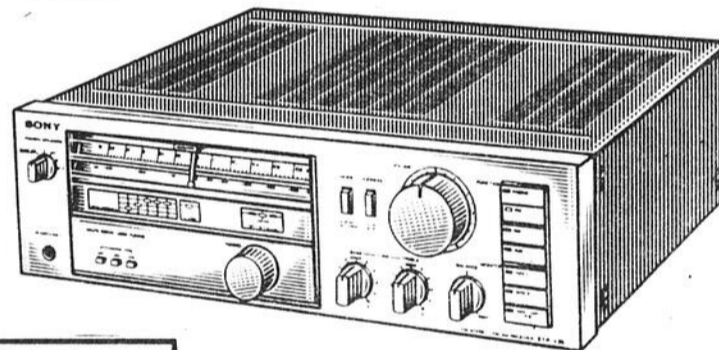


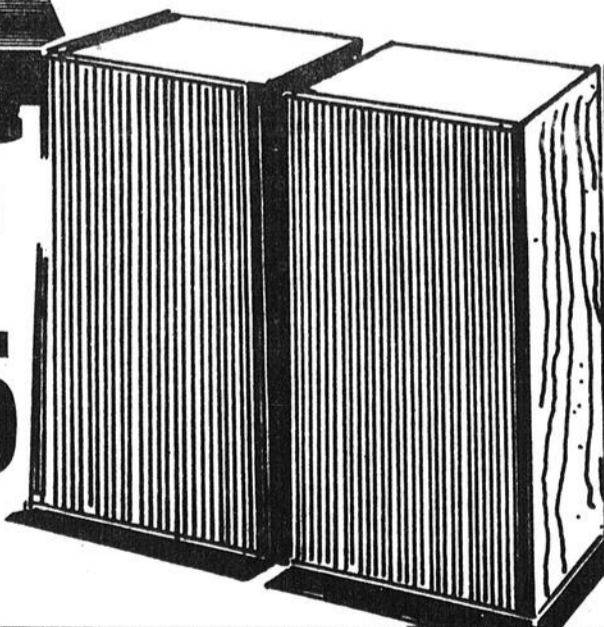
TABLE TOURNANTE PS-212A

a entraînement direct
semi-automatique
cartouche incluse



**HAUT PARLEURS
SONY SS-955**

a deux voies
un 10" grave et un 3 1/2"



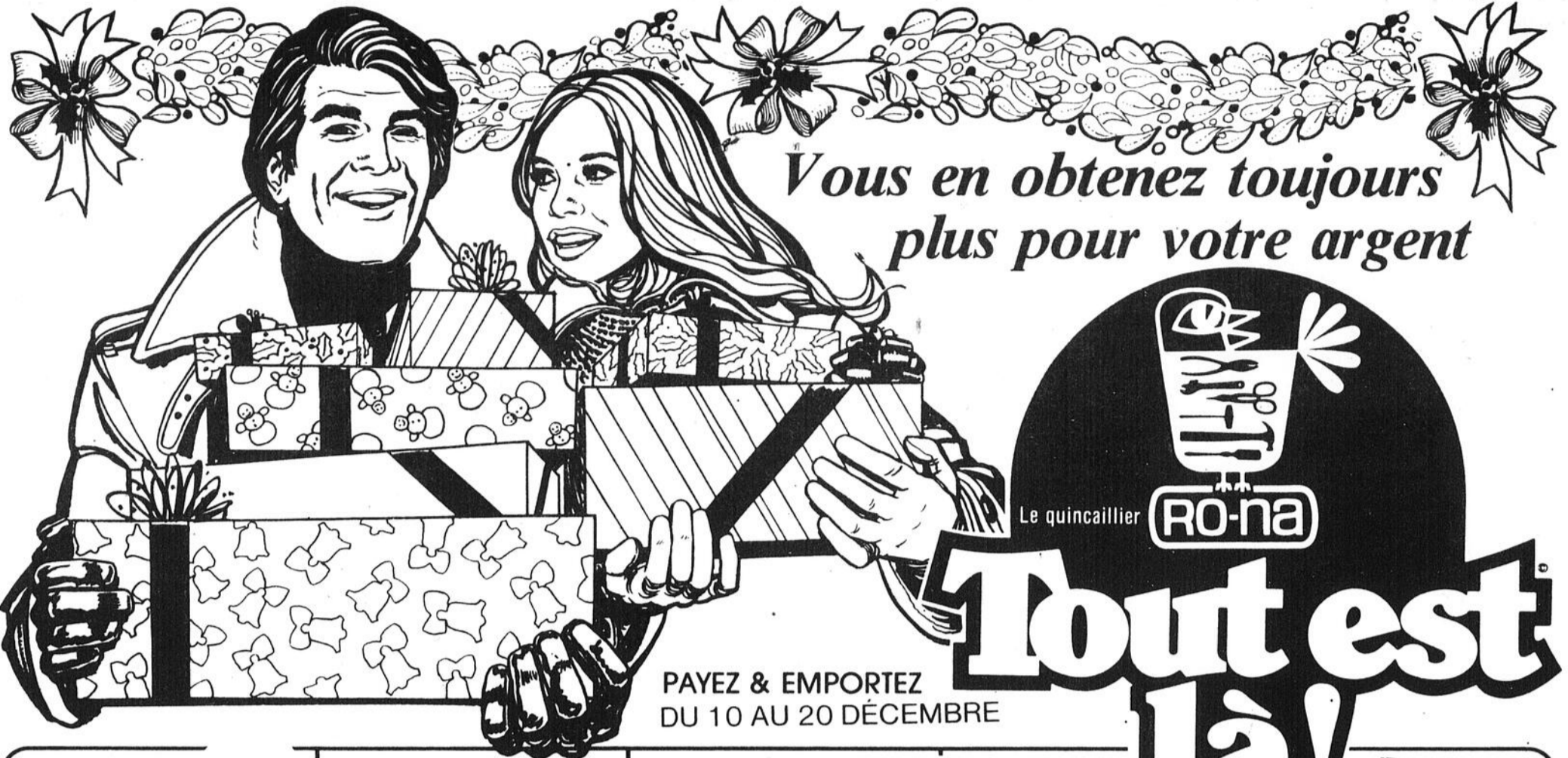
**PRIX MATTEAU ÉLECTRONIQUE
POUR L'ENSEMBLE**

649⁹⁵

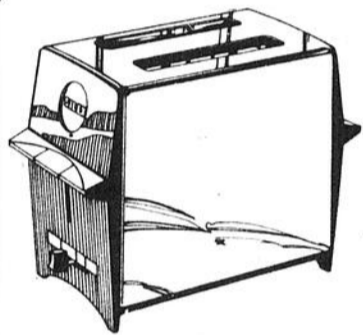
l'ens.

2045 ROYALE
TROIS-RIVIÈRES

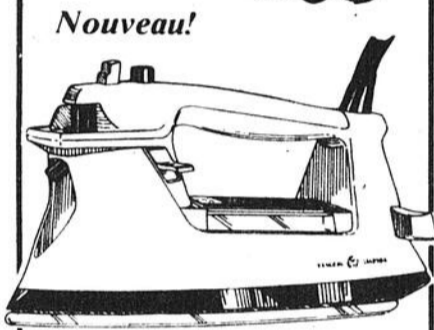
375-4779



PAYEZ & EMPORTEZ
DU 10 AU 20 DÉCEMBRE



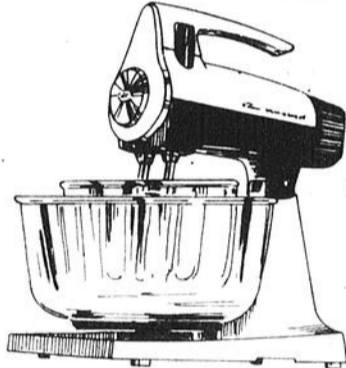
\$17
**Grille-pain
2 tranches
Proctor-Silex**
Thermostat assurant
automatiquement le
degré de grillage
désiré. Amande et
chrome. 250029



Nouveau!
**Fer
ultra-léger
CGE**

Repassage à jet de vapeur ou
à vapeur simple soit à
vaporisation ou à sec. Semelle
anti-adhérente à trous
multiples. Amande. 045105

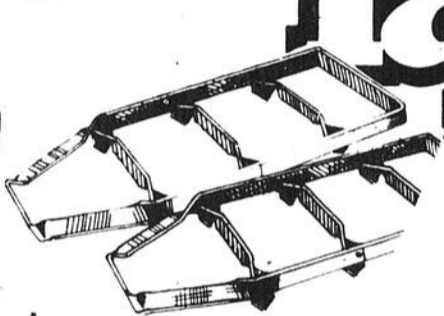
\$42



**Batteur
'Mixmaster'
Sunbeam**

12 vitesses, couleur amande.
Fouets ultra-larges. Sélecteur
de type cadran. 2 bols en verre
résistant à la chaleur. 312146

\$95



**Dépanneurs
portatifs
Ro-Na**

pour déprendre les voitures de la
neige ou sur la glace. 730001 -
La paire:

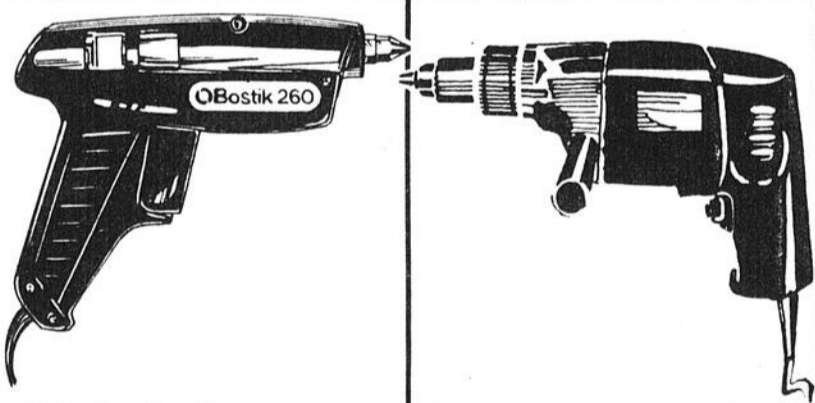
6⁹⁷



**Ensemble de
scie sauteuse
à 2 vitesses**

Black & Decker - 7531-04 avec
lames assorties et guide de
réfente. En trousse de
plastique. 027114

31⁷⁷



**Pistolet-
colleur USM**

'Bostik 260' avec thermostat
automatique et débit contrôlé
par gachette. Avec bâtonnets
de colle. 401017

17⁷⁷

**Perceuse
X-Tool de Skil**

Modèle 3/8" à vitesse variable,
marche avant et arrière et
système de percussion.
Poignée latérale amovible.
385005

\$69



**Trousse
à souder
Weller Expert**

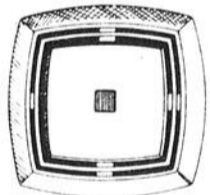
Coffret de plastique
comprenant un pistolet à
souder à deux intensités de
chaleur plus 3 pointes et
accessoires. 186004

16⁹⁹

**Détecteur de fumée
Sunbeam**

"Smoke Sensor" à alarme modulée
piezoélectrique qui accentue la sûreté et
prolonge la vie de la pile incluse. 312095

11⁸⁸



WEN electric pencil engraver
burin électrique

marks permanently on any material
MARK IT! - PROTECT IT!
MARQUEZ LE! - PROTÉGEZ LE!
marque tout matériau de façon permanente

Model 21

personalize identify protect
reduce chance of loss or theft
limitez les possibilités de perte ou de vol

WRITE, DRAW, MONOGRAM, ENGRAVE
ECRIRE, DE DRESSER, DE TRACER DES MONOGRAMMES, DE GRAVER

**Burin
Wen**

électrique, grave les
métaux et tout autre
matériau. Limitez les
possibilités de perte ou
de vol. 766001

7⁷⁷

Guillemette

1532 Frigon, Shawinigan

Woolworth SHAWINIGAN

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

AU SOUS-SOL

ARTICLES DE SPORT À PRIX RÉDUIT AU SOUS-SOL

10 SUPER BAS PRIX AU SOUS-SOL

BATON DE HOCKEY SHERWOOD
Lame incurvée pour droitier et gaucher.
Notre prix courant
WOOLWORTH \$5.95

RABAIS
\$1.00

Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$4.95

JEU DE FLÉCHETTES
Ou de dard avec cible et 6 fléchettes.
Notre prix courant
WOOLWORTH \$7.97

RABAIS
\$2.00

Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$5.97

ENSEMBLE DE RAQUETTE
Pour le ping-pong Playmaker.
comprend, 4 raquettes, 4 balles, 1 filet.
Notre prix courant
WOOLWORTH \$6.47

RABAIS
\$2.00

Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$4.47

TRAINEAU DE BÉBÉ.
Bois dur fini naturel. Dossier en latte.
Large patin. Longue poignée en D.
Notre prix courant
WOOLWORTH \$21.95

RABAIS
\$4.00

Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$17.95

RAQUETTE DE TENNIS
Super de "Dunlop".
Notre prix courant
WOOLWORTH \$15.95

RABAIS
\$3.00

Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$12.95

SKI DE RANDONNÉ
En bois de 000ECX. Grandeur 180, 190,
200 cm.
Notre prix courant
WOOLWORTH \$29.95

RABAIS
\$5.00

Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$24.95

DETERGENT SUNLIGHT pour la lessive
Format de 6 litres.
Notre prix courant
WOOLWORTH
\$3.57

Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$3.17

PAPIER MOUCHOIR KLEENEX. Boîte de
200, 2 plis. Couleurs asst..
Notre prix courant
WOOLWORTH
89¢

Notre prix spécial
WOOLWORTH
59¢

PAPIER HYGIÉNIQUE COTTONELLE.
Paquet de 4 rouleaux, 1 pli.
Notre prix courant
WOOLWORTH
\$1.57

Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$1.17

ESSUIE-TOUT SCOTTOWEL. Paquet de
2 rouleaux.
Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$1.27

Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$1.27

ASSOULPISSEUR DE TISSU FLEECY.
Format de 128 on.
Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$2.37

Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$2.37

COUCHES PAMPERS PREMIER-PAS.
23 lbs et plus.
Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$4.17

RECURANT AJAX. Cannette de 22 on.
Notre prix spécial
WOOLWORTH
57¢

SAC À ORDURES. Paquet de 10.
Grandeur 26"X36"
Notre prix courant
WOOLWORTH
99¢

Notre prix spécial
WOOLWORTH
2/1 57

SHAMPOING AGREE. Contre les
pellicules. Format de 450 ml.
Notre prix courant
WOOLWORTH
\$2.79

Notre prix spécial
WOOLWORTH
\$2.37

SAVON POUR LE BAIN LUX. Paquet
de 3 pain 95 gr.
Notre prix spécial
WOOLWORTH
87¢

Notre prix spécial
WOOLWORTH
87¢

SUGGESTIONS DE CADEAUX...

CAFETIÈRE, AUTOMATIQUE DE
Marque Philips. Contenant 10 tasses. In-
fusées en moins de 10 minutes. Garantie
1 an.
Notre prix courant
WOOLWORTH
\$50.99

Notre prix spécial
WOOLWORTH

\$45.99

FER À REPASSER
GÉNÉRAL ÉLECTRIQUE.
Semelle polie protège contre les tâches
brunâtres. Couleur or moisson. Garantie
1 an.
Notre prix courant
WOOLWORTH
\$38.59

Notre prix spécial
WOOLWORTH

\$32.59

CHAISE DE BOUDOIR AVEC
UN FAUTEUIL RECOUVERT DE
PELUCHE. Pattes et montant sont en
aluminium solide.
Notre prix courant
WOOLWORTH
\$27.95

Notre prix spécial
WOOLWORTH

\$22.95

VALISE avec 1 intérieur en cèdre, 1
extérieur en métal. Grandeur 35
1/4X19 3/4. Fait au Canada.
Notre prix courant
WOOLWORTH
\$47.99

Notre prix spécial
WOOLWORTH

\$42.99

FRITEUSE ÉLECTRIQUE
BRENTWOOD. Conserve la saveur
naturelle en cuisant la nourriture. Garantie
1 an.
Notre prix courant
WOOLWORTH
\$21.99

Notre prix spécial
WOOLWORTH

\$17.99

TABLEAU DE 101 JEUX de
Coléco. Comprend trictac, quille, dame,
et plusieurs autres.
Notre prix courant
WOOLWORTH
\$17.99

Notre prix spécial
WOOLWORTH

\$13.99

SUPPORT pour vos plantes couleur
blanc et or.
Nos prix courants
WOOLWORTH
\$10.77 \$18.99 \$19.99

Nos prix spéciaux
WOOLWORTH

\$8.77 \$14.99 \$15.99

CHAISE berçante pour enfant, fait de
bois solide, couleur naturel.
Notre prix courant
WOOLWORTH
\$24.44

Notre prix spécial
WOOLWORTH

\$20.44

Heures d'ouverture du magasin
Lundi au mercredi
de 9h15 à 17h30
Jeudi et vendredi
de 9h15 à 21h
Samedi
de 9h15 à 17h00

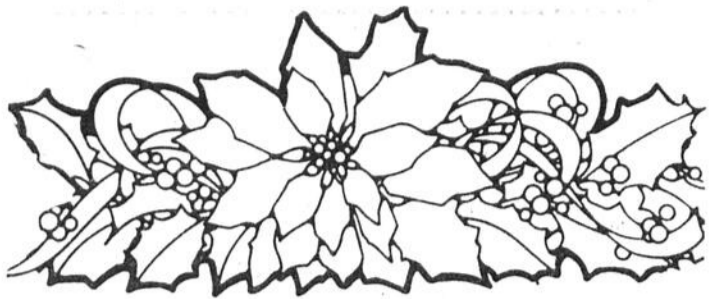


542, 5e Rue, Shawinigan

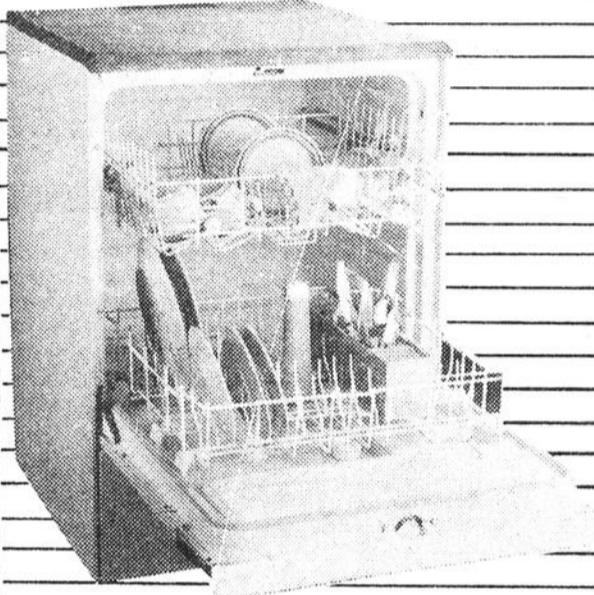
Spéciaux en vigueur du 10 au 16 décembre.

Woolworth

se réserve le droit de limiter
les quantités



Aubaines de Noël!



LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉE
à partir de

\$369⁹⁸

Pour démonstration
four micro-ondes

Réservations 539-2241



CHAISES
À BILLES

\$99⁹⁸

si apportée

LUCIEN BELANGER Itée.
2393 St-Marc Shawinigan 539-2241



UNE COIFFURE COLLORATION PERMANENTE

Un service personnel avec
ou sans rendez-vous

Salon Claire

1451, 4e Avenue
Grand-Mère

538-9922

Nouveau service PROFITEZ DE NOTRE SPÉCIAL D'OUVERTURE



Yolaine Vallerand

Carte
20 massages
du corps

\$5⁰⁰ chac.
Sauna individuel
inclus

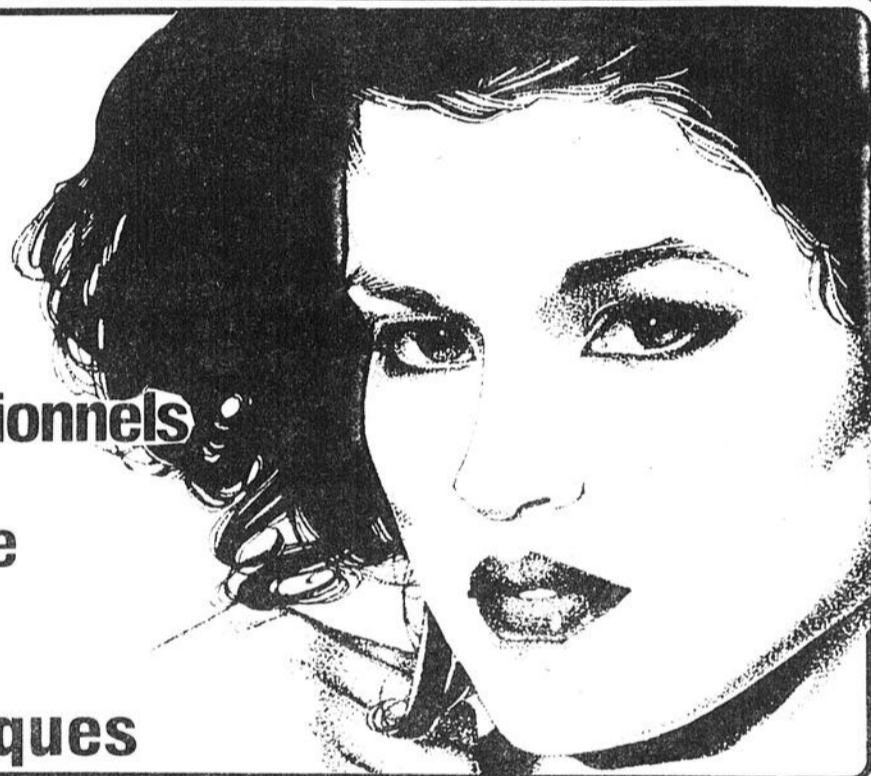


LA
Boutique de
Beauté ENR

599, 5e Rue

Shawinigan

Les Professionnels en coiffure et soins Esthétiques



CLINIQUE D'ESTHÉTIQUE



373, TAMARAC
SHAWINIGAN
(819) 537-0236

Ghislaine Carpentier, prop. esthéticienne
Line Désaulniers, esthéticienne
Lyne Rock, esth. massage corporel
Diane Clermont, esthéticienne

Tous les soins esthétiques du visage et du corps

- massage corporel
- amincissement
- raffermissement
- relaxation (duree 1h1/4)

ouvert

lundi au samedi de 9h à 9h
sur rendez-vous

537-0236

POUR
RENDEZ-VOUS **536-4058**

CLINIQUE D'ÉLECTROLYSE ET D'ESTHÉTIQUE DU STUDIO DES CÈDRES

- Nettoyage de la peau
- Maquillage
- Electrolyse 1
- Masque plâtre M 120
- Massage facial
- Epilation cire, jambes bras, aisselles etc.
- Masque au caoutchouc

**Joyeux Noël
Bonnes Fêtes**

STUDIO DES CÈDRES

Fleurette Désilets
E.V.D. et électrologue diplômée
20 ans d'expérience
128 des Cèdres
Entre 1ère et 2e Rue

STATIONNEMENT GRATUIT EN TOUT TEMPS

**AS-TU ENTENDU PARLER
DU NOUVEAU CONCOURS
DE L'HEBDO
LA MAMAN CHANCEUSE?**



UNE GRACIEUSETÉ DES MARCHANDS SUIVANTS:

FAITES PARVENIR VOS LETTRES À

CONCOURS

LA MAMAN CHANCEUSE

HEBDO ST-MAURICE

2102 boul. Champlain, Shawinigan

Date limite 12 décembre à midi



-RÈGLEMENTS-

Vous voulez rendre votre épouse ou votre mère très heureuse pour **NOËL** alors écrivez-nous, décrivez les qualités de votre mère et dites nous pourquoi elle devrait être **LA MAMAN CHANCEUSE!**

tirage le 15 décembre 1980

Pour un cadeau spécial à une personne spéciale

BON D'ACHAT VALEUR \$25⁰⁰

La boutique **À COUP SÛR**

2252 St-Marc Shawinigan

537-8984

RENDEZ-VOUS DES CONNAISSEURS

- Préparation de buffets de tout genre
- Charcuterie
- Fromage
- Café frais moulu

Dépositaires De vins



du fin gourmet
LA PLAZA DE LA MAURICIE SHAWINIGAN, QUÉ.

CHARCUTERIE TÉL.: 539-6227

**LAITERIE
DE LA MAURICIE**

Serge Lamothe gérant

Maurice Bournival, président

**GOÛTEZ NOS EXCELLENTS
PRODUITS**

482 Frigon
Shawinigan

539-3366



La beauté est un droit, un devoir social
et une science de l'équilibre.

**Traitement du visage
complet**

Bil'Mask Melly de Vuyst

valeur de **\$25⁰⁰**



**LA
Boutique de
Beauté**

599, 5e Rue
Shawinigan
537-6400



Révélation de l'année

Décidément en plus d'être belle à croquer, Francine Houle de l'Agence Beaumont s'est révélée une animatrice hors pair lors du Noël des Nôtres, quelle diction et que de présence devant les caméras.

Le Bantam Inter gagne

N'ayant gagné que trois parties en 13, le Bantam intercity de Grand'Mère vient de se retrouver et soyez assurés que ce club va terminer la saison en lion. Des petits gars de Saint-Tite, Lac-au-Sable, Saint-Timothée, Saint-Gérard, Sainte-Flore et Grand'Mère forment cette formation. Maintenant que les joueurs fraternisent ensemble, les problèmes semblent résolus. Ils ont battu Shawinigan-Sud 5 à 1 et annulé à La Tuque en fin de semaine. Les gardiens de buts Bobby Fugère et François Daneault se sont enfin réveillés.

Marc Bérubé pointé du doigt

Les équipes de Grand'Mère jouant à l'aréna de La Tuque déplorent le manque de jugement de l'arbitre Marc Bérubé de cette ville. D'ailleurs un rapport du hockey mineur de Grand'Mère le déclare "pas très compétent".

Honneur au mérite

Michèle Anctil, étudiante en 3e année de Génie Forestier à l'Université Laval, vient de se mériter la plus haute bourse au mérite. Cette bourse au montant de 1,200 dollars lui a été offerte par la Compagnie Price Ltée de Québec lors d'une réception avec les représentants de la compagnie, la Faculté de Foresterie fera son mémoire de fin d'étude sur la production de semis en récipients pour le reboisement forestier. Michèle demeure à Grand'Mère Est.

Des Pères-Noël malades

Un magasin de la région ne réengagera plus un certain Père Noël bedonnant qui avait la prostate. À chaque fois qu'il prenait un enfant sur ses genoux, l'envie de pisser le prenait. J'ai aussi vu un Père Noël qui portait des sous-vêtements pleins de trous mais un coup habillé, il avait donc l'air riche et propre. J'en ai vu un autre qui sentait les oignons et le gros gin, les enfants pouvaient bien pleurer et se tenir loin de ce "brandy nose".

L'amante de Paolo Noël

La chanteuse aux formes voluptueuses, Lucille Serval, était la passion et la maîtresse de Paolo au début de sa carrière. C'est ce que relate le livre du chanteur qui vient de sortir sur les tablettes à \$12.95. Le livre de Paolo mérite d'être lu en entier, ça choque et c'est cruel. Le beau Paolo a même volé dans les églises, a reçu un coup de couteau à l'abdomen, s'est battu sans arrêt, a été élevé dans les orphelinats par les Soeurs Grises, dont il n'est pas tendre envers elles. Sa première maîtresse était une petite fille de Grand'Mère qui a fait ses débuts au Théâtre National avec le chanteur et maître de cérémonie Henri Caron et de l'orchestre de M. Guibord. Dans le livre, sa mère et la Sainte-Vierge prennent une place prépondérante, tant qu'à son père qui était voleur, batailleur et "robineux", Paolo préférerait l'amant de sa mère qui du moins faisait vivre la famille. Si vous désirez donner un beau cadeau à Noël, je vous conseille ce livre.

Des curlers exposent

Plusieurs membres féminins du Club de Curling de Grand'Mère ont exposé leurs peintures dans la salle du club dernièrement. Madame Tony Cyr est celle qui a remporté le plus de succès cette année parmi le groupe. Par contre, c'est Madame Fernand Fréchette qui a vendu le plus de peintures.

OFFRE D'EMPLOI

2 VENDEUSES DEMANDÉES

Pour travailler dans une boutique de vêtements pour dames à Shawinigan. Salaire selon expérience, pour travailler de 15 à 20 heures par semaine.

ÉCRIRE À: Casier postale 4035
Shawinigan
Qué., G9N 7Y5

1459 heures par année dans votre cuisine

Boutique Ambiance, le savait quant elle a ouvert pour vous son département de "cuisinerie" Vous y trouverez les collections: "Crayonne", "IPL", "La Cuisinière", "Cerval" etc.

BOUTIQUE AMBIANCE

503, 4e Rue coin Mercier
SHAWINIGAN

537-8554



Joyeux Noël
et
Bonne Année

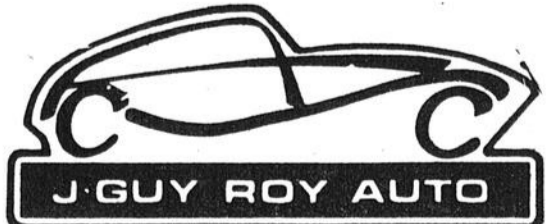
MAGNIFIQUE
CADEAU DE NOËL

Louvre pour vitre arrière

SPÉCIAL \$49⁵⁰

SERVICE APRES VENTE

TEL.: 537-1554



SAAB

778 AVENUE DES CEDRES - C.P. 275 - SHAWINIGAN, P.Q.

Disponible pour

- Mini
- Renault R5
- Rabbit
- Honda Civic

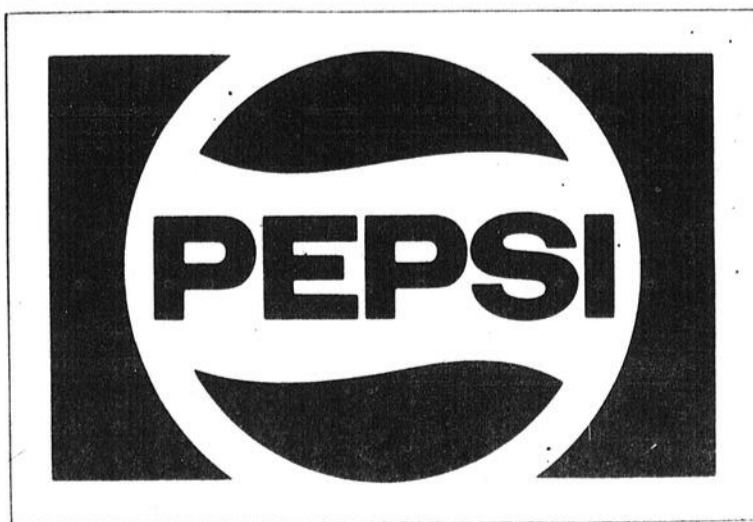
Sondage Gallup mai et juin 1980.

Plus de 220,000 Québécois sont passés de Coke à Pepsi.

Plus de 220,000 Québécois sont passés de Coke à Pepsi, soit 136,000 de plus que ceux qui ont fait l'inverse. Ces chiffres sont extrapolés à partir d'un sondage Gallup fait en mai et juin 1980. Pourquoi tant de gens sont-ils passés de Coca-Cola à Pepsi-Cola? Plus de 60% des gens interrogés qui ont donné une raison ont dit que c'était à cause du goût. S'ils boivent maintenant du Pepsi, c'est parce que son goût est à leur goût.

30 — L'HEBDO DU ST-MARIUS — 10 DÉCEMBRE 1980

**Regardez autour de vous
Maintenant
c'est PEPSI**



Pepsi-Cola et Pepsi sont des marques déposées de Pepsi-Cola Inc.

Les 7 et 8 février

Le 5e téléthon de l'APCQI

Le téléthon de l'Association de Paralyse Cérébrale du Québec Inc., chapitre Mauricie, aura lieu cette année les 7 et 8 février prochains.

Paul-André Garceau

À sa cinquième année consécutive, ce téléthon se déroulera directement du centre commercial Les Rivières, diffusé par C.H.E.M. Télé 8.

Quinze minutes de diffusion réseau, en provenance du Complexe Desjardins à Montréal seront consacrés à cet événement.

Cependant, chacune des régions prendra l'antenne pour une autre période de quinze minutes, comme par les années passées.

Cette alternance réseau-région se déroulera ainsi pendant vingt heures, de 23 heures 15 le samedi à 19 heures le dimanche.

Par ailleurs, la campagne de souscription est cette année, sous la présidence d'honneur du directeur de Matte Automobiles, M. Serge Matte.

On se rappelle que M. Matte

s'est fortement impliqué lors du dernier téléthon, en fournissant les autos et l'essence pour la collecte des dons.

De plus, il avait été responsable de tous les bénévoles chauffeurs-collecteurs.

Dans un communiqué de presse, M. Matte mentionne que l'objectif financier du dernier téléthon a été largement dépassé.

"Les derniers montants d'argent qui nous sont parvenus ont permis à l'Association de Paralyse Cérébrale d'oeuvrer avec un budget de plus de \$160,000 en 1980", précise-t-il.

"Le téléthon 1981 se déroulera dans un seul esprit: celui d'amasser suffisamment de fonds pour permettre à l'Association de maintenir les services offerts en 1980", d'ajouter M. Matte.

"Nous demandons au grand public de continuer à laisser vivre et grandir l'Association de Paralyse Cérébrale en 1981", de conclure le président.

UNE NOUVELLE AMPLÉUR

L'organisation du téléthon connaît une ampleur toute

nouvelle cette année.

En effet, Louise Vallières, du comité organisateur s'occupe de mettre sur pied d'autres comités de bénévoles dans 130 municipalités de la zone 04.

Ces comités comprennent, entre autres, des équipes de téléphonistes et de chauffeurs-collecteurs qui oeuvrent chacune dans leur région.

D'autre part, un mécanisme de pré-vente vise essentiellement les commerces et les industries de toute la zone 04.

Ainsi, une lettre d'introduction est envoyée aux souscripteurs et une équipe responsable de la pré-vente prend contact avec eux.

Les équipes de bénévoles sont accueillies dans les locaux du magasin Simpson-Sears du centre commercial Les Rivières.

Un animateur de la station de radio C.H.L.N. se joindra à l'équipe d'animation de C.H.E.M. afin d'assurer une couverture constante de l'événement.

Epicerie TOUSIGNANT

coin Beaudry Leman et Boisvert
voisin Caisse Pop Ste-Croix



MAINTENANT OUVERT

7 JOURS

de 8h a.m. à 10h30 p.m.

pour mieux vous servir

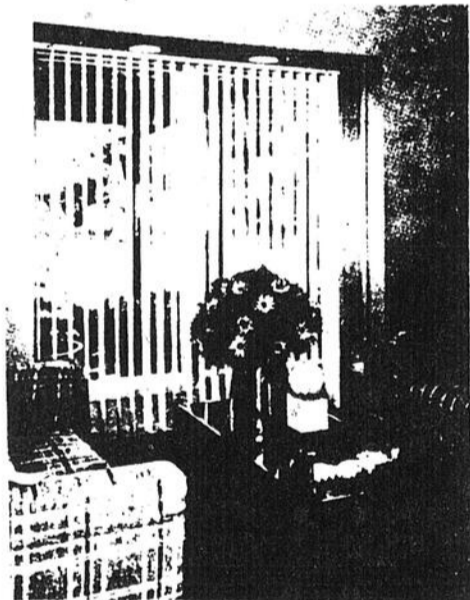


bière et vin
fruits et légumes
viandes froides
pizza maison
**NOMBREUX SPÉCIAUX
CHAQUE SEMAINE**
Bienvenue



TAPIS - PRÉLARTS - CÉRAMIQUE

NOUVEAU



NOUVEAU

25% de rabais sur stores horizontaux et verticaux

Les décors

L.G. Pagé & Fils

Plan mise de côté
1489, 5e Avenue Shawinigan-Sud
536-4514

SERVICE À DOMICILE



TOILES - STORES HORIZONTAUX ET VERTICAUX

PAPIER-PEINT

DRAPERIES

COUVRE-LITS



M. ROGER MERCIER
gérant

Je tiens à remercier notre distinguée clientèle des encouragements apportés. Je souhaite à tous un très JOYEUX NOËL ainsi qu'une Bonne et Heureuse Année

mg Bisson

L'HOMME ET LA MODE

PLAZA DE LA MAURICIE - SHAWINIGAN

539-7769

Le notaire Alain Major

Un professionnel actif

Les professionnels que ce soit à Shawinigan ou ailleurs, ont tendance à s'impliquer dans leurs divers milieux. Cette implication est la preuve de leur conscience sociale et se veut un moyen de concrétiser leurs idéaux.

Yves Pellerin

J'ai rencontré Alain Major à son bureau sur la rue Champlain à Shawinigan pour savoir pourquoi il a choisi de s'établir à Shawinigan et de faire figure dans plusieurs associations en étant un des membres les plus actifs.

Alain Major est né à Shawinigan, il a fait ses études à l'Université de Sherbrooke, en débutant en administration pour ensuite se diriger en droit. Au début, plusieurs personnes lui ont déconseillé de se diriger en droit et d'autant plus à Sherbrooke à cause de la difficulté de réussir ce cours. Mais comme il dit, ses livres étaient déjà achetés et il prit la décision de s'engager à fond dans ce cours. Comme résultat après avoir complété

son cours, il termina le premier dans la province. Avec un diplôme de cette taille, il a reçu des offres de partout dans la province. C'est à Shawinigan qu'il s'installa parce que selon lui, il y a autant à faire à Shawinigan que n'importe où ailleurs.

Ce qui fait la force d'un mouvement ou d'une personne c'est sa capacité de concrétiser ses points de vue et ses idées et pas seulement de "tripper des idées" ce qui ne mène à rien.

Alain Major parle de la population qui est passablement âgée. Plusieurs études

ont été faites par différents projets pour connaître les besoins des personnes âgées. Selon M. Major, il serait temps de concrétiser ces programmes et de donner au gens qui en ont besoin, les services qui leur permettraient de vivre une meilleure vie.

L'ENVIRONNEMENT

En ce qui concerne l'environnement, un comité inter-municipal a été formé pour sensibiliser les gens au milieu qui les entoure et au respect que les humains devraient avoir pour la nature. Ce comité est composé de représentants de la ville de Shawinigan,

Shawinigan-Sud, de même que des membres de la Chambre de Commerce des 2 villes et de représentants du Cégep et de l'Hôpital Régional.

Alain Major qui fait partie de ce comité a été chercher des subventions pour publiciser le respect de la nature. Dans St-Marc, les usines polluent beaucoup, mais ils font aussi de gros progrès dans la lutte contre la pollution et tant que les gens ne seront pas conscients de leurs rôles face à ce problème, la situation ne pourra pas changer significativement. Le milieu professionnel est de plus en plus présent et Alain Major en est une preuve concrète.



Louise

désire annoncer à sa distinguée clientèle son retour avec l'équipe

Jacques Desjars
Plaza de la Mauricie
539-3337

Installation de systèmes FM et d'intercom

pour bureaux, commerces, usines, banques, etc

René T.V. Service

2520 Saint-Marc

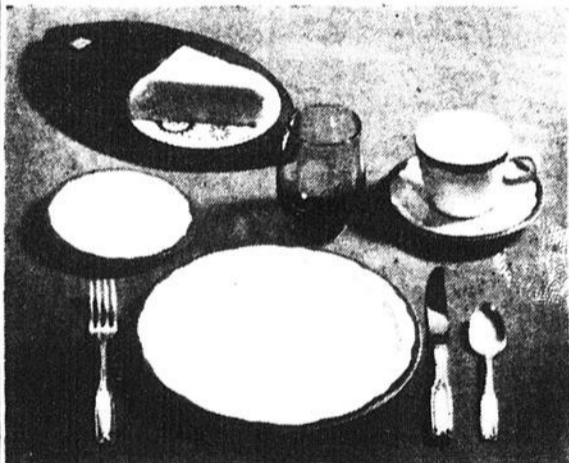
Shawinigan

Réparations de télévisions 539-3146

CADEAUX DE TRÈS GRANDE QUALITÉ POUR VOTRE MAISON

À NOËL OFFREZ UN CADEAU QUI RAPPELLERA VOTRE BON GOÛT TOUTE L'ANNÉE

Achetez directement de la manufacture et faites des économies



Service de vaisselle durable de grande qualité dans un assortiment de dessin qui rehaussera n'importe quel décor. **VENEZ COMPARER PAR VOUS-MÊME**
Service complet de 4 couverts
20 morceaux - à partir de **\$41.95**

Vous pouvez commencer un service maintenant et compléter plus tard. Venez voir ces valeurs exceptionnelles.

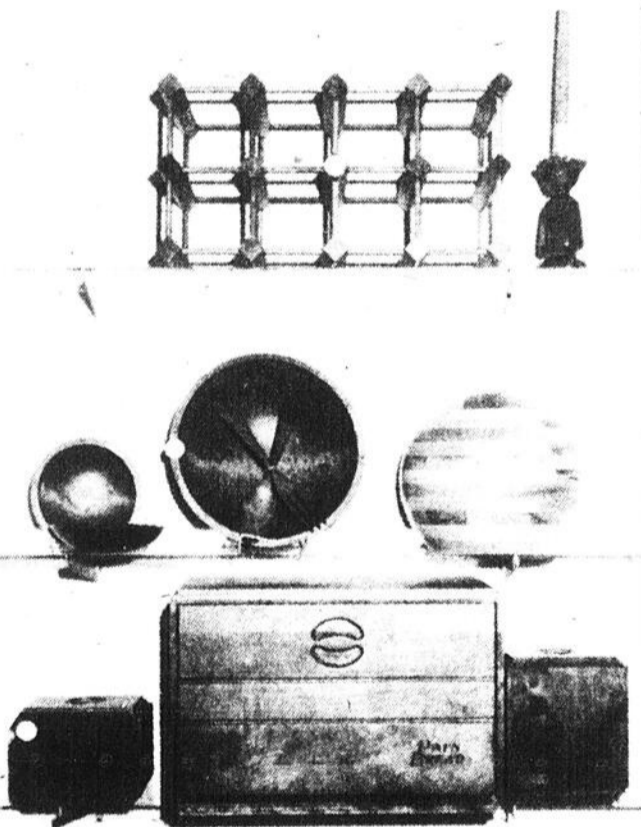


SPÉCIAL - SPÉCIAL

Bol à soupe, 11 onces, rég. 65¢	réduit 49¢
Bol à soupe, 18 onces, rég. 85¢	réduit 69¢
Tasse, rég. 49¢	réduit 39¢
Bol à bouillon, rég. 39¢	réduit 29¢

Vaisselle de différentes formes
Marchandise avec légère imperfection
VALIDE JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE

Assortiment de produits de bois par Baribocraft de marque Lesco



• Ensemble à salade • Bol à salade (indi) • Bol casse-croûte • Bol à noix avec pince • Sceau à glace • Chandeliers • Assiette à gâteaux • Planche à dépecer • Fromagier • Planche à trancher • Planche à steak • Ensemble sizzling • Support à essui-tout • Ensemble 4 boîtes • Boîte à pain • Support à vin.



LA PORCELAINE DE SYRACUSE DU CANADA LTÉE

405, rue Salaberry, Joliette
ENTRÉE RUE CARTIER

Nouvelles heures d'ouverture:
JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE
9h à 17hres continuellement
du lundi au samedi (inclusivement)

Un surplus accumulé de \$16,331.55

Le rapport financier du budget 1980 de la municipalité de Saint-Elie-de-Caxton démontre un surplus accumulé de \$16,331.55

Ceci incluant un surplus de \$3,320.71 pour l'année 1979 et \$13,010.84 pour l'année 1978.

Paul-André Garceau

C'est ce qui ressort du discours du budget présenté par M. le maire Roland Legris à une récente séance régulière du conseil.

LES DÉPENSES

Au chapitre des dépenses générales de 1979, elles se totalisent à \$128,213.49.

Un montant de \$22,290 a été affecté aux dépenses d'administration générales (incluant le salaire des membres du conseil, de la secrétaire, bénéficiaires marginaux, assurances et bureau).

Un déboursé de \$9,079.71 a été affecté à la sécurité publique (protection contre d'incendie et expertise d'eau).

Le transport routier a réclamé une dépense de \$43,939.61 (incluant l'enlèvement de la neige, l'éclairage des rues, le salaire des inspecteurs municipaux, et les matériaux).

Pour l'hygiène du milieu (cueillette des ordures ménagères et autres) on a affecté une dépense de \$12,144.74.

\$5,573 ont été alloués aux loisirs et à la culture. Cependant, \$373 ont été versés pour le salaire de l'inspecteur du bâtiment.

Un montant de \$13,062.04 a servi à ce que l'on appelle: autres activités (comportant l'entretien de l'édifice municipal, la machinerie et le véhicule, l'immobilisation à même les revenus et le programme de lutte au chômage).

Au conseil de comté, \$11,623.01 ont dû être retenus. Quant aux mauvaises créances de la municipalité, elles ont coûté la somme de \$10,127.11.

LES REVENUS

Les revenus de la municipalité se sont chiffrés à \$129,534 avec un écart de \$1,320.71 pour 1979 ayant \$906.91 en mains au début de l'année.

L'imposition des taxes et la perception des arrérages quant à elles se sont chiffrées à \$51,719. La compensation, tenant lieu des taxes, a procuré un montant de \$3,388.

Les services rendus aux autres municipalités et la location de services ont rapporté \$405.39.

Les autres revenus (droits de mutation, intérêts promis et autres) ont donné un montant de \$7,470.

Quant aux subventions gouvernementales (programme initiative locale, pro-

tection incendie, réfection de chemins et loisirs) elles ont ajouté à l'avoir municipal, \$25,667.

En ce qui a trait à la compensation gouvernementale (la taxe de vente) elle est de l'ordre de \$49,882.97.

LES ORIENTATIONS DU BUDGET 1981

En ce qui concerne les orien-

tations pour le budget 1981, on ne prévoit pas d'augmentation de taxes foncières.

Les retours de taxe de vente étant éliminés, la municipalité de Saint-Elie aura à utiliser toutes les réserves afin d'équilibrer le budget.

Selon M. Legris, un léger surplus financier de quelques milliers de dollars est prévu pour l'année en cours.

"Nous aurons aussi à être plus précis dans nos postes de dépenses afin d'éviter de transférer continuellement d'un poste à l'autre", ajouta-t-il.

Le grand projet du conseil est l'aqueduc, duquel la municipalité attend une réponse sous peu d'une confirmation de subvention du MAM (Ministère des Affaires

municipales).

De plus, le conseil projette une augmentation des dépenses pour l'éclairage des rues et des chemins à cause des coûts qui ont doublé depuis cinq ans.

Pour ce qui est de service de cueillette des déchets, un contrat pour une période de deux ans sera donné afin

d'économiser un peu sur les prix et le service.

"Tout en compressant nos dépenses inutiles et avec la suppression de dépenses d'immobilisation réduites au minimum, nous croyons être en position de donner un aussi bon service pour l'année qui vient avec une vigilance accrue" de conclure M. Legris.



CENTRE DE L'AUTO

• Prix en vigueur jusqu'au samedi 13 décembre 1980.
• Tant qu'il y en aura. • Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

DISQUES DE ROUES À RAYONS

• Prix courant K mart 123.96 jeu de 4

Donnez à vos roues un air 'cher' et chic à un prix d'aubaine! Disques triplement chromés pour mieux résister à la rouille!

Grandeurs 14" et 15"

87⁷⁷ jeu de 4

Prix spécial K mart

TRIPLE CHROMAGE!

BATTERIE FIABLE K 300

DELUXE 300

36 MOIS GARANTIE

Prix de vente K mart

38⁷⁷ Ch en séries 24C et 24F

Complètement installée. Moins \$2.00 avec échange

PNEU-NEIGE CEINTURÉ KMMS 150 POLYESTER/FIBRE DE VERRE

Prix de vente K mart

34⁷⁷ F78-14 G78-14 G78-15 H78-15

Ch en dimensions E78-14 **39⁷⁷** Ch

INSTALLÉ ET ÉQUILIBRÉ

PLAN S.F.A. POUR BATTERIE

Tous les 8 000 km et pour la durée de votre batterie K mart nous effectuerons sans frais additionnels ces services d'entretien:

- Vérification de l'alternateur
- Vérification du régulateur de tension
- Vérification de la charge et de la décharge
- Vérification de l'hydromètre et de la gravité (sur batteries conventionnelles)
- Recherche de câbles défectueux de mauvaises connexions de corrosion de l'huile de la boîte ou du couvercle
- Nettoyage des cosses et du dessus de la batterie
- Recharge de la batterie si nécessaire

PLAN S.F.A. SANS FRAIS ADDITIONNELS

- Installation
- Équilibrage
- Soupage
- Transport
- Assurance sécurité routière
- Achat d'un seul pneu
- Réparation des crevaisons
- En plus: Tous les 8 000 km faits sur vos pneus K mart nous effectuerons à titre gratuit les services suivants: 1. Propre rotation des pneus 2. Entière inspection des pneus 3. Vérification de la pression d'air 4. Vérification de la soupape 5. Vérification d'alignement avant 6. Rééquilibrage si nécessaire 7. Vérification d'équilibrage des pneus 8. Enlèvement saisonnier et installation des pneus K mart 9. POU SERVICE DE GARANTIE, APORTEZ L'ARTICLE GARANTIE ACCOMPAGNÉ D'UNE FACTURE À N'IMPORTE QUEL CENTRE DE L'AUTO K mart AVEC STATION SERVICE

MISE AU POINT COMPRENANT ANALYSE DU MOTEUR

- Nous installons: nouvelles bougies
- Nouveau rotor
- Nouveaux points et condensateur
- Nous vérifions: état de bougies
- essence et soupape de recyclage des gaz Carter
- filtre à air
- chapeau de distributeur
- loyaux et courroies
- Nous testons et nettoisons: Batterie et câbles et effectuons un diagnostic sur l'état du moteur et réglage de l'alumage
- Nous prenons aussi un aperçu de l'état général de la voiture, à titre gracieux
- Pour la plupart des voitures. Sur rendez-vous seulement.
- Pièces et main-d'œuvre additionnelles en sus si requises.

4 CYLINDRES Prix spécial K mart **27⁰⁰**

6 CYLINDRES Prix spécial K mart **31⁰⁰**

8 CYLINDRES Prix spécial K mart **37⁰⁰**

HOUSSES POUR SIÈGES

Modèle en doux velours d'acrylique pour sièges banquette divisés. Pour la plupart des autos.

Prix de vente K mart **14⁴⁴** Ens

PRÉCISION CRISTAL QUARTZ!

HORLOGE DE VOITURE

Modèle transistorisé, à affichage. Installation aisée. Bonne idée cadeau!

Prix de vente K mart **26²⁷** Ch

COMBINE PRATIQUE

Brosse/racloir 'The Big Fellow', avec lame de 4" en plexiglass aiguisable.

Prix de vente K mart **3⁹⁹** Ch

Long manche de 32" pour enlever neige et glace aisément!

PLAZA DE LA MAURICIE

Bien utiliser le chauffage au bois

Avec la popularité que connaît le chauffage au bois, le public se doit être informé des dangers d'incendies de cheminée que peut occasionner une mauvaise utilisation de ces appareils de chauffage.

C'est pourquoi la Direction générale de la prévention des incendies (DGPI) du ministère des Affaires municipales a décidé de publier certains renseignements essentiels à ce sujet.

L'ensemble des études réalisées dans ce domaine, révèle que tous les types de cheminées peuvent prendre en feu. La maçonnerie ou le métal (isolé ou non), présentent sensiblement les mêmes risques. Cependant, la majorité des feux de cheminées ont une relation directe avec les conditions de ventilation des appareils, poêles ou foyers, qui provoquent une trop forte accumulation de crésote et de suie sur les parois intérieures des cheminées. Quelle que soit la méthode utilisée pour chauffer le bois, il en résulte une formation de crésote. La formation de cette substance inflammable peut être diminuée si l'on observe certaines recommandations.

Les vapeurs d'eau qui se

dégagent de la combustion du bois favorisent la formation de la crésote. Il est possible d'en éliminer une grande quantité si l'on ne brûle que du bois bien à point, qui aura séché à l'air, à l'abri des intempéries, pendant au moins 6 mois (1 an de préférence) et ce, après avoir été abattu et débité.

Comme la crésote provient aussi d'une combustion incomplète du bois, celle-ci peut-être améliorée si l'appareil de chauffage est bien ventilé. Ce phénomène de mauvaise combustion survient surtout dans certains poêles plus hermétiques dont le feu couve et brûle lentement. Il s'avère donc préférable de bien couvrir les prises d'air de ces poêles afin d'obtenir un feu actif, surtout lorsqu'on y ajoute du bois.

La hauteur de votre cheminée ainsi que son isolation influencent aussi la formation de crésote. Si votre cheminée est trop basse et mal isolée, il s'y accumule le plus d'humidité et de condensation. Par ailleurs, avant de transformer votre cheminée ou de procéder à son isolation, il importe de prendre toutes les mesures sécuritaires prescrites.

Parce que le chauffage au bois entraîne toujours la formation de crésote, quelle que soit la méthode utilisée, il est nécessaire de prévoir une inspection et un nettoyage périodiques de la cheminée. Cette fréquence pourra être établie après une certaine période d'utilisation et de vérifications répétées.

Il peut arriver que l'accumulation de crésote et de suie s'enflamme si l'on augmente l'intensité du feu dans le poêle ou le foyer, en y faisant brûler des matières très inflammables en trop grande quantité. Comme par exemple beaucoup de papier, de carton ou de branches de sapin.

Si malgré toutes ces précautions, votre cheminée prend feu, fermez vite le régulateur de tirage, évacuez les occupants de la maison et appelez votre service d'incendie si le feu échappe à votre contrôle. Ensuite, nous vous conseillons de vous informer auprès d'un expert en la matière afin de déterminer les conditions du fonctionnement de l'appareil et de réparations requises afin que vous puissiez continuer de l'utiliser en toute sécurité.



MARCHÉ ÉCONOMIK

663, Viger Shawinigan

livraison 536-3913



René Laforme
propriétaire

STEAK DÉLICATISÉ

\$2⁹⁷ lb.

SALADE

U.S.A. Canada no. 1
Gr. 24

2 / \$1¹⁹

CRÈME GLACÉE

Cont. 2 lt.

\$1⁵⁹

KETCHUP HEINZ

32 on.

\$1³⁹

CÔTELETTES DE PORC

\$1⁷⁹ lb.

METS ET PÂTISSERIES

"Vraiment maison" selon recettes authentiques

- COMMANDEZ MAINTENANT POUR NOËL
- LIVRAISON À LA DATE DE VOTRE CHOIX
- LA GRANDE QUALITÉ DE NOS ALIMENTS JUSTIFIÉS SANS ÉQUIVALENT NOS PRIX.

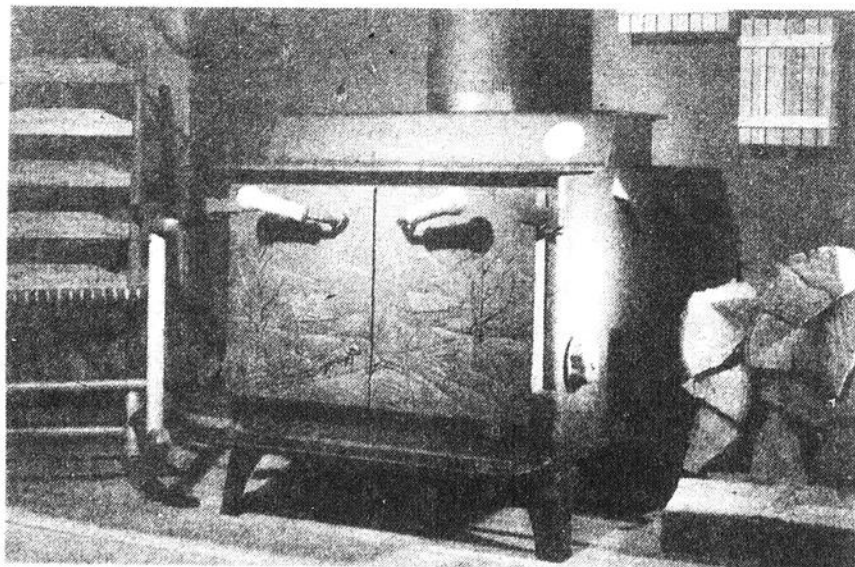
PÂTÉ À LA VIANDE 16 on.	\$2.50
PÂTÉ À LA VIANDE 24 on.	\$3.25
PÂTÉ AU SAUMON 24 ON.	\$3.25
PÂTÉ AUX PATATES 24 on.	\$2.25
TARTE AU SUCRE	\$2.25
TARTE POMMES, RAISIN, FRAISES FRAMBOISES, BLEUETS	\$2.70
FÈVES AU LARD 24 on.	\$2.00
TOURTIÈRES LAC ST-JEAN 48 on.	\$4.75
GÂTEAU RAINE ELISABETH 20 on.	\$3.60
PAIN RUSSE AU FROMAGE régulier	\$14.00
PAIN RUSSE AU FROMAGE Pullman	\$18.00
PLOTTES DE PÂTE À LA VIANDE (douz.)	\$3.50

Nous pouvons également faire des prix sur des aliments non listés ci-haut.

TERRASSE ST-GEORGES

281, 106e Avenue, 538-8521 Marcel Lemay, prop.
Satisfaction garantie, livraison à domicile sur demande

LE POËLE FABRIQUÉ AU QUÉBEC AVEC DES CARACTÉRISTIQUES EXCLUSIVES



IL EN COÛTERA PLUS CHER EN JANVIER 1981 POUR INSTALLER UN SYSTÈME DE CHAUFFAGE AU BOIS.

De ce fait ne manquez pas notre spécial de fin d'année, la fournaise à combustion prolongée Tri-Bo. Nous prenons des échanges et vendons poêles usagés. Nous sommes ouverts tous les soirs et les fins de semaine. Pour plus de sécurité faites vérifier votre installation de chauffage au bois par notre technicien en combustion sans frais.

Énergiflamme combustion, 200 Chemin de la sucrerie du Lac Adem, St-Mathieu du Parc, 532-2468.

Energiflamme

Dirigé par: Michel Francoeur, T.D.

Le reboisement à des fins récréatives.

C'est souvent en saison froide que plusieurs d'entre nous aiment s'informer, se renseigner, analyser et planifier ses prochaines plantations d'arbres et d'arbustes pour le printemps qui suivra.

MM. Conrad Drolet et Michel Levozy viennent de publier pour le Service de l'aménagement des terres un document intitulé "Les arbres indigènes du Québec et le reboisement en milieu naturel à des fins récréatives."

Le document est composé de quatre parties: quelques notions de foresterie, principes de reboisement en milieu naturel, techniques de reboisement d'ornementation et un répertoire des arbres indigènes au Québec.

Il s'agit donc d'un document qui s'adresse d'abord aux aménagistes et à ceux qui se préoccupent de reboisement en milieu naturel à des fins récréatives.

À noter, particulièrement, la dernière partie qui constitue un intéressant répertoire des principales essences du Québec, avec leurs utilisations possibles comme arbres à être utilisés dans un aménagement récréatif.

Par ailleurs, le document intitulé: "L'aménagement des berges de lacs" vient d'être réimprimé. Ce document a été publié pour la première fois en septembre 1977 avec la collaboration de la faculté d'aménagement de l'Univer-

sité de Montréal. Il s'adresse à tous ceux qui s'intéressent de près ou de loin à la qualité du milieu naturel et en particulier à ceux qui veulent préserver la qualité et la beauté de nos lacs. Il définit des principes généraux à respecter pour entreprendre des aménagements les plus

fréquemment effectués en bordure de lacs.

Ces deux documents sont disponibles à la Direction des Communications du ministère de l'Énergie et des Ressources, 200-B Chemin Ste-Foy, Québec, G1R 4X7, Tél.: 643-8060.

NOUVEAU

BEEF - NOIR

Tattoo

1301, Giguère Shawinigan



98 chambres
2 suites
5 salles de réception, mariage, conventions, réunions d'affaire pouvant accommoder jusqu'à 300 personnes
Coffee shop
Salle à dîner
Cuisine continentale
Mets chinois
Service aux chambres
Télévision couleur et radio
Grand terrain de stationnement gratuit

AUBERGE

La Barre
500 LTÉE

2019, boul. TASCHEREAU, Longueuil
(514) 677-9101

Panasonic

à l'avant-garde du temps

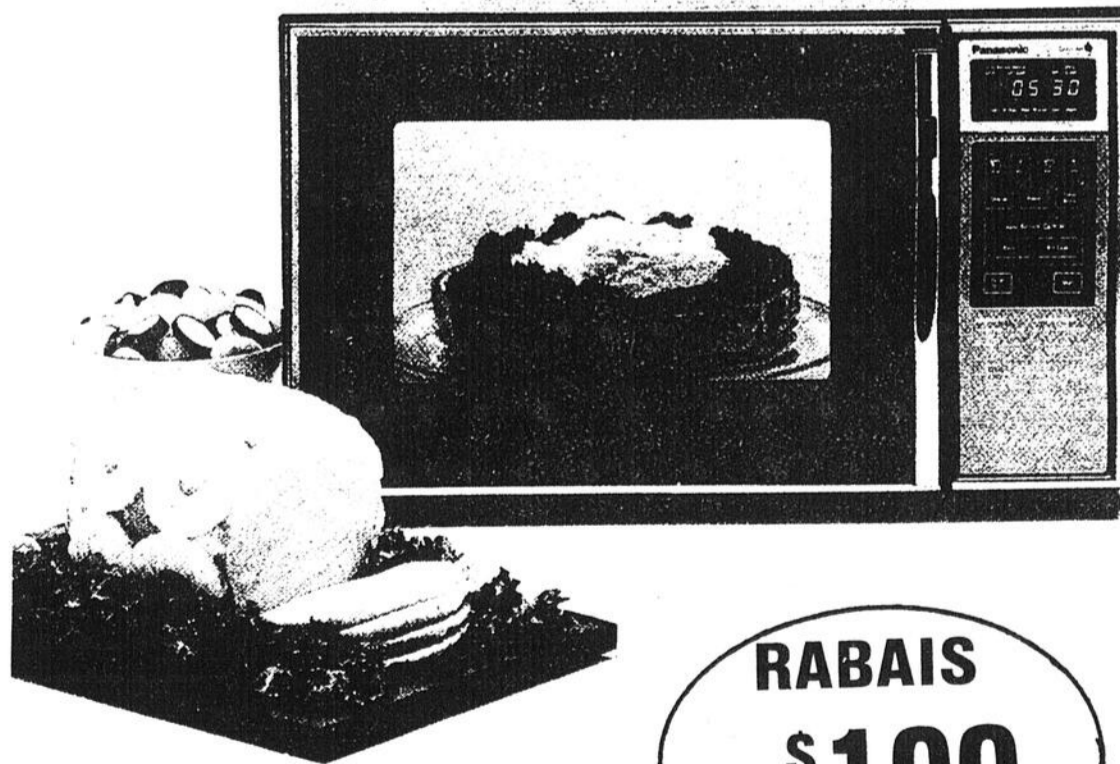
FOUR A MICRO-ONDES



PANASONIC
FOUR À MICRO-ONDES
GENIUS II...

...le chef de chaque gourmet!

D'après Madame Jehane Benoît, avec le Génus II les résultats sont tout bonnement délicieux. Facile à utiliser, tout se fait automatiquement avec le four à micro-ondes Génus II Panasonic. En effet, il suffit d'un simple effleurement de la commande auto-senseur pour "enregistrer" le genre de cuisson désiré. Ce four possède 6 programmations de base plus 6 autres permettant la cuisson d'aliments directement au sortir du congélateur. De plus, un plateau magnétique rotatif contribue à l'uniformité de la cuisson. Outre tous ces avantages, le Génus II possède des commandes variables pour les cuissons non programmées. Une autre caractéristique appréciée de Madame Jehane Benoît. Demandez une démonstration à votre détaillant Panasonic... vous verrez le chef de chaque gourmet à l'oeuvre.



robert hould
meubles

2303, St-Marc Shawinigan 539-6633

RABAIS
de **\$100**
sur modèle NE 5720

disponible dans toutes les grandeurs

En cette période des fêtes Des renseignements utiles

Communication-Québec vient de publier une liste des principaux services auxquels vous pourriez avoir recours en cette période des fêtes, ainsi que l'horaire des commerces et des bureaux du Gouvernement du Québec.

Claire Voyer

LA FIÈVRE DE NOËL

Avant de vous retrouver avec de mauvaises surprises dans l'achat de cadeaux ou la préparation des menus, l'Office de la Protection du Consommateur vous recommande de faire votre budget et de l'équilibrer afin de ne pas avoir à emprunter. Avant toute chose, faites un choix rationnel dans l'achat des cadeaux et des produits alimentaires. Le numéro de décembre de "Protégez-vous" vous en donne des indices ou consultez le responsable qui sera présent à la Caisse Populaire de Grand'Mère, jeudi le 18 décembre de 10h30 à 16h00.

JOUETS 81

De son côté, l'Association des consommateurs du Québec vous propose la brochure "Jouets 81". On y fait la critique de certains jouets dont plusieurs feront l'objet d'une forte publicité. L'édition de cette année porte une attention spéciale aux jouets rembourrés et aux jouets d'artisans. Dans la région, vous pouvez consulter le centre d'information de Trois-Rivières à 373-2484 ou écrire au 394, rue des Forges, code postal G9A 2H3.

LE BON CADEAU

Pour choisir le bon cadeau, il est essentiel de bien connaître les gens qui le recevront. Voilà le principal message contenu dans la brochure "Achetez le bon cadeau", publiée par les Editions du Service d'aide au consommateur. Elle contient aussi une foule de renseignements sur l'achat de l'arbre de Noël, la décoration, l'emballage, le retour ou l'échange de marchandise, le crédit, etc. Elle est disponible aux Editions du S.A.C., 511, 5e Rue, à Shawinigan, au téléphone: 537-0154.

VOYAGEZ EN SANTÉ

Être malade ou accidenté, surtout quand on est loin, n'est pas drôle pour personne. En voyage, n'oubliez pas que la Régie de l'Assurance-maladie défraie la majeure partie des frais médicaux reçus hors du Québec, que ce soit en milieu hospitalier ou au cabinet du médecin. Avant de partir, procurez-vous le dépliant "Voyagez en santé" à Communication-Québec.

HEURES D'OUVERTURE DES COMMERCES

Au Québec, les heures d'affaires des établissements commerciaux sont régies par la loi des heures d'affaires. Pour la période des fêtes, les commerces de vente au détail sont autorisés à utiliser l'horaire suivant:

du 11 au 23 décembre inclusivement: De 8h30 à 21h00;

les 24 et 31 décembre: de 8h30 à 18h00;
le 26 décembre et le 2 janvier: de 13h00 à 21h00.

BUREAUX GOUVERNEMENTAUX

Quant aux bureaux du Gouvernement du Québec, ils seront fermés les 24, 25, 26 décembre et les 31 décembre, 1er et 2 janvier. Entre Noël et le jour de l'an, ils seront ouverts les lundi 29 et mardi 30 décembre.

ÉTATS DES ROUTES

Pour éviter les ennuis de l'hiver dans les cas de température douteuse, pour un court ou long parcours ou si vous ne connaissez les conditions de la route, car elles varient d'une région à l'autre, il est préférable de vous renseigner avant le départ. Un service de 24 heures vous est offert au numéro: 375-7334 à Trois-Rivières. Pour éviter les frais, les résidents de la région immédiate de Shawinigan peuvent composer le numéro: 539-2215 et ceux de la région de St-Tite, peuvent signaler le 365-7581.

Pour un complément d'information, pour trouver rapidement une réponse à vos questions sur les services gouvernementaux ou pour savoir où diriger un interlocuteur, vous pouvez communiquer sans frais avec le bureau régional de Communication-Québec en demandant la communication Zenith à l'opératrice. Pour les appels en direct, composez le numéro 379-2636 à Trois-Rivières. Un préposé se fera un plaisir de vous assister.



20%
de rabais

**SUR TOUTE
LA MARCHANDISE
D'HIVER EN MAGASIN**

Simon Chaussures

348, 6e Avenue
Grand'Mère
538-3701

4540 boul. Royal
Trois-Rivières Ouest
375-4177

NOMINATION

Gravel, Dessureault et Ass. comptables agréés



M. Guy Désaulniers B.A.A.C.A.

Les associés de Gravel, Dessureault et Ass. sont heureux d'annoncer l'admission à la société de Monsieur Guy Désaulniers. Monsieur Guy Désaulniers détient un baccalauréat en administration des affaires (sciences comptables) de l'Université du Québec à Trois-Rivières depuis 1978 et a obtenu le titre de comptable agréé cette année. Monsieur Guy Désaulniers sera l'associé responsable des bureaux situés au 501 rue Notre-Dame à St-Tite tél.: 365-7785. La société exercera maintenant sous la raison sociale de: Gravel, Dessureault,

**Gravel, Dessureault, Lemire et Désaulniers
Comptables agréés,
Trois-Rivières, Nicolet, St-Tite**

FUTURS FIANCÉS DE NOËL

10% d'escompte

vous sera alloué sur votre
achat d'alliances

Plan mise de côté
sans aucun frais



SPÉCIAL POUR NOËL

OR
10K
14K

10%

d'escompte

Bracelets, boucles d'oreilles,
breloques, chaînes

10%
d'ESCOMPTE

Gamme de cadeaux complète
et pour tous les goûts

bijouterie

J.R.I. LAFRENIERE

442, Tamarac, Shawinigan

Membre de l'association des bijoutiers du Québec

L'office de la langue française

Le bureau régional déménagement

Le bureau régional de l'Office de la langue française vient d'emménager dans le nouvel édifice administratif du Gouvernement du Québec.

l'édifice Capital, 100, rue Laviolette, le bureau régional de l'Office de la langue française est maintenant au coeur de Trois-Rivières.

continuera à offrir ses services de consultation linguistiques et d'informations sur la Charte de la langue française ainsi qu'à réaliser des activités de promotion du français parlé et écrit.

Situé au troisième étage de

Plus proche de sa clientèle, il



Semaine d'appréciation

Le Club Optimiste de Saint-Gérard tenait sa semaine d'appréciation récemment. Nous reconnaissons entre autres sur la photo, Jacques Lemire de l'Hebdo. (Photo L'Hebdo François Levasseur).

**AU COEUR DE
L'INFORMATION
HEBDOMADAIRE...**

**Pour une
performance
inégalable...**

Une
annonce
classée dans

l'hebdo
la VOIX

l'hebdo
DU SAINT MAURICE

"LE VOISIN QUI VEND"

2102, AVE. CHAMPLAIN, SHAWINIGAN

537-5111 - 537-5112 - 537-5113

SÉMINAIRE STE-MARIE

5655, boul. des Hêtres, Shawinigan

Admission pour septembre 1981 — Secondaire I

— Visite de l'Institution: samedi le 10 janvier 9h30 a.m.

— Tests d'admission: samedi le 17 janvier, le 24 janvier ou le 31 janvier

(La date vous sera confirmée par téléphone)

Le SSM, plus qu'un enseignement de qualité

— Animation: titulariat, radio scolaire, ciné SSM, camps plein air, conseils étudiants, etc...
service d'orientation pastorale santé...

— Activités sportives: football, basketball, handball, volleyball, etc...

(Participation aux ligues SRS, de la CSRM, de la CSRVF)

— Activités socio-culturelles: théâtre, artisanat, ballet-jazz musique, photographie, peinture, etc...

INFORMATION: 539-5493



JE CHOISIS MON ECOLE



La dame à la carte de souhait

Quand je n'attends plus personne et que personne ne m'attend plus, nulle part, je suis bien pauvre. C'est important d'attendre quelqu'un!



ROLAND
LECLERC
nre - AU RYTHME DE LA VIE

Un ami m'a raconté cette expérience émouvante d'une dame qui téléphonait, chaque semaine, à la pharmacie où il était livreur pour se faire porter certaines petites choses et aussi "une belle carte de souhait" qu'il fallait, selon ses recommandations expresses, choisir avec beaucoup de soin. Alors, avec l'habitude, à chaque fois qu'une livraison était destinée à telle rue, il n'était même plus nécessaire de vérifier l'adresse: immanquablement, c'était la résidence de la dame.

Mon ami se rendit bien compte qu'à chaque livraison, il y avait la commande d'une carte de souhait. Sa réflexion fut que cette dame devait avoir un très grand nombre d'amis pour expédier ainsi une telle quantité de cartes de souhaits. Jusqu'au jour où devant faire la monnaie pour un gros billet que lui tendait la dame, mon ami lui demanda de vérifier si elle n'avait le change. La dame ouvrit donc un tiroir d'une armoire toute proche et dévoila aux yeux du livreur un amoncellement de cartes de souhaits: celles-là même qu'à chaque semaine la dame se faisait livrer.

Le fait était que la dame se commandait comme cela, chaque semaine une carte que "quelqu'un choisissait avec beaucoup de soins et venait livrer en personne, à heure fixe presque. La dame qui n'attendait plus personne dans la vie, s'était trouvée quelqu'un à attendre "sur commande".

Certes c'est là une pauvreté bien grande. Une pauvreté qui est beaucoup plus répandue qu'on ne le croit.

Noël qui vient c'est également une attente de quelqu'un. S'il est vrai que ce quelqu'un est le Sauveur qui vient et prend place dans ma vie, à sa manière, simplement et surtout sans forcer ma porte, il est encore vrai qu'il se manifeste dans toutes les visites et les souhaits qui se feront, simplement et amicalement, au cours de la période de Noël.

Je ne connais pas l'adresse de la dame de la pharmacie, mais j'aurais le goût de lui envoyer une carte de souhaits.

EN BREF

L'émission "2000 ans après Jésus Christ" diffusée sur les ondes du canal 8, CHEM TV le

dimanche matin à 10h présente un dialogue sur des aspects particuliers de la vie des couples et familles. Dimanche prochain, le thème sera l'éducation des enfants face à l'argent.

L'organisation des Nations Unies a désigné l'année 1981 pour être l'année internationale des personnes handicapées. INFORMATIONS CANADA affirme qu'environ 700,000 canadiens souffrent d'une forme quelconque de déficience mentale; 30,00 sont aveugles, un sur dix est affligé d'une carence de l'ouïe et l'on estime que le pourcentage de ceux qui sont affectés d'une infirmité physique se situe entre un sur dix à un sur sept.

Présentez ce coupon et obtenez une réduction de 50% sur votre dépôt initial

Introduction de notre nouvelle série de photos

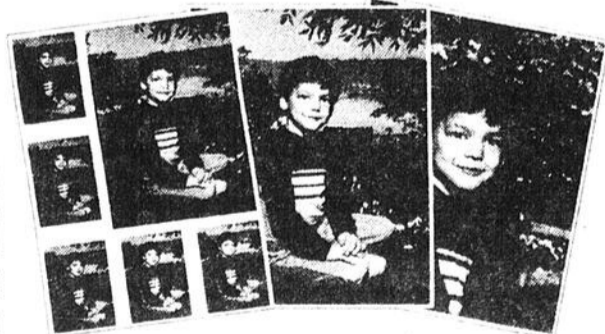
"DOUBLE PRISE"

"DOUBLE PRISE"...

Un effet photographique original deux-images

\$12.95

(dépôt requis: 95¢)



Decembre - merc. - jeu. - vend. - sam. 10 - 11 - 12 - 13

Heure du photographe
Mercredi 10h à 5h Jeudi-vendredi 10h à 8h Samedi 10h à 4h

Woolworth

542, 5e Rue Shawinigan

Aucuns frais supplémentaires pour les groupes - Nous choisissons les clichés - Nous pouvons modifier de temps à autre les arrière-plans - Satisfaction garantie ou argent remis.

Pour Noël Pensez à vos fleurs

CHOIX EXCEPTIONNEL

- Poincetta
- Cyclament
- Plantes vertes
- Arrangements

des fleurs coupées et de fleurs séchées



MEILLEURS VOEUX
JOYEUX NOËL, BONNE HEUREUSE ANNÉE



Fleuriste Bouvette
Fleuriste des Cèdres

700, des Cèdres - Shawinigan
537-7844 - 537-6689

Pour vos cadeaux de Noël

Venez visiter nos nouveaux locaux

suggestions:

bourse, porte-monnaie, cuir, pantoufle dames et hommes, bibelots bar à boisson et accessoires, parapluie.



SPÉCIAL

10% d'escompte sur toutes nos valises et tous les porte-documents

"Samsonite et Dionite" en magasin

Tirage de 5 voyages pour deux en Jamaïque en collaboration avec "Samsonite"

LA MAISON DU CUIR

393, 5e Rue, Shawinigan

CORDONNERIE **Lemay** INC.

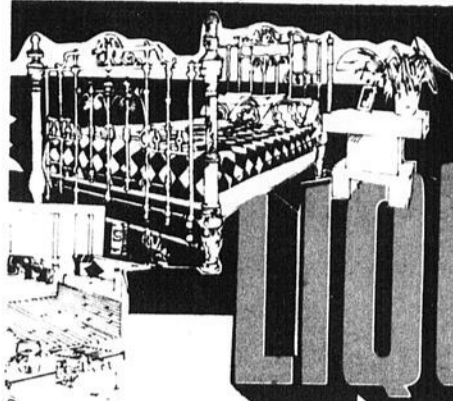
536-2061

"L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité"



Témoign actif de sa région et agent de changement





LIQUIDATION

Tous droits réservés 100% de réduction sur les prix habituels. Les prix sont indiqués en gros. Les prix de détail sont indiqués en petits caractères. Les prix de détail sont indiqués en petits caractères.

4 JOURS SEULEMENT
jeudi-vendredi-samedi-lundi



200 MATELAS
VENDUS A TRES BAS PRIX



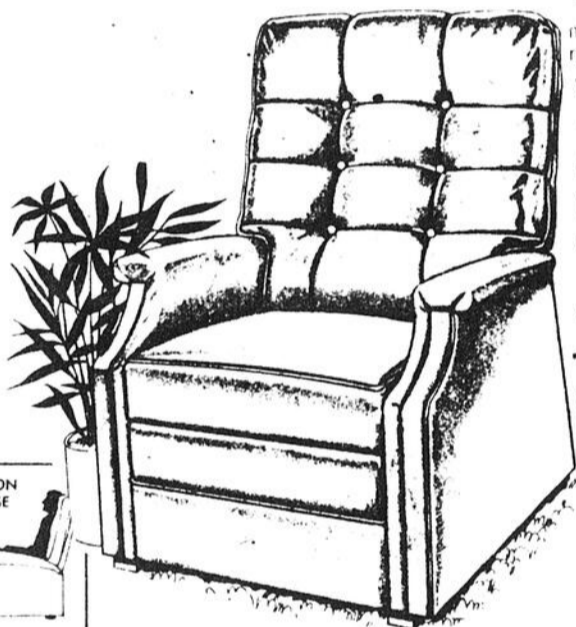
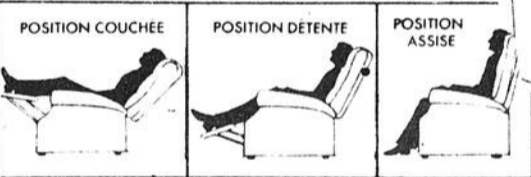
Grandeur 36", 39", 48", 54"

\$125,000 de marchandises à liquider sans faute

GRANDS FAUTEUILS
inclinables

ÉPAIS REMBOURRAGE MOUSSE

\$89⁹⁵



VENTE RAPIDE À RABAIS

modèles de plancher avec réductions plus qu'interressantes

Vaste choix d'appareils électroménagers

10 poêles électriques

25 réfrigérateurs

laveuses, sècheuses

exemple

réfrigérateur 14 pieds
automatique 2 portes

\$449⁹⁵



100
CHAISES
MIRACLE

\$99⁹⁵



100 CHAISES
BERÇEUSES
EN BOIS FINI ÉRABLE

reg. \$64.95

SPÉCIAL

\$44⁹⁵

\$125,000 de marchandises à liquider sans faute

50 MOBILIERS
DE CUISINE COLONIAL, fini érable

À PRIX TRES REDUIT

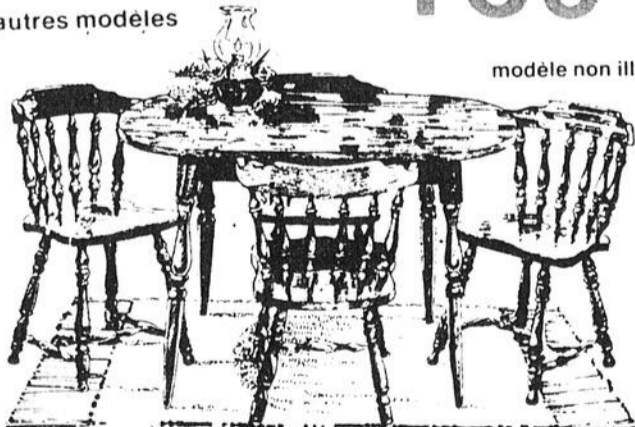
1 table

4 chaises

\$189⁹⁵

10 autres modèles

modèle non illustré



\$125,000 DE MEUBLES
À LIQUIDER SANS FAUTE

avec des rabais
spectaculaire jusqu'à

40%

50 MAGNIFIQUES ENSEMBLES DE SALON
2 MORCEAUX

Rég. \$529.00

\$399⁹⁵



ENTREPÔT DE MEUBLES

ROBITAILLE

952 Dufresne, Shawinigan

1055B, 5e Avenue, shawinigan-Sud

(face à l'Église Ste-Jeanne D'Arc)

Venez voir la foule
d'autres spéciaux
en magasin!

SPECIALS

D'OUVERTURE

Ouverture le 10 décembre
GUY LAFLEUR

Bâton de hockey
"Guy Lafleur"
Prix courant: \$7.98
\$4.00 DE RABAIS!



Bottine de ski alpin Nordica
"Surprise"
pour hommes
Prix courant: \$99.98
PRIX SE SPÉCIAL:

49⁹⁹
\$50.00 DE RABAIS!

Plaza de la Mauricie

sports experts



PRIX SE SPÉCIAL:

3⁹⁹



Bottine de ski alpin Lady Garmont pour femmes
Prix courant: \$99.98
PRIX SE SPÉCIAL:

49⁹⁹
\$50.00 DE RABAIS!

Bottine de ski alpin Caber 410 pour femmes
Prix courant: \$139.98
PRIX SE SPÉCIAL:

69⁹⁹
\$70.00 DE RABAIS!

Fixation Tyrolia 250 avec freins
Prix courant: \$89.98
PRIX SE SPÉCIAL:

59⁹⁹
\$30.00 DE RABAIS!

Fixation Tyrolia 50
Prix courant: \$34.98
PRIX SE SPÉCIAL:

19⁹⁹
\$15.00 DE RABAIS!



Ski alpin Rossignol "Flash"

Prix courant: \$169.98
PRIX SE SPÉCIAL:

99⁹⁹
\$70.00 DE RABAIS!



PRIX SE SPÉCIAL:

1⁹⁹



Trois fart Intersport
Asso liège
Prix c
\$5.5

PRIX SE SPÉCIAL:

3⁹⁹



Sac Sport
Prix c
\$6.0

**Bâton de ski de fond
Pey Intersport**

Prix courant: \$7.98
PRIX SE SPÉCIAL:

3⁹⁹
\$4.00
DE RABAIS!

**Ensemble de ski de fond
pour adultes**

Comprenant skis Laurentien et fixations
75 mm.

Prix courant: \$39.98

**PRIX SE SPÉCIAL
DE L'ENSEMBLE:**

24⁹⁹
\$15.00 DE RABAIS!

**Ski de fond Splitkein
"Glider T"**

Prix courant: \$99.98

PRIX SE SPÉCIAL:

59⁹⁹
\$40.00 DE RABAIS!

**Ski de fond Splitkein
"Spécial Ligno"**

Prix courant: \$109.98

PRIX SE SPÉCIAL:

69⁹⁹
\$40.00 DE RABAIS!

**Ski alpin K2
"Mid Lotus"**

Prix courant: \$184.98

PRIX SE SPÉCIAL:

119⁹⁹
\$65.00 DE RABAIS!

**T-shirt
Sports Experts
pour juniors**

Prix courant: \$3.49

PRIX SE SPÉCIAL:

1⁹⁹

**Chandail de ski
Colins pour adultes**

Prix courant: \$50.00

PRIX SE SPÉCIAL:

29⁹⁹
\$20.00 DE RABAIS!

**Ensemble High Sierra
pour hommes**

Prix courant: \$149.98

PRIX SE SPÉCIAL:

79⁹⁹
\$70.00 DE RABAIS!

**Trousse de
fartage**

Intersport

Assortiment de farts,
liège inclus.

Prix courant: \$7.49

\$5.50 DE RABAIS!

**Ensemble
High Sierra
pour femmes**

Prix courant: \$169.98

PRIX SE SPÉCIAL:

99⁹⁹
\$70.00 DE RABAIS!

**Sac de loisirs
Sports Experts**

Prix courant: \$9.98

\$6.00 DE RABAIS!

Prix spéciaux en vigueur jusqu'au 24 décembre 1980
ou jusqu'à épuisement de stock.

GRANDE VENTE

dès jeudi matin 9h
RABAIS JUSQU'À

50%

**3
jours
seulement**

**Nous
acceptons toutes
les cartes
de crédit
reconnues**



TIRAGE

1er PRIX: Voyage à Orlando en Floride de l'Agence Beaumont Pour 2 personnes, 1 semaine. Inklus. avion, hôtel, auto de location. - Taxe non incluse \$500.00 en argent de poche

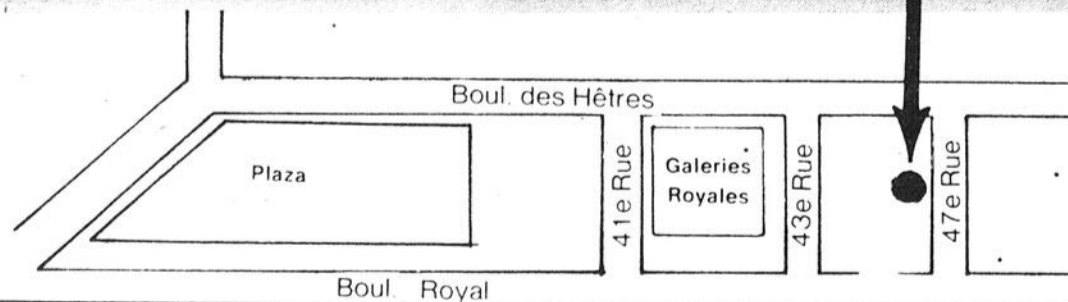
2e PRIX: bon d'achats de \$100.00

3e PRIX: bon d'achats de \$50.00

avec la participation de 9 autres commanditaires

le tirage aura lieu le 24 décembre-1980

**DAN
MARK**



BOUTIQUE

DAN-MARK

1471, 47e Rue, Shawinigan .

539-9188

CHARGEX

VISA

master c

**Plan
mise
de
côté**

Une entrevue avec le curé Mélançon

St-Marc: l'aîné de la haute ville

La paroisse St-Marc, située dans le haut de la ville de Shawinigan est, selon M. Mélançon curé de la paroisse, le berceau du haut de la ville. St-Marc fût la première

Yves Pellerin

paroisse à se développer toujours à cause de la concentration d'usines qui s'y trouvent. Elle est encore considérée comme la mère de la haute ville puisque pour désigner ce secteur la grande majorité des gens emploient le nom de la paroisse St-Marc en voulant identifier St-Marc, Christ-Roi et Ste-Croix. Elle fût donc à l'origine de la paroisse du Christ-Roi pour ensuite

développer à leurs deux le reste de la partie est de Shawinigan.

M. Mélançon est curé de cette paroisse depuis 2 ans. Il a succédé à l'abbé Marcil et l'abbé Martel qui ont quitté leurs postes pour faire de la pastorale ouvrière dans le milieu. M. Mélançon est dans la prêtrise depuis 25 ans dont les dix dernières années à Shawinigan. Avant d'accéder au poste à St-Marc il a été 6 ans à la paroisse Ste-Croix comme curé. A St-Marc il est le seul prêtre, mais pour l'aider dans ses nombreuses tâches il a à ses côtés soeur Angèle Trudel de la communauté des soeurs grises d'Ottawa. M. Mélançon est

natif du Cap-de-la-Madeleine il n'est donc pas très loin de sa ville natale par contre il aime mieux Shawinigan, à cause des gens qui y sont plus ouverts, plus communicatifs. Selon lui les gens de Shawinigan sont plus progressistes que ceux de Trois-Rivières. Il appuie ses dires en ajoutant que les premières luttes syndicales de la région ont eu lieu à Shawinigan et qu'à cette époque Trois-Rivières était aussi industrialisée sinon plus que Shawinigan. Selon lui ce phénomène de participation est dû en premier lieu aux conditions géographiques de Shawinigan qui étaient et sont encore drôlement plus amères que celles de Trois-Rivières. Au début de Shawinigan les gens ont dû travailler dur pour pouvoir survivre à cause des difficultés géo, il donne comme exemple la Belgo qui dû être construite à flanc de montagnes et ce au pic et à la pelle. Le deuxième facteur, ce sont les communications avec l'extérieur. Shawinigan ne disposant pas d'un fleuve, les pionniers ont dû se débrouiller pour bâtir la ville avec leurs propres ressources sans aide extérieure ce qui a donné à nos ancêtres le goût du défi qu'ils nous ont transmis, mais qui se perd peu à peu.

La population de St-Marc a tendance à vieillir de plus en plus, nous fait remarquer M. Mélançon. Ceci est dû au fait que les jeunes quittent les vieux quartiers pour aller s'installer dans des coins plus récents comme l'Assomption, Ste-Hélène etc.



Le curé de la paroisse Saint-Marc, M. Mélançon.



Même le Père-Noël achète ses cadeaux de Noël, ses disques et ses instruments de musique chez:

Jean-Paul Veillette

Instruments de musique
Disques, cassettes, systèmes de son

540, 4e Rue (Grand'Mère) 538-3541
Pres de l'église St-Paul



**OFFRE SPÉCIALE
DE
SUPER SERVICE
EN**

29 POINTS

EN PRÉVISION DU MAUVAIS TEMPS

\$19.35

OU MOINS POUR LA
PLUPART DES
VOITURES DE TOURISME

LE SERVICE EST DE RETOUR

ON VOUS A TOUJOURS A COEUR

537-8928



AUTO SOIN

Station service
SYLVA SAVARD Inc.
MISE AU POINT FREINS
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
1525, 5e Avenue
Shawinigan-Sud

536-4870

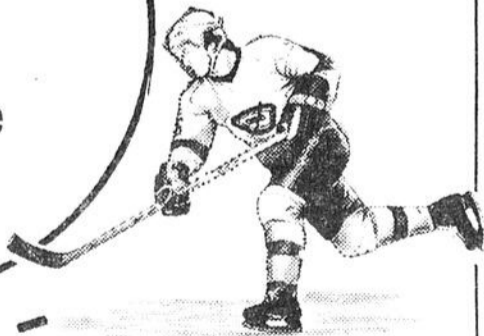


AUTO SOIN

**VENTE
LIQUIDATION**

sur toutes
les marchandises
en magasin

Hockey
ski de fond
ballon balai
raquettes
golf
balle molle
baseball
pêche



IL FAUT TOUT LIQUIDER

venez constater sur place

SPORT L'ÉQUIPE INC.

2123, Des Ormeaux / Shawinigan-Nord
Québec / G9N 6C5 / Tél. (819) 539-5270



Testez votre nervosité

Afin de remédier à ce problème, le docteur Lucille Kraft (Ph.D., M.P.H.) a établi un questionnaire où un individu peut lui-même, en répondant honnêtement aux questions, déterminer son degré de tension nerveuse. Lisez chacune des 20 questions attentivement et répondez honnêtement par VRAI ou par FAUX à chacune d'elle.

1. Je ne ressens pas de douleur ni de durcissement à l'arrière de mon cou.
 2. Je me sens tout à fait reposé après 7 ou 8 heures de sommeil.
 3. Je ne suis pas victime d'indigestion causée par la nervosité.
 4. Je ne ressens pas de pression et je ne suis pas porté à précipiter les choses lorsque je dois rencontrer une échéance dans mon travail.
 5. Je n'ai pas les traits du visage tendus et il m'est facile de sourire.
 6. Jamais je ne sens le besoin de m'évader.
 7. Je peux dormir n'importe quand sans tenir compte du nombre d'heures de sommeil déjà accumulées.
 8. Je me sens à l'aise avec n'importe qui ou n'importe quel groupe.
 9. Je me plais à être seul et j'éprouve rarement sinon jamais le poids accablant et angoissant de la solitude et de l'abandon.
 10. Je ne me sens jamais frustré intérieurement.
 11. Je peux m'asseoir et parler sans gesticulation excessive ou inutile avec mes mains ou mes pieds.
 12. J'aime écouter les autres et même si leurs conversations m'ennuient, je ne me sens pas exaspéré et je demeure détendu en les écoutant.
 13. Le bruit inattendu d'une porte qu'on ferme brusquement ou tout autre bruit violent ne me font pas sursauter ou réagir excessivement.
 14. Je peux relaxer et refaire mes forces simplement en m'étendant ou en m'assoyant confortablement pendant 30 à 60 minutes sans pour cela remuer et changer constamment de position.
 15. Le bruit m'irrite très peu et même jamais.
 16. Je peux parler à quelques personnes ou encore discourir devant une large assemblée sans nervosité et sans avoir le "trac".
 17. Je ne souffre jamais de maux de tête.
 18. Lorsque je prends des vacances, je le fais toujours dans le but de m'amuser et de me divertir et non afin de me reposer d'une fatigue accumulée.
 19. Je ne souffre jamais d'insomnie.
 20. Je ne ronfle pas en dormant.
- Allouez-vous 5 points pour chacun des "VRAI" enregistrés. Si votre total s'élève à 75 points ou plus, vous pouvez considérer que votre système nerveux est très bon et très efficace et n'est d'aucun danger pour votre santé. De plus, vous pouvez vous considérer comme une des rares et privilégiées personnes qui possèdent encore la maîtrise nécessaire pour relaxer leurs muscles et leur esprit. Si, par contre, votre total de points est inférieur à 75 points, consultez un spécialiste dans ce domaine.

PRATIQUE! ECONOMIQUE! LE VOICI...



Vous pouvez maintenant acheter
6-750 mL bouteilles consignées de
Sprite clair, net et rafraîchissant
en carton de 6 facile à transporter.
Mettez la main dessus!
Sprite, le choix clair et net.

\$ 2 69

le carton

ou moins

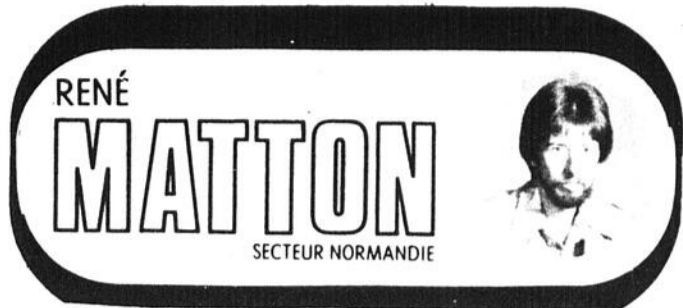
consigné en plus

En vente présentement chez les détaillants participants de la région desservie par votre embouteilleur local de Sprite.

ALBERT CHEVALIER INC.

Distributeur autorisé de Sprite sous contrat avec Coca-Cola Ltée.
Sprite est une marque déposée de Coca-Cola Ltée





Prix annuel Desjardins

L'innovation par l'action

Bilan du CLSC

Ce mercredi 10 décembre, le CLSC Normandie tient une importante conférence de presse. L'ordre du jour de la rencontre avec les médias d'informations comprend plusieurs items d'importance. 1) recommandation du CLSC Normandie en regard de la politique du ministère des Affaires sociales "mieux vieillir au Québec". 2) la situation de la femme seule (50-64 ans) au sein du territoire Normandie, dans le cadre d'une étude socio-économique réalisée à l'été 1980. 3) bilan de fonctionnement et perspectives de l'AQDR secteur Normandie. 4) relocalisation du CLSC Normandie. 5) don de la Caisse Populaire de St-Tite d'un appareil de culture bactérienne. 6) lancement d'un nouveau sigle et finalement il sera question de l'extension des heures d'ouverture.

Stationnement gratuit

Du 3 décembre au 5 janvier, le stationnement sera gratuit au centre-ville de St-Tite. Les gens n'auront plus à nourrir les parcemètres tel en a décidé le conseil de ville de St-Tite. Voilà une belle initiative qui plaira sans aucun doute aux commerçants et aux clients.

De St-Tite à Thurso

En janvier, un échange d'étudiants sera en cours entre les étudiants de la polyvalente Paul Le Jeune et ceux d'une école de Thurso, une ville de l'Ontario si je ne m'abuse.

\$2,500 pour le culturel

On m'apprend que le ministère des Affaires culturelles versera une subvention de \$2,500 au Comité Socio-culturel de St-Tite pour l'exercice financier 1980-81.

Soirée past-président

La soirée past-président du club Optimiste de St-Adelphe aura lieu le 20 décembre.

St-Tite présent

Le tournoi de hockey optimiste de St-Paulin se tiendra les 2, 3 et 4 janvier prochains. On me dit que Jacques L'Heureux est à organiser toute une équipe.

"Parlons d'argent", mais aujourd'hui parlons surtout de vous! Gens des Bois Francs, de l'Outaouais, de la Côte Nord ou d'ailleurs au Québec, si vous êtes engagés dans une action communautaire de quelque type que ce soit - pourvu qu'elle réponde de façon inédite et satisfaisante aux besoins des personnes concernées, vous êtes éligibles.

Depuis cinq ans, le Mouvement Desjardins offre ce qu'il est maintenant convenu d'appeler "Le prix annuel Desjardins". Cet apport de 10,000\$ à des groupements qui ont mis "L'imagination au pouvoir" constitue pour les Québécois engagés dans le développement culturel, social et économique une reconnaissance formelle et enviée. Afin de participer au con-

cours, vous devez porter votre dossier à l'attention du jury en vous rendant à votre caisse populaire ou à votre caisse d'économie, en vous procurant le formulaire d'inscription, en lisant attentivement les critères de participation et en nous le faisant parvenir dûment rempli, avant le 25 janvier 1981, à l'adresse suivante: Prix Annuel Desjardins, la Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec 100, avenue des Commandeurs, Lévis, Québec G6V 7N5

Cette invitation du Mouvement des Caisse populaires et d'économies Desjardins a pour but de valoriser l'action volontaire, le bénévolat discret et efficace, en soulignant publiquement les réalisations novatrices qui ont une in-

cidence marquée sur le développement social, culturel ou économique d'une région ou d'une localité.

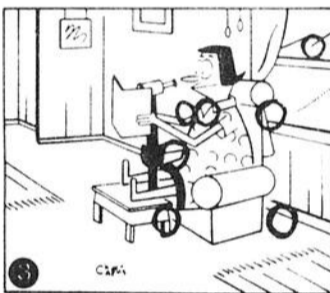
SWENSEN'S VA DE L'AVANT!

Joignez-vous à nous! Faites partie de la famille en pleine évolution de Swensen's. Recréez l'atmosphère du début du siècle, ouvrez un luxueux Palais de la Crème Glacée Swensen's.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS AU SUJET DES FRANCHISES, COMMUNIQUEZ AVEC:

John H. Campbell, gérant-général, Québec, La Crèmerie Swensen's du Canada Ltée, 1200 avenue Mc Gill Collège, Montréal, Québec
Tél.: (514) 861-8759

SOLUTION:



Représentant demandé dans votre région pour vente de calendriers, articles publicitaires et cadeaux exclusifs.

(Publicité Commerciale)



LUCIEN LÉVESQUE INC.
9960 des Récollets
Montréal Nord, H1H 4E5
Tél.: 514-323-0581

- Expérience de la vente requise
- Territoire permanent attiré
- Avantages sociaux, ext...

Maison établie depuis 25 ans.



MACHINE À BOULES COMMERCIALE

Plusieurs modèles reconditionnés à neuf avec garantie

GRENIER AMUSEMENTS

1739 rue Pierre Laporte
Shawinigan

539-5316

539-6179

VENTE AVANT NOËL

20% à 50%
de réduction

BLOUSONS COURTS D'HIVER

Style mode
valeur régulière jusqu'à \$120.00
\$69⁹⁵
SPÉCIAL

VESTON SPORT

Valeur régulière jusqu'à \$120.00
\$69⁹⁵
SPÉCIAL

HABITS

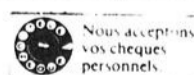
Valeur régulière jusqu'à \$210.00
\$129⁹⁵
SPÉCIAL

VESTON SUÈDE ROYAL

100% polyester
Valeur régulière jusqu'à \$160.00
\$139⁹⁵
SPÉCIAL



Mercerie



Cartier

Cartier



ROCH LEMAY

CARTIER
Plaza de la Mauricie
de Shawinigan

CARTIER
Centre Commercial
Les Rivières
Trois-Rivières

CARTIER
Centre d'achats
de Trois-Rivières-Ouest



Sport Centre Mauricie

— Jack St-Onge

Des p'tites nouvelles...

À la suite d'une décision du comité du hockey Inter-cités de la Mauricie, les Cats Midget auront deux points de plus au classement de cette ligue, la raison est que les Draveurs midgets ont aligné un joueur inéligible et par le fait même, les Cats qui avaient subi la défaite se voient octroyer la victoire donc 2 points de plus au classement.

Lors de cette réunion orageuse de la ligue Inter-cités de la Mauricie, réunion qui s'est terminée à minuit trente, il a été mentionné que la ville de St-Tite qui était représentée par Roland Perreault et Michel Ratelle ferait une demande officielle afin de faire partie de la ligue dès la saison prochaine. Une décision sera prise lors de la prochaine réunion du 7 janvier prochain au pavillon de la jeunesse à Trois-Rivières.

Il a aussi été décidé que le jeune Harold Boudreault des Cats Bantam devra purger sa suspension de trois joutes à la suite de la punition de match qu'il s'était vu décerner lors d'un match contre Trois-Rivières Ouest.

Félicitations à Gérald Boivin, le président de la ligue Inter-cités de la Mauricie qui a été nommé personnalité de l'année dans le domaine des sports. Même s'il y avait 6 candidats, Gérald n'a eu aucune difficulté à mériter ce titre. Il le mérite grandement.

Bravo à Jean Houde un produit du hockey mineur de Shawinigan qui évolue avec les Élans de la Mauricie qui s'est vu décerner le titre du joueur le plus prometteur au hockey mineur.

Le jeune Yves Beaupré du Lac au Sable qui évolue lui aussi pour les Élans de la Mauricie a mérité le titre du joueur de l'année.

Roland Beaubien qui a fait sa marque au football collégial a lui aussi mérité le titre du joueur de l'année de cette discipline, Roland s'alignait pour Cactus du S.S.M.

Au tennis, c'est le jeune Stéphane Lemay qui a mérité le titre. Stéphane est un athlète de Grand-Mère et est âgé de 12 ans.

Eric Graveline de Grand-Mère a mérité le méritas en ce qui concerne le sport de la planche à voile. Eric s'est classé 3e au combiné pour le championnat de l'est du Canada.

En patinage artistique, la jeune Patricia Juneau qui est considérée comme une des meilleures de sa catégorie en Mauricie, est âgée de 13 ans et médaillée d'or aux jeux du Québec régionaux de Grand-Mère. C'est pourquoi elle s'est vue décerner le méritas en patinage artistique.

René Bastarache au baseball junior a mérité le titre du joueur par excellence, René termine son stage Junior avec les Jets de Shawinigan.

Denis Lampron de son côté a été choisi le joueur de l'année au baseball mineur. Denis qui s'alignera sûrement avec les Jets la saison prochaine a reçu le méritas à cause de ses performances avec les Midgets de Shawinigan en plus d'avoir participé au championnat provincial avec l'équipe de Trois-Rivières.

En badminton et membre des Electricks du cégep de Shawinigan, la jolie Lisette Gauthier s'est vu décerner le méritas d'athlète masculin au collégial.

Claude Saint-Jean a reçu le titre de l'instructeur chef du Club de natation de Shawinigan.

La Polyvalente des Chûtes a reçu le titre d'institution de l'année. Bravo Pierre Lefebvre le grand responsable de l'activité sportive à cette institution.

Le tournoi de baseball provincial Bantam de Shawinigan-Sud a reçu le titre d'organisation bénévole de l'année.

Le choix de l'athlète féminin par excellence est allé à Aline Nadeau membre des calibres et des Electricks en handball féminin. Elle est aussi auteur d'un record provincial civil et scolaire avec 19 buts dans une même joute.

Tous ceux qui ont été en nomination et qui n'ont pas reçu de méritas se sont vu décerner un certificat souvenir de ce deuxième Gala sportif du Centre Mauricie. C'est une très belle initiative des organisateurs.

Une nouveauté de taille a été ajoutée cette année lors du gala sportif. En effet les organisateurs ont honoré trois athlètes, qui ont fait leur marque dans le sport sur le plan national et même international. Il s'agit bien sûr de Jocelyne Bourassa en golf, Paul Pageau au hockey et Marcel Jobin en marche, qui deviennent les trois premiers ambassadeurs par excellence du sport au Centre Mauricie.

Bonne fête à Robert Blais des Cats Midget qui a fêté son 15e anniversaire de naissance le 9 décembre dernier.

Pour le mois de novembre, Guy Fournier (offensif) et Patrick Dodier (défensif) ont été les choix des journalistes qui couvrent les Cataractes. Ces deux joueurs sont en liste pour le choix du joueur défensif et offensif de la ligue.

Le Canadien et les Flames de Calgary sont les deux seules équipes à ne pas avoir été blanchies cette saison dans la N.H.L.

Michel Bossy des Islanders a déjà marqué 15 buts lors des avantages numériques. On sait que le record est 28, il appartient à Phil Esposito... en 71-72 avec les Bruins de Boston.

Hockey Inter-cités. Dans la catégorie midget Boivin, l'équipe de Trois-Rivières Ouest domine avec 21 points tandis que les Cats de Shawinigan sont 2e avec 19 points (en date du 3 décembre). Dans la section Garceau Trois-Rivières mène le bal avec 23 points le Cap est 2e avec 18. Chez les Jr, division Garceau, Trois-Rivières mène avec 21 points, le Cap est 2e avec 14. Division Boivin Grand-Mère mène avec 23 points, La Tuque en a 18 et les Cats 18 points également. Chez les compteurs, Jean Rivard des Cats JR C est en tête avec 40 points.

Les Cataractes Midget tiennent tête aux Draveurs de Trois-Rivières. Un but de Patrice Lemire avec moins de deux minutes à faire dans la partie qui a permis aux Cats Midget de faire match nul 7 à 7. Yves Gervais (2), Guy Gaudet (1), Robert Blais (1), Serge Lafrenière (1), Yves Arguin ont aussi marqué pour les Cats.

Les Cats JRC, grâce à Alain Gagnon qui a marqué trois buts et Jean Rivard qui réussit cinq passes ont défaits les Draveurs 6 à 5. Les autres compteurs Denis Desjardins (1), Marc Villemure (1), Mario Letiecq complétaient le pourcentage.

François Levasseur possède maintenant un télé-page. Depuis qu'il est photographe professionnel, il est en demande partout. Depuis qu'il possède son tacot, François trouve que ça lui coûte cher: \$15 de gaz par semaine, \$8 d'huile et \$50 de remorquage... il cherche à le vendre mais personne en veut et pour cause.

Dans la ligue Inter-cités catégorie Pee-Wee, Grand-Mère domine la division Boivin avec 25 points, les Cats en ont 10 et Shawinigan-Sud 2... Guy Tremblay des sélects domine le classement des pointeurs avec 27 buts et 17 passes.

Dans la section Garceau, les Barons du Cap sont en tête avec 21 points. Victoriaville est deuxième avec 16 points et Nicolet troisième avec 10 points, les Draveurs 10 points et Louiseville 6 points.

Les gardiens des Cats Pee-Wee, Mario Bourassa et François Hallé possèdent une moyenne combinée de 4,7 points par joutes. À Shawinigan-Sud, M.A. Paré, Danny Robitaille et Pierre Régis ont une moyenne de 8,7 points par joute.

Bravo à Aline Nadeau, membre des Electricks de Shawinigan et des Colbris de Shawinigan-Sud qui s'est vu remettre la bourse de \$600, don de la compagnie Alcan en collaboration avec le conseil des loisirs de la Mauricie.

Bravo aussi à René Perron de Grand-Mère, membre du Club de baseball Le Rocher de Grand-Mère qui lui reçoit une bourse de \$400. On sait que la sélection de ces deux athlètes a été faite par un comité indépendant du Comité organisateur de Gala Sportif.

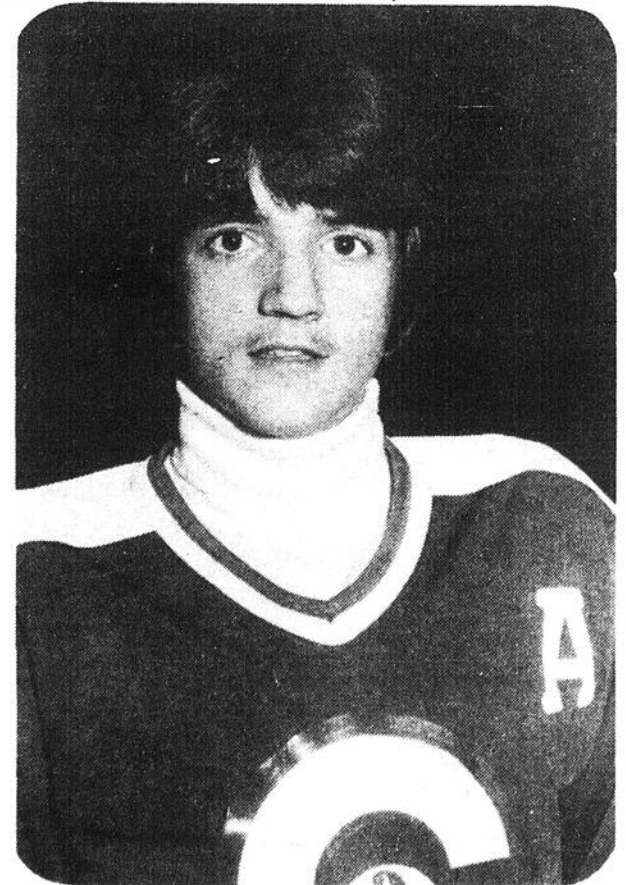
Bonne fête à Roger Diamond, qui fête demain (jeudi) son 25e anniversaire de naissance. Roger est encore célibataire et est à la recherche d'une perle rare. Bonne fête grand Roger.

Prompt rétablissement à Michel Richard... Michel a été victime d'un accident assez grave à son travail. Malgré tout, il a été chanceux dans sa malchance...

Les Cats Midgets remportent deux victoires jeudi et dimanche dernier. Tranquillement mais sûrement cette formation se dirige vers le premier rang de la ligue.

Le Braconnier de La Tuque Jr C remporte la victoire face aux Cats et ce par le pointage de 4 à 2.

Robert Perron des Cats Midget sera libéré de son plâtre cette semaine et pourrait d'ici 15 jours retourner au jeu. Robert est très impatient de renouer avec la compétition.



Yves Gervais des Cats Midget a été choisi le joueur de la semaine alors qu'il a conduit son équipe à un match nul de 7 à 7 avec deux buts et une passe contre les Draveurs de Trois-Rivières.



A Shawinigan pour nos jeunes,

Oui! Un 2ième aréna

Résultats du hockey mineur

L'équipe L'HEBDO détient le premier rang au classement avec 10 points en 5 joutes, les Éperviers viennent en seconde place avec 6 points, suivent dans l'ordre les North Stars 4 points et les Nordiques avec 2 points. Chez les marqueurs Jean Brière domine avec 22 points suivi de Christian Cloutier 20 points, Jérôme Dupont 18 et à 17 on retrouve Patrice Duchemin, Michel Lamy, Alain Lacombe et Yves Isabelle. Le gardien de l'Hebdo domine avec 15 buts en 5 joutes pour une moyenne de 3.00 buts par partie.

BANTAM

Les Aigles dominent avec 10 points en tête du classement, les Éperviers sont 2e avec 6 points, les Ducs et les

Cataractes sont sur un pied d'égalité avec 2 points chacun. Serge Mongrain avec 5 buts, 18 passes, détient le premier rang des marqueurs, il est suivi d'André Brissette avec 18 points, Michel Dugré en a 17, Sylvain Maurais 15 points et André Cayer 13 points.

Le gardien des Aigles a la meilleure moyenne avec 17 buts comptés contre lui en 5 parties, soit 3.40.

CATÉGORIE PEE-WEE 1

Les Aigles dominent le classement avec 6 points suivis des Ducs 4 et les pinsons 2 points.

PEE-WEE 2

Les North Star en première

position avec 10 points en 2e place les Cataractes et les Éperviers avec chacun 4 points.

ATOME 1

Les Nordiques dominent le classement avec 7 points suivis des Bruins 3 points et les Aigles 2 points.

ATOME 2

En tête du classement les Éperviers ainsi que les Ducs 6 points chacun en 2e place les pinsons et en 3e l'équipe novice 5 points.

MEILLEURS COMPTEURS

PEE-WEE 1

Jacob domine le classement

avec 20 points suivi de Jean-Denis Marineau 16 points et Stéphane Trudel 13 points.

PEE-WEE 2

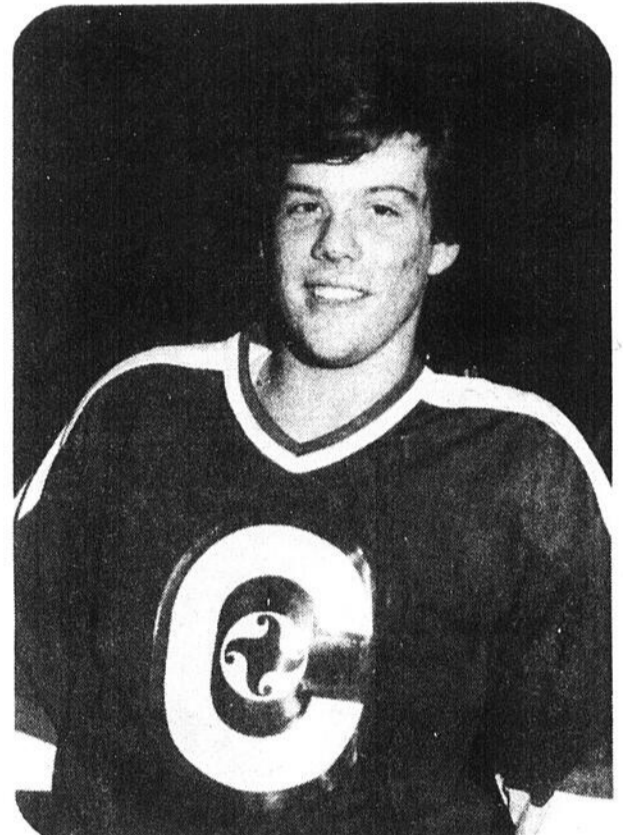
René St-Pierre 11 points, Daniel Samson 9 points, Donald Lafrenière et Martin Millette 6 points chacun.

ATOME 1

Frank Masson domine avec 21 points suivi de Sylvain Berthiaume 17 points et Luc Boisvert 16 points.

ATOME 2

Erik Lavergne et Serge Rock en tête du classement avec 9 points chacun, Guy Goulet et Sylvain Dessureault suivent avec 8 points chacun.



Son arrivée avec les Cats Midget a donné plus de poids à la défensive et son équipe s'approche du premier rang au classement de la ligue Miget. Luc a de plus brillé au football collégial pour les Cactus du S.S.M. Luc, un futur Élan de la Mauricie.

Le projet urgence arénas

Un pas de géant est effectué

En effet, à la suite de l'assemblée du conseil municipal tenue la semaine dernière, les résolutions présentées par le conseiller Fernand Gilbert qui sont de nommer la firme Bolduc-Gervais et Déry comme architectes et que la firme pluritec soit chargée des plans de mécanique, électricité et charpente.

(aujourd'hui), ces professionnels devraient dans un premier temps fournir un estimé des coûts. Cet estimé devra tenir compte de la façon la plus économique pour la réalisation de ce projet.

SUBVENTION

L'autre résolution de ce projet propose que les démarches soient entreprises pour loger une demande auprès du

gouvernement dès que l'estimé des coûts sera connu. On sait que Me Yves Duhaime a déclaré que son gouvernement était prêt à aider ce projet à condition d'avoir des chiffres.

Depuis que M. Claude Lemire a mis ce projet de l'avant, tous les pas ont été faits en avant. Espérons maintenant qu'on ne reculera plus et que ce projet deviendra réalité dans le plus bref délai

possible. Une Aréna c'est bien mieux qu'une prison. Le projet urgence arénas, j'y crois... j'embarque... et vous?

BRAVO CLAUDE LEMIRE

Le projet urgence Arénas s'est vu décerner le méritas d'initiative sportive de l'année. C'est Claude Lemire, le président de ce comité, qui a reçu ce méritas, gracieuseté de l'Hebdo du St-Maurice.

Le 10 décembre

Club de pétanque

Gagnant du tournoi disputé dernièrement au Bouldrome de Grand'Mère.

Championnat

Gagnant: Paul Boulay, Onil Durand, Simone Grenier.

Finalistes: Rock Boisvert, Thérèse Gélinas, Rose Mélançon.

Consolante:

Gagnants: Antonio Devito, Georgette St-Louis, Brigitte Berthiaume.

Finalistes: Roland Duval, Paul

A. Gélinas, Jeannine Sanschagrin.

Réconciliante:

Gagnants: Alfred Clément, Noëlla Quessy, Jeannine Lebeau.

Finalistes: Daniel Gauthier, Jean-Marc Lemay, Colette Houde.

Le prix de présence don du Garage Patenaude enlèvement fut gagné par Mme Madeleine Paquet. Félicitations aux heureux gagnants et au prochain tournoi.

NOMINATIONS



Michel Raymond, président



Réjean Neveu, vice-président

La compagnie Ford Canada Ltée a la plaisir d'annoncer la nomination des nouveaux concessionnaires de Cataractes Auto Inc. M. Michel Raymond, président et M. Réjean Neveu, vice-président.

Cataractes Auto Inc. qui se trouve au 9732 rue des Hêtres à Shawinigan, assure la vente et le service des voitures Mercury et Lincoln et des camions Ford.

C'est le temps des Fêtes! 1980

Voici une heureuse idée pour les réunions, les parties de bureau ou les réceptions de tout genre à la maison ou ailleurs.

Oui, le buffet du colonel Sanders saura régaler chaque convive de 3 morceaux de Poulet Frit Kentucky, de généreuses portions de salades et de pain à la grecque.

Tout est fourni: assiettes, fourchettes, serviettes de table, serviettes humides, cuillères de service et une jolie nappe de papier.

Pour commander, il suffit de téléphoner deux heures à l'avance au Gérant de La Villa du Poulet de votre voisinage.

LE BUFFET du Colonel Sanders

\$2.25 par personne.

La Villa du Poulet.

sport centre-mauricie

Au gala sportif Centre-Mauricie

Les récipiendaires des méritas

Paul-André Garceau

L'HEBDO présente ici les récipiendaires des méritas remportés dans les différentes disciplines sportives. Précisons que ce sont des journalistes sportifs de la région qui ont déterminé les gagnants des quelque trente méritas décernés.

À noter que les candidats(es) mis en nomination étaient tous des athlètes qui se sont fait remarquer par leurs performances exceptionnelles.

FOOTBALL

Le gagnant : Roland Beaubien.

Roland apparaît comme le pilier défensif de l'équipe des Cactus du Séminaire Sainte-Marie. Joueur versatile, il a aussi été utilisé comme maraudeur.

MOTOCROSS

Le gagnant: Jocelyn Jacob

Jocelyn Jacob a été proclamé champion Québécois de la série Laurentide dans sa catégorie. De plus, il peut être considéré comme la recrue de l'année dans ce sport au Québec.

SPORTS DE VOILE

Le gagnant: Éric Graveline.

Éric Graveline a terminé au deuxième rang du combiné lors du championnat canadien de planche à voile. Il a également terminé au premier rang de sa catégorie au championnat est-canadien au Lac-à-la-Tortue.



TENNIS

Le gagnant: Stéphane Lemay.

Stéphane est reconnu comme la quatrième meilleur joueur au Québec par la Fédération Québécoise de tennis dans sa catégorie. Il a atteint la finale dans la plupart des tournois régionaux et provinciaux auxquels il a participé.

SKI DE COMPÉTITION

Le gagnant: Martin Ménard.

Martin a remporté la Coupe Mauricie l'hiver dernier et a terminé troisième de sa catégorie dans l'épreuve provinciale annuelle des meilleurs skieurs québécois.

PATINAGE ARTISTIQUE

La gagnante: Patrice Juneau.

Patrice a remporté la médaille d'or aux finales régionales des Jeux du Québec à Grand'Mère. Elle a terminé septième à la finale provinciale à Thetford Mines.

NATATION

Le gagnant: Denis Tremblay

En 1980, Denis a participé aux championnats canadiens, division "2" remportant 4 médailles (une d'argent et trois de bronze). Médaille d'argent et de bronze au championnat provincial, il s'est qualifié pour les championnats nationaux d'été 1981.

HOCKEY JUNIOR

Le gagnants: Guy Fournier.
Recrue de l'année

HOCKEY MINEUR (JOUEUR LE PLUS PROMETTEUR)

Le gagnant: Jean Houde.

Joueur très travaillant et versatile des Éléans de la Mauricie, Jean a été nommé capitaine de l'équipe en début de saison.

HOCKEY MINEUR (JOUEUR DE L'ANNÉE)

Le gagnant: Yves Beaupré

Yves a remporté le championnat des compteurs de la division Midget de la ligue Intercités de la Mauricie à sa première année dans cette catégorie. Sa fiche totale a été de 42 points en 26 rencontres.



CURLING

L'équipe gagnante: Formation du skip Guy Deschênes

Cette équipe a remporté la compétition "Brier" régionale, conservant une fiche de 4 gains et 4 revers.

CROSSE

Le gagnant: Claude Mongrain

Considéré comme le meilleur joueur offensif des Éclairs, Claude a marqué 30 buts et accumulé plus de 60 points en onze matchs.

CANOTAGE DE COMPÉTITION

L'équipe gagnante: Denis Berthiaume et Jean Boisvert.

Les récipiendaires ont remporté le championnat canadien Junior à Ottawa, cet été. À la Classique Internationale de Canots, ils ont complété le parcours La Tuque/Trois-Rivières dans les vingt-cinq premiers canots.

BASEBALL JUNIOR

Le gagnant: René Bastarache

René a dominé les lanceurs du circuit Junior Majeur en 1980 avec une fiche de 12 victoires et deux défaites seulement. Il a conservé une moyenne au bâton de 308 et une moyenne de points mérités de 2.57 retirant de plus 70 frappeurs sur trois prises.

ATHLÉTISME

Le gagnant: Claude Lafrenière.

Claude s'est mérité la deuxième place au championnat provincial sur 10 km. Il est de plus considéré comme le troisième meilleur québécois sur 20 km.

BASEBALL MINEUR (JOUEUR LE PLUS PROMETTEUR)

Le gagnant: Jean Belhumeur.

Jean Belhumeur a été choisi le joueur de l'année au baseball Mineur à Grand'Mère. Sa moyenne au bâton de .529 et ses 159 retraits sur trois prises comme lanceur.

BASEBALL MINEUR (JOUEUR DE L'ANNÉE)

Le gagnant: Denis Lampron.

Denis a participé au championnat provincial Midget avec Trois-Rivières. Il est d'ailleurs le lanceur à avoir retiré le plus de frappeurs sur trois prises et il a dominé chez les frappeurs pour les circuits et points produits.



ATHLÈTE COLLÉGIAL FÉMININ

La gagnante: Lisette Gauthier.

Lisette a remporté la médaille d'or aux championnats provinciaux en simple féminin et au championnat canadien en double féminin.

ATHLÈTE COLLÉGIAL MASCULIN

Le gagnant: Pierre Pronovost.

Joueur de basketball des Électricks, Pierre a enregistré 153 points ce qui équivaut à 20% de la production totale de son équipe.

ÉQUIPE SCOLAIRE DE L'ANNÉE

L'équipe gagnante: Volleyball (féminine) Poly. Paul Le Jeune. Au championnat provincial, l'équipe a terminé au quatrième rang. L'équipe conserve une fiche presque parfaite de 45 victoires et 3 défaites.

ATHLÈTE SCOLAIRE FÉMININ

La gagnante: Sylvie Gervais, Poly. Val-Mauricie.

Sylvie est la grande responsable du basketball en 1980 et est très active au niveau de l'organisation intra-murale.

ATHLÈTE SCOLAIRE MASCULIN

Le gagnant: Claude St-Hilaire.

Claude se distingue en handball scolaire. Il a remporté en 1980 le vingathlon du Séminaire Sainte-Marie, terminé au 2e rang des compteurs de la ligue de handball de la C.S.R.M. et remporté le 3 km Junior organisé par la Commission Scolaire.

ÉQUIPE SPORTIVE DE L'ANNÉE

Équipe gagnante: Les Électricks.

Cette équipe a remporté le championnat provincial collégial "AA". Leur fiche en saison régulière a été de 13 victoires, marquant 1054 points contre seulement 357 pour leurs adversaires.

INSTRUCTEUR DE L'ANNÉE

Le gagnant: Claude St-Jean.

Claude travaille d'arrache-pieds depuis plusieurs années afin de doter notre région d'un club de natation représentatif. Il a réussi puisque le club figure parmi les meilleurs au Québec.

INITIATIVE SPORTIVE DE L'ANNÉE

Le gagnant: Création du comité Urgence Arénas.

Sous la présidence de Claude Lemire.

INSTITUTION DE L'ANNÉE

Institution gagnante: La Poly des Chutes.

Succès sur le plan intra-mural et inter-scolaire.

ORGANISATION BÉNÉVOLE DE L'ANNÉE

Organisation gagnante: Tournoi baseball provincial Bantam S-S. Sous la présidence de M. Maurice Houde, ce tournoi a attiré encore une fois des milliers de spectateurs.

PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE

Le gagnant: Gérald Boivin

Président de la ligue de hockey Intercités de la Mauricie depuis plusieurs années, M. Boivin est également registraire au hockey et baseball Mineur de Grand'Mère. En 1980, il a occupé le poste de secrétaire des Jeux d'Hiver. Il est également gérant-général du tournoi Pee-Wee.

Maurice L. Bournival Président	Serge Lamothe Gérant
LAITERIE de la MAURICIE Inc.	
482, Frigon Shawinigan 539-3366 539-9855	
Lait - Beurre - Crème - Fromage - Yogourt Crème glacée - Liqueur et Jus F B I	
Denis Gariépy Inspecteur	Alain Garceau Inspecteur

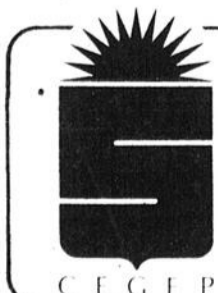
GRATIEN HOUDE LTÉE	
	
Fournisseur en	
<ul style="list-style-type: none"> ● Huile à chauffage ● Diésel ● Kerosene ● Huile à moteur 	
(coin tamarac)	
638, 1ère Rue Tél.: 819-537-9547	Shawinigan



Félicitation à tous les athlètes du Centre Mauricie

Me Yves Duhaime, ministre de l'Industrie et du Commerce, Touriste et député du comté de St-Maurice, félicite tous les athlètes mis en nomination lors du gala sportif en Mauricie.

Yves Duhaime



Félicitations à tous les méritas

CEGEP DE SHAWINIGAN

2263, boul. du Collège

Shawinigan

sport centre-mauricie



souvenir, Jean Huard, un relationniste de premier ordre, Pierre Dubois, qui s'est occupé du spectacle, Victorin Voyer, notre financier, qui même sans être impliqué directement dans le Cercle a consacré un nombre d'heures incalculables pour le succès du Gala, Pauline Francoeur et Jean-St-Onge, les co-animateurs de la soirée, et tous les autres qui ont contribué de près ou de loin, oui, quand je pense à tout ce beau monde, je crois réellement que le Cercle de Presse Centre-Mauricie est maintenant sur la mappe et je crois aussi que le Gala Sportif est là pour y rester.

Gérald Stéphane Patrice...

J'ai félicité personnellement la plupart des récipiendaires de Méritas à ce deuxième Gala Sportif, mais même à cela, j'aimerais réitérer ces félicitations et plus spécialement à Gérald Boivin, personnalité de l'année, Stéphane Lemay, tennis, Patrice Juneau, patinage artistique, Claude St-Hilaire, athlète scolaire masculin, Jean Belhumeur, baseball, Eric Graveline, voile, et Jocelyn Jacob, motocross, qui sont tous des concitoyens de la ville du Rocher.

Ouf... Enfin terminé

Oui Ouf! Enfin passé ce deuxième Gala Sportif du Cercle de Presse Centre-Mauricie. Non pas que c'était une corvée car ce fut encore un succès, mais Dieu que ça demande des énergies. Vous savez, ce n'est pas facile de contenter Monsieur Tout le monde et son père avec, mais je crois que ce deuxième Gala a plu à la majorité. La formule était très différente de l'an passé quoique ça s'est encore joué à guichets fermés. Le côté protocolaire d'un gala était plus en évidence. Tout ça pour vous dire que cette réussite est le résultat d'un travail de longue haleine du comité organisateur. Et quand je pense aux Claire Voyer, la présidente du Cercle, Denis Pronovost, le coordonnateur du Gala, Gilles Francoeur, le technicien, Royal St-Arnaud, responsable du cahier

René Perron: bravo

Même s'il n'a pas remporté de Méritas lors du dernier Gala Sportif, le jeune René Perron se souviendra longtemps de cet événement. En effet, la Société d'électrolyse et de chimie Alcan, de concert avec la Fédération des sports du Québec et sous la suggestion du Cercle de Presse Centre-Mauricie, a honoré René de façon spéciale en lui remettant une bourse de \$500. René, un des plus beaux espoirs de notre région en baseball, n'a certes pas volé cet honneur, et il le méritait pleinement, lui qui n'a pas ménagé les efforts depuis quelques années. Bravo aussi à la société Alcan pour ce geste qui se voudra un excellent tonique pour René.

COURS DE DESSIN ET PEINTURE

Théorie et pratique des couleurs
Progress rapide

Tél.: 539-3468 Marie Perron

VÊTEMENTS SKI DE FOND

50 HABITS **\$20⁰⁰**

20 jackets **\$10⁰⁰**

Tous les autres habits **20%**
ou **50%**

HOCKEY VICTORIAVILLE

MEDICO 100% coton **\$18⁹⁵**

K-WAY **\$18⁹⁵**

VIC PRO. 1000 rég. \$9.95 **\$5⁹⁵**

CASQUE DE HOCKEY COOPER

SK300 **\$5⁹⁵**

SK600 **\$14⁹⁵**

VÊTEMENTS SKI ALPIN

20 jackets femme **\$10⁰⁰**

50 habits hommes et femmes **50%**

ex: Pedigree \$140.00/\$70.00
White Stag \$165.00/\$82.50

TOUS LES AUTRES HABITS Hommes et femmes Junior **20%**

PATINS MOULÉS MUNARI ADULTES OU JUNIOR rég. \$44.95

\$24⁹⁵

avec lames TUUK

BOTTES SKI ALPIN À PARTIR DE **\$32⁹⁵**

HARNAIS SKI ALPIN TYROLIA

Modèle 190 **\$19⁹⁵**

Modèle à plaque **\$24⁹⁵**

Modèle 150 **\$31⁹⁵**

GANTS, TUQUES, MITAINES

20%

ou **50%**

C.C.M. SUPER TACKS

\$129⁹⁵

SUPPORTS À SKIS pour valise ou toit

echantillon de comp.

1/2 prix

PRIX VALIDE JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE 1980

SPORTS DE SHAWINIGAN

782, 5e Rue Shawinigan

537-6458

Plan mise de côté, Master Charge, Visa acceptées
STATIONNEMENT GRATUIT À L'ARRIÈRE

La Bretèche
brasserie

SPÉCIAL DU SAMEDI SOIR
REPAS COMPLET

Bar à salade
Mets principaux Dessert et café

\$7⁰⁰

Profitez de
notre ambiance
très propiste
au tête à tête

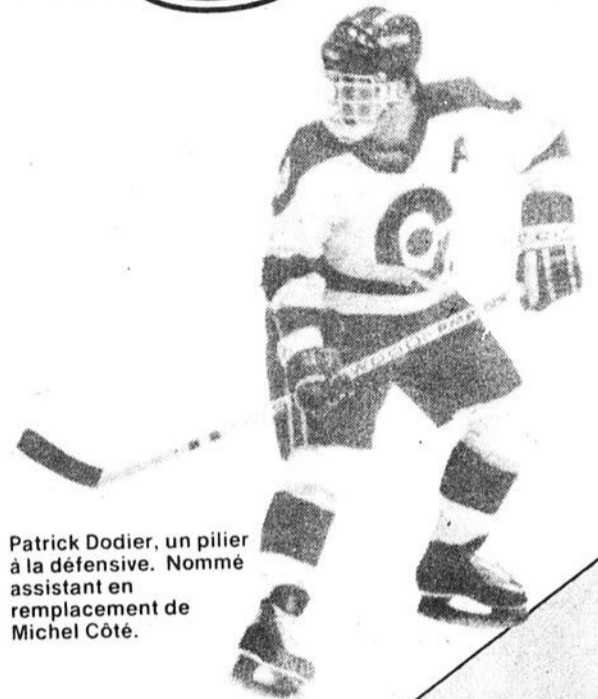
Les Cats



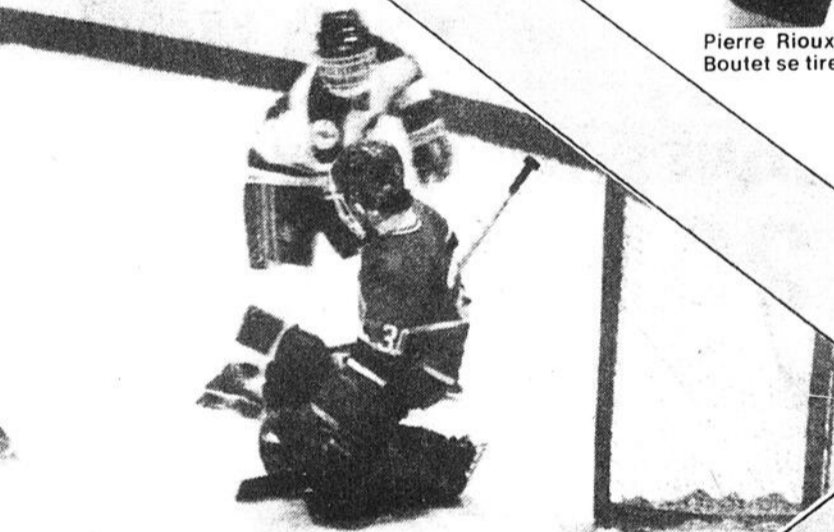
Marcel Giguère, malgré sa petite taille se distingue



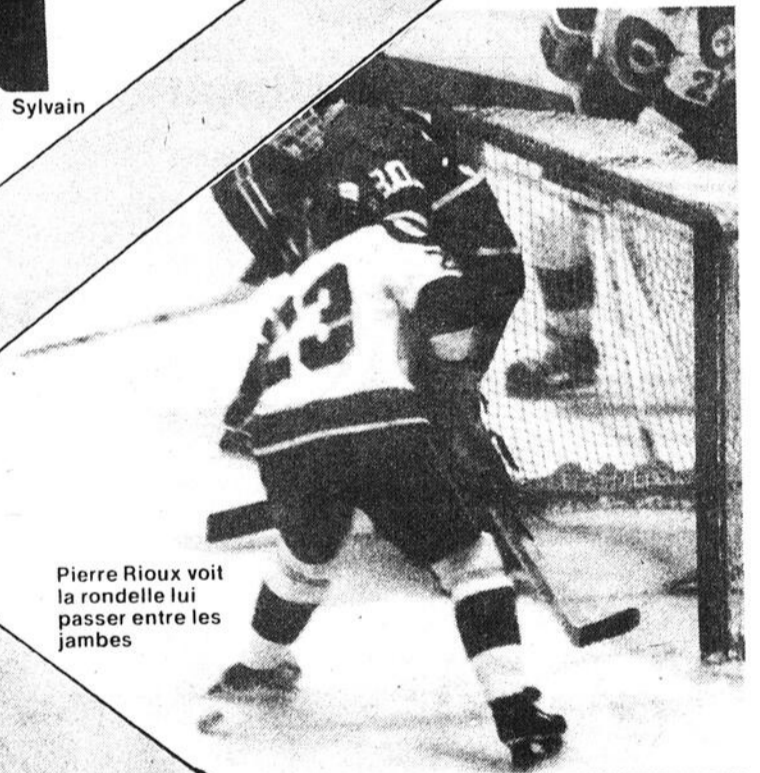
Pierre Rioux, capitaine par interim durant la blessure à Sylvain Boutet se tire très bien d'affaire avec l'arbitre en chef.



Patrick Dodier, un pilier à la défensive. Nommé assistant en remplacement de Michel Côté.



Les "Cats" frappent de nouveau à la porte des buts



Pierre Rioux voit la rondelle lui passer entre les jambes



50 — L'HEBDO DU ST-AURICE — 10 DÉCEMBRE 1980



LAITERIE DE LA MAURICIE

MAURICE BOURNIVAL, PROP.

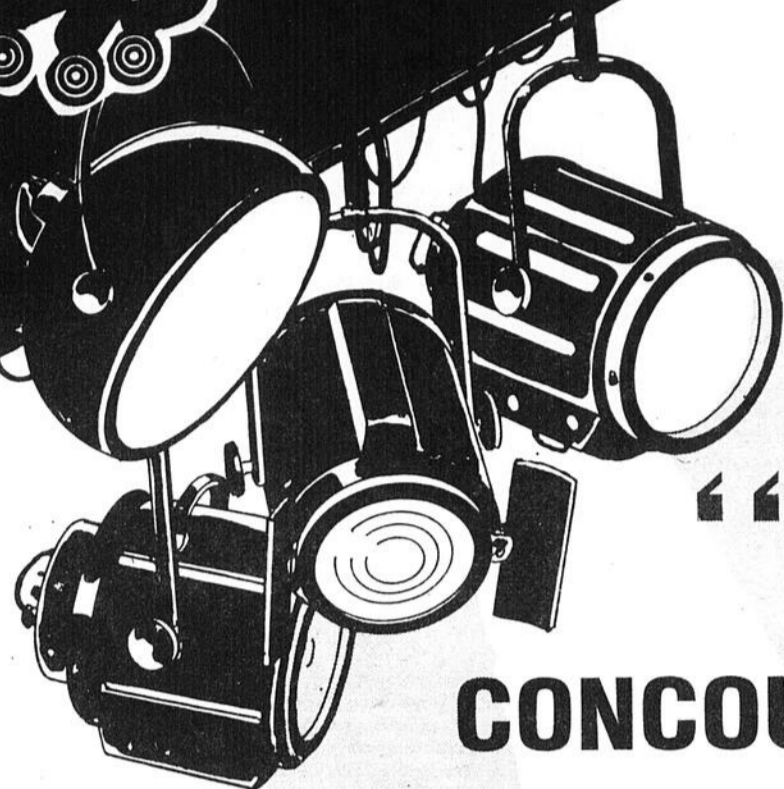
SERGE LAMOTHE, GÉRANT

482, FRIGON SHAWINIGAN 536-2374 - 539-3366





**1^{ER}
ANNIVERSAIRE**



SUPER "BEACH PARTY"

VENDREDI 12 DÉCEMBRE

CONCOURS

Mlle PATINATHÈQUE "81"

TENUE ESTIVALE ACCEPTÉE

Bienvenue à tous

GRANDE VENTE 1^{ER} ANNIVERSAIRE

5 PASSES GRATUITES avec l'achat de patins Dominion

2 PASSES GRATUITES avec l'achat d'un sac pour patins

SPÉCIAL DU JEUDI SOIRÉE DES ADULTES

ENTRÉE \$2⁵⁰
LOCATION INCLUSE



MERCI AUX COMMANDITAIRES DE CETTE SOIRÉE

Pâtisserie d'amour
Salon Jean-Marcel
Bijouterie Lamothe
Napoléon Boisvert
Pharmacie Lacombe
Rona Sport
K-Mart
Restaurant Moi je mange
Dépanneur épicerie du coin
Librairie Servisco
St-Cyr Photo
Atelier Gunter Inc.
Rôtisserie de Shawinigan B.B.Q.
Clinique Esthétique pour toi Enr.

Salon Jean
Richard Lemay
Boutique Danemark
Boutique Martinez
L'auditif
Céramique et Porcelaine
Photobo
Mercerie Harnois
Mona Loà
Salon Bronzage
Boutique Jean'S Lib
Fleuriste des Cèdres
Equipement Martel
Pepsi

Cooke Serrurier Enr.
Plomberie Antoine St-Onge
Roméo Boucher isolation
Les amusements de la Mauricie
Atelier Brigand
St-Marc Pet Shop
Equipement Martel
Foyer Leclerc
Ronoco Equipement
H.M. Lacoursière
Alarmes Mauriciennes
Mm. Ulric et Ludger Gabriel Harvey
D. Leduc
J. C. R. Lafrenière
Equipement de Bureau Prov.

sport centre-mauricie

Les cataractes en chiffres

Vendredi, les Cats ont marqué neuf buts dans la victoire contre Cornwall et ont remporté un précieux gain. Dimanche le Jr de Montréal leur a causé une désagréable surprise en l'emportant 3 à 2.

par Jack St-Onge

Marcel Giguère a connu son meilleur match depuis le premier de la saison où il avait empiété trois buts. Marcel choisi l'étoile du match, a réussi une passe sur le but de Vignola, en plus de travailler

sans arrêt.

C'était le Giguère que l'on a connu la saison dernière. Denis Tremblay a aussi joué un très bon match contre son ancienne équipe. Il y avait 1590 spectateurs au match dimanche.

Guy Fournier a maintenant 66 points, il domine chez les Cats. Guy Fournier domine aussi avec les buts gagnants, il en a 4...

En avantage numérique, c'est Denis Tremblay qui domine avec 9 buts. L'assistance totale jusqu'à

maintenant après 17 rencontres est de 36,253 spectateurs.

La baisse d'assistance se chiffre à 5,165 spectateurs de moins que la saison dernière après 17 rencontres. Ce soir les Cats sont au Centre Paul Sauvé face au JR.

Michel Côté devrait être en mesure de jouer. Vendredi, les Draveurs et Mario Bazinet qui promet de l'action aux Cats seront à l'aréna locale.

Dimanche, nos Cats rendront la politesse aux Draveurs au colisée. La mode est aux pro-

grammes doubles pour les Cats par le temps qui court... Après Cornwall et Montréal, c'est au tour des Draveurs et ensuite Chicoutimi qui pour une rare fois joueront à Shawinigan un jeudi (18 décembre)

Le 21, les Cats se rendent à Chicoutimi. Le 19 décembre les Cats seront à Sorel... donc... faites vos jeux...

Les Cats n'ont pas atteint le chiffre de 3,000 spectateurs en une joute cette saison. Souhaitons que ce sera contre les Draveurs vendredi.

Le 21 décembre à la Vallée Pruneau.

Exhibitions de ski libre

C'est le 21 décembre prochain que se tiendra le super spectacle de ski style libre par le quatuor Québec Airforce. Ce spectacle, rempli d'émotions fortes, aura lieu à la station de ski Vallée Pruneau de 13h00 à 15h00. Quatre membres de l'équipe canadienne seront sur place, dont Pierre Poulin, classé deuxième au monde il y a deux ans. Les autres membres sont Jean-Marc Rozon, Yves Laroche, et Loyld Langlois.

LE PROGRAMME

Le groupe Québec Airforce

sera parmi nous à compter du 18 décembre alors que des spectacles et des défilés de mode auront lieu au Centre commercial Les Rivières, les 18, 19 et 20 décembre, et à Vallée Pruneau le 20 décembre en soirée. Puis, le gros "show" aura lieu le lendemain avec la participation supplémentaire des meilleurs éléments locaux.

DE L'ACTION DANS L'AIR

Fait à noter, le plus vieux des participants à cette démonstration est âgé de 22 ans, et le plus jeune, Yves Laroche, 17 ans. C'est donc

dire que ce n'est pas le risque qui effraie ces jeunes et nul doute que ce spectacle sera quelque chose à voir. C'est

PARTICIPATION

donc un rendez-vous le 21 décembre prochain à la station de ski Vallée Pruneau de Saint-Jacques des Piles.



Le mouvement canadien du bien-être physique

En forme... la seule vraie façon de vivre.

**Clinique
Chiropratique**
Pierre Paquin, DC
Suzanne Boisclair, D.C.
informations
537-1885
2200, 5e Avenue
Shawinigan-Sud.

**SANTÉ
ET
CHIROPATIQUE**

**LES SOINS CHIROPATRIQUES
POUR LE TROISIÈME ÂGE**
(2e partie)

Il est facile de comprendre ce phénomène quand on se rend compte que les disques auparavant élastiques ont perdu une grande partie de leur souplesse et de leur mobilité à cause de la vieillesse.

À mesure qu'une personne vieillit, les muscles qui maintiennent la colonne vertébrale bien alignée commencent à perdre la force nécessaire au maintien de cet équilibre. Les vertèbres ont alors tendance à se disloquer ou à se mouvoir d'une façon désorganisée, ce qui affecte les nerfs vertébraux donnant l'influx aux points vitaux du corps.

Nous avons démontré la semaine dernière dans notre chronique que des ajustements chiropratiques réguliers ont un effet déterminant pour le maintien de l'équilibre et la mobilité du corps.

Les affections chroniques (comme l'arthrite, les troubles circulatoires, la constipation, le raidissement de diverses articulations) qui sont associées au processus de vieillissement, peuvent très souvent être soulagées par des ajustements vertébraux réguliers.

(Suite la semaine prochaine)

André Boisclair et Paul Héroux

vos agents Molson

**vous offre
leurs
meilleurs
voeux!**



52 - L'HEBDO DU ST-AURICE - 10 DÉCEMBRE 1980

Pour le sportif un cadeau exceptionnel

Une carte de membre pour le racquetball les Chûtes

\$85⁰⁰

femme

\$95⁰⁰

homme

le nombre de membres étant limité

ACHETEZ VOS CARTES DÈS MAINTENANT

**VOYEZ AUSSI NOTRE CHOIX
DE RAQUETTES**

Cartes de membre et équipement en vente à la Roulotte du chantier



5023, boul. des Hêtres
Shawinigan

Tél.: (819)539-2918

sport centre-mauricie

Pour le hockey junior majeur

Une association de journalistes est formée

Former une association qui aura pour but d'améliorer les conditions de travail des membres de l'association lors des matches junior majeur, tant à domicile qu'à l'étranger (i.e.: équipements sur les différentes galeries de presse, facilités de communications avec le personnel en place, etc...)

les activités d'un ou plusieurs clubs de hockey junior majeur, de façon régulière. À Shawinigan, les membres de l'HJHJM sont: CHEM: André Dupont; CHLN: Jean Huard; CJTR: Jean Godon; CKSM: Yves Carboneau et Denis St-Onge; CKTM: Jack St-Onge; l'HEBDO: Jack St-Onge; Le Nouvelliste; TVC: Roger Diamond.

presse: aux membres de l'AJHJM, aux statisticiens des 2 équipes, au responsable de la galerie et au directeur-gérant des clubs en présence. (Un laissez-passer sera émis aux dites personnes dans un avenir rapproché).

Ottawa-Hull Robert Bousquet, la presse, Yves Carboneau CKSM 1220 Shawinigan,

Robert Guindon CFIX Cornwall, Gilles Labelle CJSO Sorel, J.-Pierre Laliberté jour-

nal de Québec Dir.-Admin.: Jean Sawyer vice-président Marketing LHJMQ.

Jack St-Onge

Voir à élire mensuellement au sein de chacune des équipes du circuit, les joueurs qui se seront le plus distingués tant à l'offensive qu'à la défensive (un pour chaque unité). Le tout se fera (la votation) au plus tard le 3 de chaque mois et le résultat acheminé aux bureaux de l'association au plus tard à 15h00 la même journée. Pour faire suite à ce vote local, les noms des récipiendaires des titres seront acheminés vers chacune des Associations locales qui elles devront voter pour le joueur offensif et défensif de LHJMQ pour ledit mois. La votation s'effectuera de la façon suivante: localement: joueur offensif, 1er choix, 5 points. 2e choix, 3 points; joueur défensif, 1er choix, 5 points; 2e choix, 3 points. Provincialement: joueur offensif 1er choix, 5 points; 2e choix 3 points et 3e choix 1 point. Joueur défensif 1er choix 5 points, 2e choix 3 points et 3e choix 1 point.

À QUI S'ADRESSE L'AJHJM???

À tout chroniqueur, journaliste ou commentateur (radio ou télévision) couvrant

Ligue de quilles St-Gérard

Moyenne des femmes:

Suzanne Pronovost 130, Pauline Vincent 125, Pierrette St-Onge 124, Mariette Ayotte 123, Rose-Aimée Beaulieu 121, Réjeanne Boutin 120, Lucille Larivée 117.

Moyenne des hommes:

Rosaire Dauphinais 146, Michel Descôteaux 146, Léo Déziel 143, O'Brien Martin 135, Jean-Paul Boucher, 134, Réjean Mongrain 133 et Jean-Laurier St-Onge 132.

Le plus haut simple de la semaine: Céline B. Lefebvre 169, Léo Déziel 205.

Le plus haut triple de la semaine: Rosaine Dauphinais 528, Gisèle Bellemare 397.

Le plus haut simple de la saison: Suzanne Pronovost 200, Réjean Mongrain 259.

Le plus haut triple de la saison: Rose-Aimée Beaulieu 464, Léo Déziel 550.

Positions des clubs: Aigles 74, Renards 68, Ours 56, Castors 54, Lions 46, Loups 38,

RESPONSABILITÉS DE L'AJHJM

Rencontrer régulièrement la direction de l'équipe à laquelle les membres sont attachés. Voir à ce que les votes de chaque mois soient acheminés en temps. Elire annuellement l'exécutif provincial de l'AJHJM.

COMITÉ PROVISOIRE

Président Marc Lachapelle, journal de Montréal. Vice-président Robert Martin, le Nouvelliste Trois-Rivières, secrétaire trésorier, Mario Goupil, La Tribune Sherbrooke. Directeurs, Jean-Pierre Boisvert, le Droit

COTISATION

Une cotisation de dix dollars annuellement sera requise auprès de chaque membre afin de bénéficier des avantages de l'AJHJM.

DEMANDE DE L'AJHJM

Reconnaissance par l'assemblée des Gouverneurs de la LHJMQ. Entière responsabilité de la galerie de presse locale. Remise d'un trophée et d'un titre à un joueur de l'AJHJM. Accès aux vestiaires des équipes au plus tard 10 minutes après un match. Accès à la galerie de



La Cité de Shawinigan

PROVINCE DE QUÉBEC • CANADA
AVIS PUBLIC

Règlement numéro 1755

CONCERNANT L'EXTENSION DU PROGRAMME D'AMÉLIORATION DE QUARTIERS POUR UNE PARTIE DU TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ CONNUE SOUS LE NOM "LAURIER-LAMBERT", AFIN D'Y AJOUTER LA PHASE II.

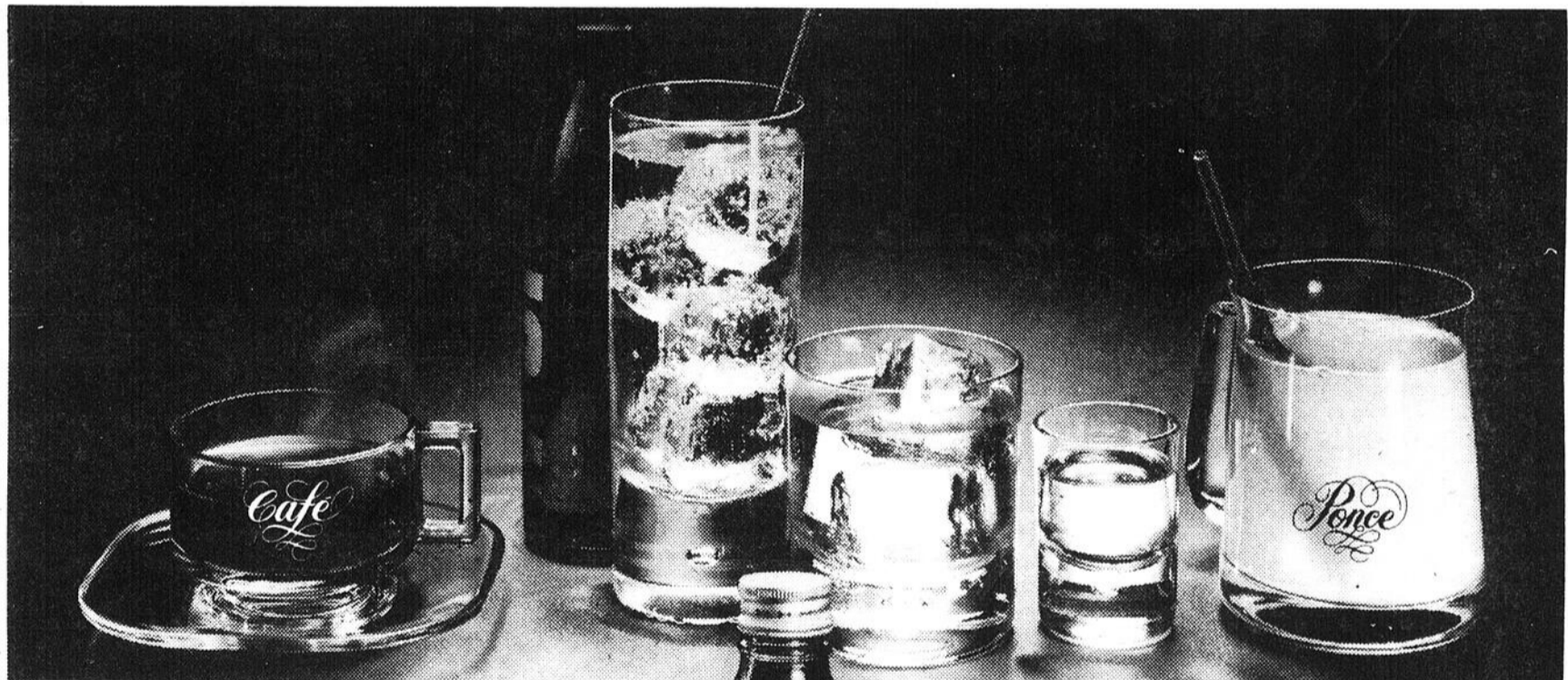
PRENEZ AVIS que le Conseil municipal de la Cité de Shawinigan, a adopté lors de sa séance régulière tenue le 17 novembre 1980, son règlement portant le numéro 1755, lequel amende le règlement numéro 1650, afin d'extensionner le programme d'amélioration de quartiers pour une partie du territoire de la municipalité connue sous le nom de "Laurier-Lambert", afin d'y ajouter la phase II; par conséquent, le montant de la subvention versée par la Société d'Habitation du Québec, à la Cité de Shawinigan, représentant 25% du coût total net, devient \$422, 074.25 et le coût total net du programme d'amélioration de quartiers Laurier-Lambert, phase I et phase II, devient \$1,688,297.00.

Ce règlement peut être vu au bureau du soussigné et aux heures régulières de bureau et prend force et effet à compter de sa publication.

Shawinigan, ce dixième jour de décembre mil neuf cent quatre-vingt.

Claudette Doucet
Greffier

Quand le coeur vous en dit...



comme le coeur

vous en dit!



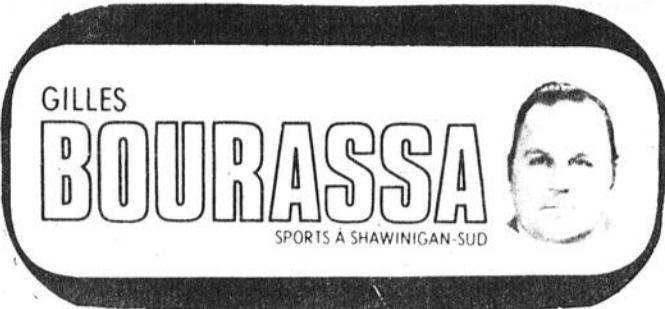
Numéro 1 dans le coeur des Québécois!

Quatre distillations successives en alambic clos, suivies de plusieurs mois de repos en cuves, confèrent au Gin de Kuyper son caractère unique qui en fait le plus vendu de tous les spiritueux offerts au Québec.

*Recette de La Ponce de Kuyper

Du Gin de Kuyper, du jus de citron, du sucre ou du miel, de l'eau bouillante, une pincée de muscade ou de cannelle.

sport centre-mauricie



Hockey mineur Shawinigan-Sud

Le jeune **Tommy Dubé** des Bisons Novices s'est mérité trois passes lors de la dernière victoire de son équipe 6 à 1 contre le Fleur de Lys... Quant à **Donald Vallée** des Aigles Atome, il a tout simplement enregistré les 4 buts de son équipe alors que les jeunes protégés de **Marc Hébert** ont remporté la victoire 4 à 2 au dépens des Optimistes de Saint-Boniface... **Donald** est le fils de **Gilles Vallée** instructeur des Optimistes Bantam de la ligue Inter-cités... Le tour du chapeau de **Claude Veillette** des 100 donateurs Pee-Wee a permis à cette équipe de triompher des Éperviers de Mont-Carmel 7 à 1... **Yves Désaulniers** des Loisirs Bantam s'est mérité deux passes et il a obtenu une passe sur le dernier des buts alors que son équipe a fait match nul 3 à 3 contre les Flammes de **Jean Potvin**... **Luc Guillemette** des Kings Midget dirigés par **Bernard Lévesque** a compté 4 buts dans la victoire des siens 10 à 1 contre les Loisirs de Saint-Boniface dirigés par **Yves Grenier**... **Louis Gagnon** des Kings s'est mérité 6 passes dans cette victoire... **Paul Lacerte** des Kings et **Denis "G" Désaulniers** des Loisirs devront demeurer hors du jeu pour quelques joutes! À la suite d'une extrême-conduite de partie... **Jacques "Bull" Hébert** a officié la rencontre entre les 100 donateurs et les Patriotes et un fait à remarquer, certains entraîneurs sont plus polis lorsqu'il s'agit d'un gars d'expérience qui dirige la joute. On devrait prendre l'habitude d'être plus tolérant lorsqu'il s'agit de jeunes officiels qui font toujours de leur mieux pour officier la joute.

Réunion... Réunion... Entraîneurs...

Les entraîneurs sont invités à une réunion très importante le jeudi 18 décembre au centre de ski Val-Mauricie. Il s'agira de faire le point sur les activités du hockey mineur de la zone Shawinigan-Sud qui comprend les villes de Mont-Carmel, Saint-Boniface, Saint-Louis-de-France et Shawinigan-Sud. Une dégustation de vin et fromage suivra cette réunion très importante... que tous se fassent un devoir d'être présents à cette réunion pour le plus grand bien des jeunes qui vous sont confiés.

Marqueurs... Guy Plante

Je tiens à souligner le magnifique travail de tous les marqueurs du hockey mineur qui sont sous la responsabilité de **Guy Plante**. Ces jeunes sont à leur poste et ils sont conscients du rôle très important qu'ils jouent dans le hockey mineur.

Préposés à la glace...

Je veux également remercier les préposés à la glace **Jacques Bonenfant, Jean-Paul Réjean, Alain, etc...** qui font un très beau travail et qui collaborent avec les dirigeants du hockey mineur. Il en est de même pour **Raymond Maurais** notre responsable de l'équipement qui armé de patience tente de donner le meilleur service possible à notre clientèle du hockey mineur qui devient de plus en plus exigeante et gâtée.

Salle de billard Shawinigan-Sud

Une très bonne initiative de Mme **Diamond** de la salle de billard Shawinigan-Sud qui présente des compétitions hebdomadaires pour les jeunes de 12 à 18 ans. La semaine dernière, le grand gagnant de la classe "A" fut **Luc Isabelle** tandis que **Yves Gauthier** s'emparait des honneurs de la classe "B". Une invitation à tous les jeunes à se rendre à ces compétitions.

La ligue du Vieux Poêle

Dimanche soir dans la ligue du Vieux Poêle, les Stellers de Pierre Lagacé ont poursuivi leur élan victorieux en triomphant des Hurons de Jean Boisclair 8 à 4 après trois semaines d'activités, les Stellers sont la seule équipe qui n'a pas connu la défaite. Pendant ce temps, les Appolos de René Marchand prenaient facilement la mesure des Cataractes d'Yves Lagacé 9 à 2. Les Pacifics de Bernard Marchand ont effectué une belle remontée pour infliger une première défaite aux Carillons de Jean-Pierre Morand au compte de 7 à 6. Finalement, les Atlantics de Luc Bergeron ont disposé des Bouffons d'André Boisclair 8 à 6. À signaler, la magnifique performance de Denis Gagnon des Atlantics.

**La meilleure façon
de prendre soin
de votre corps?
Utilisez votre tête!**



Résultats ligue les Diplomates

La Boucherie domine au classement avec 31 points suivie de la Bijouterie Rioux 23 points, Aux Mille Fleurs 21 points, Restaurant Lido 17 points, Restaurant Farfadet 16 points et Mme Beaulac 12 points.

Plus haut simple de la semaine: Hélène Flageole 175, plus haut triple de la semaine: Marie P. Veillette 474, plus haut simple d'équipe: Bijouterie Rioux 730, plus haut triple d'équipe: Bijouterie Rioux 1878, plus haut triple de la semaine: Marie P. Veillette 474, Hélène Flageole 435, Cécile Laurendeau 420, Alma Marchand 419 et Laurette Grenier 403.

Alcoolique Anonyme

- Si vous désirez boire et le pouvez, c'est votre affaire.
- Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.

Shawinigan
Grand-Mère
537-6817
St-Tite

1-418-365-6070

LES ÉDIFICES G.H. CARIER

563 Place du marché
Au-dessus du terminus
d'autobus

ATTENTION

Appartements à
louer

Dans le centre ville de Shawinigan appartements meublés ou non, chauffés:

- 1 1/2 pièces
- 2 1/2 pièces
- 3 1/2 pièces

situés au centre ville en haut du terminus d'autobus. Edifice Carier, 563 Place du Marché.

Pour plus de
renseignements
téléphonez à

536-3708 (Le jour)
537-1614 (Le soir)

et demandez
M. Georges

Si vous êtes à la recherche d'un 1 1/2, 2 1/2 ou 3 1/2 pièces meublés ou non, chauffés, situé au centre-ville Shawinigan.

N'hésitez pas et composez
le

537-1614
(Le soir)

BAR SALON FLAMINGO

2193, rue St-Marc, Shawinigan

OUVERTURE DISCOTHÈQUE ROCK

Jeux de lumières
système de son de haute fidélité
Mercredi au Dimanche

Tous les vendredis + samedi soirs

ORCHESTRE ROCK

High Way
Led Zeplin, Queen, Styx

Tous les lundis soirs
"Soirée rétro des années 60"

BIENVENUE À TOUS

DISCO "ORCHESTRE ROCK" - DISCO "ORCHESTRE ROCK" - DISCO "ORCHESTRE ROCK"

OUVERTURE TRÈS BIENTÔT

SUIVEILLES NOTRE PROCHAINE ÉDITION



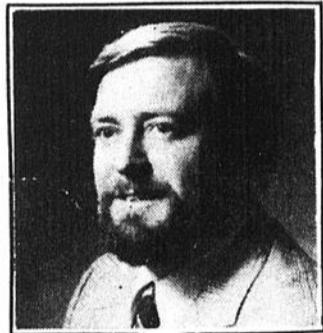
1802 rue St-Marc Shawinigan
536-4006

sport centre-mauricie

Pour les adeptes du ski de fond

Un week-end au Mont-Tremblant

L'hiver est en ville. Les vacances de Noël c' n viennent, elles aussi, à grand pas. Les mordus du ski de fond seront heureux d'apprendre qu'on peut vivre des moments



ANDRÉ PERREAULT
L'APERÔ
PLEIN AIR DU MERCREDI

exaltants au Mont-Tremblant où l'on veut mettre de l'avant une nouvelle façon de pratiquer son sport favori. En voici les modalités pour ceux qui sont avides de nouveautés.

UNE NUIT EN FORÊT

Quoi de plus enivrant que de chausser les skis pour s'évader dans la nature pendant de longues heures et le soir venu refaire ses forces en couchant en pleine forêt; puis après une bonne nuit de sommeil, frais et dispos, reprendre l'excursion interrompue la veille.

Ce rêve cher à plusieurs

Défiez le coeur du Québec

Encadrée dans le grand triangle urgaïn formé par Montréal, Sherbrooke et Québec, la région du COEUR DU QUÉBEC n'est pas en reste. La proximité de ces trois grandes villes en fait un point d'intérêt où l'on n'hésite pas à se rendre en toute saison. D'ailleurs, la région compte des agglomérations telles Trois-Rivières, Drummondville et Shawinigan aux environs desquelles on peut toujours trouver multiples occasions de s'adonner à des activités de plein air.

Qu'on en juge: 25 centres de ski de fond et de raquette, 8 stations de ski alpin - ce qui représente 50 pentes d'une dénivellation moyenne de 127 mètres - autant d'établissements qui offrent des forfaits de ski et dispensent des cours, 14 clubs de motoneige comptant environ 5.200 km de sentiers agréés...

Il ne faudrait surtout pas oublier de mentionner ce qui contribue largement au prestige touristique de la région: la pêche aux petits poissons des chenaux. Dans le seul village de Sainte-Anne-de-la-Pérade, on ne compte pas moins de cinquante pourvoyeurs et environ mille cabanes fort bien aménagées.

D'une envergure moindre quoique d'un charme tout

skieurs se réalise lorsque l'on se rend au parc du Mont-Tremblant où il est possible de pratiquer le ski de longue randonnée, à quelque 140 kilomètres de Montréal, et cela sept jours par semaine.

Cette activité s'adresse aux skieurs expérimentés et en bonne condition physique qui désirent effectuer un trajet comprenant un séjour dans le parc de un, deux ou trois jours.

Les randonneurs peuvent coucher dans un des refuges aménagés à cette fin ou faire du camping rustique. Pour pratiquer cette activité, il est fortement conseillé de former un groupe d'au moins trois personnes. Les groupes de moins de 18 ans doivent être accompagnés d'un moniteur reconnu. Les réservations se font par la poste deux semaines (14 jours) à l'avance depuis le 1er décembre.

Une seule réservation est acceptée par envoi. L'adresse est la suivante: Réservations Ski de Longue Randonnée, Parc du Mont-Tremblant, Lac Supérieur, Québec, J0T 1P0.

Des renseignements supplémentaires et des formulaires de "Demande de réservation" ainsi que des dépliant de ski de longue randonnée peuvent être obtenus du lundi au vendredi, aux endroits suivants: Parc du Mont-Tremblant

aussi excitant, la pêche sous la glace se pratique sur les deux rives du lac St-Pierre, soit à Maskinongé et à Notre-Dame-de-Pierreville.

La rive nord de la région, notamment le secteur de la Mauricie, est riche en parcs et réserves. La rive sud, pour sa part, comprend le secteur des Bois-Francs qui compte un nombre considérable d'érablières et de "cabanes à sucre" où l'on se retrouve vers la fin de l'hiver. D'ailleurs, chaque année, à la fin d'avril, un Festival de l'érable a lieu à Plessisville, "capitale de l'érable".

Le COEUR DU QUÉBEC bat au rythme des festivités hivernales qui s'y déroulent annuellement. Ainsi, à Warwick, on célèbre la Fête des neiges à la fin de janvier, alors que Grand'Mère célèbre aussi sa Fête des neiges en février. Et puis, le COEUR DU QUÉBEC, c'est aussi le Festival du Grand chège de Saint-Guillaume, à la mi-février; la Classique internationale de chiens attelés du Cap-de-la-Madeleine, au début de février; le Carnaval de Baieville, à la fin de janvier; le Tournoi international de hockey "midget" de Drummondville, du 23 janvier au 3 février et le Festival des Sucres de Saint-Prospère, à la fin avril.

Lac Supérieur, Québec
J0T 1P0, tél.: (819) 688-2281
ou
Ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche
Direction régionale de Montréal, 5075 rue Fullum
Montréal, Québec, H2H 2K3
Tél.: (514) 873-2763.

Ainsi, si vous désirez vivre une expérience des plus intéressantes dans un décor magnifique, réservez dès maintenant afin de goûter aux joies que procure une excursion dans le parc du Mont-

Tremblant, au milieu de la forêt silencieuse...

PROBLEME 3624

1	M	A	I	N	T	E	N	A	N	T	P
2	A	N	T	I	A	R	I	E	U	R	
3	N	E	E	R	L	A	N	D	E	R	E
4	D	C	V	O	T	I	E	Z	O	S	
5	O	D	A	N	O	N	E	S	T		
6	R	O	A	N	N	E	T	E	R	C	E
7	E	T	A	I	L	E	G	R	O	S	
8	E	U	E	S	T	R	O	P	S		
9	A	R	A	R	E	D	E	N	I	E	
10	D	I	A	N	E	P	E	N	S	E	
11	O	R	N	E	C	R	E	E	I		
12	S	E	T	I	R	E	R	E	A	L	

TIRAGE DU 8 DÉCEMBRE NO. 6054
Pour \$20.00 ou 4 billets Loto-Provincial
Gagnante tirage du 30 novembre
Jacqueline Perron
2713, St-Jean Shawinigan

CO-OP TAXIS
536-2525
539-9984
Reclamé avant le dimanche soir
Poste au IGA, Shawinigan-Sud

SERVICES PROFESSIONNELS

DR. CHARLES A. BOUTET O.D.
Optométriste
Verres de contact
Examen de la vue
649 5e Rue Shawinigan
Bur: 536-4027 Rés: 536-4860

Dugal, Marchand, Boutet
Comptables agréés
632, 5e Rue Shawinigan 537-8814
350, 5e Avenue Grand'Mère 538-1691

bolduc gervais dery architectes
839 cascade Shawinigan
537-1814

Pour rendez-vous 539-5224
Alain Lemelin D.D.
Denturologiste
2513, RUE COUTU, SHAWINIGAN

VOUS PRÉPAREZ VOS CADEAUX?
Pourquoi ne pas donner de l'air purifié, sans fumé, sans odeur et sans poussière?

OFFREZ UN PURIFICATEUR ELCAR POUR LA CHAMBRE, LA MAISON OU LE BUREAU.

SPECIAL EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1980
Elcar 90 capacité 9000 pi. cu.
Consommation de 3 à 5 watts.
Rég.: \$229.

SPÉCIAL \$209⁹⁵
POUR INFORMATION
ELCAR MAURICIE
539-9739—532-2278
Nous garantissons votre satisfaction

Examen visuel complet
Lentilles de contact
539-3992
Dr JEAN-VICTOR BERGERON O.D.
Docteur en Optométrie
Spécialiste en vision
2493, St-Marc, Shawinigan

LES ARCHITECTES
MONETTE ET MARTEL
875, 116e Rue, Shawinigan-Sud
G9P 4E6, Qué., Tél.: 819-537-8335
Jean-Paul Monette Architecte
Claude F. Martel Architecte

Dr MARC GELINAS, O.D.
SPECIALISTES EN VISION
VERRES DE CONTACT
RIGIDES • SOUPLES • PROLONGES
EXAMEN DE LA VUE
2448, St-Marc Shawinigan
539-3854

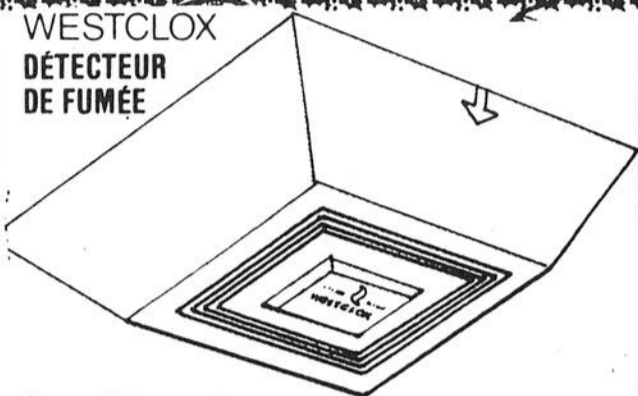
Bureau 2253 St-Marc
Téléphone: 536-4027
Dr. RENE E. LAPORTE, D.C.
CHIROPATICIEN
Rendez-vous seulement Shawinigan

pour rendez-vous TEL.: 537-7169
René Miller, d.d.
DENTUROLOGISTE
CENTRE MEDICAL
1840 avenue St-Marc Shawinigan



1582 ST-MARC
SHAWINIGAN 537-6540

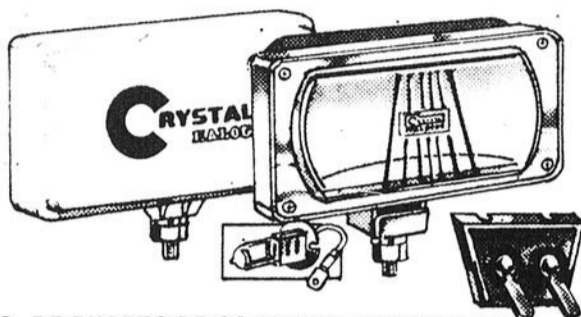
VALEURS de NOËL



WESTCLOX
DÉTECTEUR
DE FUMÉE

Sonne l'alarme tôt et fort-
ment. Double chambre d'ioni-
sation. Avec pile 9V. sonne
lorsque la pile est faible. Ap-
prouvé ULC.

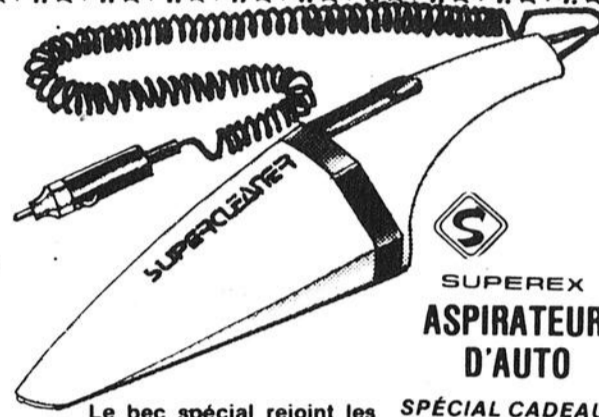
VENTE CADEAU
* **1388**
Rég. 19"



ENS. DE PHARES DE CONDUITE/BROUILLARD

CRYSTAL-HALOGENE
2 phares ambres; boîtiers de
plastique noir; cadres chromés.
Ampoules H3, forte puissance.
2 commutateurs à bascule.
Housse pour lentilles.

SPECIAL
CADEAU
* **3799**
l'ensemble



SUPEREX
ASPIRATEUR
D'AUTO

Le bec spécial rejoint les
endroits en retrait. Se
branche dans la douille du
briquet. Fil 16' Commu-
tateur "On/Off".

SPECIAL CADEAU
* **1699**



WEN
CRAYON À
GRAVER
ÉLECTRIQUE

Marque en permanence sur tout ma-
tériel dur. Extrémité tungstène-car-
bure, longue vie. Touche
variable pour lignes fines
ou plus prononcées.

VENTE CADEAU
* **888**
Rég. 10"

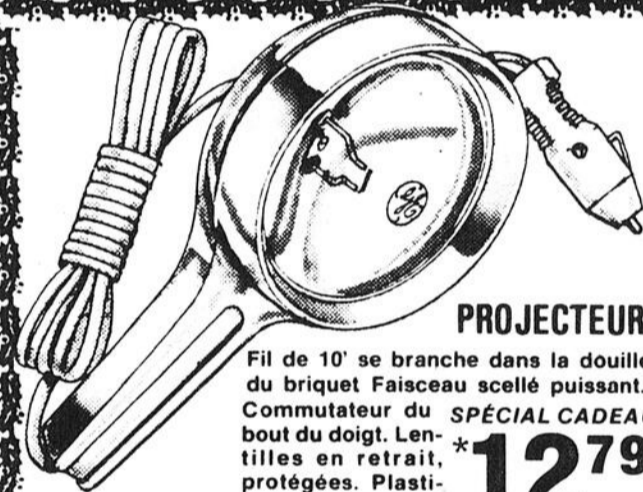
W.W. WEBSTER

POMPE
À PNEUS
12-VOLTS

Se branche
dans la douille
du briquet pour
pompage tout-
usage. 120 PSI.

VENTE CADEAU
* **2999**
Rég. 37"

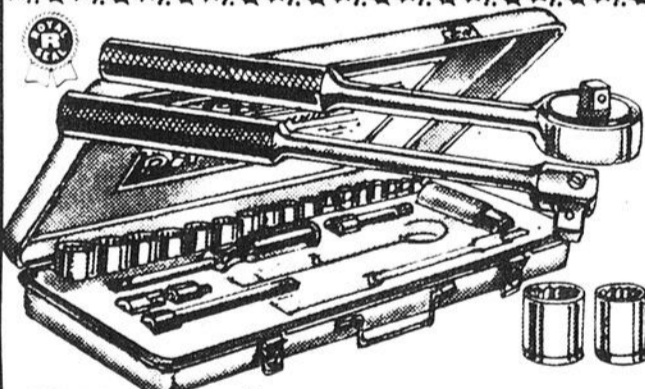
Avec fil long,
boyau à air et
adapteurs.



PROJECTEUR

Fil de 10' se branche dans la douille
du briquet Faisceau scellé puissant.
Commutateur du
bout du doigt. Len-
tilles en retrait,
protégées. Plasti-
que robuste rouge.

* **1279**



JEU DE DOUILLES À ROCHET
26 MCX. SAE

Douilles 1/4", 3/8" & 1/2"; accessoires;
étui.

SPECIAL CADEAU
* **1988**



VENTE DE PILES
TRANSISTOR TOUT
USAGE

9 volts
Rég. 1"
* **122**
ch.

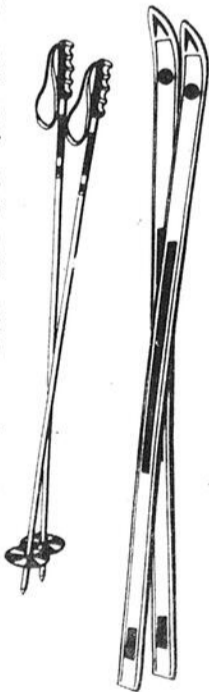
VISITEZ NOTRE DÉPARTE-
MENT DE SKIS

SPECIAL

ENSEMBLE DE SKI

COMPRENANT

BOTTES, SKIS, BÂTONS
HARNAIS.



rég. \$69.95

SPECIAL \$ **49⁹⁵**

rég. \$95.00

SPECIAL \$ **69⁹⁵**

rég. \$109.00

SPECIAL \$ **79⁹⁵**

rég. \$139.00

SPECIAL \$ **99⁹⁵**



COUVRE-SIÈGE
EN ORLON
DELUXE
SUR MESURE

PRIX
SPECIAL \$ **23⁹⁵**

OUF...

on relaxe!

VOTRE HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
Faites les démarches nécessaires en vue d'augmenter vos revenus. Voyez des gens influents. Soyez méfiant envers des personnes mal intentionnées qui ne cherchent qu'à vous nuire.

Verseau du 21 janv. au 19 fév.
La journée n'est pas propice pour effectuer certaines démarches importantes. Ne laissez pas la querelle éclater.

Poisson du 20 fév. au 20 mars
N'abusez pas trop de la patience de vos interlocuteurs, faites preuve de bonne volonté à leur égard. Montrez-vous plus fidèle.

Bélier du 21 mars au 20 avril
Ne gaspillez pas votre temps; concentrez vos efforts afin d'atteindre plus vite le but fixé. Il faut guérir cette jalousie excessive.

Taureau du 21 avril au 20 mai
Tout ce qui sera soumis à votre signature aujourd'hui doit être soigneusement vérifié. Si vous ne voulez pas être critiqué, maîtrisez vos émotions et ne faites aucune confiance.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin
Vous ne devez pas vous laisser abattre par les petits échecs quotidiens. Vous avez tendance à rêvasser en ce moment, c'est très agréable mais la réalité est là.

Cancer du 22 juin au 22 juillet
Une marque de confiance pourrait vous être donnée en vous assignant une tâche importante, menez-la à bien. Ne vous laissez pas entraîner par des nouvelles relations.

Lion du 23 juillet au 23 août
Mesurez vos propos qui rapportés, peuvent être déformés, faites donc très attention. A quoi bon essayer de faire revivre quelque chose de mort; oublié le passé.

Vierge du 24 août au 22 sept.
La chance sourit aux audacieux; lancez-vous avec optimisme dans une nouvelle entreprise. Ne vous mêlez pas des affaires des autres; occupez-vous plutôt des vôtres; soyez discret.

Balance du 23 sept. au 23 oct.
Ne laissez pas le retard s'accumuler dans vos affaires, vous ne pourriez pas rattraper le temps perdu. Ne vous confinez pas dans la solitude elle ne vous convient pas.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.
Votre vie amoureuse sera protégée. Vous aurez plusieurs occasions de resserrer les liens amoureux. Une personne vous aime tendrement mais sera peu communicative.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
Une parole indiscrette d'une personne qui vous aime vous mettra en colère et vous réagirez avec violence. Vous aurez l'impression qu'on ne vous aime pas.

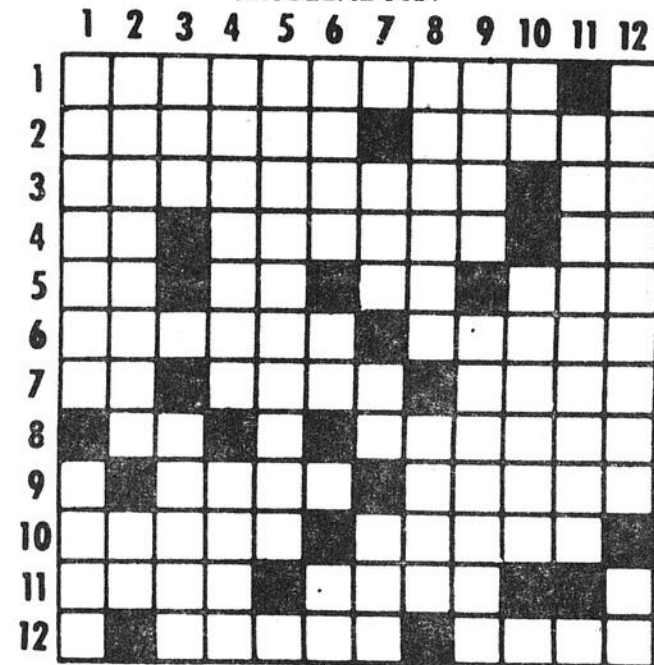


LE DICTIONNAIRE DU PROFESSEUR CHÉTOUTE

- AMI:** Personne que l'on ne doit pas voir si l'on tient à son amitié.
- CHOSE:** Façon d'interpeller quelqu'un qu'on ne connaît pas.
- ENNEMI:** Ancien ami
- INTELLECTUEL:** Qui ne sait pas se faire comprendre
- NOUVELLE:** On n'en trouve jamais des bonnes dans les journaux; alors pourquoi les lire?
- RÉCEPTION:** Endroit où on est invité par obligation et à laquelle on assiste par obligation.
- PASSE-PARTOUT:** Monnaie

MOTS CROISES

PROBLEME 3624



HORIZONTALEMENT

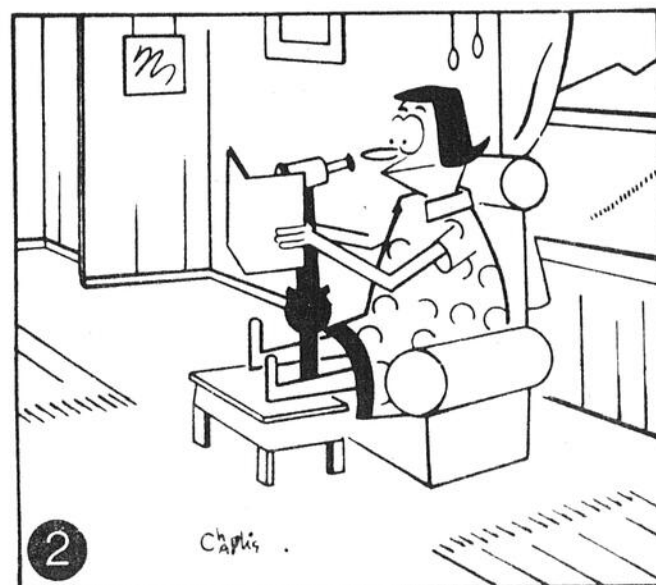
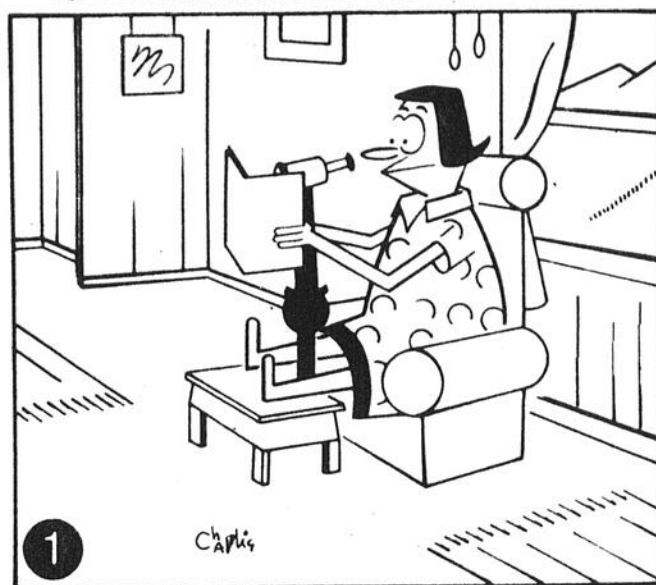
- Présentement.
- Poison tiré du latex de divers arbres. - Qui aime à rire.
- Pays-Bas. - Préfixe.
- Chiffres romains. - Donnez votre voix dans une élection. - Bon pour les chiens.
- Opticien d'ordonnance. - Année. - Pron. indéf. - Du verbe être.
- Ch.-l. d'Arr. (Loire). - Donne aux terres un troisième labour.
- Conj. - Propre aux oiseaux. - Volumineux.
- Reçu. - Liqueurs épaisses.
- Qui n'est pas commun. - Nié.
- Déesse de la chasse. - Réfléchit.
- Paré. - Engendré.
- Allongé. - Petite monnaie espagnole.

VERTICALEMENT

- Sorte de luth. - Terre extraite du sillon et relevée en talus.
- Petit récit piquant. - inf.
- Mite, moins une lettre. - Oxyde d'uranium.
- Anéantissement suprême (dans la religion bouddhique). - Plante ombellifère vivace.
- Ailes de Mercure.
- Moins une lettre pour cérat. - De l'espagnol. - Conseil de la reine.
- Cyclade. - En les. - Petite prairie.
- En feu. - Opinion.
- Refutez. - Émettre.
- Pron. pers. - Allons ci et là.
- Examen de l'urine.
- Agilité. - Pron. pers.

Solution p. 55

JOUEZ AVEC NOUS



Trouvez les 7 erreurs.

Solution p. 45

MOTS CACHES

11 lettres cachées

T	F	L	T	D	C	A	N	C	R	E	V	A	A	T
P	R	I	N	C	A	G	E	R	L	O	T	I	R	R
L	I	A	O	O	L	R	R	E	G	O	I	S	T	E
A	R	R	N	U	I	O	D	A	U	A	U	N	S	S
G	E	D	N	S	N	I	I	T	I	D	E	V	I	S
E	I	D	E	S	F	N	S	I	G	A	I	I	E	U
S	A	C	S	O	H	O	G	O	N	V	S	L	V	S
P	A	R	L	E	R	R	R	N	E	I	U	L	I	T
R	M	I	F	E	E	S	A	M	C	D	I	E	T	E
E	E	F	V	N	R	O	C	R	A	Y	O	N	E	N
S	S	E	I	A	E	U	E	M	I	T	A	R	I	T
E	S	A	G	O	C	P	A	I	R	E	I	E	R	E
N	R	E	N	O	U	E	R	A	E	R	R	O	E	R
T	R	M	E	S	R	R	M	O	R	A	L	E	N	E
S	O	U	S	R	E	E	S	T	I	M	E	R	E	S

- | | | | | |
|----------|----------|--------|-----------|-----------------|
| Atouts | David | guigne | Parler | soupe |
| arts | disgrâce | groin | présents | Soho |
| âmes | dard | gicler | plages | |
| | dama | | paire | Transformations |
| | | Ides | père | trainer |
| Caire | Egoïste | Irène | | trame |
| cure | éluda | | Races | très |
| câlin | évitte | Liard | rinçage | tarit |
| crayon | estimer | louves | rêves | |
| crépus | | lotir | rager | Ville |
| création | Frère | | reçu | vignes |
| cous | fées | Morale | | vive |
| creva | fidèle | Nonne | Sustenter | |
| | folies | nouer | sacs | |
| Diète | | niera | sous | |
| devis | Grand | | | |

Réponse du no. TRANSFORMER

A VOTRE SERVICE

NOTAIRE

Tél.: 535-5543 112, 4e Rue
(Angle Broadway)
Shawinigan

Beaumier et Pinard

Notaires
et conseillers juridiques
DENIS BEAUMIER CLAUDE PINARD

Cessionnaire des grettes:
G.E. LADOUCEUR
J. GUY TRÉPANIÉ
W.A. LAMY
EDITH GUIBERT
JACQUES FOUCHER

VÉTÉRINAIRE

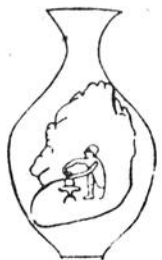
**HOPITAL VETERINAIRE
VAL-MAURICIE**
(Dr. René Chainé)

3633, 5e avenue
Shawinigan-Sud 536-5952

ARTISAN

**LES ARTISANS
DU VIEUX ROCHER INC.**

580, 8e Rue
Grand-Mère,
Tél.: 538-7400



NOTAIRE

MATTEAU ET PARENTEAU
Notaires et conseillers juridiques

1262, 5e Avenue, Shawinigan-Sud
536-4428

VETERINAIRE

**HOPITAL VETERINAIRE
SHAWINIGAN-SUD**
Dr. François Massé

4470, 12e Avenue
Shawinigan-Sud 536-5746

ENCADREMENTS

**LES ENCADREMENTS
DE LA MAURICIE ENR.**
Encadrements de tous genres
PETITS-POINTS, PEINTURES & PHOTOS
SERVICE DE 4 JOURS

1664, 5e Ave. Shaw.-Sud 536-4244

CHIROPRATIQUE


Dr. Jean-Claude Bellerive d.c.
Dr. Claude Bellerive d.c.

**CLINIQUE
CHIROPRATIQUE**

1197, 6e Avenue, Grand-Mère
ouvert tous les jours jusqu'à
samedi midi

Pour rendez-vous 538-1761

ARPENTEUR

 **YVES BOIVIN A.G.**
Arpenteur géomètre

Edifice Matteau
602, 6e Avenue Grand-Mère
538-2515

NOTAIRE

Me Jean Trépanier notaire
consultation
le soir sur rendez-vous

644, 4e Rue
Grand-Mère 538-0771

SUSPENSION

RESSORTS GRAND'MERE INC.
Autos - Camions - Autobus
RESSORTS DE SUSPENSION



Tél. (819) 538-5747

2500 3e Avenue Grand-Mère, Qué.

ARPENTEUR

Arpenteurs Géomètres

ROCHETTE & LAHAIE 

Jules Rochette B.A., b.Sc., A.A.G. Rés.: 537-6719
Jean-Guy Lahaie B.Sc., A.A.G. Rés.: 539-3787
116, 4e Rue Shawinigan 536-2877

MANUTENTION

PAINCHAUD MANUTENTION ENR:
Tél: 536-4817


Aldée Painchaud prop.

Déménagement avec plateforme pouvant s'élever
jusqu'à 3e étage Capacité 20.000 livres

862 rue St-Hubert, C.P. 1548 Station B,
Shawinigan, P.O. G9N 1X3



EVALUATION

BEAULIEU  & ASSOCIÉS

andré bournival
technicien en évaluation

évaluateurs agréés.

1272 boul. St-Maurice
Shawinigan
Tél.: (819) 537-5157

Shawinigan, C.P. 428
G9N 6V4

COUTURE

**SALON
DE COUTURE MADELEINE** 538-1990

Vente - confection - location
de robe de mariée et accessoires

1001, 12e Avenue Grand-Mère

ÉPARGNE

 Jean-Maurice Gauthier
RECRUTEUR
538-1550

Caisse d'Entraide Economique de Shawinigan
540, Broadway, C.P. 940, Shawinigan, P.Q. - G9N 7N5
Tél.: (819) 536-2648


COMPTABLE

Dugré, Janna, Ricard & Cie

Comptables agréés

681, 5e Rue, Shawinigan 537-7285
602, 6e Ave., Grand-Mère 538-5233

DENTUROLOGISTE

 2032 avenue St-Marc
suite 1
Shawinigan, G9N 2J2

LAMONTAGNE & BELLERIVE
DENTUROLOGISTES

C. LAMONTAGNE D.D. 537-5885 N. BELLERIVE D.D. 537-5665

GARAGE

Tél.: Bureau: 536- 4337 Tél. Rés.: 539-5809

GARAGE L. BERROUARD

Soudure générale
Réparation de radiateurs
Réparation générale sur auto et camion
Fer ornemental

540, 114e Rue Shawinigan-Sud

CENTRE FUNÉRAIRE

**LE CENTRE FUNÉRAIRE
PELLERIN & FILS LTÉE**

Qualité supérieure
prix TRÈS INFÉRIEURS
salons ultra-modernes
vaste stationnement Si désiré: Incinération

290, 7e Rue 537-7221
Shawinigan

GOUTTIÈRE

LES GOUTTIÈRES UNIQUE INC.
du Lac-à-la-Tortue
SPÉCIALITÉS

Gouttières aluminium 5" sans joint couleurs si désiré

rés. 538-7196 bur.: 538-6862

représentants(es) demandé(es)
Bernard St-Pierre, gérant général

GARAGE

 **ST-MAURICE
TRANSMISSION ENR.**

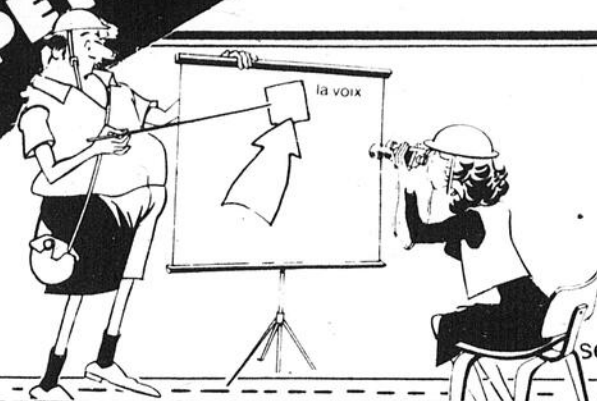
Remorquage 24 hres
Gaston Lacerte, prop.

7602 Des Hêtres Shawinigan 539-3454 ou 539-9921

**SECTION
DES
PETITES ANNONCES**

la VOIX

section commerciale de l'HEBDO du St-Maurice



Pour une bonne affaire!
UNE PETITE ANNONCE DANS
LA VOIX COMMERCIALE

20 mots pour seulement **\$2⁵⁰**

se présenter à l'HEBDO du St-Maurice où à l'un de nos dépôts.

**UTILISEZ CETTE GRILLE POUR INSCRIRE
VOS 20 MOTS ET FAITES PARVENIR AVEC
VOTRE PAIEMENT A**

L'HEBDO DU ST-MAURICE 2102, Champlain (angle St-Paul) Shawinigan

**CES MARCHANDS ACCEPTENT
VOS PETITES ANNONCES**

SHAWINIGAN

- **Provisoier Shell**
(face à Plaza) 539-5144
- **Clémence Textiles**
353 Mercier 536-5773
- **Baribault Vêtements**
687, 5e Rue 537-6127
- **Quincaillerie St-Arnaud**
2323 de la Montagne
Shawinigan-Nord 539-2422

SHAWINIGAN-SUD

- **Romain Hogue Chaussures**
1265, 5e Ave 537-0275
- **Robert Therrien
Photographe**
(face église St-Sauveur)
2395, 5e Ave 537-0177

GRAND'MÈRE

- **Dépanneur Centre-Ville**
368, 6e Ave. 538-4888
- **Dépanneur Vagabond**
1289, 7e Ave
Grand Mere 538-6131

INDEX COMMERCIAL

Carillon	p.60-61
Manufacture Textile	p.63
Inter-Cité	p.64-65
Immeubles Mauricie	p.66-67
Animalerie Aquaramic	p.69
Marché Paille	p.69
Baribo Epicerie	p.70-71
Baribo Bricoleur	p.72-73
Marché municipal	p.74
Centre B.D.S.	p.75
Bijouterie Cadeau	p.75
Boulique Ginette	p.76-77
Pâtisserie Les Chules	p.78
Boulique à coup sur	p.79
Cinemas	p.80

INDEX PETITES ANNONCES

Maisons à vendre	p.62
Logements à louer	p.62-66
Offre ou recherche d'emploi	p.66-67
Animaux à vendre	p.67
Ameublement à vendre	p.67
Véhicules à vendre	p.67
Vêtements à vendre	p.67-68
Divers	p.68-74

HEURE DE TOMBEE
VENDREDI MIDI
AUCUNE ANNULATION
SERA ACCEPTEE

Nous avisons nos clients que les annonces classées doivent être acheminées à nos bureaux avec le paiement par mandat poste ou chèque. De plus, nous vous suggérons de vous rendre à l'un des huit (8) dépôts responsables de la cueillette des petites annonces.

LES INDUSTRIES R & L GIRARD (1980) INC.

RELCO

CETTE SEMAINE: Les Industries R & L Girard 1980 Inc. offre à leur clientèle

RADIATEUR EN SPÉCIAL à partir de **\$134⁰⁰** installation comprise

Notre marketing
(prix, produit, publicité, place)
à votre disposition.

N'HÉSITÉZ PAS À COMMUNIQUER AVEC NOUS POUR PLUS D'INFORMATION à 539-5483

1360,
53e Rue,
Shawinigan

539-5483

Et nous avons toujours les produits suivants à votre disposition, générateurs, démarreurs, alternateurs, pompe à eau, radiateurs, carburateurs, embrayages (clutchs) freins à l'air et à l'huile.

Carillon



En vigueur les
8, 9, 10 et 11
décembre 1980

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES ET DE CORRIGER LES PRIX INCORRECTS RESULTANT D'UNE ERREUR D'IMPRESSION

ALLUMETTES En livrets, Grad Bte 50 3/1 19	EAU MINÉRALE Grad Bout. 30 on. .53	Grad <i>Chez nous, pour vous</i>	
CHAMPIGNONS Morceaux, Grad Bte 10 on. .79	SOUPE Poulet et nouilles, Grad Pqt 4 env. .75		PAPIER ESSUIE-TOUT Blanc, Grad Pqt 2 roul. 1 29
MARGARINE MOLLE Grad Bte 2 lb. 1 39	ANANAS TRANCHÉS Grad Bte 19 on. .75		SIROP DE TABLE Grad Bout. 750 ml. 1 39

RÔTI DE PALETTE lb. 1 49	CUBES DE BOEUF lb. 1 99	LES VIANDES CRETONS Hygrade, bte 300 g. 1 39
RÔTI DE CÔTES CROISÉES lb. 1 89	SAUCISSES FUMÉES Hygrade, pqt 1 lb. 1 59	TOURTIÈRES Belle Fermière, 450 g. 1 69

Grad

MARCHÉ DONAT CÔTÉ
482, Tessier La Tuque
523-4591

Grad

MARCHÉ BOISVERT ENR.
1193, Frigon Shawinigan
539-5473

Grad

ALAIN DARVEAU
Hervey-Jonction
289-2393

GELÉE JELL-O Toute saveur Bte 3 on. 3/1 00	FROMAGE Tranche ind., Kraft Pqt 500 g. 2 49
KETCHUP ROUGE Heinz Pot 32 on. 1 69	SAUCE TOMATE Hunts Bte 14 on. .57
JUS ORANGE Pur, Kraft 64 on. 1 79	

Grad

JULES BASTIEN
2602 St-Marc Shawinigan
539-3211

Grad

MARCHÉ VINCENT
1443 Frigon Shawinigan
539-5465

EN ÉCONOMISANT

BISCUITS GOGLU
Cello 350 g.

.89

CORDIAL
Boeuf bovril
250 ml.

2⁴³

GÉLATINE
Knox, Pqt 4 sachets

.69

S.O.S.
Tampons à récurer
Bte 10

.59

**NETTOYEUR
DE TOILETTE**
Blu Matic, 525 ml.

1⁴⁹

CAFÉ INSTANT
Maxwell
Pot 10 on.

5⁴⁹

MARGARINE
Parkay
1/4 de Kraft, 3 lb.

2²⁹

PAM
Enduit aérosol
Bte 9 on.

1⁸⁹

POIS ET CAROTTES
Tranchés de choix, idéal
Bte 19 on.

.49

OIGNONS MARINÉS
Habitant
Pot 375 ml.

1⁵⁹

MARINADES
Sucrées, mélangées,
Habitant
Pot 24 on.

1²⁹

**ASSIETTES À
TARTE**
En aluminium, Stuart
9 po., pqt 6

.89

FÈVES COUPÉES
Jaunes ou vertes
De choix, idéal
Bte 19 on.

.49

MENTHES
Rito, blanches ou roses
Cello 400 g.

1⁴⁹

**NOURRITURE
CHIENS**
Gaines Meal
4 kg.

3⁶⁵

LAIT ÉVAPORÉ
Carnation
Bte 385 ml.

.55

MARINADES
Polski Ogorki Heinz
Pot 32 on.

1⁰⁹

**NOURRITURE
CHIENS**
Gaines Meal
2 kg.

1⁹⁵

DREAM WHIP
Crème en poudre
Bte 3 on.

.89

MARINADES
Kosher Dill Heinz
Pot 32 on.

1⁰⁹

**LITIÈRE POUR
CHATS**
Saular, sac 4 kg.

1⁵⁵

SAUMON
Keta Red Rose
Bte 15 on.

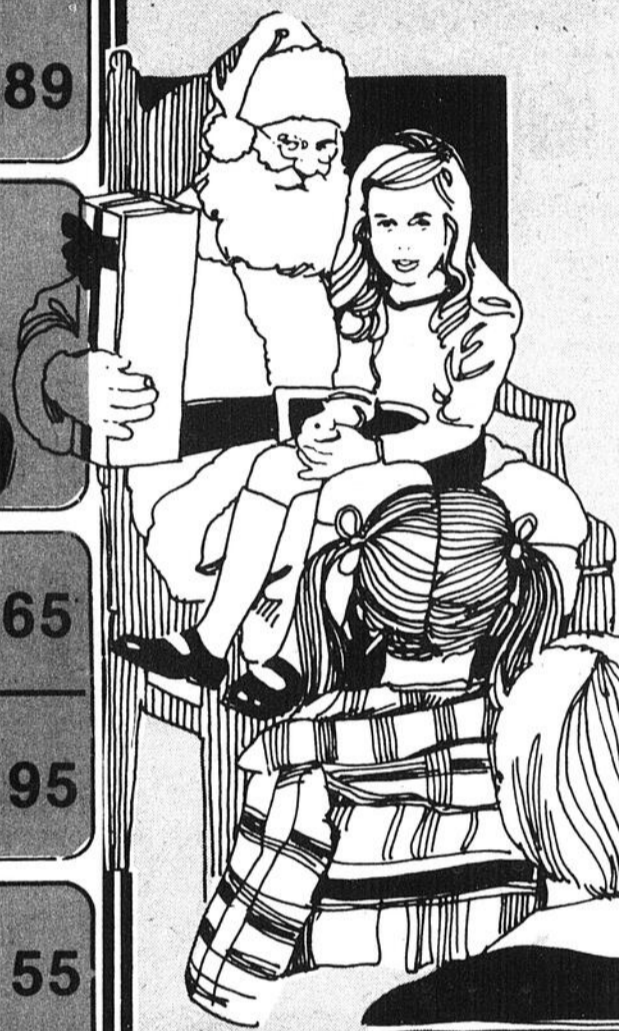
2⁵⁹

CREVETTES
Petites Clover Leaf
Bte 4 on.

2²⁹

LESTOIL
Nettoyeur liquide
Bout. 28 on.

1⁶⁹



FRUITS & LÉGUMES

TOMATES
De Floride, Canada no. 1
Grosueur 6x7

lb. **.39**

PAMPLEMOUSSES
Blanc de Floride
Grosueur 48

6/ **.99**

CLÉMENTINES
Du Maroc
Grosueur 175

lb. **.69**

RAISINS ROUGES
U.S., Empereur
Canada no. 1

lb. **.77**

grad

RÉAL ROBITAILLE
550, 109e Rue Shawinigan-Sud

536-2404

grad

MARCHÉ CENTRAL
273 rue Tamarac Shawinigan

536-2395

grad

MARCHÉ BRUNEAU
501 boul. Ste-Madeleine

374-6464

GILLES COUTU
Epicier-licencié
357 Principale Lac-aux-Sables
336-2223

EPICERIE BARIL ENR.
Licencié
600 rue Principale, St-Narcisse
328-3118

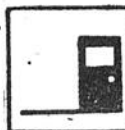


MAISONS À VENDRE

MISSION STE-HÉLÈNE rue Beauvillage, maison à vendre, sur terrain paysager, aussi potager, avantage de cette belle place, nous pouvons partager tous les sports, pour le calme. Tél.: 538-2361, 537-7914, 537-6483. (3-10d)

MAISON NEUVE À VENDRE, 5 1/2 pièces, 3465 Tour du Lac, Lac-à-la-Tortue. (12n-12d)

MAISON À VENDRE: 5 1/2 pièces, sous-sol fini, avec garage, 1 mille des données fiscales, Mont-Carmel, cause de transfert, 537-7968, 537-9216 (10-17d)



LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT DE 4 1/2 PIÈCES, rénové à neuf, à louer au 623, 3e Rue, Shawinigan, 3e étage, libre immédiatement, pour informations, Maskinongé 227-4571, Shawinigan 537-5878 (26n-24d)

LOGEMENT À LOUER, 4 1/2 pièces, au 2e étage, très propre, près des Galeries Royales, 539-4732 (26n-17d)

CHAMBRE À LOUER DANS ST-MARC, chambres meublées, entrée privée, salon, cuisine complète, téléphone, téléviseur, 536-2049 (26n-10d)

A LOUER

Appartement à louer 1, 2 et 3 pièces, meublés, chauffés eau, électricité et câble TV 432 Station app. 2 de 9h à 5h 537-7285 ou après 5h 537-5597

CHAMBRE À LOUER: Accès à la cuisine, salon, entretien linge personnel possible, renseignements 17 à 19 heures, à 537-1060 (26n-10d)

À SOUS-LOUER, App. 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, taxe incluse, situé rue Station, face 5e Rue, Shawinigan, 536-5804, 537-0784 (26n-10d)

LOGEMENT À SOUS-LOUER: Grand 5 1/2 pièces, moderne, secteur résidentiel à Shawinigan-Sud, 537-9885 (26n-10d)

À SOUS-LOUER: Grand 5 1/2 pièces, 3e étage, chauffé, 1ère rue, Shawinigan, cause achat d'une maison, \$173.00 par mois, 537-9136 (3-10d)

LOYER À SOUS-LOUER: 4 1/2 pièces, chauffé, 3e étage, entrée laveuse, sècheuse, libre 1er décembre, 538-7855 le soir seulement (26n-10d)

LOGEMENT À SOUS-LOUER: 4 1/2 pièces, chauffé, \$167.00 par mois, sur la rue Champlain, pour informations, 537-8474 (26n-10d)

APP. STUDIO 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, ultra-moderne, tapis mur à mur, système vaccum, libre immédiatement. 623, 2e Rue, Shawinigan, 536-2454. (3-10d)

SHAWINIGAN-SUD: 3 1/2 pièces, à sous-louer, endroit tranquille, près hôpital, libre immédiatement, \$190 par mois, 1 mois gratuit, meublé, 537-8579 dans l'avant-midi. (3-31d)

LOGEMENT À LOUER 5 1/2 pièces, avec garage, libre immédiatement, rue Lévis. Aussi tapis et prélatris à prix raisonnable. Tél.: 536-4195 après 5h. (3-10d)

753, APP. 6: loyer 4 1/2 et 5 1/2 pièces, libre immédiatement. Pour visiter 536-2035. (10d)

LOYER À LOUER: Centre-Ville, 1ère Rue, 6 1/2 pièces, chauffé, très moderne, libre en janvier. Tél.: 537-0359 après 5h, \$275.00 par mois. (10d)

LOYER À LOUER: 3 1/2 pièces, \$100.00 par mois, semi chauffé, eau et vidange compris, inf.: 537-8267 si non, 536-5971. (10d)

LOYER À SOUS-LOUER: 3 1/2 apt. meublé, chauffé, éclairé, \$200.00/m. Inf.: 2383 St-Marc app. 4, 539-7832 ou 539-2241. (10d)

LOGEMENT 5 1/2 PIÈCES: sous-sol, garage, Shawinigan-Nord, libre le 1er janvier, 539-4505, fin de semaine, ou 539-9046 semaine. (10d)

2 CHAMBRES À LOUER: Tapis mur à mur, salon chambre de bain avec douche, cuisine commune, près Plaza et C.E.G.E.P., chauffage électrique, 539-6113 (10d)

CHAMBRE À LOUER: Tranquille près de la Plaza, tél. 539-2448. (10d)

Suite p. 66



GRAND-MÈRE: Bungalow 6 1/2 pièces, chauffage électrique, abri d'auto, pierre et brique, pas de taxes d'amélioration, autres commodités. Il faut voir. Prix d'évaluation \$37,500.00.

MONIC DUDEMAINE

Ext. 811, Alphonse Normandin Coutier, 536-2127

GRAND-MÈRE
2 logements de 4 1/2 pièces, renove à neuf, chauff. elec. terrain sur gazon et clôture. \$28.000 00

SHAWINIGAN-SUD
4395, 12e Ave., maison 2 étages solarium, chauff. central, grand terrain paysager 169X120

GRAND-MÈRE
25e Rue, bungalow 7 1/2 pièces, plus 1 loyer 3 1/2 pièces, foyer, garage, grand terrain 98X270 paysager

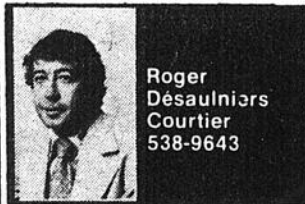
GRAND-MÈRE
2-3-4-5-6 et 8 logements à différents prix pour tous les besoins et budgets, dont 1 loyer libre à l'acheteur

ST-GEORGES
bungalow 1979 genre split level, tres propre, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, terrain sur gazon

GRAND-MÈRE
1520, 2e Avenue, maison 5 1/2 pièces, chauff. air chaud, avec entrepôt ou garage 28X38 sur terrain 67X122 tout offre sera considérée

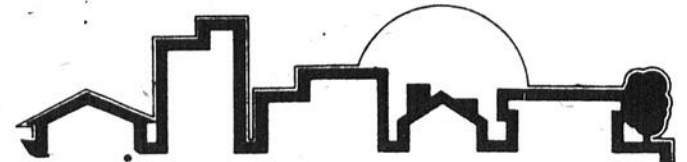
GRAND-MÈRE
Centre-Ville 3 logements, 5 1/2 pièces, chauff. eau chaude, extérieur color lock, 1 libre à l'acheteur aussi bas que \$20.000 00

GRAND-MÈRE
17e Avenue, bungalow neuf, genre split level, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, terrain 56X100



Roger Désaulniers
Courtier
538-9643

André Grenier (agent)
539-4196



Une invitation spéciale d'Inter-Cité

MAISON OUVERTE (aux visiteurs)

Dimanche, le 14 décembre 1980 1h à 4h. Anna C. Vincent, agent immobilier pour Inter-Cité sera présente afin de vous donner tous conseils.



1165, 122e RUE SHAWINIGAN-SUD

la caisse d'établissement de la mauricie courtier Service M.L.S.
4825 boul. des Forges Trois-Rivières 379-9555

Grand'Mère: Magnifique bungalow, 16e Ave., quartier Lafèche, 5 1/2 pièces, construction supérieure. Bon prix.

Grand'Mère: 2 logements, 5e Ave., 3 logements 10e Ave., 4 logements, 5e Rue. Informez-vous.

Claudette Aubry 538-1197 537-5600

Grand'Mère: Très grande bâtisse commerciale, plusieurs locaux, route 19, plusieurs possibilités.

Shawinigan: 3 logements 5 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, construction solide, garage chauffé, bon prix.

Lise Waltzing 538-3765 537-5600

Grand'Mère Est: Très grande bâtisse commerciale, plusieurs locaux, route 19, plusieurs possibilités.

Shawinigan: 3 logements 5 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, construction solide, garage chauffé, bon prix.

Carole Bergeron 538-1485 537-5600

St-Tite: Maison campagne rénovée 4 ans, grand terrain, bas prix.

St-Tite: (Grand rang), terrain 96x188.

St-Mathieu: Lac Bellemare, bungalow clapboard situé centre village, bonne affaire, c'est à voir.

Aline Bourassa 538-4164 537-5600



Claudette Aubry
538-1197



Carole Bergeron
538-1485



Aline Bourassa
538-4164



Lise Waltzing
538-3765

Pour toutes transactions n'hésitez pas à nous consulter

PATRICK PAGÉ COURTIER
2263 ave. St-Marc

537-7305



Patrick Page
538-6404



ST-MARC: Rue Cartier, 2 logements de 5 1/2 pièces, partie sous-sol finie plus autre propriété, grand 3 1/2 pièces à proximité de tous les services. A voir pour apprécier.

GRAND-MÈRE: Brasserie avec ou sans propriété, gros chiffre d'affaires en plus revenus de loyers très bien situés, détails donnés sur rendez-vous.

GRAND-MÈRE: Restaurant Quick Lunch équipement complet, grand stationnement et terrain 160x300, peut servir pour maison mobile, très bon prix.

SHAWINIGAN-EST: 89e Rue, bungalow, construction 1976, terrassement fait, ext. brique et aluminium, armoires en chêne, prix réduit, cause de vente: transfert, faites une offre.

SHAWINIGAN: Rue Boisvert pour personne intéressée à établir tout genre de commerce, grand local, libre à l'acheteur, aussi propriété attenante. Informez-vous, faites une offre.

MONT-CARMEL: Domaine Boisclair, maison 5 1/2 entièrement rénovée, endroit paisible, grand terrain 75x235 paysager, érables près du lac, endroit paisible, taxes minimales pour une vente rapide, informez-vous.

SHAWINIGAN-NORD: Rue Bertrand, bungalow 8 ans, 5 1/2 pièces, quartier résidentiel, terrain 110x138 ext. brique et aluminium, une visite vous convaincra.

MONT-CARMEL: 2 chalets, grand terrain paysager, vrai petit domaine pour personne qui aime la tranquillité, près du Lac Doucet, le prix très bas.

Fiducie du Québec
Courtier
537-0838 375-1601



Janine Doucet
538-8475 - 537-0838



Lise Grondin Lefebvre
537-1505
537-0838 bureau

AUBAINE
Bungalow 5 1/2 pièces, construction récente, franklin, terrain 65x100 clôturé, remise, prix \$29,000. Venez-voir.

SHAWINIGAN-EST
Proximité de Grand'Mère, terrain sablonneux et boisé 200x1,500 pieds, très bon prix.

SHAWINIGAN
Salon coiffure, bonne clientèle, bien équipée, bon chiffre d'affaires, profitez de l'achalandage du temps des Fêtes.

DOMAINE
Lac-à-la-Tortue, grande superficie de terrain boisé avec lac naturel, aussi 2 bâtiments, c'est à voir.

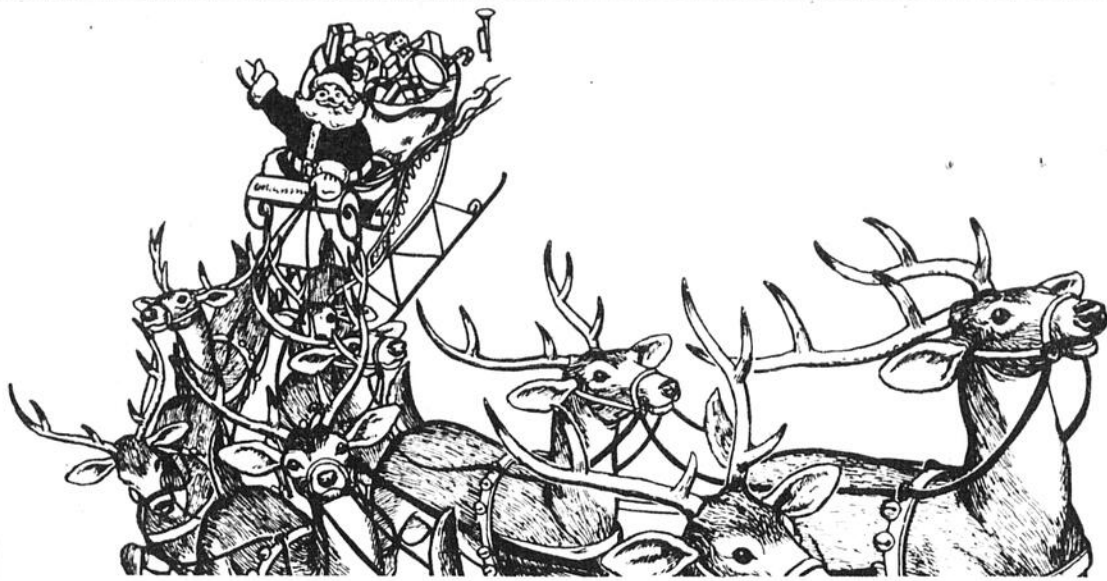
PRIX RÉDUIT
Sur bungalow brique 4 faces, abri auto, remise, sous-sol fini avec franklin, idéal pour cadeau de Noël, INVESTISSEURS

Hâtez-vous pour profiter abri fiscal sur propriété 24 logements const. 1978, centre-ville Shawinigan, rev. brut annuel \$71,000.00.

SHAWINIGAN-SUD
Joli bungalow, coin de rues, 5 1/2 pièces, const. 1976, abri auto, très propre, prix intéressant.

TRANSFERT
Bungalow avec 2 foyers (int. & ext.) terrain 76x100 clôturé paysager, abri auto, sous-sol fini avec bar, disco, prix à discuter.





**POUR VOS
CADEAUX
DE NOËL
VENEZ NOUS VOIR**

ACHETEZ EN DIRECT DE L'USINE

Manufacture de Textile



400 - 7^e AVENUE
GRAND'MÈRE
Tél.: 538-8466
(AUTREFOIS
BROOKVILLE MINI-PRIX)

ENR.

ROBE DE CHAMBRE

80% ouaté, 20% nylon
lavage à la machine, tissu brosse, moelleux
couleur noir avec rayures blanches

GRANDEUR S-M-L
PRIX RÉGULIER \$29.95

SPÉCIAL
DES FÊTES **14⁹⁵**

**MITAINES
DE SKI**

POUR HOMMES
intérieure 65% nylon, 25% vinyle, 10% acrylique
entre doublure de plumes

SPÉCIAL
DES
FÊTES **4⁹⁵**

CHANDAILS POUR HOMMES

100% acrylique
manches longues, col en V, tricot bouclé
couleurs, gris, wine, beige, noir.

GRANDEUR S-M-L
PRIX RÉGULIER \$19.95

SPÉCIAL
DES FÊTES **12⁹⁵**

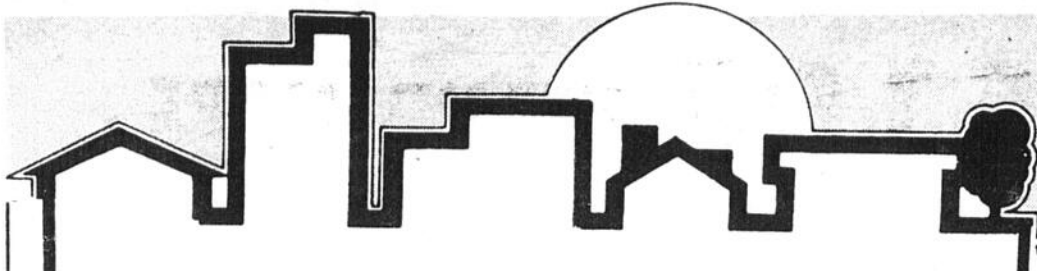
**BLOUSES
POUR
DAMES**

65% polyester, 35% coton
AUSSI LOT DE BLOUSES
100% polyester

Manches longues col brodé
grandeur S-M-L, EX-L. 40-42-44
choix de couleurs

À PARTIR
DE **\$9⁹⁵ à \$24⁹⁵**

Le Roi
des bas prix
en
Mauricie



Inter-Cité

Un courtier qui vend...

Une équipe dynamique...



JACQUES TARDIF
537-7720



CLAUDETTE ROY
536-2203



PIERRE DESSUREAULT
539-9112



DIANE MARCHAND
537-1293



PEGGY BOUVETTE
537-1210



SERGE BLAIS
538-0842



MARIELLE BOURASSA
535-2614



JEAN DUFOUR
537-5101



ANNA C. VINCENT
539-2760



SEUL INTER-CITÉ

vous offre une
garantie d'un an,
sans frais, sur
toutes ses maisons
unifamiliales.
P.E.C.

GRAND-MÈRE



3 logements, bonne construction, très bon revenu, près du golf. Serge Blais, 537-5101, 538-0842. SH-851.

BUNGALOW



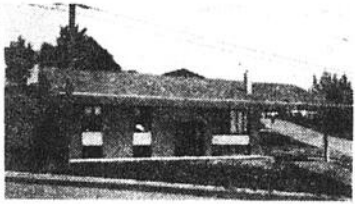
Mont-Carmel, 5 1/2 pièces (30'x40'), décoration exceptionnelle. Gros arbres, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720. SH-790.

ST-GEORGES UN BIJOU



Split level neuf 46'x32', brique et cèdre, grandes pièces, foyer, porte patio, chauffage électrique, terrain 113'x160'. Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614. SH-820.

MAISON SUPERBE



Avec vue sur la ville, grand 6 1/2 pièces, abri d'auto, foyer, Pierre Dessureault, 537-5101, 539-9112. SH-729

MOINS DE \$30,000.00



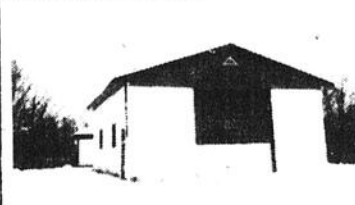
Bungalow ensoleillé, 5 1/2 pièces, chambre à coucher au sous-sol, cheminée, sortie à l'extérieur au sous-sol, grand terrain, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390. SH-823.

15 LOGEMENTS SHAWINIGAN-SUD



C'est le temps d'acheter, dégrèvement impôt 5%, location 100%, investisseur contactez-moi, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720. SH-865.

SHAWINIGAN-SUD



Garage avec système air chaud (30'x40'), pouvant servir d'entrepôt ou petite usine, Diane Marchand, 537-5101, 537-1293. SH-866.

ST-ÉTIENNE DES GRÈS



Tout neuf, bungalow jumelé style Québécois (50'x35'), fini brique, chauffage électrique, terrain 100x310 gazonné et boisé, Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614. SH-871.

SHAWINIGAN SUPERBE



Boulevard St-Maurice, grande maison pierre et brique, 9 1/2 pièces, décoration exceptionnelle, très vaste, garage et abri, Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614. SH-663.

4 LOGEMENTS \$30,000.00



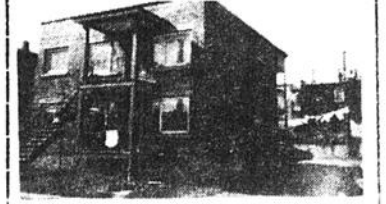
Shawinigan, 4 logements (6 1/2 pièces chacun), près centre ville, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720. SH-850.

SHAWINIGAN-SUD



Beau cottage brique, 7 1/2 pièces complètement rénové 1978, foyer, terrain paysager, plusieurs articles inclus, garantie P.E.C., Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390. SH-766.

SHAWINIGAN



Duplex bonne construction, extérieur brique, très bien entretenu, aux intérêts seulement, Serge Blais, 537-5101, 538-0842. SH-780.

ST-GÉRARD DES LAURENTIDES



Bungalow 5 1/2 pièces, 3 solariums, garage isolé, grand terrain, garantie P.E.C., Anna C. Vincent, 537-5101, 539-2760. SH-857.

SHAWINIGAN-SUD



Grande maison 10 pièces, 2 garages, sur coin de rue, une aubaine, Pierre Dessureault, 537-5101, 539-9112. SH-728.

ST-BONIFACE CENTRE VILLE



Tout neuf, split level 6 1/2 pièces, avec foyer dans salle familiale, boiserie chêne, chauffage électrique, terrain 97x192. SH-728. Marielle Bourassa 537-5101, 535-2614.

SHAWINIGAN-SUD



Bungalow 26x42, 5 1/2 pièces, pierre et brique, sous-sol fini, piscine hors-terre, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720. SH-872.

GRAND-MÈRE



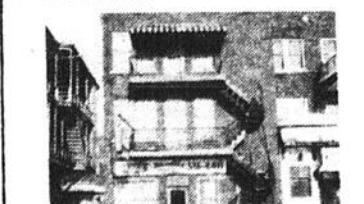
Duplex centre ville, extérieur brique, terrain 50x100, garage à l'arrière, Serge Blais, 537-5101, 538-0842. SH-821.

SHAWINIGAN-SUD



Grand bungalow de luxe brique blanche, 6 grandes pièces, 2 salles de bain, foyer, quartier de belles maisons, rue qui mène à l'hôpital, garantie P.E.C., Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390. SH-765.

SHAWINIGAN



3 bâtisses de 15 logements coin Trudel et Champlain, revenu brut \$21,108 00 par année, voici une des trois bâtisses, Diane Marchand, 537-5101, 537-1293. SH-782.

SHAWINIGAN-SUD



Très belle résidence, extérieur brique, bâtiment 45'x30', garage et abri d'auto, terrain 100'x100', piscine chauffée (20'x40'), Serge Blais, 537-5101, 538-0842. SH-382.

SHAWINIGAN



Rue des Érables, grand cottage jumelé, 10 1/2 pièces, foyer salon, garage double, terrain paysager, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390. SH-655.

GRAND-MÈRE



Bungalow 5 1/2 pièces, garage double, bachelor rapportant \$2,400.00 par année, terrain paysager, quartier Lafleche, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720. SH-836.

SHAWINIGAN 537-5101 GRAND-MERE

ST-GEORGES



Jolie maison 25x40 sur terrain paysager, foyer Franklin au sous-sol, pour seulement \$33.500.00, Pierre Dessureault, 537-5101, 539-9112 SH-685

CAMP CHASSE ET PÊCHE



15 acres carrés en pleine nature dont 1.310' sur rivière Batiscan, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390 SH-725

ST-ÉTIENNE



Grand bungalow 7 1/2 pièces sur terre 18 arpents, deux bâtisses nouvelles, garantie P.E.C., Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390, SH-817

ST-BONIFACE EN PLEINE NATURE



Grand cottage fini briqué, 9 pièces, 2 salles de bain, belles boiseries, Terrain 325x250', Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614, SH-768

GRAND-MÈRE



C'est le temps d'acheter des propriétés à revenus, six logements 4 1/2 pièces chacun, revenu net \$9.800.00 par année, Diane Marchand, 537-5101, 537-1293, SH-734

SHAWINIGAN-SUD



Residence jumelée, extérieur briqué et pierre, 5 1/2 pièces et sous-sol, foyer en pierre, terrain 44x90', Serge Blais, 537-5101, 538-0842 SH-842

SHAWINIGAN



6 logements toujours loués, tout briqué, possibilité balance prix de vente 11 1/2%, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720 SH-809

TAXES MINIMES



Maison mobile "Québécoise" agrandie pour inclure salle séjour avec poêle combustion lente, isolation supérieure, sous-sol, garage, grand terrain, construction hors-pair, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390, SH-830

\$27.000.00 ST-GERARD



Face au centre de ski St-Gerard grand terrain paysager, libre immédiatement, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720 SH-825

SHAWINIGAN



Beau grand foyer ensoleillé au centre de la ville, 2e étage loué, très bon prix, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390, SH-757

LAC-A-LA-TORTUE



Très beau chalet hivernise, terrain 66x167', vendu entièrement meublé, Serge Blais, 537-5101, 538-1842 SH-803

SHAWINIGAN-SUD



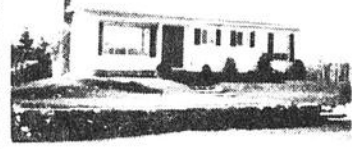
Bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol semi fini, piscine creusée, garage, vente rapide, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720 SH-789

SHAWINIGAN-SUD



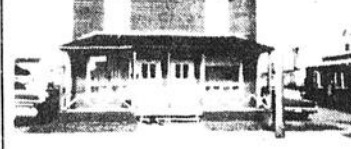
Bungalow 5 1/2 pièces, garage, terrain paysager, aucune offre raisonnable refusée, Pierre Dessureault, 537-5101, 539-9112 SH-853

MONT-CARMEL



Joli bungalow bien décoré, piscine creusée, 2 remises, Pierre Dessureault, 537-5101, 539-9112 SH-801

OCCASION CENTRE VILLE



Grand-Mère, deux cottages jumelée renoués, 4 1/2 pièces, prix d'entrée à la portée de tout travailleur, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390, SH-767

BUNGALOW

ST-BONIFACE RUE GUIMONT

Centre du village, bungalow 4 1/2 pièces, garage, idéal pour personne qui songe à sa retraite, terrain paysager, Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614 SH-852

ST-BONIFACE BEAU SECTEUR

Grande maison canadienne en pierre, foyer au salon, escalier et boiseries en pin, piscine et garage, très grand terrain boisé 75x750', Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614 SH-784

SHAWINIGAN-SUD

Bungalow 5 1/2 pièces, pierre et briqué, sous-sol fini, foyer Franklin, piscine, garage, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720 SH-872

SHAWINIGAN-SUD

Joli cottage sur grand terrain paysager, foyer, grandes pièces, faut voir, Pierre Dessureault, 537-5101, 539-9112 SH-802

ST-BONIFACE

Bungalow 44x32', briqué et aluminium, construction 3 ans, 6 1/2 pièces, foyer, boiseries pin nouveaux, revenu au sous-sol \$225.00 par mois, terrain 154x125', Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614 SH-832

PARC DES ERABLES

Unique maison style Suisse, 6 1/2 pièces, sur grand terrain paysager, Pierre Dessureault, 537-5101, 539-9112 SH-573

ST-TITE

Maison 1 1/2 étages, 7 1/2 pièces, 5 chambres à coucher, centre-ville, terrain 95x150', Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720 SH-778

GRAND-MÈRE

Pour professionnel, superbe maison 15 pièces, piscine intérieure, garage double, Pierre Dessureault, 537-5101, 539-9112 SH-839

ST-BONIFACE

\$23.000.00, bungalow très propre, avec sous-sol, terrain gazonné et paysager, faites vite, Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614

SHAWINIGAN

Vous desirez votre propriété, je serais heureuse de pouvoir vous être utile, téléphonez-moi, Diane Marchand, 537-5101, 537-1293

ST-ÉLIE

Bungalow 4 1/2 pièces, sur grand terrain, en pleine nature, faites une offre, Pierre Dessureault, 537-5101, 539-9112 SH-855

MONT-CARMEL

Cottage centenaire avec salon double, garage et hangars, terrain 200x200', Serge Bouchard, 537-5101, 378-4886, 375-5385 SH-4120

ST-LOUIS DE FRANCE

Bungalow 5 1/2 pièces, 11/2 étages, foyer, grand terrain, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720 SH-774

ST-BONIFACE

Prix réduit, bungalow en bon état, moins de \$25.000.00, grand terrain, Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614 SH-731

ST-ÉLIE

Bungalow style chalet Suisse sur grand terrain, piscine creusée, accès au lac (fruites), garantie P.E.C., Jacques Dupont, 537-5101, 378-4886, 375-1261, SH-3848

LOGEMENTS

SHAWINIGAN

5 logements rue Georges, renovations importantes à l'intérieur, bon revenu, Serge Blais, 537-5101, 538-0842 SH-835

SHAWINIGAN-SUD

12 logements, revenu \$22.500.00, bonne rentabilité, bien situés, faites une offre, Pierre Dessureault, 537-5101, 539-9112 SH-762

3 LOGEMENTS

Shawinigan près du C.E.G.E.P., possibilité de louer le sous-sol pour étudiants, Pierre Dessureault, 537-5101, 539-9112 SH-793

ST-GEORGES

4 logements neufs, 5 1/2 pièces, pas usine contre-plaque, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720 SH-750

LAC-A-LA-TORTUE

4 logements construction récente, très propre, grand terrain, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720 SH-837

SHAWINIGAN

2 logements Paroisse St-Pierre, bonne construction, beau terrain, Serge Blais, 537-5101, 538-0842, SH-776

COMMERCIAL:

GRAND-MÈRE

Dépanneur licence avec bungalow adjacent, Piscine, Jacques Tardif, 537-5101, 537-7720 SH-824

SHAWINIGAN

A qui la chance? Bâtisse sur 5e Rue, logeant 2 commerces, prix à discuter, revenu de \$10.500.00 par année, Diane Marchand, 537-5101, 537-1293 SH-701

SUPER MARCHÉ ALIMENTAIRE

Région Mauricie, chiffre d'affaires plus de \$2.000.000.00, informations confidentielles sur rendez-vous seulement, Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614 ou Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390 SH-858

COMMERCES

Nous avons à vendre dans centre ville et ailleurs, dépanneur, restaurant, magasin pour dames, etc., Diane Marchand, 537-5101, 537-1293

BOUTIQUE FEMINE

Prêt à porter, rapporte \$90.000.00, informations confidentielles sur rendez-vous seulement, Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614 ou Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390 SH-824

ENTREPÔT

Shawinigan, bâtisse 63x6x110-4 en blocs sur terrain 160x8x65, demande une offre, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390 SH-755

GARAGE CONCESSION TEXACO

Entre Shawinigan et Trois-Rivières, réparations générales de voitures, chiffre d'affaires \$220.000.00/\$225.000.00, grand cottage, terrain 320x2 1/2 arpents, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390 SH-867 et SH-868

CHALET

CHALET-COTTAGE LAC VERT

Aluminium, 2 étages, (20x40), meuble, 4 chambres à coucher, foyer, terrain 50.000 pieds carrés dont 175 sur plage de sable, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390 SH-811

MONT-CARMEL

Chalet hivernise 24x24', grand terrain avec foyer extérieur et remise, possibilité de vendre meuble, \$13.000.00, Jacques Dupont, 537-5101, 378-4886, 375-1261 SH-3983

TERRAIN:

SHAWINIGAN-NORD

Emplacement extraordinaire, terrain paysager 26.312 pieds carrés, vue panoramique, foyer pierre taillée dans le rocher, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390 SH-657

ST-JEAN-DES-PILES ENTREE PARC NATIONAL

Grand terrain 5 arpents carrés, 15 pommiers, gros bois mêlé, vue panoramique, Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614

TERRAIN BOISE

Shawinigan, pres Boulevard des Héberts, 11.148 arpents carrés, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390 SH-849

PROFESSIONNEL MEDICAL

Terrain Shawinigan-Sud, quartier résidentiel pres hôpital régional, services payés, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390 SH-781

SHAWINIGAN-SUD DANS PARC INDUSTRIEL

Pour commerce ou investisseur, terre 60 arpents carrés, hâtez-vous, Marielle Bourassa, 537-5101, 535-2614

ST-ÉLIE

Beau terrain boisé pres du grand lac Long, endroit tranquille, accès sur plage, Serge Blais, 537-5101, 538-0842 SH-834

ST-GERARD

Terrains dans nouveau secteur résidentiel, situés pres du golf et du centre de ski, Anna C. Vincent, 537-5101, 539-2760

SHAWINIGAN-SUD

Deux grand terrains cadastrés pres Site Perreault, aqueduc payé, Peggy Bouvette, 537-5101, 536-2127, ext. 390 SH-678

MONT-CARMEL

Terrain 115x100' pres Données Fiscales, bon prix, Diane Marchand, 537-5101, 537-1293 SH-870

LE COURTIER DE LA MAURICIE

LOGEMENT

LOGEMENT 4 1/2 PIÈCES, chauffé, libre immédiatement rue St-Édouard, \$155.00 par mois, 537-0080, 536-2771 (10d)

À LOUER: App. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, meublés, éclairés, chauffés, taxe incluse, situé rue Station, face 5e Rue, Shawinigan, 536-5804, 537-0784 (17-22d)

À LOUER: Logement 4 1/2 pièces, chauffé, libre immédiatement, rue St-Édouard, \$155 par mois, 537-0080, 536-2771 (10-17d)

APPARTEMENT À LOUER: à Shawinigan-Sud, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 537-1793 (10-17d)

LOGEMENT À LOUER, 4 1/2 pièces, chauffage électrique, 2e étage, 2545, boul. Royal, \$125.00 par mois, 537-1053 (10-29d)

LOGEMENT À LOUER: 3 1/2 pièces, meublé, près du C.E.G.E.P., près de la Plaza, idéal pour personne seule ou étudiant libre immédiatement, 537-6664 (10d)

À LOUER: 2e étage, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tout compris, Shawinigan-Sud, libre immédiatement, bicyclette exerciseur neuf, 537-1659 (10d)

LOGEMENT À SOUS-LOUER, 4 1/2 à Shawinigan-Sud, entrée laveuse-sécheuse, stationnement réservé, près du Centre Fiscal, 536-6317 (10d)

Suite p. 67



OFFRE OU RECHERCHE EMPLOI

JEUNE MAMAN garderait chez elle enfant dans Shawinigan-Sud, 537-7926 (10-17d)



Fiducie du Québec
COURTIER
375-1601



MME LISE G. LEFEBVRE

AGENT DU MOIS

La Fiducie du Québec est heureuse d'annoncer la nomination de Madame Lise Grondin Lefebvre, comme agent du mois de novembre à notre bureau de Trois-Rivières. Nous tenons à remercier sa clientèle et vous invitons à communiquer avec elle à 537-1505 pour tout achat ou vente de propriété.

Daniel Fiset
Directeur

Roy & Frères
ACHETONS MEUBLES USAGÉS
Gaz propane remplissage
Cylindre toute sorte
Grand'Mère Tél.: 538-3767

Agents immobiliers Inter-Cité offre plus... Plus

GARANTIE P.E.C.

Seul Inter-Cité offre à ses clients une garantie d'un an sur toutes ses maisons unifamiliales... la garantie P.E.C... et ce, sans aucun frais pour l'acheteur.

Plus

SYSTÈME DE TRANSFERT-CANADA/E.U.

Inter-Cité fait partie d'un important réseau canadien et américain couvrant plus de 3,500 villes.

Plus

PUBLICITÉ ADDITIONNELLE

Inter-Cité favorise ses bons producteurs... C'est pourquoi l'agent a un budget individuel avantageux basé sur ses performances.

Plus

CIE NATIONALES DE RELOCALISATION

Inter-Cité dessert une trentaine de compagnies nationales dont les employés sont sujets à transfert.

Inter-Cité offre plus et vous permet de faire plus de ventes. Pour une carrière dans l'immobilier, consultez-nous.



Inter-Cité



Jacques Tardif
Dir. des ventes

Courtier

537-5101

AVENDRE
Trust Royal
L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE
Trust Royal
Services Immobiliers
2115, 5e Avenue, Shawinigan-Sud 537-5115

COTTAGE ST-MATHIEU
Financé par le propriétaire, aux taux préférentiel.
Lisette Morin 537-7483

4 LOGEMENTS SHAW-SUD
Bonne rentabilité, investissez avant la fin de l'année fiscale.
Lisette Morin 537-7483

\$250.00 PAR MOIS
Devenez propriétaire d'un duplex ou triplex, logez-vous pour \$250.00.
Germain Labrosse 536-4886

SHAWINIGAN-SUD
Bungalow 6 1/2 pièces, terrain 10,000 p.c., arbres, garage.
Germain Labrosse 536-4886

SHAWINIGAN-SUD
Maison neuve, finition luxueuse, foyer, porte patio.
Monique D. Gélinas 536-2631

SHAWINIGAN
Duplex rénové, rue Bonaventure, près du centre commercial.
Monique D. Gélinas 536-2631

SHAWINIGAN
Un 3 logements dans le bas de la ville, 5 1/2 pièces chacun.
Roméo Julien 537-0253

SHAWINIGAN
Rue Joffre, 3 log. de 7 1/2 pièces, bons revenus.
Roméo Julien 537-0253

HÔTEL
Comté de Maskinongé, très belle propriété rénovée.
André Béland 228-5786

TRIPLEX
Shawinigan, propriété très bien située. Faut voir!
André Béland 228-5786

ST-GEORGES
Maison mobile 12x60, sous-sol, terrain 50x100, clôturé.
Denis Gilbert 536-5565

LAC MONDOR
Terrain boisé 200x100, possibilité d'agrandissement au terrain.
Denis Gilbert 536-5565

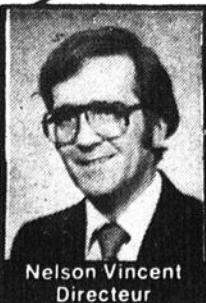


Le Trust Royal vous ouvre des portes.

COURTIER

66 - L'HEBDO DU ST-MAURICE - 10 DÉCEMBRE 1980

Immeubles de la Mauricie
COURTIER
BUREAUX
Plaza de la Mauricie
539-2244
Galeries Royales
539-5670



Nelson Vincent
Directeur

Les Immeubles de la Mauricie inc.
COURTIER



Jean-Paul Côté
538-1338
Télépage 536-2631 ext. 102

GRAND'MÈRE: Bungalow de brique et pierre, âge 20 ans en bonne condition, situé près de l'hôpital, vendrait à prix réduit cause de déménagement.

VALLÉE DU PARC: Bungalow avec un revenu, construction de qualité et fonctionnel, endroit sélect, une visite vous convaincra.

HÉROUXVILLE: 62 arpents de terre plat et cultivables avec quelques instruments aratoires âgés mais servables, services d'eau disponible, il y a 20 arpents de boisé, prix pour vendre.

ST-LUC: Chalet de 6 ans, 3 1/2 pièces, meublés, très très propre, eau courante et électricité, c'est un petit bijou à bas prix.

SHAWINIGAN, ST-MARC: Commerce avec bâtisse de 6 logements, une bonne occasion pour hommes d'affaires.

ST-GEORGES: Bâtisse commerciale avec grand terrain tout asphalté, bien situé, possibilités multiples et avantageuses pour le commerce. Informez-vous.

ST-GEORGES: Bungalow 5 1/2 pièces, prix avantageux, faites une offre.

RÉGION: Local pour l'opération d'un casse-croûte 4 saisons, l'équipement est en place et l'endroit est idéal pour ce genre de commerce.



Pauline Vincent
537-0359
Télépage 536-2631 ext. 135

SHAWINIGAN-EST, 2603, 41E RUE: Joli bungalow 5 1/2 pièces, neuf de 2 ans, vente cause transfert entrée pavée, 4 faces brique, maison impeccable, pour plus de renseignements, appelez-moi.

2652, 34E RUE, AVE. SHAW., PARC DES ÉRABLES: Bungalow 6 1/2 pièces, terrain double, 2 salles de bain, sous-sol fini, cause transfert.

820 CHEMIN DE LA BAIE: Bungalow style Canadien 5 1/2 pièces, vue sur le St-Maurice, garage, propriété superbe.

2183 AVE. ST-MARC SHAWINIGAN: 6 logements avec un commerce (Flamingo Bar Salon), bien situé, appelez-moi pour plus de détails.

FOYER: Pour 30 personnes, bons revenus, états financiers à l'acheteur sérieux.



Robert Huard
538-7990
Télépage 536-2631 ext. 128

ST-GEORGES DE CHAMPLAIN: 490, 103e Ave., propriété remarquable, 5 1/2 pièces, planchers bois francs, repeint à neuf, terrain 60x113, abri d'auto. Faut voir.

SHAWINIGAN: Pour investissement, coin Ste-Angele et Lavergne, propriété à revenus, près du Cégep, 9 chambres louées à des étudiants et 1 logement 3 1/2, revenu plus de \$11,000 par an.

GRAND'MÈRE: Route du Lac des Piles, 9440, 35e Rue, bungalow 4 1/2 pièces, terrain 100x100, paysager, prix \$26,000 00 négociable.

GRAND'MÈRE: 791, 14e Rue, 3 logements, brique, sous-sol fini, loyer du bas, libre à l'acheteur janvier, pour plus d'important, appelez-moi.

SHAWINIGAN-NORD: 3023 de la Montagne, bâtisse commerciale avec système climatisé, 113'x25' avec terrain, stationnement asphalté plus 1 garage de 33'x30', 2 portes de 12'. Pour vente rapide peut être vendu avec fond de commerce, Nelson Vincent 539-2968

CONSULTEZ UN DE NOS AGENTS

EMPLOI

OPPORTUNITÉ IMMÉDIATE: Ouvertures pour distributeurs dans chaque comté de la province! Aide du manufacturier à bâtir clientèle. Investissement environ \$1500 pour faire possibilité de \$50,000 par an. Pour informations, écrire et envoyer numéro de téléphone: Hydro et Aérodynamics (Rainbow), 1955, 1ère avenue, Québec, G1L 3M3 (10-22d)

FULLER BRUSH Peut transformer vos temps libres en profits pour recevoir catalogue, informations, tél.: 1-514-759-1025 ou écrivez au 183 Boucher, Joliette, J6E 2H2. (19n-17d)

SPÉCIALISTE EN JOINTS DE GYPROC, 17 ans d'expérience, maisons neuves, réparations, aussi plafonds texturés (stucco) 539-2497 (5n-31d)

À VOTRE SERVICE technicien possédant 30 ans d'expérience pour la réparation des laveuses/sécheuses, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur de toutes marques, s'adresser à Jean Bournival. 537-8630. (29n-20f)

MENUISIER PRENDRAIS OUVRAGE de construction en général, ainsi que rénovations de toutes sortes, 537-7931 (26n-31d)

RÉPARATION KENMORE & MAYTAG Vous cherchez quelqu'un pour la réparation des laveuses/sécheuses et lave-vaisselle. 537-8630, technicien avec 30 ans d'expérience (13F/6F81)

PROFESSIONNEL TIREUR DE JOINTS de Gyproc, réparation murs et plafonds, estimation gratuite, prix raisonnable. Tél.: 536-5703. (10-17d)

OFFRE SES SERVICES: artisans mécanicien d'entretien, classe A (Millwright). Installation et réparation de machinerie pour petite industrie, ferme particulier. Soudure à l'électricité ou au gaz. Tél.: 1-264-2845. (10d-14j)



ANIMAUX
À
VENDRE

SI VOUS VOULEZ VOUS DÉFAIRE DE VOS ANIMAUX, chiens, chats ou autres, ne les tuez pas, venez nous les porter à 1151, route Pierre-Paul, St-Tite, 1-418-365-5568, aussi à vendre chiens de toutes sortes, chats, poules, canards, boucs et lapins. Prendrais chiens en pension. (26n-31d)

AVONS PERDU: 1 petite chatte samedi le 29 novembre, couleur "gris bleu" sur la rue Saint-Marc. \$50.00 de récompense. Tél.: 539-3720, 536-4020. Un petit collier blanc pare son cou. (10d-24d)

RECHERCHE UN CHIEN LABRADOR noir, répondant au nom de "Chef" récompense promise. Tél.: 539-3700. (10d)

SI VOUS VOULEZ VOUS DÉFAIRE DE VOS CHIENS, ne les tuez pas, venez nous les porter à 1925, 109e rue, Shawinigan-Sud ou tél. à 537-8016, aussi chiens à vendre de toutes sortes. (10-17d)



AMEUBLEMENTS
À
VENDRE

À VENDRE: Sécheuse automatique en très bonne condition, aucune offre raisonnable refusée, 539-6352 (26n-10d)

CARTOMANCIENNE D'EXPÉRIENCE, manière pour vous distraire, si vous désirez connaître votre avenir, confidentiel, discrétion, compréhension, pour rendez-vous, 537-5986 (26n-10d)

SET DE SALON ANCIEN, "Pattes de lions", set de salon "Colonial", chaises, fauteuils, tables, tous styles "anciens" et peinture, table de conférence, 539-6672 (19n-10d)

LAVEUSE AUTOMATIQUE "SEARS", presque neuve, \$275.00, congélateur 15' cube debout, très propre, \$250.00, poêle 220 Roy, presque neuf (4 ronds) \$200.00, 535-2715 (soir), 539-6373 (jour). (10d)

TÉLÉVISION À VENDRE: gros meuble, écran 26 pouces, devrait être réparé, certains morceaux sont bon, pourrait servir comme meuble \$55.00. 538-2800. (10d)

LAVEUSE À VAISSELLE jaune, Kelvinator, 1 an d'usage, moitié prix, \$250, appelez Richard, 538-6131 (10d)

CONGÉLATEUR 13.5 P.C., \$250.00, humidificateur genre meuble, \$100.00, moulin à coudre antique, \$85.00, chaise berçeuse, \$15.00 chaque, 837, 106e Avenue, St-Georges (10d)



VÉHICULES
À
VENDRE

BLAZER 4X4 NOIR 1978 40,000 milles, très bonne condition. Tél.: 537-6071. (3-10d)

À VENDRE: Blazer 4x4, noir, 1978, 40,000 milles, très-bonne condition, 537-6071 (26n-10d)

MERCURY COMET 1977, 50,000 m. à vendre, cause décès, parfait ordre, pneus neufs, 538-5398 (10d)

À VENDRE: Datsun 510, Automatique, 1972, parfait ordre, laisserais à \$450.00, 538-3163 (10d)

CHEVY VAN 1976, extérieur fini, peinture neuve, 56,000 milles, en très bonne condition, 538-3207 (10d)

MOTONEIGE POLARIS 340 C.C., 1976, Electra 18", chenille avec dossier, très propre, 539-2990 (10d)

AUTOBUS SCOLAIRE DODGE 1973, 62 passagers, peinture neuve, blanc, bleu, rouge, mécanique parfaite, 72,000 milles, très bon prix, Normand, 532-2113 (10-17d)

CHEVELLE MALIBU 1973, FORD GRANADA 1979, 6 cylindres, 26,000 kilomètres, servo-frein, servo-direction, 537-6402 après 6 heures. (10-17d)

CHRYSLER TOWN C 73, en parfait ordre, prix ridicule, \$450. Tél. après 5h00 p.m. 374-1009 (10d)

À VENDRE MUSTANG II 1975, 4 cylindres, automatique, peinture neuve, radio AM-FM, très propre, demanderais \$1,650.00 pour plus d'informations, appeler le soir à 536-5833 (10d)

FORD MUSTANG 1974: excellente condition, 54,000 milles, très bas prix. 539-4939. (10d)

FORD LTD "72": pas de rouille, mécanique A-1, très propre \$650.00. Demandez Jean à 536-3569. (10d)

À VENDRE: MINI AUSTIN 1977 avec mag, bas millage, servant comme 2e voiture, tél.: 537-5022. (10d)

JEEP C.S.7 RENEGADE 1977 28,000 milles, très bonne condition, 536-4630. (10d)



VÊTEMENTS
À
VENDRE

PANTALON ET MANTEAU DE CHASSE sans bruit, veste fluorescente réversible, 30 à 54, bas pour chasseur 30 sous zéro, bas armée gris, 2 paires pour \$5.00, grand choix linge de travail 30 à 24; batterie cuisine 19-9-3 plis, 17 morceaux: chirurgical, acier inoxydable, rég. \$350.00m spéc. \$225.00; sècheurs \$39.95, 1500 watts, spéc. \$14.95; couvert ibex 80x100 rég. \$13.49, spéc. \$11.95; venez voir, petite administration, petit prix, linge de vaisselle en lin spécial \$1.00, nappes toutes grandeurs, carrées, rondes, ovales, 966, Avenue Station, Shawinigan, 536-4220 (26n-17d)

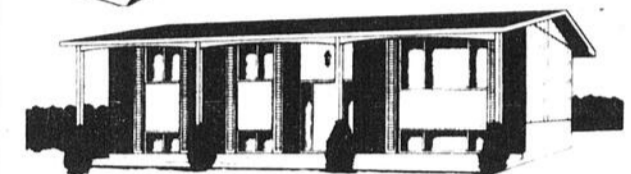
1 TRÈS BEAU MANTEAU de fourrure en mouton de perse, couleur brun topaze, taille 5 à 6, entièrement remodelé, modèle ajusté avec ceinture, prix \$700.00 jour seulement, 536-2686 (10-17d)

DR. MARC GÉLINAS

Spécialiste en vision
verres de contact, examen de la vue

2448, St-Marc, Shawinigan 539-3854

FAITES DE VOTRE
RÊVE une réalité grâce
aux maisons modules



MODÈLE: F 230

Nous livrons partout au Québec.
Nous pouvons construire sur nos projets à:
Joliette-Berthier-Louiseville-Trois-Rivières.

ACHÉTEZ DIRECTEMENT DU
MANUFACTURIER

5660 boul. Jean XXIII
à Trois-Rivières
(819) 373-1537

Voyez nos chalets en
démonstration

NOS HEURES D'OUVERTURES

Du lundi au Vendredi: 9 hres a.m. à
9 hres p.m.
Samedi 10 hres a.m. à 5 hres p.m.
Dimanche de 1 hres à 5 hres p.m.

Suite p. 68



Réjean Cossette
538-0846
Télépage 536-2631 ext. 130

SHAWINIGAN: Epicerie, boucherie, chiffre d'affaires \$150,000. par année, loyer \$145. par mois, bonne rentabilité, informez-vous.

BOUL. DES HÊTRES: Epicerie, boucherie pouvant être transformée en dépanneur, vendu pour l'inventaire et l'équipement, faut voir.

GRAND'MÈRE: Propriété à revenus 4-6-8 logements, très propres, pour investisseurs desireux de faire un bon placement.

ST-GEORGES DE CHAMPLAIN: Bungalow construction récente, près industrie Malette, prix en bas de \$35,000. On demande une offre.

ST-LUC: Boul. St-Alexis, maison de campagne avec bâtiments en très bon état, équipement agricole, 240 arpents de terre avec partie boisée.



Marcel Vincent
539-6819
Télépage 536-2631 ext. 111

1512, 43E RUE, SHAWINIGAN: Joli bungalow renové de 5 1/2 pièces, situé à l'arrière des Galeries Royales avec solarium, j'attends votre offre.

2383 DE LA MONTAGNE, SHAWINIGAN: bungalow 5 1/2 pièces, intérieur refait à neuf, armoires en chêne, prix plus qu'intéressant.

SHAWINIGAN-SUD: 4 logements, plusieurs ouvertures neuves, très intéressant pour bricoleur, prix minime.

1044 DE LA STATION, SHAWINIGAN: J'ai un 3 logements refait à neuf avec revenus intéressants, appelez-moi pour plus de renseignements.

693 VIGER, SHAWINIGAN: 3 logements dont 2 loyers refait à neuf, locataires se chauffent eux-mêmes, 2 garages, grand terrain.

BRASSERIE: Système d'alarme, air climatisé, équipement complet servant à la bonne marche du commerce, capacité 250 personnes, renseignements sur rendez-vous seulement.



Nicole Boisvert
539-9102

SHAWINIGAN, PARC DES ÉRABLES: Bungalow style Canadien, construction récente, sous-sol fini, garage, foyer, très beau site sur la montagne.

SHAWINIGAN-SUD, 122E RUE: Bungalow brique, planchers bois francs, sous-sol fini, garage, pour plus d'informations, appelez-moi.

43E RUE, SHAWINIGAN-EST: Bungalow pierre et brique, terrain 50x100, chambre de bain céramique, on demande une offre.

5E AVENUE, SHAWINIGAN-SUD: Maison de chambre située coin de rue, grand terrain paysager 100x200.

RUE FRIGON, SHAWINIGAN: 4 logements ext. brique, 2 étages dont 1 meublé, bonne rentabilité, prix à discuter.

SHAWINIGAN: 5 logements ext. brique et pierre, grand terrain, coin de rue, garage chauffé, planchers bois francs, revenu annuel \$10,332.00.



Nicole Vincent
539-2611
Télépage 536-2631 ext. 141

PARC DES ÉRABLES, 3593 CALIXA LAVALLÉE: Bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol fini 24x40, garde-robe cèdre, chambre froide, abri-auto et garage, très belle propriété.

3413 PELLETIER, SHAW. NORD: Bungalow 24x40 libre immédiatement, très négociable, cause transfert, beau site résidentiel, faut voir.

201, 104E RUE ST-GEORGES: Bungalow 26x40, construction 2 ans, armoires en chêne, abri d'auto, terrain 80x102. Faut vendre rapidement.

955 HEMLOCK, SHAWINIGAN: 6 logements rénovés 5 1/2 pièces, chauffage électrique, revenu annuel \$12,200., très bas prix, toute offre considérée.

933 LAMBERT, SHAWINIGAN: 3 logements, 5 1/2 pièces, loyer libre à l'acheteur, rénové, très bas prix, faites une offre.

3862 GARNIER, SHAWINIGAN-NORD: 4 logements 6 1/2 pièces, grandes pièces, 2 garages, faut vendre rapidement. On demande une offre.

SHAWINIGAN: Dans un centre commercial, boutique confection pour dames, traité confidentiel, renseignements à acheteur sérieux seulement, très bon prix, vente cause transfert, appelez-moi.

Les
Immeubles
de la Mauricie
inc.
COURTIER



Pierre Page
Directeur

ST-GEORGES: Bungalow style Québécois, avec garage, très beau terrain, coin de rue, clôture et gazonne. On demande une offre. Pour vente rapide.

CONSULTEZ UN DE NOS AGENTS

VÊTEMENT

3 MANTEAUX de fourrure très propre, grandeur 10-12 ans, 537-0519 (10-17d)

À VENDRE: Robe mariée, style contemporain, grandeur 7 ans, prix à discuter, 537-9250 l'heure des repas (10d)



DIVERS

BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE, Bouleau, érable de 1ère qualité, 12" ou 16" de long, fendu ou non fendu, sec ou vert. 538-8202 (19n-17d)

CAMION DODGE 318, 1979, À VENDRE, 539-7280; 100 pieds carrés de céramique 4 pouces x 8 pouces (26n-10d)

DISCO MOBILE, musique spécialisée dans tous les genres de réceptions, disco-sono-son, animateurs professionnels, pour ambiance des meilleures soirées, 536-4326, Mario (3d-7i)

BUFFET DE CUISINE, ANTIQUE, 1901, parfaite condition, évalué à \$1100.00, vendrais pour \$700.00, annexe à l'huile "Coleman", 35,000 B.T.U., avec tuyau et baril, condition parfaite, aubaine \$50.00, 537-8902, 536-5867 (3-10d)

TAXI C.P. 641 SAINT-TITE voyages payés par assurance-automobile, Bien-Être Social ou compensation. Vous n'avez rien à déboursier, nous vous assurons entière discrétion. Tél.: 418-365-6048. (3-10d)

REMERCIEMENTS À ST-JUDE pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. E.L.D. (3-24d)

BASEMAN DEMANDÉ pour compléter orchestre, genre de musique de danse. Expérience requise. 537-1573. (3-10d)

HÂTEZ-VOUS il est grand temps d'un antirouille à l'huile chaude avant Noël. \$18.00 par auto. 380, 1ère Rue Domaine Juneau, St-Gérard des Laurentides. 539-2680. (3-10d)

CAMERA CANON AE-1 avec flash électronique, à l'état de neuf. Prix à discuter, téléphonez avant 5h à 539-3000. Après 5h à 537-0304. (3-10d)

JEU DE CARTES PLASTIFIÉES, avec votre nom imprimé ou n'importe quoi, idéal pour cadeaux anniversaire, \$8.00. Jeux doubles \$15.00, 536-5876 (26n-17d)

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier C.B. (26n-10d)

ÉVIER "STAINLESS STEEL QUEEN" avec robinet Delta mélangeur, 3 hottes de poêle "Nutone" ou "charcoal". Poêle avec fourneau, 2 ronds, 110 volts, lavabo marbré et oval acier émaillé en porcelaine. Congélateur à crème glacée avec vitres, coulissantes sur le dessus, réfrigérateur 13.5 pieds cube, dégivreur automatique, s'adresser, Bonanza Salon, 1752, rue Frigon, Shawinigan, 539-9313 (26n-10d)

FOURNAISE ANNEXE: dessus fonte, réservoir 200 gallons et tuyau de raccordement compris. Servi un an fournaise \$100.00, réservoir \$50.00. Tél.: 535-3135. (10d)

ALLIANCES À VENDRE: cause: rupture. Tél.: 537-8630. (10-17d)

GRAND MERCI À DIEU LE ST-ESPRIT: pour toutes faveurs obtenues avec promesse de le faire publier. Merci aussi à ceux qui font paraître de belles prières, ça fait agrandir la foi. Merci. (R.D.). (10d)

ARMOIRES DE CUISINE: en merisier avec comptoir, évier, etc. Verrerie suspendu, le tout \$1,500.00. 539-2968. (10d)

DEUX ENSEMBLES DE SKI DE FOND: pour dames et pour hommes, avec un rack à ski standard, en parfaite condition, bas prix 539-2306. (10d)

POÊLE COMBUSTION LENTE: usagé à vendre, 1 Campagnar, 1 Box Stove Alpiner, 1 fournaise Simpsons et un poêle avec fourneau. Énergiflamme le soir 532-2468. (10d)

SINCÈRES REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT: pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier. A.M., Y.M. (10d)

PROMESSE DE FAIRE PUBLIER: pour faveur obtenue (F.B.) (10-17d)

UNE DAME SEULE PRENDRAIT: une dame pour demeurer avec elle (exigence voulue) en santé, propre et honnête. 537-0447. (10d)

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT: pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. (J.G.) (10d)

MERCI AU ST-ESPRIT: pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. S.M.G. (10d)

PRIÈRE AU ST-ESPRIT: St-Esprit, toi qui m'éclaires dans tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie est avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. C.G. (10d)

PRIÈRE AU ST-ESPRIT: St-Esprit, toi qui m'éclaires dans tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie est avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas, mettre les initiales de la personne exaucée. G.G. (10d)

FEMME SEULE désire rencontrer un homme dans la quarantaine, jovial, aimant le ski de fond, les quilles, balade en auto, vie tranquille, sobre, aventuriers prière de s'abstenir, 538-5156 (10d)

À VENDRE: "Jolis cadeaux de Noël", chaise berçante grand-mère (grandeur enfant, adulte), cheval de bois, berceau pour bébé, chandelle, emballage de chaise, aussi meubles faits sur demande, 120 rang St-Louis, Mont-Carmel, 537-6034 (10d)

ÉLECTROLUX, MODÈLE 89E, avec balai électrique, \$150.00, laveuse à tapis électrolux à l'état de neuf, servi 2 fois, \$150.00, aussi balayeuse servi 3 mois, \$190.00, 537-9557 (10-17d)

BALAYEUSE GÉNÉRAL ÉLECTRIC, ronde avec accessoires, neuve, aubaine \$48.00, s'adresser à 770, 3e Rue, app. 3, Shawinigan. (10d)

AYOTTE, LÉO, achèterais peintures et gravures de Rodolphe Duguay et Léo Ayotte, André 539-2064 (10d)

DEAR LORD, thank you for having answered our prayers. Merci St-Esprit pour avoir répondu à nos prières. A.D.R.D. (10d)

À VENDRE: "Jolis cadeaux de Noël". Chaise berçante grand-mère (grandeur enfant-adulte), cheval de bois, berceau pour bébé, chandelle, emballage de chaise, aussi meubles faits sur demande, 120 rang St-Louis, Mont-Carmel, 537-6034 (10d)

Suite p. 74

ACHETONS

Achetons autos, camions, et carcasses d'autos, payons jusqu'à \$100.00. Remorquage gratuit. Robert Autos Démolition
539-7318
539-2649

LE COIN DE L'AUTO



VINCENT AUTO

Ford Van
Avec finition 1978, bas millage
\$5,400.00

Plymouth Road Runner
1978, tres propre
\$3,900.00

Ford Fiesta Ghia
1978, excellente condition.
\$3,650.00

CHRYSLER 1975
4 portes, bonne minoune, pour l'hiver
\$775.

Ford Pick up
1978 avec boîte
\$3,950.00

Pick Up
Lime, avec boîte, automatique, bas millage, 1975
\$2,800.00

Hornet 1975
4 portes, 6 cylindres, spécial
\$995.00

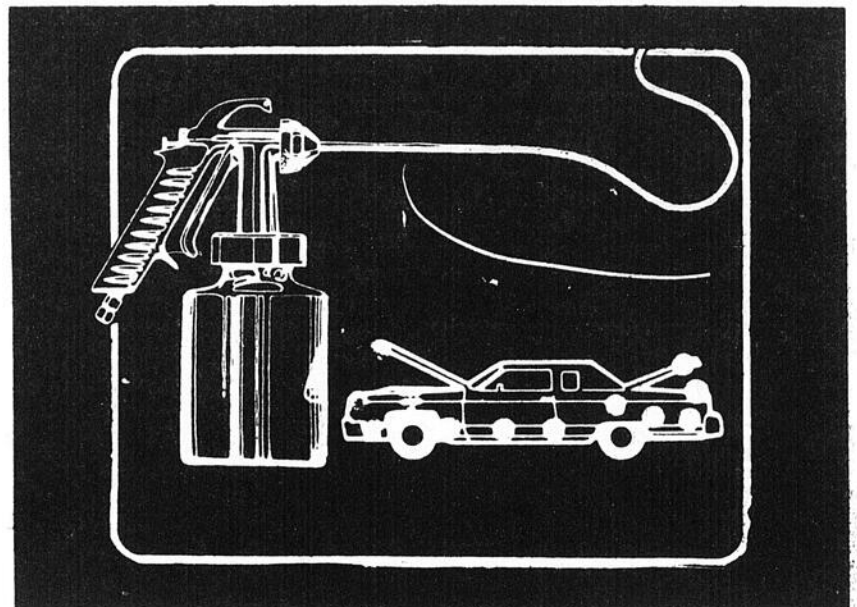
Chrysler Cordoba
1978
\$4,800.00

7750 BOUL. DES HÊTRES SHAWINIGAN
539-2225

ATTENTION! ATTENTION! ATTENTION!
TRAITEMENT À L'HUILE

On vous garantit un travail propre et bien fait

N.B.: L'huile que nous utilisons est spécialement conçue pour traitement à l'huile



8853 des Hêtres
S.V.P. appelez pour rendez-vous

539-2291



TOYOTA COROLLA
1980, 4 vitesses, 4 portes
9 milles kilomètres.

PONTIAC SUNBIRD
1980, V6, automatique
servo-frein, servo-direction
Bas millage.

MERCURY ZÉPHIR
1979, 4 cylindres, 4 vitesses
Parfaite condition.

FORD LTD II LANDEAU
1979, très bien équipée,
Bas millage.

DODGE DART
1975, 6 cylindres,
Automatique, parfaite condition

VEGA 1975
Transmission automatique
39,000 milles excellente condition.

HONDA CIVIQUE 1978
4 vitesses
Condition excellente

CHEVROLET PICK UP
1974, 6 cylindres,
servo-freins, servo-direction.

TOYOTA COROLLA COUPÉ SPORT DÉMONSTRATEUR
1980
Garantie 12 mois
20 milles kilomètres

MAURICIE TOYOTA INC.
8853 boul. Des Hêtres
Shawinigan
Tél.: 539-2291



AUTOS USAGÉES

DODGE ASPEN 1979
Bas millage, tres propre

MUSTANG COBRA 1979
Bas millage, excellente condition

FIESTA 1978
Traction avant, tres propre

MERCURY COBRA XR7
Parfaite condition, 1975

COMET 1976
Bas millage, tres propre

MUSTANG 2 PLUS 2
1975, prix spécial

PLYMOUTH DUSTER
1974, prix spécial

BRONCO 1978
Bas millage, tres propre.

CAMION 1 TONNE DODGE 1975
Avec boîte

PICK UP GMC 1978
Bas millage
Excellente condition

CAMIONS USAGÉS PICK-UP
G.M.C. 3/4 t. très bonne condition.

FORD ÉCONOLINE 1979
Bas millage
Excellente condition

CAMION LTS 8000 1974
Avec boîte et dompeuse,
prix spécial

La plupart de nos voitures sont garanties 12 mois

2065, 5e Ave.
Shawinigan-Sud
536-2661

FORAND & FRÈRES ENR.
570, rang St-Mathieu Est, Shawinigan-Sud

Monté Carlo 1979

Citation 1980

Chevrolet 1978
Cuttaway, van-hicube
Boite 12 pieds

Pick Up Ford
1/2 tonne, 1978

Campeur Ford
Éconoline 1974

Cherokee Jeep 77
Bas millage

Aspen 1977
6 cylindres

Oldsmobile Cutlass
1977

Camaro 1979
Berlinetta

C.65 Chevrolet
1976

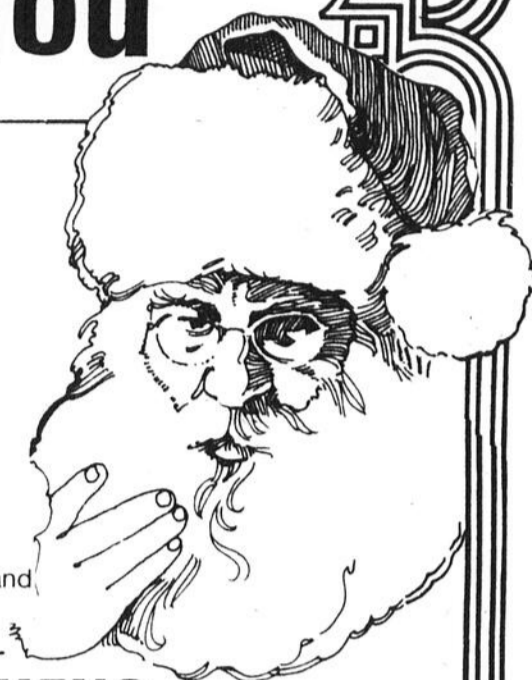
Garantie 15 mois
24,000 km sur
la plupart des
modèles.

Vente d'autos usagées
INFORMATIONS:
536-3204

BULDOZIER TD 15

Le salon de beauté Miaou

pour chiens et chats



SPÉCIAL DE NOËL

faites tondre votre chien
caniches, schnauzer, airedale et autres

\$20⁰⁰ seulement selon la
grosseur du chien

en plus en fait lavage, coupe d'ongles
oreilles, glandes

Pourquoi risquer de blesser votre animal préféré quand
vous pouvez avoir un spécialiste à si bas prix

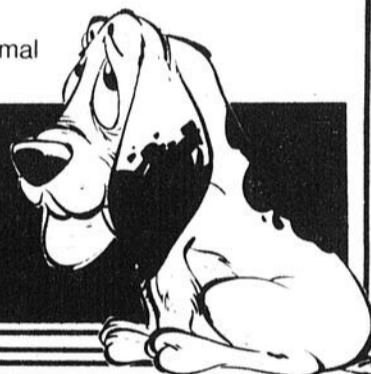
SPÉCIAL LAVAGE DE CHIENS

\$10⁰⁰ chien à poils courts **\$15⁰⁰** chien à poils longs

SELON LA GROSSEUR DU CHIEN

POUR CE PRIX NOUS FAISONS:

ongles, oreilles, glandes enfin l'esthétique complet de votre animal favori.



ANIMALERIE AQUARAMIC

872 Lambert
Shawinigan

539-7393

Le seul endroit où vous pouvez bénéficier d'un vrai spécialiste

7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours



J.P. Paillé
Prop.

537-7239
Marché Paillé

BOUCHER ÉPICIER licencié Enr.
1290, St-Paul, Shawinigan

POUR MIEUX VOUS SERVIR
OUVERT

7 jours par semaine

8h30 a.m. à 10h30 p.m.

CHOIX COMPLET

- Épicerie
- Viande
- Fruits
- Légumes
- Bière
- Vin

Pizza fait au magasin

Bienvenue

7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours

7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours

**Marché
Jovi
Landry**

Tél.: 537-6681

BOUCHER ÉPICIER Licencié Enr.
492, 2e Rue, Shawinigan
POUR MIEUX VOUS SERVIR
OUVERT

7 jours par semaine

8h30 a.m. à 10h30 p.m.

CHOIX COMPLET

- Épicerie
- Viande
- Fruits
- Légumes
- Bière
- Vins

**Nous avons de nombreux spéciaux
en magasin**

7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours

7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours-7 jours



Noël, ça se fête aux

MARCHÉ

Baribo



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et corriger les prix incorrects résultant d'une erreur d'impression

COKE, SPRITE ET PEPSI 750 ml. 6/2 ⁴⁹	COUCHES PAMPERS Premier pas 24/\$3 ⁹⁹
Domestic Bte 3 lb. \$1 ⁹⁹	LIQUEUR RADNOR 26 on. Asst. 6/\$1 ⁷⁹

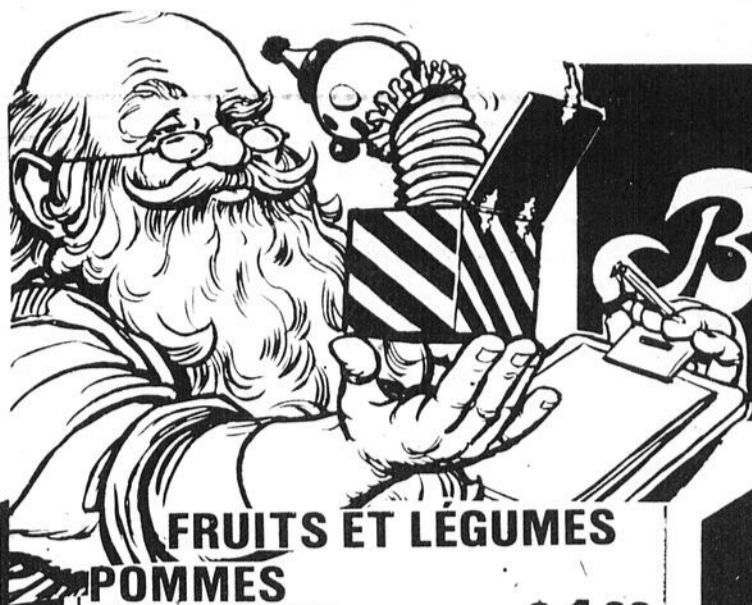
MARGARINE GOLDEN GIRL Foil dure 1 lb. .59	
Pâte à dent Pepsodent 100 ml. .99	FARINE Robin Hood 10 kilos \$6 ⁹⁹

OEUF A PETIT .69 dz.	PAPIER TOILETTE Royale 4/\$1 ¹⁹
ESSUIE-TOUT Royale 2/.99	MOUCHOIR Royale 300 feuilles simples .59

CHOCO Bte 2 lb. \$1 ⁹⁹
BISCUITS CHOCOLAT Lido, 300 g. .69
Marinades sucrées Coronation, 24 on. .89
BÛCHE DE NOËL Vachon 510 g. \$1 ⁹⁹ 793 g. \$3 ²⁹
NOURRITURE CHIENS Ken L Meal 8 kilos \$5 ⁴⁹
BÛCHE DE NOËL Stuart 500 g. \$1 ⁸⁹ 650 g. \$2 ⁸⁹
KETCHUP Heinz, 32 on. \$1 ⁴⁹
FROMAGE KRAFT Tranche individuelle 500 g. \$2 ¹⁹



PRODUITS BICKS	
Olives farcies, 12 on.	\$1 ²⁹
Babu Dill marinade, 750 ml.	\$1 ¹⁹
Marinades tranchées, Bread Butter, 750 ml.	\$1 ¹⁹
Marinades sucrées, 750 ml.	\$1 ¹⁹
Betteraves Bicks, 750 ml.	.79



MARCHÉ

Baribo

Surveillez GROS LOT

Aux Galeries Royales

Avec chaque achat de \$20 au marché Baribo
Un coupon vous sera remis pour participer au gros lot des Galeries Royales. **5,000**

FRUITS ET LÉGUMES

POMMES MC INTOSH \$1.09
Fantaisie du Québec 5 lb.

BANANES DOLES .31
E.U. lb.

CLÉMENTINES \$1.59
Du Maroc, gross.: 144 dz.

RAISIN ROUGE .79
Empereur, E.U. Canada no. 1 lb.

TOMATES .49
E.U., Canada no. 1 Gross.: 6x7 lb.

CAROTTES .99
Qué., Canada no. 1 5 lbs.

SALADE .59
E.U., Canada no. 1 Gross.: 24 ch.

PATATES \$2.39
Qué., Canada no. 1 20 lb.

VIANDES FRAICHES

DINDE .95
20 à 24 lb. Grade A lb.

DINDE .98
6 à 20 lb. Grade A lb.

DINDE AU JUS \$1.18
6 à 20 lb. lb.



PORC HACHÉ \$1.35
Produits surgelés la lb.

JARRETS DE PORC .49
la lb.

TOURTIÈRES
Marque populaire
500 g. \$1.79 400 g. \$1.49

PRODUITS LESTER

SAUCISSES FUMÉES \$1.39
Pqt 1 lb.

POULET PRESSÉ \$1.29
la lb.

JAMBON CUIT \$2.69
la lb.

FESSE DE JAMBON \$3.89
À l'ancienne Schneider la lb.

PRODUITS CONGELÉS

MC CAIN SUPER PATTIES .89
24 on.

MC CAIN SUPER CRISP .89
24 on.

MC CAIN GÂTEAUX FIESTA \$1.99
Chocolat, napolitain, fraise, miel et vanille 24 on.

MC CAIN PIZZA DELUXE \$2.99
22 on.

MC CAIN PIZZA RÉGULIÈRE \$2.59
20 on.

RONDELLES OIGNONS .69
Léo Dor 6 on.

JUS RAISIN WELCH'S \$1.09
12 on.

NICKERSON \$1.79
Filet de morue 454 g.

NICKERSON \$1.69
Filet de Goberge 454 g.

NICKERSON \$2.29
filet d'Aiglefin 454 g.



Bricoleur

Baribo

DÉPARTEMENTAL

Nous nous réservons de droit de limiter les quantités.



5 pintes no. 603

PRESTO

DÉMONSTRATION DE L'AUTOUISEUR PRESTO

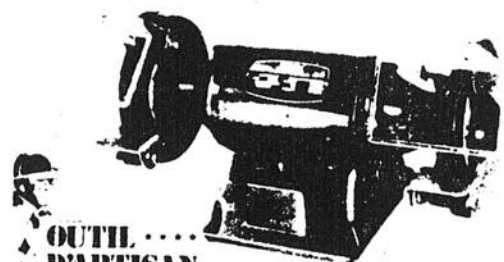
Venez voir combien la cuisson à pression est rapide et économique

heures de démonstration

Jeudi et vendredi
de 1h p.m. à 5h p.m.
Samedi
de 10h a.m. à 4h p.m.

Jeudi et vendredi
6h p.m. à 8h30 p.m.

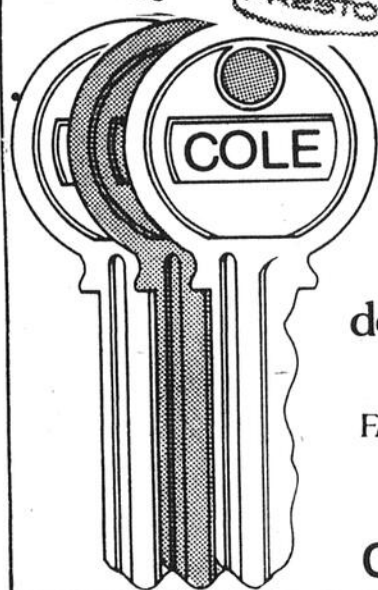
spécial \$37⁹⁵



OUTIL...
D'ARTISAN

287 \$139⁰⁰

AFFÛTEUSE D'ÉTABLI DE 6" — 1/3 hp



Le Keystakes de Klassen

Voici la clef gagnante...

1001 prix, y compris
des vacances à deux en Jamaïque
L'occasion de GAGNER avec CHAQUE CLEF
que vous achetez!
FAITES FAIRE VOS CLEFS DE RECHANGE
DÈS MAINTENANT!

CHEZ BRICOLEUR BARIBO



ASSIETTES A TARTES

9", Fire King
Pouvant aller au four

\$1⁴⁹

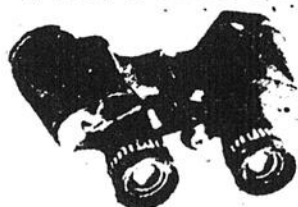


569c

GENRE LÉGER
VITESSE VARIABLE

\$39⁹⁵

JUMELLES "TAYLOR"



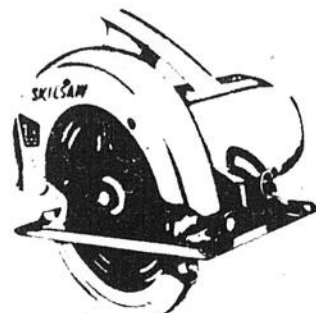
Modèle 2802 \$59⁹⁵



COFFRE DE RANGEMENT

marque Holi, modèle 1118
18 tiroirs

\$9⁹⁵



Modèle 574C

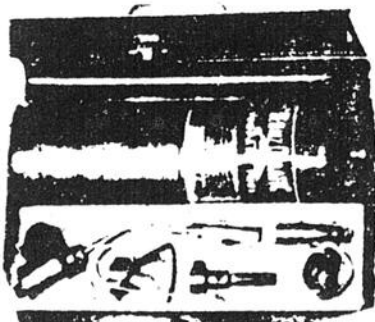
Scie 7 1/4" \$39⁰⁰



JEUX DE PINCES VISE-GRIP

1-5WR et 1-10WR
Prix \$16.25
SPÉCIAL

\$12⁵⁰



Ensemble à souder \$22⁹⁵
Modèle TX25
Prix \$31.95



Pistolet à souder \$25⁹⁵
Modèle D550PK



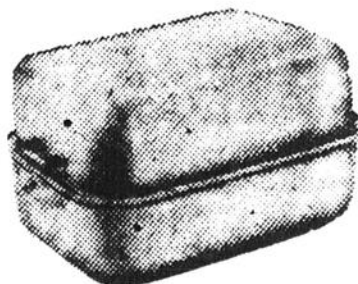
Ensemble "Mini Shop" \$78⁹⁵
Modèle 651K, vitesse varia-
ble



\$57⁰⁰

496c

SCIE SAUTEUSE GENRE LÉGER
DEUX VITESSES



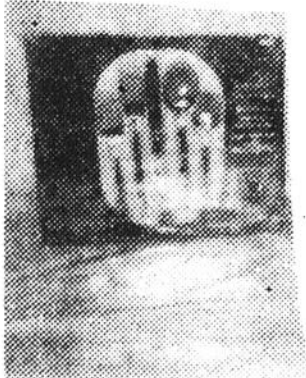
RÔTISSOIRE EN ALUMINIUM

Modèle 1427 / 14 lb

\$19⁹⁵

Modèle 1429 / 17 1/2 lb

\$23⁹⁵



COUTELLERIE EN ACIER INOXYDABLE

Service de 8 42 pièces

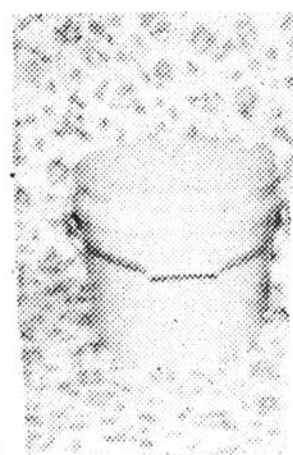
\$26⁹⁵ l'ens.



SERVICE DE VERRERIE

24 pièces

\$14⁹⁵



Frigo Seal
chaudière 25 lb.

\$1⁸⁹



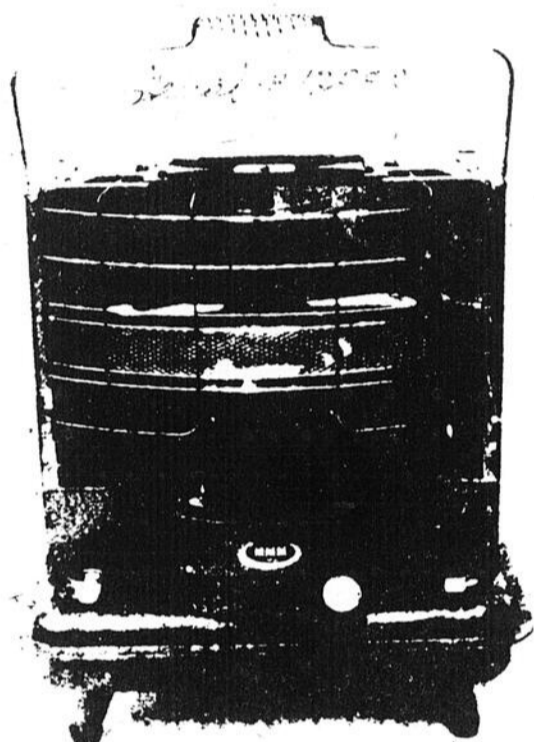
Ensemble de 20 pièces

Prix \$32.99 SPÉCIAL

\$19⁹⁵

VENEZ VISITER LE NOUVEAU BARIBO DÉPARTEMENTAL

Chaufferette portative
"KÉROSÈNE"
Modèle STB1



Capacité de chaleur 8000 BTU.

SPÉCIAL \$129⁰⁰



Doux savon — lotion
Jergens
Notre marque de savon de
beauté la plus populaire.
Un savon de beauté de la
plus haute qualité.

4 / 89¢



CHAISES PLIANTES \$12⁹⁵
en bois
Rég.: \$19.95
SPÉCIAL

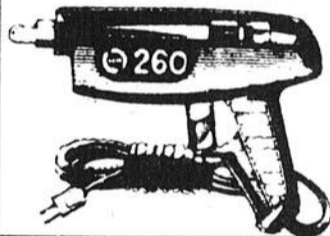


CURE-OREILLES
180

WHITE CROSS
\$79¢



RASOIR PHILLIPS
3 têtes
Modèle HP1132
\$64⁹⁵



PISTOLET COLLEUR

Modèle "Thermogrip" pour
coller à chaud rapidement
toute matière poreuse ou
non poreuse

Spécial
\$18⁹⁵



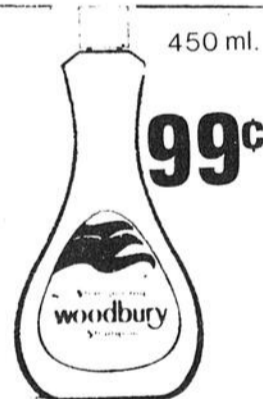
ESSO EXTRA
10 W 30
.79¢ le litre
\$18⁹⁵

Caisse de 24



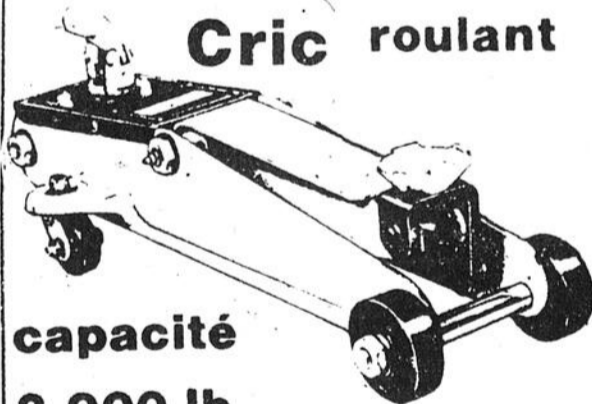
Do-it-yourself
Pour le bricoleur
**Robinetts pour
baignoires et
douches EMCO**

\$45⁰⁰



Shampooing
woodbury

99¢



Cric roulant

capacité
3,000 lb

Prix Rég.: \$89.95
Rabais de \$20.00
\$69⁹⁵
SPÉCIAL
Quantité limitée

GARANTIE
5 ANS

90 AMPS



BATTERIES E.S.B.
sans entretien

prix \$99.95

spécial **\$59⁹⁵**



ÉTAUX D'ÉTABLIE

Base pivotante
Machoirs de 4"

\$37⁹⁵

Remise postale de
\$300 maximum

sur tout le papier d'emballage,
les cartes et décorations de
Noël achetés dans ce
magasin avec trois de
ces quatre produits.

CREST
HEAD & SHOULDERS
SCOPE · WONDRA

avant le 31 décembre 1980

OBTENEZ LES DÉTAILS ICI



DENTIFRICE CREST
100 ml
99¢



RINCE-BOUCHE SCOPE
\$1⁷⁹



SHAMPOOING HEAD & SHOULDER
\$2¹⁹
250 ml



DÉODORISANT
150 ml
\$1⁶⁹



Désodorisant en
bâton. Arômes assortis.
Format de 75 g.
\$1⁵⁹

DIVERS

ARBRE DE NOËL À VENDRE, environ 6 pieds, tout blanc, très fourni, décorations et lumières fournies, usage 2 Noël, valeur \$90.00, laissant à \$40.00, collection de timbre à vendre et album neuf, 536-3604 (10d)

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier, L.C. (10d)

À VENDRE: Beau manteau long peau porc, 11-13 ans, doublure mouton, manteau suède doublure mouton, 7-8 ans, habit hiver 1 1/2 à 2 1/2 ans. Parure chambre complète presque neuve bas prix, tête de lit colonial 39 pouces, lustre canadien 5 lampes, \$50.00, 538-9849 (10d)

PORTE DE GARAGE métallique, usagée, 16 pieds de largeur, complète avec tracks, 597, 6e Avenue, Grand-Mère, 538-2759 (10d)

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier, Merci, J.C., A.C. (10d)

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier, merci, Y.C. (10d)

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier, Merci, L.C. (10d)

À VENDRE: Idéal pour cadeau de Noël, 4 machines d'amusement, 1 à boule, 1 machine calibre 22, 2 mitraillettes, 1 hélicoptère, 1 avion à très bon prix, Spécial Cadillac Eldorado, 1974, prix \$1,300.00, 539-7194 (10-17d)

TABLE DE PING-PONG, Sears, 5x9, roulettes pivotantes, monture acier tubulaire, plante pour rangement, propre comme neuve, \$65.00, 539-9215 (10d)

À VENDRE: Chapeau de vison, modèle unique, table T.V., carpepe de ton jaune-or 36"x63", grandes potiches pour plantes, rideaux en matériel pour salle de bain, catalogue murale 100"x30", 537-8935 (10d)

HOMME LIBRE AIMERAIT RENCONTRER femme 25 à 40 ans, but amitié, sincère, communiquer avec Jean, 1887, Defond Shawinigan, pas d'aventurières, G9N 2T2 (10d)

AU COEUR DE L'INFORMATION HEBDOMADAIRE...



Pour une performance inégalable... Une annonce classée dans **l'hebdo la voix**

l'hebdo DU SAINT MAURICE

"LE VOISIN QUI VEND"

2102, AVE. CHAMPLAIN, SHAWINIGAN

537-5111 - 537-5112 - 537-5113

MARCHÉ PUBLIC



COIN CHAMPLAIN ET ST-PAUL SHAWINIGAN

CHOIX DE VIANDE FRAÎCHE DE 1ER QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX SERVI PAR DES BOUCHERS D'EXPÉRIENCE.

Lard haché \$1.48 lb.

Pattes de lard .48 lb.

Poulets \$1.09 lb.
Cuisses fraîches
\$1.49 lb.
Poitrines fraîches

Steak boeuf \$3.98 lb.
Boston ou faux filet

Oignons .99 5 lb.
Produit du Québec

Pommes \$1.79 douz.
Red Délicieuse
Gros. 125
Produit USA

PÂTISSERIE PIT \$2.34 ch.
Pâté au saumon

ALIMENTS NATURELS \$4.25 lb.
Pacanes
Mélange à soupe .50 lb.

Vaste stationnement gratuit à l'avant du marché
HEURES D'OUVERTURE
Jeudi de 8h a.m., vendredi de 7h a.m. à 6h p.m.

HABITS DE SKI HOMMES ET DAMES



\$40.00

HABITS DE SKI 4 à 6X

\$22.95



HABITS DE SKI DE FOND HOMMES ET DAMES

\$25.00

VASTE CHOIX DEROBES des fêtes



\$20.95

\$23.95

\$25.95

\$29.95

PAPIER DE RIZ \$1.50 la feuille

FRANGE DE SOIE

4 pouces \$2.25 le metre, 9 pouces \$4.50 le metre

6 pouces \$3.00 le metre, 12 pouces \$6.00 le metre

ABAT-JOUR à partir de \$3.00

CLAUDE TEXTILES

1200, 5e AVENUE

SHAWINIGAN-SUD 536-3448



De beaux bijoux sont toujours appréciés alors... à la Noël...

Pourquoi ne pas visiter la bijouterie Du Ca-Do

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter Joyeux Noël et une Bonne Année à tous nos clients et amis

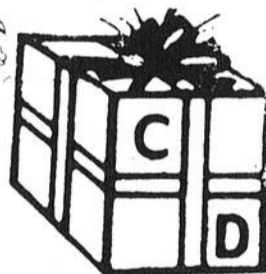
- réparation sur place
 - Choix de poterie
- VASTE CHOIX DE CADEAUX**



Carole Lavergne
Propriétaire



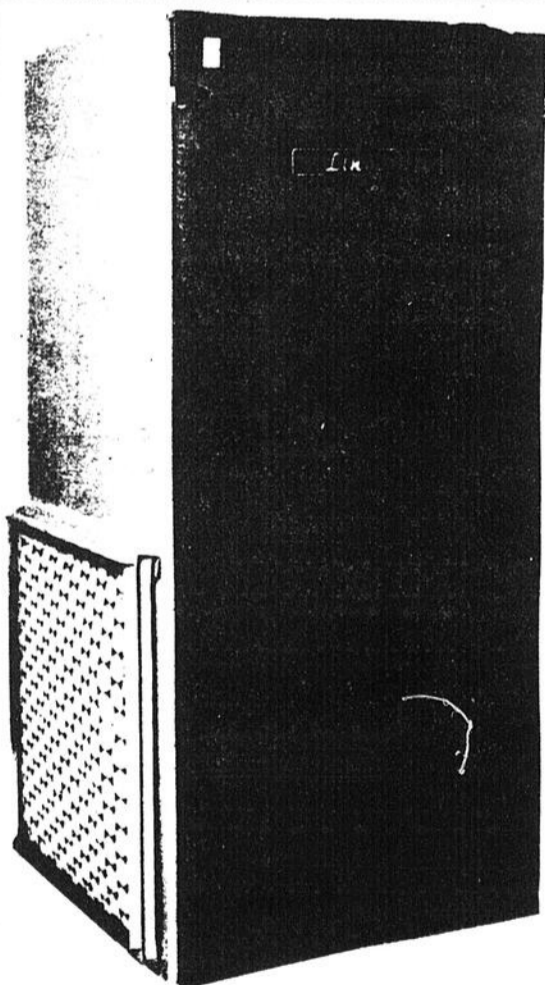
Doris Lavergne
Propriétaire



BIJOUTERIE DU CA-DO

351, 14e Rue
Grand'Mère

Tél.: (819) 538-5060



Fournaise air chaud électrique

RÉSERVOIR EAU CHAUDE DE

60 gal.

\$178⁹⁵

Fournaise électrique et bois combiné pour système à air chaud.



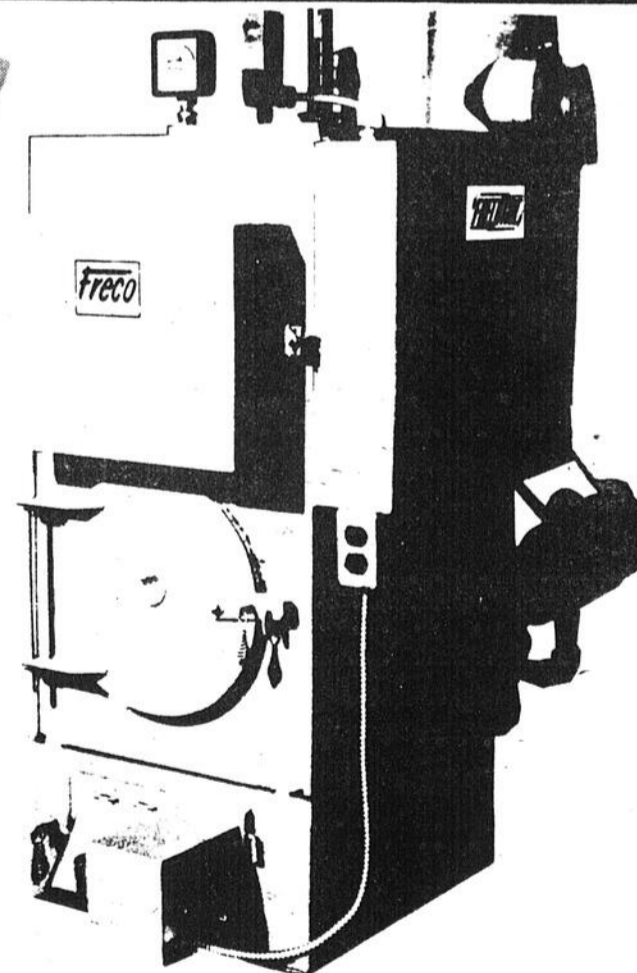
RÉSERVOIR EAU CHAUDE

40 gal.

\$124⁹⁵

ESCOMPTE

50% sur décoration de Noël



Fournaise électrique et au bois pour système eau chaude.

CENTRE B.D.S.

1550, 6e AVENUE, GRAND'MÈRE

538-8666



VENTE AVANT

20% à

LOT DE GILETS

ass. dames
rég. jusqu'à \$34.99



SUPER SPÉCIAL

\$8⁰⁰

GILETS COTON OUATÉ

rég. \$21.95

SPÉCIAL

\$12⁰⁰



LOT DE GILETS

laine d'agneau
rég. jusqu'à \$29.99



SPÉCIAL

\$16⁰⁰

GILET

col roulé à motifs
rég. \$29.00

SPÉCIAL

\$17⁰⁰

GILETS

fantaisie rég. \$24.99

SPÉCIAL

\$16⁰⁰

GILETS EN V

ou débardeur
rég. \$22.00

SPÉCIAL

\$12⁰⁰

Les photos peuvent différer légèrement des modèles

boutique **GINETTE**

Lemire
centre d'achats
Galeries Royales

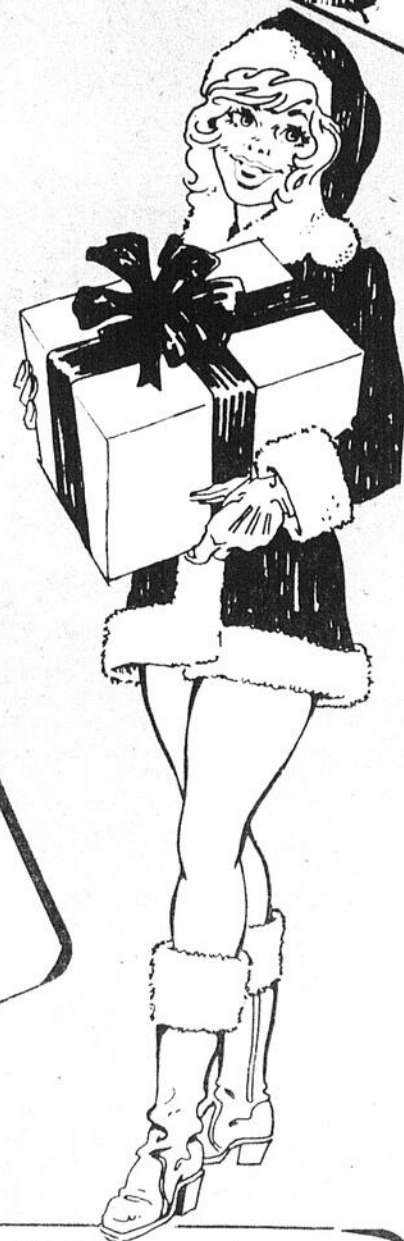
1702, 41e Rue Shawinigan

539-6195

NOËL

50%

DE RÉDUCTION
SUR TOUTE LA
MARCHANDISE
EN MAGASIN



LOT PANTALONS

corduroy
gabardine
rég. jusqu'à \$32.95

SPÉCIAL

\$ **18⁰⁰**

LOT DE BLOUSES

à motifs différents
rég. jusqu'à \$30.00



SPÉCIAL
\$10⁰⁰

JUPES VELOURS CORDÉ

rég. \$31.99

SPÉCIAL

\$ **15⁰⁰**



LOT BLAZERS

en velours corduroy
polyester
rég. jusqu'à \$80.00

SPÉCIAL

\$ **44⁹⁹**



LOT DE BLOUSES

rég. jusqu'à \$32.00

SPÉCIAL

\$ **16⁰⁰**



toute vente est finale aucun échange

boutique

GINETTE

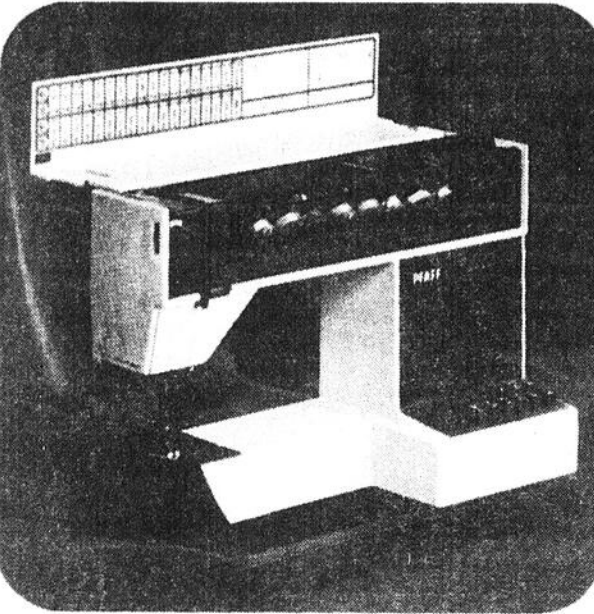
Lemire
Centre d'achats
Galeries Royales

1702, 41e Rue Shawinigan

539-6195

PFAFF POUR ELLE À NOËL

Des merveilles au bout des doigts...
Touchez... Piquez... C'est la couture enchantée



VOYEZ NOS SPÉCIAUX POUR NOËL

CENTRE DE COUTURE DOYLE
VENTE ET SERVICE
1912 St-Marc, Shawinigan 536-5533

BOUTIQUE DE SKI 2332 St-Marc, Shawinigan 539-9328

LAPOINTE
VENTE ET RÉPARATION: SKIS ET BICYCLES

Tél.: 536-2417

M. JEAN-PIERRE HEBERT
podiatre

Bureau: 9h à 9h p.m., lundi, mardi, jeudi, vendredi
Samedi: de 9 h à 12 h

1225, 15e Avenue, Shawinigan-Sud

Comptabilité baccalauréat en administration des affaires, bonne expérience dans le domaine. Nous offrons nos services pour préparer votre état des revenus et dépenses et vos rapports d'impôts.

TÉL.: 537-7679
Entre 17 et 19 heures

ANGLAIS
COURS DE CONVERSATION

LPS

UN COURS FAIT SUR MESURE

- cours pour débutants.
- cours de perfectionnement
- \$275.00 (déductible pour fin d'impôts)

INSCRIPTIONS (entre 10h et 15h)
DATE 14 FEVRIER 1981
ADRESSE: HÔTEL DES CHÛTES
880 boul. St-Maurice, Shawinigan

(Langues, Productions, Services Ltée) Permis du Ministère de l'éducation no. 570524

LPS (productions, services, ltée)
siège social: 3060 boul. de Rome
Ville de Brossard J4Y 1V9

Pour plus des renseignements sur les cours LPS dispenses à
SHAWINIGAN
Téléphonez nous sans frais en composant directement
1-800-361-6526

ASPIRATEX INC.
Vente-Service
-Réparation



J. C. Houle

de toutes marques
de balayeuses
Système central

moteur 2 1/2 hp
12 AMPS
Garantie 5 ans à partir de \$439⁹⁵

1300, 5e Avenue
Shawinigan-Sud 537-1471

SALON DE BEAUTÉ
pour chiens et chats

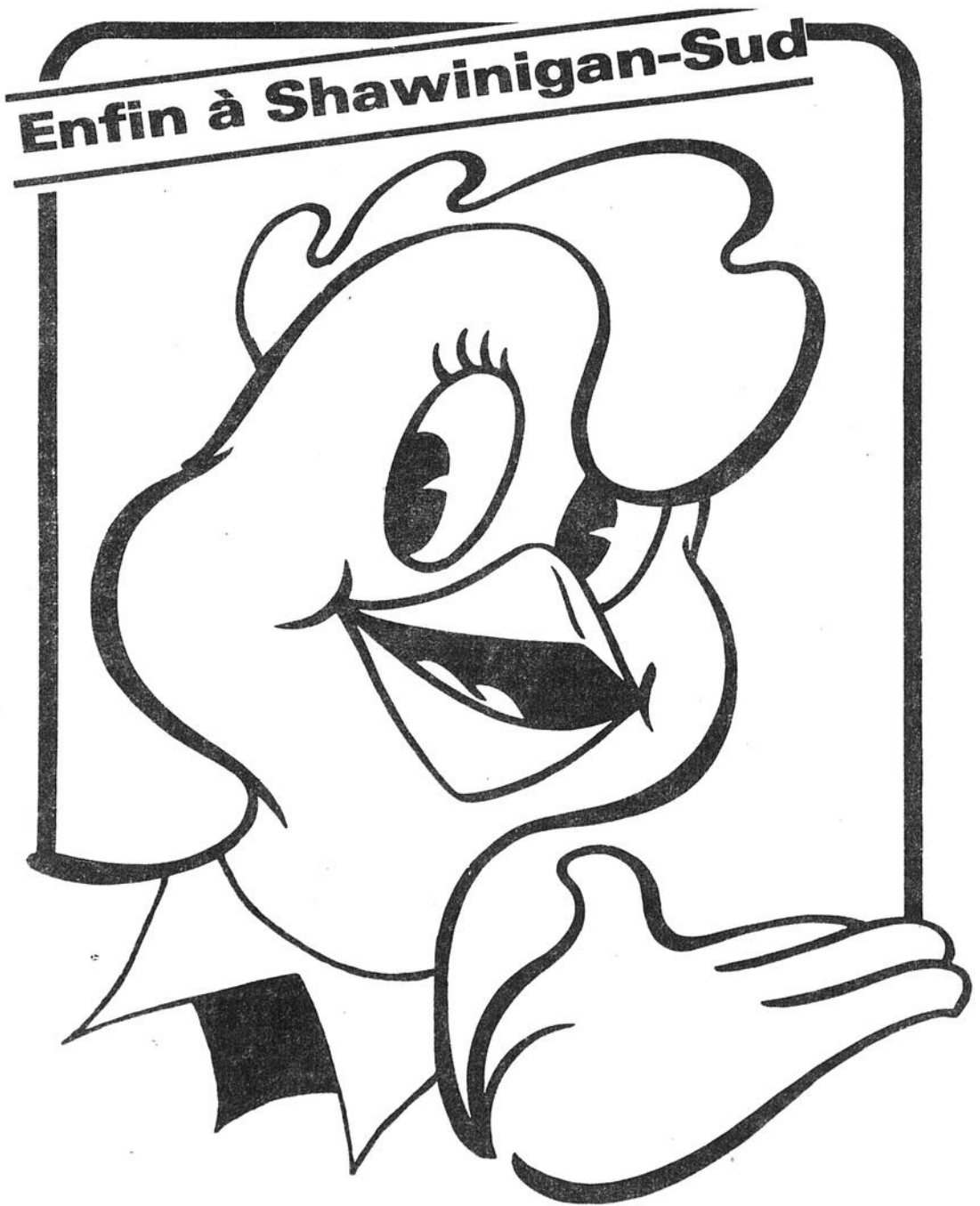
MI-AOU SPÉCIALITÉ

- Lavage
- Coupe
- Glandes
- Oreilles
- Ongles

Enfin l'esthétique complet de votre animal favori

information ou rendez-vous 539-7393

ANIMALERIE 872
AQUARAMIC LAMBERT
SHAWINIGAN



ROTISSERIE

LES CHUTES

PRIX SPÉCIAL
AU COMPTOIR

4130, 12ème Avenue,
Shawinigan-Sud

LIVRAISON
À DOMICILE

536-5666



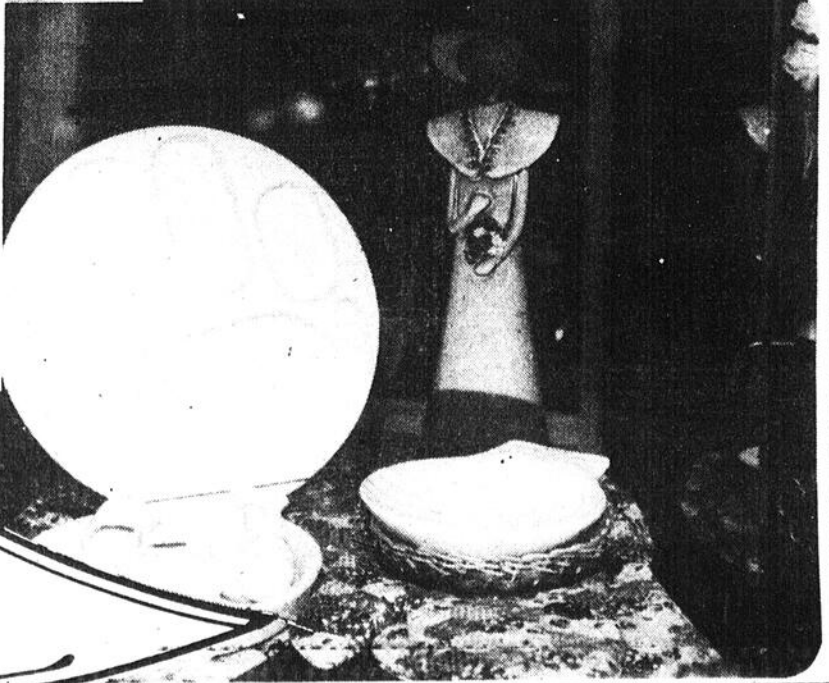
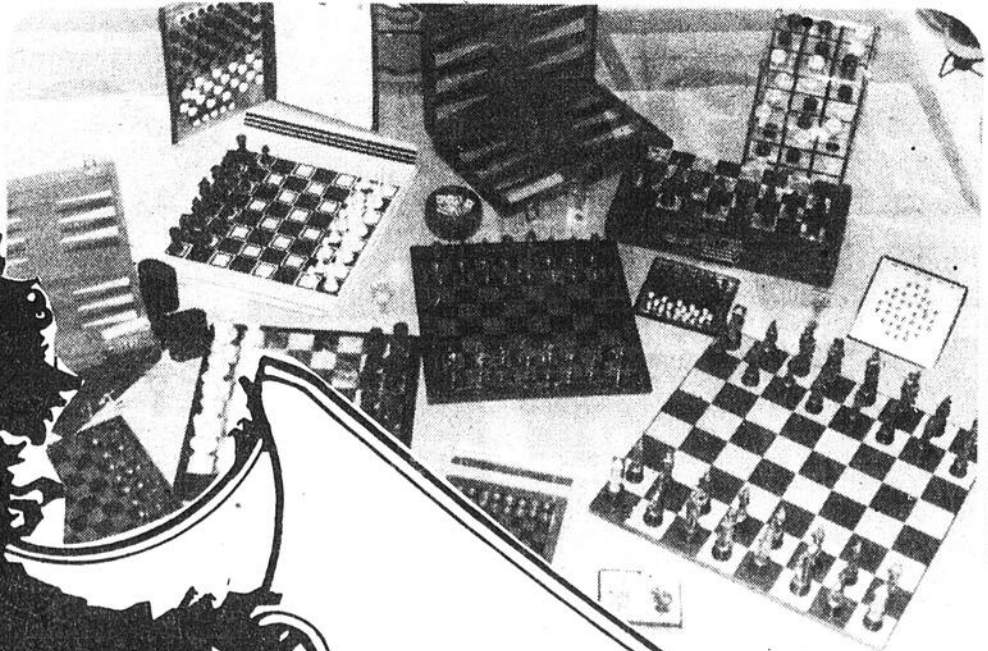
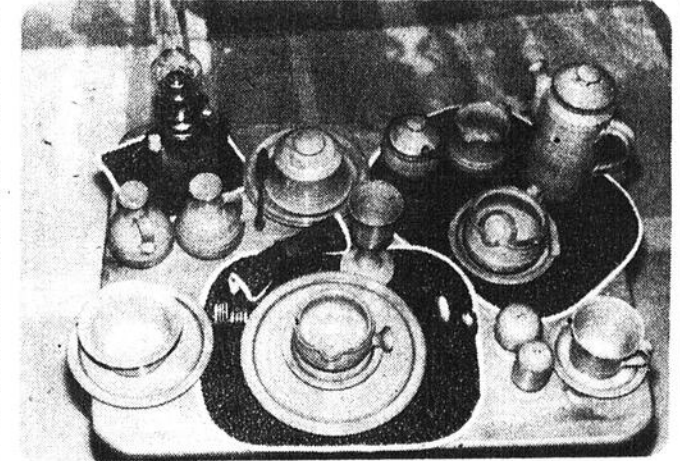
Marcel et Diane Proulx, prop.



"EMBALLAGE GRATUIT"
2252 AVE. ST-MARC
SHAWINIGAN
537-8984

Vous cherchez un CADEAU pour NOËL
Nous avons la solution à votre problème

- Un cadeau pour... monsieur, papa, grand-papa
- Un cadeau pour... madame, maman, grand-maman
- Un cadeau pour collectionner
- Un cadeau inusité pour son patron, sa secrétaire ou simplement un(e) ami(e)



Commençant vendredi le 12 décembre

VOICI LES PULPEUSES...

ELLES FONDENT DANS LA BOUCHE !

Soupirs d'extases

CAMPS ÉROTIQUES

18ANS Adultes

2e FILM

Cinéma V

IL EST UN AGENT TRÈS SPÉCIAL !
DUR...RUSÉ... INTRAITABLE !

CHARLÈS BRONSON

AVEC LES COMPLIMENTS DE

CHARLIE CHALLIE

Le trésor de la montagne sacrée

14 ANS

2e FILM

Cartier

LA PREMIERE QUI TOMBE UN MEC A GAGNE

TATUM O'NEAL

KRISTY Mc NICHOL

Les Petites Chéries

LES PETITES FILLES NE SONT PLUS CE QU'ELLES ÉTAIENT

14 ANS

PARAMOUNT PICTURES PRESENTE UNE PRODUCTION STEVE FRIEDMAN KINGS ROAD
TATUM O'NEAL KRISTY McNICHOL - LES PETITES CHÉRIES (LITTLE DARLINGS)

AVEC ARMAND ASSANTE-PRODUIT PAR STEPHEN J. FRIEDMAN
SCENARIO DE KIMI PECK ET DALENE YOUNG - HISTOIRE DE K... REALISE PAR RONALD F. MAXWELL



2e FILM

AVEC **FARRAH FAWCETT**
ART CARNEY

COUP DE SOLEIL

Le Charlot

LA BANDEDE JESSE JAMES, DANS UNE PERIODE DES PLUS PITTORESQUES DE L'HISTOIRE.

LE GANG DES FRÈRES James

14 ANS



Version Française de **The Long Riders**
David Carradine Keith Carradine
Robert Carradine James Keach Stacy Keach

et

ROGER MOORE
JAMES BOND 007
d'après l'œuvre de IAN FLEMING
MOONRAKER

Cinésud